...e Ballö eine sel-
...cher Engländer,
...lke durch seine
...kannt, sich bür-
...ntlich hübschen
...lche auf seinem
...für deren Aus-
...n gesorgt hat,
... andern eng-
... Zelten Nor-
...bilitäten von
... mit großem

—. In Diedersdorf, Kr. Lebus, fand dieser Tage der Lehrer, als er in seine Schule kam, in derselben zu seinem Erstaunen drei Zigeunerkinder, welche darum baten, am Unterrichte theilnehmen zu dürfen. Aus ihren Papieren ging hervor, daß die Kinder, wohin sie auch mit den umherziehenden Eltern gekommen sein mochten, überall fast regelmäßig die Schule besucht hatten. Selbst aus den größten Städten lagen Bescheinigungen vor. Es war erfreulich zu bemerken — so schreibt man der „N. Allg. Z.", wie namentlich der ältere Knabe beim Beginne des Unterrichts mitsang und mitbetete. Die Bücher dieser seltenen Schulgäste, sowie ihre Büchermappen waren in saubersten Zustande.

liefz...
taufen. ...
Zigeuner ...en
Seine Lie...
auch die ...mil
Anschau..., Wi
sehr ver...sen;
mit 4 Fa...
Bärenth...
Gemeind...
15 Köpf...
Jahr sel...

18M82

Vgl. Benfey's u. Groome's Vortrag über d. Zigeuner in der Anthropolog. Gesellschaft zu Göttingen 1873 im Referat im Correspondenzblatt der deutsch. Gesellsch. f. Anthropologie etc. 1873 Nr. 11 S. 86. – danach im 12 Jahrh. aus Indien durch Persien u. Armenien im Anfang d. 14. Jh. nach Europa, jetzt nach Amerika. In [illegible] [illegible] Kopernicki unterscheidet [illegible] Spiel: 89–99 [illegible] – Groome entdeckt in England viel auf Zigeunern. Namen oft [illegible]: Clara, Dimiti, [illegible] unter d. [illegible] Namen fest: Madeleine, [illegible] Andere aus d. Bibel: Goliath, Alpheus, Delilah – und [illegible]: Liberty, Reconcile, Patience, Prudence, Providence, Religion = 0. – Aberglauben an d. [illegible] Teufel (beng) nach d. Tode [illegible] entwickelt sich bei Zigeunern [illegible] Lieblings[illegible]: das [illegible] oder Tabackrauchen. Auf d. Grabe, das oft mit Blumen reichlich geschmückt wird, werden Trankopfer u. Wein dargebracht.

Die Zigeuner bilden das Geschlecht ihrer Sprache [illegible] neue Worte für neue Erfindungen z. B. Eisenbahn. [illegible] Sprachgut daher nicht verloren u. wird dieselbe nicht, wie man vielfach meint, untergehen.

[illegible] (Tataren) [illegible] 1434 u. [illegible] 1441, 1443, 45. [illegible] 1465 [illegible] [illegible] [illegible]

die Zigeuner zeigen sich um 1100 als
„Ismaeliten“ oder „Kaltschmiede“ in
Oberdeutschland.
Kaltschmied bedeutet Kessler, Kesselflicker.
Die älteste Nachricht über sie in einer
freien Bearbeitung des alttestamentlichen Stoffes
in unserer Sprache, welche jedenfalls vor
1122 geschrieben ist (abgedruckt in Hoffmann
Fundgruben II), dort werden sie als
feindliche Menschen gegenübergestellt.
„Von Ismael stammen die ismaelitischen Leute;
sie fahren durch die Welt weit,
man heißen sie Kaltschmiede. Ach über
schlechten u. ihre Sitte!
Denn alles, was sie haben feil, das ist ohne
Makel u. ist nicht heil.
Wenn er (d. Kaltschmied) verkauft, wieder wol
man ihm noch etwas darüber geben soll,
u. hat er verkauft seine Waaren,
so wünscht er ein mehrer Schaden.
Sie haben nicht Haus noch Heimath,
Es scheint ihnen überall gleich gut.
Das Land sie durchstreichen,
Das Volk sie mit Gaukeleien be-

Sie betrügen sie die Menschheit,
Sie werden aber nicht mit Öffentlichkeit.
(Schreiber, Bilder aus d. deutsch. Ungar.
ung. Lpz 1867. II. 1. S. 455.)

Nr 32 ~~Aug 1869.~~

Auch die Zigeuner zeigen wieder den
Stechapfel, diesen immer folgend aus
Asien durch ganz Europa u. von dort
nach Nordamerika verbreitet,
denn die Zigeuner verwendeten
nur den giftigen Samen des Stech-
apfels zum Berauschenden, allen ähnlichen
an giftiger Wirkung überlassenen
Gebrauch u. führten daher stets die
Samenkapseln des Stechapfels auf
ihren Zügen mit sich.

Nach Scheible S. 220 (1890) ist die Hellmannische
Schrift [illegible] geschützt.

Historischer Versuch

über die

Zigeuner

betreffend

die Lebensart und Verfassung

Sitten und Schicksale dieses Volks seit seiner Erscheinung in Europa,

und

dessen Ursprung.

Kult 798

Von

H. M. G. Grellmann

d. W. D.

Zweyte, viel veränderte und vermehrte Auflage.

Göttingen,

bey Johann Christian Dieterich.

1787.

Bibliotheca Commercii Hamburgensis

DOUBL. VEND. 1802

1953, 1000

Stadtbibliothek Augsburg

Dem Durchlauchtigsten

Fürsten und Herrn

Herrn

Carl August,

Herzoge zu Sachsen, Jülich, Cleve und Berg, auch Engern und Westphalen, Landgrafen in Thüringen, Marggrafen zu Meißen, gefürstetem Grafen zu Henneberg rc. rc.

Im Gefühle der innigsten Dankbarkeit und tiefsten Ehrfurcht

gewidmet

von

Heinrich Moritz Gottlieb Grellmann.

Vorrede.

Fast in allen Provinzen von Europa ein Volk verbreitet zu finden, das unter dem Nahmen Zigeuner herumtreibe, sich durch die seltsamsten Sitten überall auszeichne, und besonders, wegen eines unerhörten Grades von verderbter Moralität, als Auswurf der Menschheit

Diese äußerst zerstreuten Bruchstücke nun sind es, die ich überall mühsam gesammelt, so viel als möglich gesichtet und versucht habe, zu demjenigen Ganzen zu verarbeiten, die den Inhalt des ersten Abschnitts dieser Schrift ausmachen. Jedoch muß ich zugleich auch dankbar erinnern, daß ein Theil dieser Vollständigkeit, und die Ausfüllung mancher beträchtlichen Lücken, die ich aus Mangel gedruckter Nachrichten würde haben lassen müssen, blos das Verdienst gefälliger Freunde sind, die mir über ver-

verschiedene Gegenden und Länder eigene Aufsätze mitgetheilt haben; worunter ich hier vorzüglich Herrn Prof. Cornides in Pest, nebst Herrn Penzel in Cracau und Herrn Doctor Büttner in Mietau, meinen Dank öffentlich abstatten muß.

In Absicht auf den Inhalt des zweyten Abschnitts, war es sehr gewagt, einen Gegenstand von neuem zu bearbeiten, der bereits unzählige Mahl unter weit bessern Händen miß-

sprung dieses Volks gegeben worden sey; um sodann darnach zu beurtheilen, ob ich etwas Ungewisses gewisser, oder die Verwirrung noch verwirrter gemacht hätte.

Um so mehr schätze ich nun den glücklichen Beyfall, womit man diese Schrift aufgenommen hat; und wenn ich ihn gleich bisher mehr für einen Zufall, als für die Folge eines nach Wunsche gelungenen Versuchs, ansehen mußte: so wird es doch an den Veränderungen gegenwärtiger zweyten Ausgabe

sichtbar seyn, wie sehr ich mich bestrebt habe, durch diese wiederholte Mühe wenigstens einen kleinen Theil des erhaltenen Beyfalls zu verdienen.

Noch mehreres aber würde ich vielleicht haben bessern oder vollständiger machen können, wenn ich bereits von der Englischen Uebersetzung dieser Schrift ein Exemplar gehabt, und die dabey etwa befindlichen Anmerkungen und Zusätze hätte benutzen können.

Um endlich auch eine wichtige Pflicht der Dankbarkeit, die mir bereits bey

der ersten Ausgabe oblag, hier nicht in Vergessenheit kommen zu lassen; so darf ich nicht übergehen, welchem großen Manne ich, in Absicht auf die Herleitung der Zigeuner aus Indien, einen der vorzüglichsten meiner Beweise, die Sprachenvergleichung, schuldig bin: nähmlich dem Herrn Hofrath **Büttner**. Diesem gehört, nur kleine Veränderungen in dieser Ausgabe abgerechnet, das ganze mitgetheilte Sprachenregister zu, und besteht, was die Zigeunersprache betrift, nicht allein aus den Wörtern,

die

die von Bonaventura Vulkanius an bis auf Herrn Rüdiger gesammelt, und durch den Druck öffentlich bekannt gemacht worden sind; sondern größtentheils auch, und hauptsächlich was die Grammatik betrift, aus einem ganz eigenen schriftlichen Aufsatze, den Herr Secretär Pauer in Hannover, bey Gelegenheit einer Reise nach Ungern, in sein Vaterland, den dasigen Zigeunern abgefragt hat: durch welche dem Herrn Hofrath Büttner zunächst zugedachte Gefälligkeit, er sich zugleich

einen

einen gegründeten Anspruch auch auf meinen Dank erworben hat.

Göttingen den 8ten Decemb. 1786.

Histo-

Historischer Versuch

über

die Zigeuner.

Einleitung.

Das Volk, dessen Zustand und Herkunft ich in dieser Schrift abzuhandeln gedenke, die Zigeuner, sind eine überaus sonderbare Erscheinung in Europa. Wir mögen uns in ihren Wohnungen umsehen, oder bey ihren Mahlzeiten als Zuschauer setzen, oder endlich auch nur einen Blick auf ihre Gesichter werfen; immer finden wir sie eigen, und werden bey jedem Schritte von einer neuen und ungewohnten Scene überrascht.

Das Sonderbarste aber bey diesen irrenden Fremdlingen ist, daß weder Zeit, noch Clima, noch Beyspiele bisher auf sie, überhaupt genommen, merklichen Einfluß gehabt haben. Seit vierthalb hundert Jahren wandeln sie auf ausländischem Boden umher, sind zu

finden im Süden und Norden, im Morgen- und Abendlande, unter rohen und gebildeten, faulen und fleißigen Menschen; und bleiben noch immer und überall, was ihre Väter waren — Zigeuner. Afrika macht sie nicht schwärzer, Europa nicht weißer; in Spanien lernen sie nicht faul, in Teutschland nicht fleißig seyn; unter Türken nicht Mohammed, unter Christen nicht Christum verehren. Um und neben sich sehen sie ståte Wohnungen ansäßiger Menschen; folgen aber nichts weniger ihrer Weise: sind noch immer unståt und ziehende Räuber.

Siehet man sich nach ähnlichen Beyspielen um; so findet sich unter allen Völkern, die jemahls ihr Mutterland verlassen, und auf fremdem Boden Platz genommen haben, keines, das ihnen völlig gleich wäre. Die Geschichte zeiget uns zwar mehrere Völkerschaften, die auch im Auslande geblieben sind, was und wie sie in ihrem Vaterlande waren. Aber dann war entweder Religion die Ursache dieser bleibenden Gleichheit, und landesherrliche Genehmigung der mitgebrachten Sitten; oder siegende Waffen. Und auch dieser letztere Fall ist seltener, als er zu seyn vielleicht scheinen dürfte. War ein besiegtes Volk aufgeklärter, als seine Sieger, so geschah es oft, daß diese sich nach jenen modelten. So wurde der Römer Grieche, seitdem Griechen der Römischen Hoheit gehuldiget hatten; so der Franke in Gallien Gallier. Die Mandschu wurden Beherrscher der Sineser, Sinesische Sitten hingegen bemächtigten sich der Mandschu. Wie kommt es also, daß die Zigeuner, die

weder

weder durch Uebermacht ihrer Parthey, irgendwo ihre Sitten und Gewohnheiten sichern; noch durch Religion daran gefesselt, und durch obrigkeitliche Billigung dabey geschützt werden, dennoch unverändert bleiben, und sich überall so gleich sind?

So unstatthaft es auch beym ersten Anblick zu seyn scheint, die Beantwortung dieser Frage mit dem Beyspiele der Juden einzuleiten; so unstreitig ist doch der Fall, in Rücksicht auf die entferntere Ursache, einerley. Der Hebräer nähmlich lebt auch, gleich dem Zigeuner, beynahe in allen Ländern der Erde zerstreuet, und behält allenthalben Eigenheiten, wodurch sich bereits seine Urväter auszeichneten. Nun ist zwar der nächste Grund davon bey ihm ein ganz anderer, als beym Zigeuner. Die Kette, die ihn unter jedem Volke an die Gewohnheiten seiner Väter fesselt, ist zunächst allerdings seine angestammte eigenthümliche Religion. Diese, mit schriftlichen bleibenden Satzungen überladen, leitet ihn zu allen Zeiten und überall an eben dem Gängelbande, wie seine Brüder anderswo, und verwahret ihn, durch den Geist ihrer Vorschriften, nicht nur gegen nähere Vermischung mit einem fremden Volke; sondern zieht ihn auch überhaupt in zu vielen Fällen von andern Menschen in den Kreis seiner Nation und jüdischer Muster zurück, als daß er frey genug wäre, irgendwo ganz auszuarten. Indessen hat man doch auch längst angemerkt, daß die so steife Beharrlichkeit der Juden nicht blos bey ihrer Religion überhaupt, sondern selbst bey unwesentlichen Nebendingen, eine Neigung sey, deren Wurzel

sich in ihrer orientalischen Abstammung verliere. Und dieses scheint denn eines Theils unfehlbar auch beym Zigeuner der Grund zu seyn, woraus die bisherige Dauer seiner Sitten zu erklären ist; so wie sich zugleich anderer Seits eine zweyte, noch mächtigere Ursache dieser Beharrlichkeit, in den Umständen entdecken läßt, worunter dieses Volk bisher gelebt hat.

Ohne hier noch irgend eine besondere Untersuchung vorauszusetzen, kann man auch schon nach den gewöhnlichsten Meynungen annehmen, daß Zigeuner ein Volk des Orients sind; und das verstattet allerdings gewisse Folgerungen in Ansehung ihrer Denkungsart. Rohen Menschen überhaupt, vorzüglich aber den Morgenländern, ist es eigen, fest an dem zu hängen, wozu sie gewöhnt sind. Jede Sitte, jeder Begriff, der einmahl unter ihnen gangbar ist, wäre er auch noch so schädlich [1], oder lächerlich [2], dauert unverändert fort; und eine Neigung,

1) Man denke an die Räubereyen der Araber, die, wie ehedem, so auch jetzt noch ganz erlaubte und ehrliche Dinge bey ihnen sind.

2) Hier mögen abermahls Araber zur Erläuterung dienen, bey denen es Herkommens ist, einen Menschen völlig für unehrlich zu halten, der den Zufall gehabt hat, in Gegenwart anderer auf eine gewisse Art lautbar geworden zu seyn. Ich will die hieher gehörige Stelle aus la Roque anführen, dessen Worte sind: Ce qu'il y a de plus malhonnête parmi eux, c'est de lâcher des vents, c'est une espece de crime que d'en faire volontairement. Lors qu'il leur en échappe par malheur dans quelque compagnie, il sont regardés comme des

Neigung, die sich einmahl orientalischer Gemüther bemächtiget hat, ist selbst nach Jahrtausenden noch herrschend. Neuerungen machen bey ihnen nicht leicht ihr Glück. Die geringste Abweichung vom Gewöhnlichen wird bemerkt, und oft mit Ungestüm geahndet. Soll eine neue Sache Wurzel schlagen, so muß sie durch List und Gewalt eingeführt, oder von den glücklichsten Umständen begünstiget werden. Das Letzte war der Fall beym Christenthum. Die Vorsehung hatte Griechen und Römer in den Orient gerufen, und durch sie zuvor den dortigen Boden zu neuer Aufklärung urbar gemacht. Dann kam der große Sämann, Christus, streuete seinen Saamen aus: und er gediehe. Mohammed hingegen, ehe er noch stark genug war, mit dem Säbel zu überzeugen, verschaffte sich Jünger durch List. Er kannte die schwache Seite seiner Landsleute, ihre Ergebenheit an alles, was sich von den Vorfahren herschrieb; und gab seiner neuen Religion den Anstrich des Alterthums. „Wir „sind, sagte er, von der Religion unsers Stammva„ters, Abrahams, abgewichen, und haben Neuerungen „unter uns. Abraham verehrte nur Einen Gott; wir „haben der Götter viele. Ich bin gesandt, diese Neue-

 „rungen

des gens infames, avec qui l'on ne peut plus avoir de commerce, et il est souvent arrivé que ceux qui avoient eu ce malheur, ont été obligés de s'absenter, et de passer chez d'autres Peuples, pour n'être pas exposés aux huées, et à toutes les suites d'une méchante reputation. *Voyage dans la Palestine*, par Mr. de la Roque. (Amst. 1718, 8.) pag 141. — Eben diese Sitte findet auch bey den Kaffern Statt.

„rungen abzustellen, und die Religion unsers Urvaters „wieder einzuführen.„ Das war die Waffe, womit Mohammed den ersten Angriff auf den verjährten Glauben seiner Ismaeliten that. Und da sich diese, in Betracht ihrer Abweichung von Abrahams Religion, mit ihm nicht einverstehen wollten; er aber die Wahrheit seiner Sendung nicht durch Wunder beglaubigen konnte; so hieß es: „Ihr seyd unwissende Leute, und habt keine „Bücher. In der Nähe wohnen aber Leute, die Bü„cher haben, und darin stehet, was für eine Religion „Abraham gehabt hat.„ Die Araber zogen also bey Juden und Christen über diesen Punct Erkundigung ein; und als der Bescheid wirklich für Mohammed ausfiel, gaben sie ohne Widerrede nach. Da nun der neue Prophet fortfuhr, neue Dinge zu lehren, und sich dabey abermahls auf jene Leute mit den Büchern berief; unterließen auch die Araber nicht, eine zweyte und dritte Anfrage zu thun; und rückten näher, so oft sein Vorgeben zutraf. Fand sich aber das Gegentheil, so erfolgte ein Streit; welchen denn der Prophet nicht anders gewinnen konnte, als wenn er das Alterthum seines Unsinnes auf Kosten der Wahrheit vertheidigte, und den Christen sowohl, als Juden, Verfälschung ihrer Bücher schuld gab [3]).

Was dem Mohammed bey seinen Arabern zu statten kam, that auch in spätern Zeiten den Jesuiten in Sina gute Dienste. Denn nie würden diese schlauen Väter mit ihrer

3) *La Vie de Mahomet.* Par JEAN GAGNIER. (Amst. 1732, 8.) Tom. I. p. 105. 190. 393.

ihrer Religion bey Sinesern Eingang gefunden haben, wenn sie sich nicht zum Behuf ihrer Lehren, auf den Confucius berufen hätten [4]).

Dies alles sind zwar nur Beyspiele von Religionsneuerungen, die vielleicht darum nicht viel dürften zu beweisen scheinen, weil Neuerungen dieser Art überall ihren Widerstand finden; es gehet aber auch eine Veränderung in anderen Dingen nicht leichter von statten. Keine Verbesserung, welcherley Gegenstand sie auch betreffen mag, kann sich bey Morgenländern blos dadurch, daß sie Verbesserung ist, empfehlen und ausbreiten. Die Sineser z. B. kennen den Gebrauch des Glases; ihre Spiegel aber sind noch immer von Metall, und ihre Fenster von Austerschalen [5]): seit Jahrhunderten schon bedient sich der Hof zu Peking mechanischer Uhren; und doch bleibt die Nation, nach wie vor, beym Wasser und Feuer [6]). Will man aber Beyspiele haben, die uns

4) S. Lettres édifiantes.

5) Salmon gegenwärtiger Zustand des Kaiserthums China. Kap. 2. Seit. 23. Von den Austerschalen sagt er übrigens noch: Sie werden so dünne geschellet, und so rein gemacht, daß sie das Licht durchlassen können, sind aber nicht so durchscheinend, als das Glas.

6) Sie (die Sineser) haben kaum einige richtige Uhrzeiger oder Stundweiser, und die sie haben, thun solches entweder mit Wasser, oder mit Feuer. Welche die Stunden mit Wasser weisen, sind unsern großen Stundgläsern etlichermaßen ähnlich; die es aber mit Feuer thun, sind mit wohlriechender Asche gemacht, und kommen mit den Lunten was überein. Joh. Neuhofs

näher sind, so denke man an die Osmanen, die bereits so manchen der Christenheit entlaufenen Renegaten, der sich ihnen zum Aufklärer darbot, durch unbezwinglichen Steifsinn gegen alle Verpflanzungen Europäischer Cultur, in den Fall gesetzt haben, seine Mühe und die Thorheit seiner Beschneidung zu bereuen [7]).

Um

Neuhofs Gesandschaft der Ostindischen Gesellschaft in den vereinigten Niederlanden an den Sinesischen Kaiser (Amsterd. 1669. fol.) Seit. 239. — Die öffentliche Uhr in Sina, wie in Siam, bestehet in folgender Einrichtung: es wird ein Glas mit Wasser angefüllt, und auf das Wasser ein kupfernes Becken gesetzt, dessen Boden mit einem kleinen Loche versehen ist. Dadurch dringt allmählig das Wasser ins Becken, und füllet es während eines bestimmten Zeitraums so an, daß es sinket. Ist das geschehen, so wird von einem, der darauf Acht haben muß, besonders des Nachts, die Stunde ausgerufen, das Becken vom Grunde des Gefäßes heraufgeholet, ausgeleeret, und von neuem aufgesetzt. S. Salmon Staat von Siam. Kap. 6. Seit. 67.

7) Graf Bonneval z. B. verließ seinen Herrn und seine Religion, um Schöpfer einer bessern Kriegskunst unter den Osmanen zu werden. Zwey andere, Montchevreul und Ramsai, deren Letzter nachher bey den Russen sein Glück machte unter dem Nahmen eines Grafen von Belmaine, folgten seinem Beyspiele, um seine Gehülfen zu seyn. Das kleine Corps, das ihm anvertrauet, und von ihm nach Europäischer Weise geübt wurde, schien Anfangs blos ein Gegenstand der Neugier in den Augen des Hofs zu seyn: als aber der ganze Plan den Türken bekannt wurde, und Bonneval ein ansehnlicheres Corps verlangte, widersetzten sich die Großen, die Nation machte Bewegungen und drohete, es stund endlich auf dem Punct

einer

Um nun von dem Bisherigen die Anwendung zu machen; so ist daraus wohl so viel klar, daß der Zigeuner, in sofern auch er ein Abkömmling des Orients ist, vermöge einer, diesem orientalischen Ursprunge eigenen Beharrlichkeit, sich nicht leicht ändere, oder ganz aufhöre zu seyn, was er einmahl ist. Ziehet man nun noch die Umstände in Betrachtung, unter welchen diese Menschen bisher gelebt haben; so fehlt nichts, um einzusehen, warum sie, wenigstens dem größten Theile nach, bis auf den heutigen Tag noch sind, was sie bey ihrem ersten Eintritt in Europa waren.

Man denke sich einen Menschen, bey dem Gewohnheit und angestammte Neigungen das einzige und stärkste Triebrad seiner Handlungen sind; in dessen Seele kein neuer und ungewohnter Gedanke, weder durch eigenes Nachdenken leicht entstehet, noch, von andern erweckt, leicht haftet, und überlasse diesen Menschen sich selbst, niemand wende die Mittel an, die seine Denkungsart und tief gewurzelten Neigungen erfodern, um eine andere Richtung zu bekommen: so wird er immer bleiben, was er ist, und sich in seinen spätesten Nachkommen noch gleich seyn. Das ist vollkommen der Fall mit den Zigeunern. Mit rohen Begriffen, und gefesselt an erbliche Gewohnheiten, kamen sie in unserm Welttheile an. Heilige Lügen von ihrer, und andächtiger Leichtglaube

 von

einer Rebellion, und der Geschichtschreiber schließt: „il fallut cesser tous ces exercices qui n'alarmerent que les Turcs.„ S. Histoire de la Guerre des Russes contre les Turcs. Par Mr. de KERALIO. (à Paris 1780. 8.) Tom. I. p. 3. f.

von Seiten der Christen, verschafften ihnen bey ihrer Ankunft Freybriefe, und allenthalben offene Wege. Ungestöhrt also zogen sie Anfangs umher, thaten hin und wieder, was die Umstände erlaubten, ihre Neigungen mit sich brachten, und der Hunger beförderte: sie bettelten, betrogen den Haufen durch Wahrsagerey, und stahlen; und niemand hatte lange Zeit Acht auf sie. Als endlich der Greuel zu viele, und die Klagen der Unterthanen zu laut wurden; wachten Obrigkeiten und Gerichtshöfe auf: man fieng an zu strafen. Bey den Beyspielen der Gehenkten aber, zeigten andere keine Besserung; man bemerkte, daß das Verderbniß nicht blos einzelne Subjecte, sondern bey weitem fast den ganzen Haufen träfe: um also das Uebel bey der Wurzel zu fassen, fand man für gut, sie des Landes zu verweisen. Der Nachbar nun, dem diese ungezogenen Gäste zugeschickt wurden, machte es über lang oder kurz eben so; und endlich wurde ihre Verfolgung ein Gegenstand beynahe aller Staaten. Die Gesetze verhängten über jeden, selbst ohne alle Ausnahme des Unschuldigen, Staupenschlag und Galgen, wer von diesem Volke sich künftig wieder hier oder da betreten ließ.

Ob nun gleich mancher Staat von seiner ersten Strenge in der Folge nachließ, und sich wieder dort und da Zigeuner hereinstahlen, und stillschweigend geduldet wurden; so begann doch bald oder spät der Sturm von neuem, und jeder stand in Furcht, schuldig oder unschuldig, blos weil er Zigeuner wäre, unversehens eingefangen, und dem Peiniger überge-

ben

ben zu werden. Ihr Schicksal wurde durch dergleichen Verfolgungen oft so hart, daß sie nur zu leben schienen, um geplagt zu werden. Es giebt daher nicht nur Ueberlieferungen, daß sich besonders Weiber unter diesem unglücklichen Volke lebendig haben begraben lassen, um ihrem elenden Leben ein Ende zu machen [8]; sondern auch neuerlich noch sah einer selbst den Strang für eine Wohlthat an. In einer westphälischen Stadt nähmlich, die einem geistlichen Stifte gehört, brachten die Bauern einen Zigeuner ein, den sie auf dem Lande aufgetrieben hatten. Er wurde, vorhandenen Landesverordnungen gemäß, gestäupet, man ließ ihn die Urfehde schwören, und brachte ihn sodann über die Grenze mit der Bedrohung, gehenkt zu werden, wofern er sich abermahls auf diesem Boden betreten ließ. Nach einigen Tagen wurde er an einem zweyten Orte auf ähnliche Weise behandelt: und da ihm ein Gleiches bald darauf auch an einem dritten widerfuhr; gieng er geradesweges zu den Richtern des erstern Orts zurück, und bat, durch den verheißenen Strick von einer Welt erlöst zu werden, wo er das Unglück hatte, unter lebendige Geschöpfe zu gehören [9]. Nicht einmahl den Werth der Menschheit hat man an diesen Unglücklichen immer geschätzt. Ich kann daher nicht ohne Schauder und empörendes Gefühl erwähnen,

8) Neuester Zuwachs der — Sprachkunde. Von J. C. C. Rüdiger. St. I. (Leipz. 1782, 8.) Seit. 46. Vergl. mit Trogill. Arnkiel Cimbrische und Mitternächtige Völker. (Hamburg 1702, 4.) Th. III. Seit. 45.

9) Berlinische Monatsschrift. Jahrg. 1783, St. 9. S. 218, f.

wähnen, daß seit nicht viel länger noch, als vierzig Jahren, bey einer großen Jagd eines kleinen Hofes im Rheinlande, gleich einem Stücke Wild, eine Mutter mit ihrem Säuglinge erschossen wurde [10])!

Zigeuner waren, wie sich unten gehörigen Orts ausweisen wird, bereits in ihrem Vaterlande gewohnt, von Städten und Dörfern abgesondert zu leben. Nun aber blieben sie desto mehr Waldbewohner und Sonderlinge, weil es ihnen, bey der häufigen Jagd, die man auf sie machte oder zu machen drohete, sicherer zu seyn schien, Einöden und Schlupfwinkel zu suchen, als mit dem gesittetern Theile der Menschen einerley Wohnplatz und freyen Umgang zu haben. Dadurch entgieng ihnen denn zugleich eines der wirksamsten Mittel, sich umzubilden. Doch nein, vielleicht auch dieses nicht einmahl! Hätten sie sich von andern Menschen auch weniger entfernt, oder ihren Umgang sogar mit Zudringlichkeit gesucht: so ist es dennoch unwahrscheinlich, daß sie auf diese Weise, ohne unmittelbare Einwirkung des Staats, würden gebessert worden seyn. Zwey Dinge stunden hier im Wege: erstlich, daß sich überhaupt ihre Neigungen und Gewohnheiten nicht so leicht durch bloßen Umgang, aus ihren orientalischen Seelen entwurzeln lassen; zweytens, daß auch nicht leicht jemand nähern Umgang mit ihnen errichten mochte, eben weil sie Zigeuner waren. Man erwäge nur ihre Verschiedenheit vom Europäer: dieser ist weiß, der Zigeuner schwarz, oder doch gelb; der Europäer geht bekleidet,

10) Rüdigers Zuwachs der Sprachkunde S. 47.

bekleidet, der Zigeuner halb nacket; jener meidet den Geruch und selbst den Anblick des Aases, dieser im Gegentheil macht es sogar mit vieler Lüsternheit zu seiner Speise. Ueberdies sind auch diese Menschen, seit ihrer ersten Erscheinung in Europa, durch Raub und Unthaten berüchtiget; man hegte also nicht nur Abscheu und Ekel gegen sie, sondern auch Haß. Um solcher Ursachen willen also wies sie der Gesittete von jeher von sich [11]), und nur der Einfältige machte bisweilen genauere Bekanntschaft mit ihnen, um Angelegenheiten des Aberglaubens abzuthun.

So war also die Beschaffenheit der Umstände, worunter sie sich bisher befanden; so sah es bisher um ihre Besserungsanstalten aus. Hätte man sie gleich Anfangs, da man sah, die Zigeuner wären Fremdlinge, die sich zu nichts weniger, als zur Rückkehr in ihr vorgebliches Vaterland anschickten, ansäßig zu machen gesucht, und nur halb so weise Verfügungen getroffen und befolgt, als in neuern Zeiten Theresia wegen dieser Menschen in ihren Staaten hinterlassen, und Joseph II. erweitert hat; schon längst würden sie die rohe

11) Toppeltin sagt ausdrücklich, daß die Zigeuner in Siebenbürgen, wegen ihres abscheulichen Ansehens von jedermann gemieden, und keines vertraulichen Umganges gewürdiget würden. Quum autem turpissimae sint, lauten seine Worte, eorum foeminae, et omnis sexus naturali nigredine horribilis, valde auersantur contemnunturque a populis Transylvaniae, nullo prorsus consortio vel familiaritate eos dignantibus. *Orig. et Occasus Transylvan.* cap. VI, pag. 56.

rohe Natur ihrer Väter ausgezogen, und aufgehört haben, wilde Zweige eines wilden Stammes zu seyn. So aber waren sie immer sich selbst überlassen; konnten und mußten daher durch alle Zeiten und überall sich gleich bleiben.

Vielleicht ist unsern Tagen, wo so vieles zum Heil der Staaten und Menschheit geschiehet, auch dies vorbehalten, daß ein Volk zu Menschen gemacht werde, das seit Jahrhunderten in der Irre und Wildniß lief. Sind gleich Theresiens Verordnungen unbefolgt geblieben, so hat dafür nun Joseph II Hand angelegt, dessen Befehle nicht gewohnt sind, im Schlummer der Vergessenheit sich begraben zu lassen, ehe sie ausgerichtet haben, wozu sie gesandt sind. Man kann auch nicht leugnen, daß die Umschaffung dieser Menschen, für mehrere Staaten, eine überaus wichtige Angelegenheit sey, wenn man bedenkt, wie zahlreich sie in manchen Ländern sind. So läßt sich z. B. die Menge der Zigeuner in Siebenbürgen und Ungern, nebst dem Banat und der Bukowina, nur nach einem flüchtigen Ueberschlag, beynahe auf 100,000 berechnen. Was für ein Unterschied also würde es für jene Länder seyn, wenn eine so große Zahl von größtentheils Müßiggängern, Bettlern, Betrügern und Dieben, die jetzt ernden, wo sie nicht gesäet haben, und verzehren, was die fleißige Hand eines andern hervorgebracht hat, zu arbeitsamen und nützlichen Unterthanen gemacht würden!

Es hält zwar mit ihrer Besserung schwer, wie die Versuche zeigen, die man einzeln, auf Befehl der Kaiserinn

serinn Theresia, wirklich gemacht hat. Oft schien ein Knabe (denn am Kinde muß man anfangen, nicht an dem alten Stamme, bey dem keine Mühe mehr anschlägt) bereits auf dem besten Wege zur Menschwerdung zu seyn; und plötzlich brach die rohe Natur wieder hervor, er gerieth in den Rückfall, und wurde wieder von Fuß bis zur Scheitel Zigeuner. Aber darum ist die Sache nicht ganz unmöglich. Gieng es wohl anders mit den Sachsen, die Carl der Große zu Christen machte? Der Staat setze nur seine Bemühungen fort; so wird er mit dem zweyten Geschlechte schon weiter, mit dem dritten oder vierten aber gewiß ganz am Ziele seiner Wünsche seyn. Und außerdem ergiebt sich auch aus näherer Bekanntschaft mit den Fähigkeiten des Zigeuners, daß dieses Volk gewiß Anlagen genug habe, um dereinst die Mühe seines Erziehers zu vergüten.

Was den Ursprung der Zigeuner betrifft, so schien er bisher in der That dem Steine der Weisen zu gleichen. Seit mehr als zweyhundert Jahren hat man sich angelegen seyn lassen, zu erfahren, wer doch eigentlich die Gäste seyn möchten, die unter dem Nahmen Zigeuner oder Aegypter rc., im funfzehnten Jahrhundert, eben so unbekannter, als ungebetener Weise, in Europa Besuch gemacht, und es sich bis auf den heutigen Tag bey uns hätten gefallen lassen? Kein älterer Untersucher aber trug leicht eine Meynung vor, die den Beyfall des spätern erhalten hätte; und ein Vierter hatte kaum die Behauptung des Dritten gehört, so

so sprach er auch ihr das Urtheil, und stellte eine neue dafür auf. Doch wird sich niemand wundern über diese verunglückten Versuche, da sie nichts weniger noch mehr, als eine Sammlung bloßer Muthmaßungen sind, die nur auf Einbildungskraft und einseitigen Rücksichten beruhen, und sich daher nothwendig einander selbst aufreiben mußten. Man schickte seine Gedanken in die Welt aus, um eine Gegend, oder ein Volk aufzusuchen, dem der Zigeuner, in irgend einem Betracht, angehören könnte. Man kam in ein Land, das z. B. einstmahls Zeugitana geheißen; oder zu einem Volke, das in einem oder dem andern Stücke eine schwache Aehnlichkeit mit Zigeunern hatte: und nun, wie eine Kohle die andere entzündet, machten hier zwey Aehnlichkeiten, daß alles dem Zigeuner so ähnlich ward, wie ein Ey dem andern. Man kehrte also zurück, und machte seine Entdeckung bekannt.

Viele verfuhren auch so, daß sie Sagen und unbewährte Zeugnisse zur Grundlage ihrer Untersuchung machten. Sodann gab man sich Mühe, diesen vermeinten Zeugnissen damit nachzuhelfeu, daß man die anderweitigen Umstände, die etwa bey der Sache nicht konnten und durften übersehen werden, nach ihnen modelte. Blieben aber dessen ungeachtet noch triftige Schwierigkeiten übrig; so borgte man Alexanders Schwerd, und zerhieb den Knoten, wenn sich kein gelinderes Mittel anbringen ließ.

Daß dies wirklich die Art sey, wie man gewöhnlich verfahren hat; braucht hier keines Beweises, da

er

er oft genug in der Abhandlung selbst vorkommen wird. Hätte auch die Einbildungskraft nichts vergrößert, und die Aehnlichkeiten nach Belieben gemodelt: so ist doch schon dieses, daß man nimmt „zwey Völker, die in einem oder zwey Stücken einerley sind, müssen einen gemeinschaftlichen Ursprung haben„ ein sehr übereilter Schluß. Denn abgerechnet, daß oft die verschiedensten Nationen in einigen Zügen zusammentreffen; und ferner abgerechnet, daß mehrere Weltgegenden ihren Bewohnern ähnliche Leiber und Farbe geben: was wird alsdenn wohl übrig bleiben, um die Zigeuner zu irgend einem der mancherley Völker, von denen man sie bisher so häufig nach voriger Schlußart abgeleitet hat, rechnen zu können?

Es ist gar keine Urkunde, keine historische Quelle vorhanden, die uns geradezu den Ursprung des Zigeuners entdeckte; und diejenigen, die man dafür hält, sind unächt. Daher bleibt freylich nichts übrig, als durch Umwege die Wahrheit zu suchen. Sie wird sich gewiß auch auf diese Weise finden lassen: nur muß man die Beweisgründe nicht von jungen Leichensteinen Teutscher Kirchhöfe, nicht von einer einzelnen Sitte, oder einer dem Nahmen der Zigeuner ähnlich klingenden Benennung eines Landes hernehmen; und dagegen hundert Schwierigkeiten, oder gar wesentliche Widersprüche, übersehen. Wenn uns aber die Sprache der Zigeuner, ihre Leibes- und Geisteseigenschaften, ihr Nahme, ihre Sitten, Lebensart und Religionsgesinnungen ein Land anweisen, wo sie ursprüng-

lich zu Hause seyn können; wenn zu dem allen die Geschichte, nebst der Chronologie die Hand bietet; und es endlich auch außerdem kein anderes Land giebt, dem die Zigeuner, zufolge aller dieser Umstände zusammen, angehören könnten: so muß das Land, wo diese Umstände sämmtlich zusammentreffen, unstreitig auch ihr wahres ursprüngliches Vaterland seyn.

Ob nun diejenige Ableitung ihres Ursprungs, worauf meine Untersuchungen abzwecken werden, wirklich so starke Gründe für sich habe, wage ich nicht zu sagen; weil es leicht seyn kann, daß ich über eine Sache, die ich als Ziel meiner Mühe vorzüglich wünsche, ein bestochenes Urtheil hege.

Erster Abschnitt.

Beschreibung der Zigeuner

nach

Ihrer Lebensart, ihren Sitten und Eigenschaften.

Erstes Kapitel.

Ihre Nahmen.

Es ist eine gewöhnliche Sache, daß einerley Volk aus mancherley Ursachen, darunter oft sehr kleinen und zufälligen Anlässen, bey verschiedenen Nationen verschiedene Nahmen führe. Diese müssen gesammelt werden, um ein solches Volk, ungeachtet der Verschiedenheit seines Nahmens, doch überall gehörig wieder zu finden; und dies leidet denn auch seine Anwendung bey den Zigeunern.

Nach Frankreich kam die erste Nachricht von ihnen aus Böhmen her; und dies veranlaßte, daß sie bey Franzosen den Nahmen Böhmen (Bohémiens) erhiel-

ten [12]. Der Niederländer vernahm, daß sie aus Aegypten kämen, wo, seiner Meynung nach, Götzendiener wohnten, und nannte sie Heyden (Heydesn) [13]. In Dänemark, Schweden und einigen Gegenden von Teutschland, sah man vielleicht auf ihr äußeres Wesen, und dachte, der Aehnlichkeit wegen, an Tataren; so wie etwa der Mohr und gesittetere Araber auf ihre Dieberereyen merkte, und den Namen Charami (Räuber) für sie wählte [14]. In Ungern hießen sie ehedem Pharaoner (Pharao Népek, Volk des Pharao), und in Siebenbürgen ist das noch jetzt der Nahme, den ihnen der gemeine Mann giebt [15]. Der Engländer weicht davon nicht ab, wenn er sie Aegypter (Gypsies) nennt, gleich dem Portugiesen und Spanier (Gitanos) [16]. Die Klementiner in Syrmien haben für sie die Benennung Madjub [17]; und die Bewohner der kleinen

Bucharey

12) *Bonaventura* VVLCANIVS *de litteris et lingua Getarum* (Lugd. Bat. 1597.) p. 102. Itali Cingaros vocant, Galli *Bohemos*, quod indidem ex Bohemia prima illorum esset notitia. Siehe auch Bayle unter *Bohémiens*.

13) *Gisberti* VOETII *selectae disputatt.* P. II. (Vltraiecti 1655, 4.) Disput. *de Gentilismo*. pag. 653.

14) Nicht Raselcherami, wie *Carol.* STEPHAN. in Dictionario historico-geographico-poetico (Genevae 1664, 4.) hat, der sich auf Thevet beruft: Ras, oder Res-Elcharami, ist bey den Arabern Nahme eines Anführers der Zigeuner.

15) Anzeigen aus den sämmtlichen kaiserl. königl. Erbländern. Fünfter Jahrgang (Wien 1775, 4.) Seit. 176.

16) SWINBVRNE *Travels trough Spain*. (London 1779, 4.) p. 229.

17) Ungrisches Magazin 2ter Band, St. I. Seit. 85.

Bucharey, Djaii [18]. In Aegypten sah sie Niebuhr tanzen unter dem Nahmen Ghasie [19]; in den Paschaliks Damask und Tripolis hießen sie Nauwâra; und zu Haleb, Kurbâd [20].

Am weitesten hat sich der Nahme Zigeuner ausgebreitet. So heißen diese Leute jetzt nicht nur in Pohlen, wo sie jedoch ehedem auch unter dem ganz eigenen Nahmen der Philister vorkamen [21]; desgleichen in Teutschland, in Italien und Ungern (Tzigany); sondern auch häufig in Siebenbürgen [22], bey den Walachen, und in der Moldau (Cyganis) [23]. Die Türken endlich und mehrere orientalische Nationen, bedienen sich gleichfalls nur dieses Nahmens (Tschingane, Tchinghenés [24]); und vielleicht ist auch das vorhin angeführte

18) Georgi's Beschreibung aller Völker des Russischen Reichs. (St. Petersburg 1776 ff., 4.) S. 146.

19) Niebuhr's Reisebeschreibung nach Arabien. Erster Band. (Kopenhagen 1774, 4.) S. 183.

20) Ebenders. Von den verschiedenen Nationen des türkischen Reichs; im deutschen Museum Jhrg. 1784, Jul. S. 21.

21) Promtuarium statutor. Regni Poloniae. Per *Paul.* Sczerbic. (Brunsbergae 1604, Fol.) Part. I. pag. 55.

22) Anzeigen aus den kaiserl. königl. Erbländern, 5ter Jhrg. S. 181.

23) Carra *Histoire de la Moldavie et de la Valachie* (à Jassy 1777, 8.) pag. 170.

24) Niebuhr im deutsch. Mus. Jhrg. 1784, Jul. S. 20. — Peyssonnel Observations historiques et geographiques sur

Djali der Bucharen nichts anderes, als eben diese Benennung.

Wenn sich übrigens bey Herbelot wirklich fänd, daß die Zigeuner, und nicht vielmehr die Zinges, Einwohner von Zingistan, bey den Persern Sia-Hindou (Schwarze Indier) hießen [25]; so würde diese Benennung nicht nur hier gleichfalls zu erwähnen, sondern auch in anderer Rücksicht noch, zu seiner Zeit, als ein wichtiger Umstand anzuführen seyn. Die Zigeuner selbst, sollen sich Morre nennen, wie einige sagen [26]. Aber ohne Grund: Morre ist, wenn Sulzer Recht hat, kein Volksnahme, sondern ein Zuruf [27]. Schade ist

sur les peuples barbares qui ont habité le bords du Danube (à Paris 1765. 4.) pag. 109. — d'ou est venu le nom du *Tchingenés* que leur (den Zig.) donnent encore les Turcs, et les autres Nations de l'orient. — Auch Salmon gegenwärtiger Staat des türkischen Reichs. (Altona 1748—9, 4.) Th. I. S. 319.

25) Joh. Imman. Breitkopf Versuch den Ursprung der Spielkarten — zu erforschen. Erst. Th. (Leipz. 1784, 4.) S. 114. Vergl. mit Rüdigers Neuestem Zuwachs der — Sprachkunde. St. I. (Leipz. 1782. 8.) S. 83. und HERBELOT Bibliotheque Orient. (à Paris 1697. Fol.) unter *Zeng* ff.

26) *Martin* KELPIVS in Natalib. Saxon. Transylvaniae. cap. II. §. 14. not. c. — Ego occasione loci Procopii de Bell. Vandal. — vbi *Maurusios* quidem putant esse *Zingaros*, obseruo, ipsos vernacula se appellare *Morre*: auditur etiam inter blatterones Amori, vnde Erudito cuidam *Amorritae* visi.

27) Sulzer Geschichte des transalpinischen Daciens. (Wien 1781. 8.) 2ter Band S. 137.

ist das freylich; es hätten sich sonst die Zigeuner, um dieses Nahmens willen, so gut zu Amoritern machen lassen, wie einige wirklich gethan haben. Daß sie bey den neueren Griechen Athinganen heißen sollen [28]), scheint sich mehr auf irrige Verwechselung mit einem christlichen Ketzernahmen, als auf zuverläßige Belege der Reisebeschreiber zu gründen. Aehnlicher Maaßen verhält es sich auch mit dem übrigen Vorrath von Nahmen, die in einzelnen Abhandlungen über den Ursprung der Zigeuner umher stecken; deren Erwähnung aber hier ohne Absicht seyn würde.

28) Vagatur hinc inde genus quoddam impostorum — quos *recentes* Graeci *Athinganos*, nos *Zigeunos* appellamus. *Casp.* Pevcer. de diuinatione (Wittemb. 1580. 8.) pag. 160.

Zweytes Kapitel.

Ausbreitung der Zigeuner, besonders in Europa.

Kaum ist es glaublich, wie zahlreich dieses Volk ist, und wie weit es sich über den Erdboden verbreitet hat. Sie streifen umher in Asien, plünderten schon vor Jahrhunderten, tief in Afrika, den Kaufmann von Agades [29], und haben wie Heuschrecken mehrere Länder von Europa überzogen. Nur Amerika scheint nichts von ihnen zu wissen; wenigstens finde ich nicht, daß eine Schrift über diesen Welttheil ihrer gedenke. Bey Afrika und Asien, von denen genauere Nachrichten über die dortigen Zigeuner fehlen, will ich mich indessen nicht aufhalten, sondern nur von Europa sagen.

Hier giebt es wenige Länder, die von Zigeunern ganz rein sind; obgleich die meisten Staaten seit Jahrhunderten bemühet gewesen sind, sich dieser Menschen zu entschütten. England machte sie schon unter

29) Leo Afrikanus in seiner Histoire naturelle des Indes, Isles et Terre ferme de la grand Mer ocean p. 327, sagt von den Kaufleuten von Agades, sie hielten sich zu ihrer Sicherheit eine große Menge bewaffneter Sclaven, und erwähnt von ihren Caravanen: font tous vexez de divers peuples du desert, comme de ceux qu'on appelle communement *Bomiens* ou *Egyptiens*.

ter Heinrich dem VIII [30]), und der Königin Elisabeth [31]), zum Gegenstande einer allgemeinen Verfolgung; und doch hat es ihrer bis auf den heutigen Tag noch genug [32]). Vor zehen oder eilf Jahren, bedrohe-

30) Salmon gegenwärtiger Staat des türkischen Reichs. Erst. Th. S. 320 sagt: Im 22sten Jahre der Regierung Heinrich des VIII (1531) ist eine Parlementsacte abgefasset worden, worinnen folgende Worte vorkommen: „Nachdem gewisse ausländische Personen, die weder Kunst noch Handwerk treiben, davon sie sich erhalten könnten, sondern in größter Anzahl von einem Orte zum andern gehen, und sich verschlagener und listiger Mittel bedienen, des Königs Unterthanen betrügen, und ihnen weiß machen, als ob sie die Kunst verstünden, Manns- und Weibspersonen ihr Glück und Unglück aus den Händen zu sagen, und also vielmahls die Leute liederlich um ihr Geld bringen, auch allerley Dieberey und Straßenraub treiben; so wird hiermit verordnet, daß alle solche Landstreicher, die insgemein Egyptier genannt werden, und sich über Einen Monat im Königreich noch betreten lassen, als Diebe und Spitzbuben beurtheilt werden sollen, und ein jeder, der solche Egypter hereinbringt, vor jedes Mahl seiner Uebertretung, 40 Pf. Sterling Strafe verwirkt haben soll.„

31) Im Jahr 1563. Ebendas.

32) Ohngeachtet aber diese Gesetze die gute Wirkung hatten, daß sie das Land von allen fremden Egyptischen Zigeunergesind sauberten; so findet man gleichwohl, daß sie noch auf den heutigen Tag mehr als zu viel von ihrer Brut zurückgelassen haben. Salmon am angef. O. S. 321. — Auch Hr. Prof. Moritz traf ohnweit Dartford einen Haufen Zigeuner an, die sich vor einem Gehölze unter einem Baum gelagert hatten. Siehe: Reisen eines Deutschen in England im Jahr 1782. (Berlin 1783, 8.) Seit. 5.

ten sie sogar die Stadt Northamton mit Feuer, weil der Magistrat einige ihres Haufens hatte in Verhaft nehmen lassen, und sie vergeblich die Freyheit ihrer gefangenen Brüder verlangt hatten. Man belohnte zwar den Frevel ihrer Drohungen mit dem Galgen; indessen hatten sie doch gezeigt, daß ihr Geschlecht zur Zeit nichts weniger als vertilgt sey. Es ist gar nicht selten, daß sie, besonders in der Grafschaft Bedfort, vierzig bis funfzig Mann stark an abgesonderten Orten umher liegen; jedoch hüten sie sich, in Gesellschaft umherzuziehen, und lassen sich in Städten und Dörfern nicht leicht anders, als einzeln sehen [33].

Spanien weiter hat dieser Menschen so viele, besonders in seinen südlichen Provinzen, daß sie oft in großen Banden umherstreifen, und dem Reisenden Mord und Raub drohen, wenn er ihnen auf einsamen Wegen aufstößt, wo keine Stadt, noch sonst eine Zuflucht in der Nähe ist [34]. Swinburne scheint ihre Zahl sehr hochanzusetzen; denn er versichert, daß man die Abwesenheit der Zigeuner an nichts, als an der Volksmenge dieses Reichs spüren würde [35]. Bekanntlich hat Spanien doch gegen eilf

33) Aus einer Nachricht des Hrn. D. Place in London, vom Jahr 1783.

34) Philipp Thickneß Reisen durch Frankreich und einen Theil von Catalonien. Seit. 162.

35) The present king hat thoughts of Banishing the whole race out of his dominions — their abode in the country, or their expulsion, seems a matter of little consequence,

eilf Millionen Menschen; wie groß müßte nicht also die Summe der dasigen Zigeuner seyn, um bey einer Volksmenge von eilf Millionen merklich zu werden! Twiß redet auch von vielen, giebt jedoch endlich bestimmt vierzig tausend Köpfe an [36]). Eine Menge, die an sich zwar allerdings groß genug, aber gewiß eher um mehrere Tausende zu niedrig, als um einen einzigen Mann zu hoch berechnet ist: wenn man nicht sagen will, daß Swinburne und andere, die Sache übertrieben haben; gesetzt auch, daß seine Worte blos nur von den südlichen Provinzen zu verstehen wären.

In Frankreich sind sie ziemlich einzeln; und müssen es seyn, weil jeder Zigeuner, dessen man sich bemächtigen kann, ein Opfer der Policey wird. Doch macht Lothringen und Elsaß eine Ausnahme. Hier sind sie sehr häufig, und ziehen besonders zahlreich in Lothringischen Wäldern herum. Man scheint in diesen beyden Provinzen milder gegen sie zu denken; indessen

sequence, for the loss would not be severely felt, *except in the apparent diminution of population*. SWINBURNE'S *Travels* through *Spain* in the Years 1775. 76. (London 1779, 4.) p. 231.

36) Je ne veux pas oublier de parler ici des Bohémiens, dont il y a un grand nombre en Espagne, sur tout en Murcie, aux environs de Cordove, de Cadix et de Ronda, ou en trouve en plusieurs pays de l'Europe — *Leur nombre* à ce qu'on dit *monte en Espagne à passe* 40,000 *têtes*. — *Voyage en Portugal et en Espagne* par *Rich*. TWISS. Traduit de l'Anglois. Chap. 27. p. 204.

indessen sind doch, nach der Versicherung eines Reisenden, auch die Lothringischen Gefängnisse nicht sparsam mit ihnen gefüllt. Sie sollen sich hier vorzüglich dadurch sehr vermehret haben, daß der vorige Herzog von Zweybrücken alle Zigeuner in seinem Lande habe aufsuchen und verjagen lassen, und ihnen auch die scharfen Befehle des jetzigen nicht minder gefährlich seyen.

Ich komme auf Italien. Hier sind sie allenthalben verbreitet, und sogar auf Sicilien und Sardinien nicht selten. Die größte Menge aber, enthält der Kirchenstaat; vermuthlich darum, weil hier die Policey am schlechtesten, und der Aberglaube am dicksten ist. Jene beunruhiget sie nicht; und dieser lockt sie an, die Dummheit zu betrügen, und setzt sie in den Stand, durch Wahrsagerey und Amuleten, desto reichere Ernde zu halten. Uebrigens soll es durch ganz Italien gesetzmäßig seyn, daß kein Zigeuner an Einem Orte länger, als zum dritten Tage verweile [37]). Auf solche Weise behält zwar kein Ort seinen jedesmahligen Gast lange: ist aber der eine fort, so kömmt der andere wieder, es bleibt ein beständiger Zirkel. Italien gewinnt durch dieses Gesetz nicht nur nichts, sondern macht auch, daß diese Leute, weil sie unstät seyn müssen, hier noch schädlicher werden, als anderswo.

Für

37) Diese Nachrichten sind aus dem Munde eines Mannes, der lange in Italien gelebt hat. — Vergl. SWINBURNE's *Travels in the two Sicilies*, in the Years 1777—80. (Lond. 1783. 4.) Seit. 305 ff.

Für den Teutschen in manchen Gegenden, wie auch für die Schweizer und Niederländer, sind sie eine große Seltenheit. Mehrere Jahre vergehen oft, ehe man auf Obersächsischem, Kur = und Herzoglichbraunschweigischem Boden, einen Zigeuner zu Gesichte bekommt. Schleicht sich ja einer einmahl in ein Dorf oder eine Stadt ein, so ist es, als wenn der Schwarze mit dem Pferdefuße sich sehen ließ: er scheucht Kinder von ihrem Spielplatze, und ziehet alle Augen der Erwachsenen auf sich; bis ihn die Policey in Anspruch nimmt, und wieder unsichtbar macht. In andern Provinzen hingegen, besonders am Rhein, sind Zigeuner ein sehr gewöhnlicher Anblick. Auch im Herzogthum Würtemberg waren sie vor einigen Jahren wieder so zahlreich, daß der Herzog nöthig fand, einige Mann seiner Truppen zu entbieten, und die hier und da aufgefundenen Horden dieses Volks über die Grenze zu schaffen. Und eben dieses ist auch, gedachter Maaßen, ihr Schicksal unter dem vorigen Herzoge im Zweybrückischen gewesen.

Daß sie in keinem der Nordischen Staaten, und selbst auch in Rußland [38]) nicht fehlen, ist gewiß. Außerdem

38) Von Rußland insbesondere, — weil dort noch niemand bis auf die neuern Zeiten der Zigeuner gedacht hat, und ich selbst von gebohrnen Russen, auf meine Anfrage, zur Antwort erhielt, daß sie keine gesehen hätten — siehe Berlinische Monatsschrift, herausgegeben von Gedike und Biester. Jahrg. 1783, Sept. S. 216 ff. Ueberdies versichert ein Hollsteinischer, ehemahls in Göttingen, nun in Kopenhagen lebender Gelehrter: „Catha=

Außerdem aber, daß es ihrer besonders in Curland und Litthauen eine große Menge giebt, kann ich nicht sagen, wie zahlreich sie in den übrigen Ländern des Nordens sind. Ich gehe also auf den südöstlichen Theil von Europa fort.

Die hier befindlichen Länder scheinen ein wahrer Sammelplatz der Zigeuner zu seyn. In Ungern beläuft sich ihre Menge, wenn eine mir zugekommene schriftliche Angabe nicht übertrieben ist, gegen 50,000 [39]), und in den Cameraldistrikten des Banats waren sie, nach Griselini's Versicherung [40]), vor einigen Jahren, als Graf von Clary die Präsidentenstelle bekleidete, 5,500 Köpfe stark. Doch scheinen sie in Siebenbürgen verhältnißmäßig noch häufiger zu seyn. Benkö sagt nicht nur, daß sie, gleich den Heuschrecken, dieses Land

„Catharina II hat, vor der Abtretung von Hollstein, die in dortigen Wäldern schaarenweise umherliegenden Zigeuner weggenommen, und, ich weiß nicht in welcher Provinz ihres Reichs, ansässig zu machen gesucht.„

39) Vergl. *Iacobi* Tollii Epistolae itinerariae. Per. C. H. *Henninium* (Amst. 1700, 4.) Epist. V. pag. 201. — Bruckmann in den Breslauer Sammlungen von Natur- und Medicingeschichten, Jhrg. 1725, 4. Artik. 7. Seit. 69. — *Encyclop.* edit. de Neuf-Chatel. Tom. XI, p. 1012.

40) Er beruft sich auf eine Volksliste, die er in der Buchhalterey zu Temeswar gesehen habe. Siehe: Versuch einer politischen und natürlichen Geschichte des Temeswarer Banats. (Wien 1780, 4.) Erster Th. 6ter Brief. S. 196.

Land durchzögen [41]); sondern ich besitze auch eine bestimmte handschriftliche Angabe aus Hermannstadt, worin ihre Zahl auf 35- bis 36,000 Seelen geschätzt wird. Die Landschaft Bukowina endlich hatte, nach einer Angabe vom Jahr 1782, an herumziehenden Familien 842; und außer diesen befanden sich daselbst noch, bey den Monasters (angesiedelten Klöstern) und Edelleuten, 800 leibeigene Zigeuner [42]).

In der Moldau, wie Cantemir sagt, sind die Zigeuner überall zerstreuet; es ist kein Baron, der nicht etliche Familien davon zu Unterthanen hätte [43]). Und eben so häufig sind sie auch in der Walachey, und den Slavischen Ländern [44]). Man macht in der Walachey, wie in der Moldau, unter den dasigen Zigeunern

41) *Zingari* — quando in Transsiluaniam aduolarint, in obscuro est; nulli vero ignotum, eos *aranearum* instar Transsiluaniam perreptare. *Ioseph.* Benkö *Transsilvania* (Vindob. 1778. 8.) T. I. §. 167, p. 501. — Cfr. Kelp. in Natalib. Saxon. Transilvan. Cap. II, §. 14.

42) v. Zach's Schreiben, bey Crome: über die Größe und Bevölkerung der europäischen Staaten. (Leipz. 1785, 8.) Seit. 437 f.

43) Beschreibung der Moldau 2ter Theil; in Hrn. Büschings Magazin Tom. IV, Seit. 85.

44) Sulzer Geschichte des transalpinischen Daciens. 2ter Bd. Seit. 136. 146. Und Carra *Histoire de la Moldavie et de la Valachie*, p. 186. sagt sowohl von den Zigeunern in der Walachey, als in der Moldau: Plusieurs de ces malheureux habitent les forêts. So auch Peyssonnel p. 111. On en trouve une prodigieuse multitude dans — la Walachie et la Moldavie.

geunern eine Abtheilung in Fürstliche und Bojarische. Jene lassen sich, nach Sulzers Versicherung, in gedachten zwey Fürstenthümern immer auf etliche Tausend rechnen; sind aber eine wahre Kleinigkeit, gegen die Menge der leztern. Es giebt keinen Bojaren in der Walachey, der nicht wenigstens drey bis vier von diesen zu Sclaven hätte, dem Reichen aber stehen oft viele Hunderte zu Gebote.

Weiter steckt Beßarabien, die ganze Tatarey, Bulgarien, Griechenland und Romanien, von Zigeunern voll [45]); und selbst Constantinopel hat ihrer eine unzählige Menge [46]). In Romanien hat sogar ein ganzer Strich vom Gebürge Hämus, an dem sie wohnen, von ihnen den Nahmen Tschenghe-Balkan (Zigeuner-Gebürge) bekommen. Diese Gegend erstreckt sich von der Stadt Aydos bis Philippopolis hin, und ist unter allen Provinzen des Osmanischen Reichs, am meisten mit Zigeunern angefüllt [47]).

Aus

45) Peyssonnel am angef. O. Les Athingans ou Tchinggenès sont en tres-grand nombre aujourd'hui dans tout l'Empire Ottoman; mais ils sont principalement répandus dans la Romolie ou Turquie en Europe; on en trouve une prodigieuse multitude dans toute la Thrace et la Bulgarie, dans la Walachie et la Moldavie, la Bessarabie, et tous les Etats du Khan des Tartares. Vergl. Neueröffnete Ottomannische Pforte (Augsburg 1700, Fol.) 1ster Th. S. 113. Salmon gegenwärtiger Staat des türkischen Reichs. 1ster Th. S. 321.

46) Türkischer Schauplatz (Hamb. 1683, Fol.) Num. 106.

47) Peyssonnel S. 110. 111.

Aus dem Bisherigen wird man sich nun, wenigstens ungefähr, einen Begriff machen können, was für ein beträchtliches Volk die Zigeuner allein schon in Europa ausmachen; ohne noch ihrer Menge in Afrika, und besonders in einigen Gegenden des vordern Asien, zu gedenken [48]). Hätte man genaue Zählungen darüber, auch nur vom Osmanischen Staat, oder wären dergleichen, wegen des unstäten Aufenthalts dieser Menschen, leicht zu haben; so würde die Stärke dieses Volks alle unsere Erwartung übersteigen. Um dieses nicht unwahrscheinlich zu finden, darf man nur die Summe erwägen, wofür der Charadsch oder die Kopfsteuer der Zigeuner im Türkischen Reiche, von der Pforte verpachtet zu werden pflegt. Diese Gelder betrugen im Jahr 1776, nicht weniger als 2690 Beutel [49]), d. i., Eine Million dreymahlhundert und funf und vierzig Türkische Piaster. Wenn schon manches Tausend, oder vielmehr Hunderttausend, Christen- und Judenköpfe dazu gehört, diese Summe, ohne den Ueberschuß der Pächter zu rechnen, vollzählig zu machen; so setzt sie gewiß eine noch weit größere Anzahl Zigeuner voraus. Nicht zwar aus dem Grunde, weil

so

48) Vergl. Niebuhrs Reisebeschreibung nach Arabien. Bd. I. Seit. 183 — und Deutsch. Mus. Jahrg. 1784. Jul. Seit. 20 ff. — CHANDLER'S *Travels in Asia Minor* (Oxford 1775, 4.) Chap. XLVII, p. 159. — Salmon am angef. O.

49) S. Osmanischer Finanz-Etat vom J. 1776, in Hrn. Hofr. Schlözers Briefwechsel, Heft XXXII, S. 126, III, *Rendite degl' Appaldi*.

C

so viele darunter wegen ihres Mohammedanischen Glaubens frey wären: denn kein Zigeuner wird, so wie etwa Juden oder Christen, durch sein Bekenntniß zum Islam frey: sondern weil zu vermuthen stehet, daß es unter ihnen mehrere, als unter Juden und Christen gebe, die sich zur Zeit der Einhebung ihres Tributs vor den Charadschbedienten unsichtbar machen. Der Charadsch ist ferner eine Abgabe, die überhaupt von zwey bis neun Thaler steigt, wobey die nähere Anwendung der Zwischensumme von zwey bis neun, dem Ermessen der Einnehmer überlassen ist. Da nun diese einen jeden, nach Verhältniß seines Vermögens, oder vielmehr nach der Güte und dem Ansehen seiner Kleider, schätzen; die Zigeuner im Türkischen Gebiete aber an Dürftigkeit und Armuth, gegen die übrigen dieses Volks in anderen Ländern, keine Ausnahme machen: so kommt ein Charadschbedienter wohl schwerlich oft in Versuchung, wegen wohlhabender Kleidung, einen Zigeuner hoch zu besteuern; die niedrigste Summe wird gewiß immer die gewöhnlichste seyn. Wie es daher überhaupt zu verwundern ist, daß von einem so dürftigen Volke, gleichwohl jene starke Summe erhoben wird; so muß auch die Menge dieser Menschen desto größer seyn, je geringer die Beyträge der Einzelnen sind.

Drittes Kapitel.

Leibeseigenschaften der Zigeuner.

Wären die Zigeuner nur eine vorübergehende Erscheinung in Europa gewesen, von deren Daseyn wir allein die Jahrbücher der vorigen Jahrhunderte befragen könnten; so würde es schwer seyn, sie für etwas anders, als eine Schaar von Ungeheuern und Beelzebubs zu halten. Immer wird in jenen Jahrbüchern geredet von einem wüsten Volke, von schwarzen und greulichen Leuten [50]). Nun aber, da sie sich bis auf unsere Zeiten erhalten haben, und uns mit eigenen Augen sehen lassen, wie ihre Gestalt und Bildung sey; sind sie so glücklich gewesen, Schriftsteller zu finden, die sogar ihre Schönheit preisen, und mit vieler Mühe ihre Vorzüge zu beweisen suchen [51]); obgleich auch viele, und zwar die meisten Neueren, weil Farbe und Anblick der Zigeuner noch immer derselbe ist [52]), völlig in den Ton der vorigen Jahr-

50) Münster in seiner Cosmographie S. 310. Kranz Sächsische Chronik, übersetzt von Faber Soranus, beym Jahr 1417.

51) Anzeigen aus d. K. K. Erbländern, 5ter Jahrg. S. 349 ff.

52) THOMASIUS in dissert. de Cingaris §. 36. scheint zu glauben, daß die Farbe der spätern Zigeuner nicht mehr einerley sey mit der Farbe der ersten Ankömmlinge

Jahrhunderte einstimmen. Beyde Theile haben Recht, wenn man bedenkt, daß Schönheit des Einen, in den Augen des Andern häßlich, und umgekehrt, seyn kann; es kommt hier blos auf gewohnte Begriffe an. Eben daher aber können auch ihre schwarzbraune, oder olivenfarbige Haut, und weißen Zähne, die zwischen rothen Lippen hervorschimmern, für dem Europäer, der solcher Bilder ungewohnt ist, noch immer nichts anderes, als ein zurückscheuchender Anblick seyn.

Ganz anders verhält es sich freylich, wenn man die Schwärze ihrer Haut abrechnet. Dann sind ihre weißen Zähne, ihr langes schwarzes Haar, auf das sie sehr halten, und es nicht ohne Zwang abschneiden lassen; sind endlich ihre schwarzen lebhaft umher rollenden Augen, allerdings Stücke, die der Geschmack des Europäers, mit ziemlicher Einmüthigkeit, unter die Eigenschaften leiblicher Schönheit setzen wird. Sie sind auch weder riesenmäßige Bucharen, noch zusammengeschrumpfte Lappen. Ihre Glieder haben das regelmäßigste Verhältniß zu einander. Dickbäuche sind unter ihnen eben so selten, als Buckel, Blindheit, und andere Gebrechen. Und wenn Griselini sagt,

linge dieses Volks. Das aber widerlegen alle Nachrichten der neuesten Schriftsteller, wenn man auch nicht Gelegenheit hätte, mit eigenen Augen zu sehen, und seine Erfahrung mit dem ältern Gemählde zu vergleichen. Das *excocti sole* des ANGELVS ROCCHA (Biblioth. vaticana, p. 264) trifft noch immer zu, und Neger sollen Kranzens „greuliche und schwarze Leute,“ doch wohl auch eben nicht bedeuten.

sagt, die Zigeunerinnen bekämen, während der Zeit, da sie ihre Kinder säugen, Brüste, deren herabhängende Masse größer sey, als das säugende Kind; so wird mir das, auf nähere Erkundigung, zwar von einzelnen seltenen Beyspielen versichert: ist übrigens aber, so ganz ohne Einschränkung gesagt, völlig eine Wahrheit nach dem Schlage, wie er mehrere vorträgt, um die Zigeuner zu Aegyptern zu machen. Vermuthlich haben sich hier seine Gedanken an das Cap verirrt: denn von den Hottentotten gilt das, nicht von den Zigeunerinnen [53]). Gewandheit, und geschmeidige Bewegung der Glieder, ist ferner eine Eigenschaft, die man von jedem Zigeuner behaupten kann [54]). Diese beweist er nicht nur in seinem

33) Die Brüste der Hottentottenweiber sind so groß, daß sie ihnen bis über den Nabel herabhängen. Ihre Kinder, die sie säugen, tragen sie in einem ledernen Sacke auf dem Rücken, so daß ihr Kopf hervorragt, und an der Schulter der Mutter anliegt. Soll nun das Kind trinken, so nehmen sie es nicht aus dem Sacke heraus, um es ordentlich anzulegen; sondern werfen ihnen die Brust über die Schulter zu. S. Vogels zehenjährige Ostindischen Reisebeschreibung S. 74. und Petr. Kolbens Reise an das Vorgebürge der guten Hofnung 2ter Th. 462.

54) Ueber die sämmtlichen bisher angeführten Eigenschaften sehe man Griselini S. 199. — Anzeigen aus den K. K. Erbländern 5ter Jhrg. S. 350. — CHANDLER'S *Travels in Asia Minor*. p. 159. — und insonderheit SWINBURNE S. 230, dessen Worte folgende sind: Their men are tall, well built, and swarthy, with a bad scowling eye, and a kind of favourite lock of hair

ganzen Betragen: sondern auch vorzüglich alsdenn, wenn er auf Wegen des Diebstahls ertappt wird. Mit der gestohlenen Gans oder Henne in der Hand, flieht er so schnell vor seinem Verfolger her, daß er immer sicher entkommt, wenn ihm jener nicht zu Pferde nacheilt [55]). Eben so besonders ist auch die Gesundheit dieser Leute; sie ist bis zur Verwunderung dauerhaft. Weder nasse noch trockene Witterung, weder Hitze noch Kälte, folgten auch diese entgegengesetzten Dinge noch so schnell auf einander, hat den geringsten Einfluß auf sie. Der Zigeuner liebt einen hohen Grad von Wärme; es behagt ihm also vorzüglich, wenn er Tag und Nacht so tüchtig am Feuer sitzen, oder liegen kann, daß er selbst mit aufbrennen möchte. Aber er ist auch im Stande, mit entblößtem Kopfe, in einem zerrissenen Hemde, oder sonst mit den dürftigen Ueberbleibseln eines veralteten Kleidungsstücks bedeckt, bey größter Kälte und Frost, von einem Dorfe zum andern zu wandeln, ohne Husten, Katarrhe, oder sonst den geringsten Nachtheil zu spüren [56]).

Verfolgen

hair left to grow down before their ears, which rather increases the gloominess of their features: their women are nimble and supple-jointed; when young, they are generally handsome, with wery fine black eyes; when old, they become the worst-favoured hags in nature.

55) Anzeigen aus den K. K. Erbl. am a. O. — und Hänn Gedanken vom Stadt- und Landbetteln, S. 32. „Sie (die Zigeuner) sind auch so schnell zu Fuß, daß man sie nicht wohl einholen kann."

56) Anzeigen aus den K. K. Erbländern S. 351.

Verfolgen wir die Ursachen der bisher angegebenen körperlichen Eigenschaften des Zigeuners: so finden wir, wenigstens von einigen derselben, völligen Aufschluß in seiner Erziehung und Lebensart. Er ist mager: und wie könnte er beleibt seyn, da er von Ueberfluß und Wohlleben nichts weiß? Hat er sich heute einmahl zur Genüge gesättiget, so darf er es nicht übel nehmen, wenn Morgen und Uebermorgen wieder der strengste Fasttag für ihn ist. Seine Gesundheit ferner ist eisern, weil seine Erziehung eisern war. Die unbarmherzige Mutter nimmt, (auf gut zigeunerisch, ihr kaum einmonatliches Kind, gleich einem Schnappsack, auf den Rücken, und ziehet, unbesorgt, was ihm zustoßen könnte, bey rauhem und mildem, kaltem und warmen Wetter umher. Ist der Knabe zwey- oder dreyjährig; so hebt eine noch härtere Lebensart an. Als Kind, das sein Alter nach Wochen oder Monaten zählte, wurde er wenigstens tief in Lumpen gehüllt: nun aber leidet er auch daran schon Mangel, und muß, wegen elender Bedeckung, Leid und Freude der Witterung mit seinen Eltern theilen. Er muß nun versuchen, wie weit er auf eigenen Beinen komme, und muß vorlieb nehmen, wenn er in dünnen Strumpfsocken über Frost und Eis hinläuft. So wächst er auf, und reift durch Ungemach und Elend zu seiner so dauerhaften Gesundheit.

Gleiche Bewandniß hat es auch mit der Farbe ihrer Haut. Der Lappe und Samojede, und alle Völker Sibiriens, sind braungelb, weil sie im Rauch und

Schmutz aufwachsen; und so auch der Zigeuner. Längst würde er aufgehört haben, negerartig zu seyn, wenn er aufgehört hätte, zigeunerisch zu leben. Man darf ihn nur von seiner Geburt an, bis zum männlichen Alter, beobachten; so wird man hinlänglich überzeugt, daß seine Farbe nicht sowohl eine Folge seiner Abstammung, als der unsaubern Pflege seines Leibes sey. Des Sommers liegt das Kind nackt an brennender Sonne, im Winter wohnt es in einer Hütte voll Rauch; einige Mütter bestreichen wohl gar ihre Kinder mit schwärzender Salbe, und lassen sie an der Sonne, oder am Feuer beitzen [57]). Waschen, und andere Arten von Reinigungen, sind bey ihnen gleichfalls ungewöhnliche Dinge. Daß der Zigeuner seine schwarze Farbe mehr durch Erziehung und Lebensart, als durch Geburt, von Geschlecht zu Geschlecht, fortpflanze, beweist auch die Erfahrung. Unter denjenigen, die Musik in Ungern treiben, oder in kaiserlichen Armeen als Soldaten dienen, und mehr Sorge für Ordnung und Reinlichkeit tragen, als ihre roheren Brüder in der Wildniß, findet man viele, deren Herkunft aus ihrer Farbe auf keine Weise kennbar ist [58]). Und gleichwohl

57) THOMAS. differt. *de Cingaris* §. 63. — Anzeigen, Seit. 238. — *Io. Ge.* ECCARDI diff. *de vsu et praestantia studii etymologici in historia* (Helmst. 1707, 4to) Num. I.

58) Anzeigen S. 351. Zigeuner sind also nichts weniger, als ein Beweis davon, daß der Schwarze viele Hunderte von Jahren im Lande der Weißen zubringen müsse, ehe seine Schwärze erbleiche, wie Huartes glaubt. *Scrutin ingenior.* p. 499.

wohl waren sie doch gewiß zwölf bis vierzehn Jahre, in den Händen ihrer unsaubern Eltern gewesen, und mußten nothwendig die Kennzeichen dieser vierzehnjährigen Verwilderung an sich tragen, als sie anfiengen, sich einer bessern Lebensart zu widmen. Wie viel weniger würde man einen Zigeuner erkennen, wenn er als Kind, in den ersten Tagen seines Lebens, seiner schmutzigen Mutter genommen, und von reineren Händen erzogen würde.

Eben so lassen sich endlich auch die Ursachen von den weißen Zähnen, und den gesunden Gliedern des Zigeuners, aus seiner Lebensart herleiten. Jene sind die Urkunden seiner dürftigen Speisen; und diese beweisen, daß ihn mehr die Natur, als Kunst und Verzärtelung erzogen habe.

Viertes Kapitel.

Speise und Trank der Zigeuner.

Diejenigen unter ihnen, die mit gesitteten Menschen näher in Verbindung stehen, haben in ihren Speisen nichts besonderes; nur das ist von ihnen anzumerken, daß es, wie bey allen Zigeunern überhaupt, in ihrer Küche sehr unreinlich zugehe. Die übrigen hingegen, führen bisweilen einen ganz sonderbaren Tisch. Bald leiden sie Hunger, oder ihre ganze Kost besteht in Brod und Wasser; bald schmausen sie Hüner und Gänse. Ein besonders festlicher Tag aber ist es für sie, wenn ein Braten von gestorbenem Vieh in ihrer Schüssel erscheint. Es sey Aas eines Schafes oder Schweins, einer Kuh oder eines andern Thieres; alles, nur das Pferd ausgenommen, gilt ihnen gleich. Ihr Appetit sträubt sich so wenig dagegen, daß es vielmehr die größte Letzung ihres Gaums ist, sich von einem solchen Mahle zu sättigen. Tadelt man sie darüber, und bezeugt Verwunderung; so ist „ihre Antwort: „das Fleisch eines Thiers, das Gott „schlachtet, muß besser seyn, als das Fleisch eines sol„chen, das von der Hand eines Menschen stirbt [59].„ Sie nehmen daher jeder Gelegenheit wahr, solche Leckerbissen zu bekommen. Daß sie indessen Aas vom Anger

59) Anzeigen aus den K. K. Erbländern. 5ter Jahrg. Seit. 286 ff.

Anger hohlen sollten, wie man von den Zigeunern in Ungern behauptet hat [60]), bestätiget sich eben so wenig, als der Umstand, daß sie Pferdefleisch essen [61]). Fällt aber ein Stück unter den Heerden im Felde, und sie finden es, ehe noch Verwesung und Fäulniß ihnen zuvorgekommen ist; oder ein Bauer giebt ihnen Nachricht von seiner im Stall eben heute gefallenen Kuh [62]); so machen sie sich ohne Bedenken über diese Beute her. Am meisten machen sie Jagd auf Thiere, die im Feuer ihren Tod gefunden haben. „Wenn da„her„ heißt es von den Zigeunern in Ungern, „irgend„wo auf dem Lande, oder in einer Stadt, eine un„glückliche Feuersbrunst gewütet hat; so sind am fol„genden Tage die Zigeuner gleich bey der Hand, eilen „aus allen umliegenden Gegenden herzu, um das er„stickte und halb verbrannte Vieh aus der Asche her„auszuziehen. Männer, Weiber und Kinder kommen „schaarenweise, bezeugen sich sehr geschäftig, nehmen „das Fleisch auf ihre Achseln, und wandern damit ver„gnügt zu ihren Wohnplätzen. Dieses wiederholen sie „zu etlichen Mahlen, versorgen sich mit dergleichen „Braten reichlich, und schmausen alsdann in ihren „Hütten, so lange diese Herrlichkeit dauert„ [63]).

Die

60) Breslauer Samml. von Natur- und Medicingeschichten, Sommerquartal 1725. „Sie (die Zigeuner in Ungern) fressen das Aas von dem auf dem Sch—anger geworfenen todten Pferden, Kühen, Schafen u. s. w.„

61) Anzeigen am a. O.

62) Breslauer Samml. am a. O. Und Anzeigen S. 328.

63) Anzeigen S. 286.

Die Zurichtung dieser lüsternen Kost, ist sehr einfach: was für die ersten Tage bestimmt ist, wird gekocht oder gebraten; und ist der Vorrath größer, so wird das Uebrige entweder an der Sonne gedörrt, oder in ihren Hütten geräuchert, und sodann ohne weitere Umstände gespeißt [64].

Wie wenig eigensinnig der Appetit des Zigeuners sey, ist, glaube ich, aus dem Bisherigen hinlänglich entschieden. Wer sollte nun erwarten, daß er gerade in solchen Dingen, die jeder gesittete Mensch mit Vergnügen genießt, seine Launen habe. Und gleichwohl liefert Griselini ein ganzes Verzeichniß solcher Speisen, die den Geschmack des Zigeuners beleidigen, oder vielmehr seinem Gewissen anstößig seyn sollen. Der Bohnen und Zwiebeln gar nicht zu gedenken; so sind die übrigen vorgeblich von ihm vermiedenen Speisen, nichts Geringeres, als rothschuppigte Sparren, Perschen, Lampreten und sämmtliches Federwildpret [65]. Um die Richtigkeit dieser Behauptung aber, sieht es sehr mißlich aus. Bohnen sowohl als Zwiebeln, ißt der Zigeuner nicht nur; sondern ißt sie auch mit großem Vergnü-

64) Von den Einwohnern bekommen sie das kranke und todte Vieh, davon sie das Fleisch in ihren Hütten theils an der Sonne dörren, theils räuchern, und es als eine große Delicatesse, meistens roh und ungekocht, verzehren. Samml. von Natur und Medicingesch. am ang. O.

65) Griselini Versuch einer politischen und natürlichen Gesch. des Temesw. Banats. Erst. Th. Seit. 201.

Vergnügen [66]). Und was Fasane und Rebhüner, rothschuppigte Sparren, sammt Perschen und Lampreten betrift, so enthält er sich ihrer vermuthlich aus der Ursache, weil er keine hat; welches aber auch der Fall bey vielen andern Menschen seyn mag.

Brod backen die Zigeuner nicht leicht selbst; das kaufen, betteln, oder stehlen sie entweder, oder entbehren es ganz bey ihren Mahlzeiten. Wenn sie aber backen, so gehet es dabey ganz orientalisch zu. Auf der Erde wird Feuer gemacht, und einiges Holz zu Asche gebrannt. Unterdessen knätet die Hausmutter Teig, und bereitet kleine Kuchen; die alsdann in die heiße Asche gelegt, und so gebacken werden [67]).

Mit Messer und Gabel zu speisen, oder Teller und Tisch zu gebrauchen, ist gar nicht Sitte unter ihnen; nicht einmahl der Gebrauch einer Schüssel ist allgemein. Ein irdener Topf, eine eiserne Pfanne, die zugleich die Stelle der Schüssel vertreten, ein Löffel und ein einziges Messer, macht ihr gesammtes Küchen- und Speisegeräthe aus. Ist die Mahlzeit fertig; so setzt sich die ganze Familie um den Topf oder die Pfanne herum, das Gekochte oder Gebratene wird zerstückt; und nun hebt, ohne sich erst beym Gebet zu verweilen, ungesäumt der Genuß des Mahles an. Was sonst wohl Messer und Gabel thun, verrichten hier

66) Sulzer Geschichte des transalpinischen Daciens. 2ter Th. Seit. 140.

67) Anzeig. aus den K. K. Erbl. 5ter Jahrg. S. 287.

hier Finger und Zähne, zum Teller und Tisch aber dient die bloße Erde [68]).

Wasser ist das gewöhnliche Getränk der Zigeuner; seltener, und meist in dem Falle, wenn sie es unentgeltlich haben können, trinken sie auch Bier. Wein ist für sie zu kostbar, hat auch eben nicht sonderlich ihren Beyfall. Ungleich mehr halten sie dagegen auf Brandwein [69]), der ihnen ein überaus süßer Nahme ist. Sie lieben Berauschung, und weil sie diese am leichtesten und geschwindesten durch Brandwein bewerkstelligen können; so halten sie, ausser ihm, kein Getränk ihres Geldes werth. Für diesen aber giebt der Zigeuner denn auch hin, was er nur immer hat: ist auf diese oder jene Weise ein Groschen sein geworden, sogleich wird ein Haus gesucht, wo dieses edle Getränk zu haben ist [70]). Jede Kindtaufe, Hochzeit, oder andere festliche Begebenheit, muß mit Brandwein gefeyert werden. Haben sie dessen genug, so ist die Welt ihre, und keiner ermangelt alsdenn, durch Schreyen und Lärmen zu zeigen, wie wohl ihm sey, und daß er so eben die glücklichsten Stunden seines Lebens feyere [71]).

So

68) Ebendas. S. 303.

69) Anzeigen aus den K. K. Erbländern am angef. O. S. 288.

70) Daher sagt Mart. Kelpe (*Natales Saxon. Transilvan.* Cap. II. §. 14. not. c.) Quicquid lucrantur, *Cauponae* et amictui impendunt etc.

71) „Der Brandwein muß also bey ihren Kindstaufen, Hochzeiten und allen feyerlichen Handlungen, vorzüglich herhalten,

So groß indessen der Durst des Zigeuners nach Brandwein ist, so kommt er doch kaum in Betracht, gegen die unglaubliche Begierde dieser Leute nach Taback. Es ist dies nicht blos Leidenschaft der Männer, wie man erwarten sollte; sondern zugleich so sehr auch Liebhaberey der Weiber, daß diese es jenen hierin oft weit zuvorthun. Sie ziehen den Rauch nicht nur in sich, sondern käuen und verschlucken auch Blätter und Stengel mit heißer Begierde. Damit ferner der Rauch dieses werthen Krautes, desto früher zum Orte seiner Bestimmung komme, und mit voller Kraft Gaum und Zunge beitze; so bedienen sie sich eines Rohrs, das kaum die Länge eines Fingers hat. Dieses Rohr ist jederzeit von Holz, und das aus der Ursache, damit es den Saft in sich ziehe, und sich dadurch zum größten Leckerbissen des Zigeuners verwandele; der sodann, wenn es nach langem Gebrauch genug durchzogen ist, mit unglaublicher Wollust daran naget, so lange ein Spänchen übrig ist. Es kommt dem Appetit des Zigeuners auch nicht darauf an, ob ein solches Rohr in seinem, oder in dem Munde eines Fremden, jene edlen Eigenschaften erhalten hat. Als ein werthes Geschenk nimmt er es von jedem mit Dank an, und gehet damit so wirthschaftlich um, daß er sich oft mehrere Tage daran erquickt. Ja, er ist fähig, ohne

herhalten, und diejenigen Täge, die sie von diesem Trunk taumelten, und ihnen fast am wenigsten bewußt gewesen sind, zählen sie insgemein unter die besten, glücklichsten und vergnügtesten Stunden ihres Lebens." Anzeig. am a. O.

ohne Brod und alle Speise, mehr als einen Tag bey seiner Arbeit auszuhalten, wenn er nur ein Tabacksblatt, oder ein Stückchen Rohr von beschriebener Eigenschaft, zu sich nimmt. Daran käuet er, trinkt einen Mund voll Wasser dazu, und ist vergnügt [72].

Ich könnte übrigens oben auch von der Lüsternheit dieses Volks nach Menschenfleisch geredet, und mich, zum Beweise dessen, auf jene berüchtigten Unholden in Ungern berufen haben, die man, mehr als vierzig an der Zahl, im Jahr 1782, als angeschuldigte Menschenfresser, wirklich hingerichtet hat [73]; wenn

72) Anzeigen am angef. O. S. 287.

73) Ich hatte Hoffnung, einen genauen Auszug der hierüber gefertigten Akten zu bekommen. Da nun zwar meine Hoffnung nicht ganz, aber doch in so fern erfüllt worden ist, daß ich die Acte des vom Honter Comitats-Gerichte gesprochenen Urtheils über die zu Kemencze, Bath oder Fraumark, und zu Czab Hingerichteten, durch die Güte eines Freundes, erhalten habe; so theile ich dieses wichtige Actenstück, unter andern die Zigeuner betreffenden Urkunden, am Ende dieser Schrift mit. Um aber auch einige nähere, in der Verurtheilungsacte nicht enthaltene Umstände, die man wenigstens angeblicher Maaßen in Erfahrung gebracht haben will, nicht zu übergehen, will ich hier die Berichte folgender öffentlichen Blätter wiederholen:

a. Pester Intelligenzblatt, Nro 36. den 4. Sept. 1782, unter dem Artikel: Inländische Begebenheiten: „Von „einer in der Hondenser Gespannschaft entdeckten, „und schon 25 Jahre zusammengerotteten Räuber-„bande, davon 173 gefänglich eingezogen, meldet „ein Schreiben von Czab folgendes: Wir sind hier „stets in der größten Furcht, Tag und Nacht bleiben „unsere

wenn die Sache, außer einer weit größern Bedenklichkeit, nicht auch den Einwurf verstattete, daß dieser Vorfall

„unsere Häuser verschlossen; denn eine Zigeunerbande, „zu welcher sich verschiedene Bergräuber gesellt, sind „— eingezogen worden. Kaum würde ich es glau„ben, daß Europa solche Ungeheuer von Menschen „gebähren könnte, wenn nicht ihr eigen Geständniß „am Tage läge. Seit etlichen Jahren bekennen sie, „daß sie über 28 Personen getödtet, und theils ge„kocht, oder am Rauch gedörret, verzehrt zu haben. „Den 22 v. M. wurden daher zu Kemenze von diesen „Menschenfressern 1 geviertheilt, 2 von unten auf „gerädert, 8 aufgehängt, und 4 Weiber geköpft. „Den 24. zu Baath 1 geviertheilt, 12 aufgehängt. „In Czab den 26, 7 Weiber geköpft, 2 von unten „auf gerädert, und 4 gehängt. Mit diesen zu Czab „wurde ihr Bischof, der immer großen Appetit nach „Menschenfleisch gehabt, dieweil er 2 Weiber gegessen „zu haben eingesteht, zum Viertheilen ausgeführt; „doch wegen Confrontation gegen 41 noch nicht Ver„urtheilter wieder zurückgebracht, wird aber nächstens „91 seiner Pfarrkinder, welche schon sententionirt „sind, Gesellschaft leisten.„

b. Hamburgl. Neue Zeitung 151 St. 1782. Aus Ungarn den 4. Sept. „Von den Mördern und Men„schenfressern sind noch folgende Umstände nachzutra„gen. Es haben bereits 40 von diesen Unholden an „dreyen verschiedenen Orten ihre verdiente Strafe aus„gestanden, so daß einige, wie man erst neulich „erwähnte, von unten auf gerätert, und zween, als „die größten Böswichter, lebendig geviertheilt wur„den; und mit den übrigen, die noch gefangen sind, „115 an der Zahl, wird nächstens das nämliche vor„genommen werden. Diese Bande hat in Zeit von „21 Jahren, denn so lange bestand sie, überhaupt

Vorfall etwas Außerordentliches sey, dergleichen man in sonstigen Nachrichten von diesem Volke nicht wei-

ter

„84 Personen ihrer Grausamkeit aufgeopfert. Der „Mensch, der noch einiges Gefühl hat, erschrickt vor „der höllischen Wuth dieser Europäischen Kanibalen, „wenn er hört, daß sie nach ihrer eigenen Aussage, „einst zu ihrer Hochzeit 2 Menschen geschlachtet, und „mit ihren Gästen in Freuden und Jubel verzehrt „haben. Das Fleisch junger Personen von 16 — 18 „Jahren war ihre liebste Speise. Die Gebeine ver- „brannten sie, und diese gaben, wie sie sagten, die „besten Kohlen. Die Gefangennehmung des Harum- „pascha, oder Anführers, hat ein Comitats-Trabant „unternommen und ausgeführt. Dieser Kanibalische „Held war sehr prächtig in seiner Kleidung, und hatte „über 6000 Gulden werth an Schmuck auf seiner „Mütze.„

c. Hamb. Unpartheiisch. Correspondent. Nr. 159. 1782. Aus Ungarn vom 22. Sept. „Außer denjenigen Zi- „geunerischen Kanibalen, welche — — hingerichtet „wurden, — — — sitzen noch viele gefangen. Un- „ter diesen findet sich auch einer, welcher Pfarrer- „dienste unter ihnen verrichtete, und für ein Paar „Groschen copulirte. Ihr Harumpascha, der, wie „man neulich meldete, auf eine sehr leichte Art ge- „fangen wurde, ist noch zu keinem Geständnisse sei- „ner Missethaten zu bringen.„

d. Frankfurter Staats-Ristretto. Nr. 157. 1782. Do- naustrohm vom 29. Sept. „Mit Abscheu wird ge- „meldet, daß, ohne jene Unmenschen zu rechnen, „welche in Hungarn unter dem Schwerde bereits aus- „geblutet haben, andere 150 in Ketten liegen, und „daß man einen gegründeten Verdacht noch auf einige „tausend hat. Alle sind Zigeuner. Maria Theresia „hatte befohlen, daß man dieses Menschen-Ungeziefer,

„aus

ter antreffe. Vorausgesetzt indessen, was nachher noch zu prüfen seyn wird, daß die Richtigkeit des Vorfalls, und der davon verbreiteten Nachrichten, keinen Zweifel leide; so scheint er keinesweges etwas ganz Ungefähres zu seyn: in sofern nicht davon die Rede ist, was etwa Einer, sondern was viele; und zwar nicht zehen, sondern Hunderte; auch nicht seit heute und gestern erst, sondern sogar seit langen Jahren her, gethan haben. Käm nun vollends hinzu, daß Menschenfresserey in dem Lande, aus welchem die Zigeuner ursprünglich herstammen, wirklich Gebrauch und

„aus seinen Höhlen vertreiben, und zwingen sollte, „in Dörfern zu wohnen. Allein diese weise Anstalt „ward vernachläßiget, und nun ist des Unfugs zu „viel, daß er vielleicht ohne Grundausstöhrung nicht „gehoben werden kann — Ausser denjenigen Kani„balen ꝛc. (Hier folgt was schon im nächstvorhergehenden St. stand).„

e. Frankfurter Staats Ristretto. Nr. 207. 1782. Donaustrohm vom 24. Decemb. „Ohnlängst wurde gemel„det, daß in Ungarn 45 von den Menschenfressern „seyen hingerichtet worden; da nun noch 150 dersel„ben in den Gefängnissen sitzen, so hat man auf „ausdrücklichen Befehl vom Hof, das Todesurtheil „an ihnen zu vollziehen verschoben. Weilen Se. Ma„jest. glaubten, daß es unmöglich seye, daß die im „Verhaft sitzende sich eines so erstaunenden Verbre„chens sollten schuldig gemacht haben, schickten Aller„höchstdieselben vom Hof einen Commissarium dahin, „um die Wahrheit aufs genaueste zu untersuchen; „nach dessen Zurückkunft erfuhr man, daß selbige „wahrhaftige Menschenfresser wären, und seyen sogar „Söhne unter ihnen, die ihren eigenen Vater um„gebracht und verzehret hätten.„

Sitte wäre, oder jemahls gewesen sey; so dürfte man vielleicht noch mehr versucht werden, das abscheuliche Beginnen, sich mit Menschenfleisch zu sättigen, für eine natürliche Neigung bey ihnen auszugeben. Und das sagt die Geschichte in der That; und versichert insbesondere, daß es gerade in der Classe von Menschen, aus welcher die Zigeuner wahrscheinlicher Weise abstammen, Gebrauch und Herkommen gewesen sey, daß die nächsten Verwandte und Freunde einander geschlachtet, und verzehret hätten. Nur ist freylich der Gewährsmann dieser Sache, Herodotus [74]), aus einem zu hohen Alterthum, als daß er, bey dem gänzlichen Stillschweigen jüngerer Schriftsteller, unbedingter Zeuge für die Dauer dieser Sitte auch noch damahls seyn könnte, als die Zigeuner aus ihrem Vaterlande auswanderten. Stünd hingegen dieser Umstand nicht im Wege, so würde Herodotus zugleich auch ziemlich erwünscht gegen den Einwurf zu gebrauchen seyn, daß sich unter den vielen Unthaten dieses Volks, deren hin und wieder in den Nachrichten verschiedener Europäischer Länder gedacht werde, schlechterdings kein Beyspiel von Menschenfressen vorfinde. Vor allen Dingen würde alsdenn der Umstand beym Herodotus zu bemerken seyn, der sich auch durch den Ungrischen Vorfall bestätiget haben soll [75]), daß Verwandte einander schlachten; ferner wäre zu erwägen, daß die Lebensart der Zigeuner großentheils nomadisch; und endlich, daß ihr Aufenthalt gemeiniglich an abgesonderten Orten sey: mittelst dieser

74) Libr. III.

75) Siehe Seit. 51, c.

dieser Rücksichten hebt sich die Einwendung sehr leicht. Hundert Väter können nun ein Opfer der Lüsternheit ihrer Söhne geworden, und hundertmahl diese Unthaten verborgen geblieben seyn. Niemand vermißt die fehlende Person, weil niemand eine Familie, die umher zieht, und überall fremd ist, übersiehet; und eben so wenig erfährt die Obrigkeit die That, weil ihr kein Unterthan sein Auge leihen und bemerken kann, was außer dem Kreise seines Aufenthalts, in abgelegenen Winkeln vorgehe; daß endlich jemand aus der Zigeunerfamilie selbst einen Beruf fühlen sollte, die Sache anzugeben, fällt auch weg, wenn alles, wie der alte Herodotus sagt, nach hergebrachter Gewohnheit geschiehet, und niemand den Begriff einer Missethat damit verbindet. Ueberdies können sie unzählige Mahl auch andere Menschen angegangen seyn, ohne daß davon etwas in die Acten der Gerichtshöfe, oder in die Nachrichten der Jahrbücher kommen mußte. Wer fragt sie um einen Reisenden, der, fern von seiner Heimath, auf einsamen Wegen eines fremden Landes, in ihre Hände gerathen und geschlachtet worden ist? Oder wer findet die Ueberbleibsel des Ermordeten, wenn sie verzehren, was eßbar ist, und die Knochen in Asche verwandeln, wie die Ungrischen Unholden gethan haben sollen [76])? Ja, um den Verdacht wegen dieses Kanibalenhungers der Zigeuner vielleicht noch scheinbarer zu machen, könnte man, anstatt zu sagen, daß alle sonstige Nachrichten über diesen Punct schwiegen, vielmehr auch selbst von diesen eine Stütze der Sache hernehmen. Mehrere

 Schrift-

76) S. obige öffentliche Nachrichten, Seit. 49 f. b.

Schriftsteller nähmlich, und nebst diesen sogar auch eine öffentliche Acte, die zur Vertreibung dieses Volks aus England, unter der Königin Elisabeth, gemacht wurde, reden von Menschenraub der Zigeuner, und beschuldigen sie, daß sie besonders Kindern nachstellen [77]. Andere leugnen das zwar, und widerlegen die Sache damit, daß der Zigeuner mit eigener Brut zu sehr gesegnet sey, als daß er fremder Kinder bedürfe [78]. Aber wie, wenn sie diese Kinder nicht sowohl unter sich erzögen, als vielmehr sie zu Schlachtopfern ihres wilden Hungers machten, da sie doch, laut der oben angeführten Ungrischen Nachrichten [79], vorzüglich nach jungen Menschenfleisch gelüstet? Indessen, so sehr auch dem behaupteten Kinderraube der Zigeuner, gegen die nächstvorhergehende Einwendung, auf solche Weise durchgeholfen, und die davon etwa zu machende Anwendung auf Menschenfresserey dieses Volks damit zugleich in einen scheinbaren Zusammenhang gebracht seyn möchte; so wird doch die Wahrheit jener Beschuldigung durch den Umstand äußerst verdächtig, daß bereits lange zuvor, ehe noch ein Zigeuner Europäischen Boden betreten hatte, die Juden damit verschrieen wurden [80]. Höchstwahrscheinlich also ist es, daß man, wie in mehreren Dingen,

77) THOMASIVS in differt. *de Cingaris* §. 62. — Salmon gegenwärtiger Staat des Türkischen Reichs. 1ter Th. S. 321.

78) Anz. aus den K. K. Erbl. 5ter Jahrg. Seit. 304.

79) Seit. 49 f. e.

80) WAGENSEIL. *Pera libror. iuvenilium.* Loculam. II, synopf. geogr. p. 135 feqq.

Dingen, so auch hier, den guten Willen gehabt hat, das Böse, was vorhin blos gegen die Juden erträumt worden war, nach und nach auch von Zigeunern zu erzählen.

Wie demnach der sonst so stark geglaubte Kinderraub der Zigeuner, am Ende gleichwohl wenig oder gar keinen Grund für sich hat; eben so zweifelhaft dürfte wohl auch, bey näherer Prüfung, das Vorgeben ihrer Menschenfresserey werden. Alles beruhet auf jener berüchtigten Begebenheit in Ungern: und freylich wird durch den Verurtheilungsspruch der Hingerichteten [81]), die Ueberzeugung des Richters, daß sie wirklich kanibalische Unholden gewesen seyen, beurkundet. Aber wie, wenn das eigene Geständniß dieser Unglücklichen unrichtig, und folglich das darauf gegründete schaudervolle Urtheil ihres Todes, ein gerichtlicher Irrthum wäre? Diesen Verdacht begünstigen wenigstens mehr, als ein Umstand.

Zuförderst giebt hiezu die Verurtheilungsacte selbst die deutlichsten Winke, wenn man dasjenige, was sie über den Gang des ganzen gerichtlichen Verfahrens, und über die Verdammungsgründe der Missethäter, enthält, mit gewissen Zügen in dem Character der Zigeuner, und mit einem in der Ungrischen Geschichte bereits vorkommenden ähnlichen Falle, vergleicht. Dieser Fall ist vom Jahr 1534, und aus den Zeiten der Zapolyschen Unruhen; wo man, Ungrischer Seits, Zigeuner in Verdacht hatte, daß sie sich von Johann Zapolya zu

81) S. Beylage dieser Schrift, Num. VII.

zu verrätherischen Werkzeugen gebrauchen ließen. Aus dieser Ursache geschah es, daß der damahlige Capitaneus von Leutschau, Csernaho, einige Reuter abschickte, um einen bey Iglo sich aufhaltenden Haufen dieses verdächtigen Volks gefangen zu nehmen. Da sich der größte Theil durch die Flucht rettete: so bekam man, außer einigen Knaben, nur solche, die Alters wegen weniger Geschwindigkeit hatten; man brachte sie also nach Leutschau ein. Diese nun sagten mit einer Umständlichkeit, die den Gedanken, daß Menschen zu ihrem eigenen Verderben auf solche Weise lügen sollten, äußerst unnatürlich macht, unter der Folter gleichwohl, wie die Chronik zu verstehen giebt, die Unwahrheiten aus: Daß sie, hundert an der Zahl, gegen ein bekommenes Stück Geld, seit der Mitte der Fastenzeit, von Zapolya abgeschickt wären, die fünf Oberen Städte, Kaschau, Leutschau, Barthfeld, Eperies und Zeben, in den Brand zu stecken; daß sich auch am nächstvergangenen Sonnabend [82]) einige von ihnen, als Walachen und Schäfer gekleidet, die Felle verkaufen wollten, wirklich nach Leutschau hereingestohlen, und an verschiedenen Orten Feuer angelegt hätten; daß sie überdies mehrere Menschen ums Leben gebracht, und daß sie endlich auch von Zapolya ein Schreiben an Dreyzehen Städte hätten, des Inhalts, daß ihnen diese Städte, in ihren Gebieten, Schutz und sichern Aufenthalt geben möchten, so lange sie bleiben würden. Dieser Aussage zufolge

82) Sie waren gefangen genommen worden den Sonntag vor Jacobi.

zufolge wurden sie also gespießt: ob aber mit Recht, setzt die Chronik hinzu, das verantworte er, der sie gerichtet hat [83]). Denn als sie in Leutschau durch alle Straßen geführt wurden, um, ihrem Geständnisse gemäß, die Plätze zu zeigen, wo sie das Feuer angelegt hätten, war es keiner im Stande; und außerdem leugneten sie auch, als es mit ihnen wirklich zum Sterben kam, alles, was sie zuvor ausgesagt hatten [84]). Dieses endliche Leugnen abgerechnet, wovon wenigstens in dem Todesurtheile nichts erwähnt ist, scheint die Sache der vermeyntlichen Menschenfresser, dem so eben erzähltem Falle, durchaus ähnlich zu seyn. Blos des Diebstahls verdächtig, waren sie Anfangs in Verhaft gekommen. Ein gewisser Schein leitete, beym Verhör, auf den Verdacht eines begangenen Mords; man verfolgte die Vermuthung, und die Verhörten, vielleicht durch Anwendung geschärfter Mittel, vielleicht auch, welches den sonstigen Zügen dieses Volks ganz gemäß ist, wohl gar in einer Einbildung von Heldenschaft, gestehen die That; und plaudern noch außerdem über nähere Umstände die Protocolle voll, ohne daran zu denken, daß sie so eben an einem Orte geschwätzig sind, wo gleichsam bey jedem Worte, das sie sagen, ein Schwerd über ihnen an einem Haare hängt. Man fragt also weiter, wo die Ermordeten hingekommen? Sie versprechen, die verlangten Stellen zu zeigen, und werden, verschie-

 dene

83) — si bene indicati sint, annon? de hoc reddat rationem Dominus *Csernaho*.

84) Siehe *Carol.* WAGNERI *Analecta scepusii* Part. II. (Viennae 1774, 4.) sub anno MDXXXIV, p. 173. 174.

dene auf verschiedenen Wegen, nach der Behörde geführt; hier zeigen sie aber nichts, sondern machen Versuche zu entfliehen. Weil jedoch aber ihr Geständniß, wegen begangener Morde, einmahl da ist, und als wahr gilt; so werden sie nun gefoltert: wo denn der Richter über den Umstand, daß sich die gesuchten Leichname der vorgeblich Entleibten nicht finden wollen, endlich den unglücklichen Aufschluß erhielt, daß selbige von den Missethätern verzehret worden seyen. Welches nun, ungeachtet eines von Seiten der Unglücklichen dagegen entstandenen Widerspruchs, ihr endliches Urtheil entschied. Dies war ungefähr das gerichtliche Verfahren gegen diese Menschenfresser, soviel sich aus dem Inhalte der Verurtheilungsacte selbst ergiebt. Nach dem eigenen Berichte dieser Acte also, hat man kein einziges „Corpus delicti„ vor sich gehabt, sondern die Unglücklichen blos aus ihren Worten gerichtet; da sie doch hiezu gewissermaßen schon aus einer, bisweilen mehr als kindischen, Unbesonnenheit verleitet, vorzüglich aber, wie das angeführte ähnliche Beyspiel beweist, durch Zwang der Folter genöthiget seyn konnten [85].

Ein neues Gewicht ferner, erhält der bisher abgehandelte Zweifel auch durch folgendes Bruchstück eines „damahligen Briefs aus Ungern [86]), dessen Urheber schrieb: „Von den Menschenfressern in der Honter Gespanschaft, „werden Sie wohl auch schon gehöret haben. Die ganze „Sache

85) Beylage, Num. VII.

86) Von vornehmer Hand nach Göttingen geschrieben, und datirt: — den 20ten Nov. 1782.

„Sache bestätiget sich aber nicht. Der — von dem „Komitat, der durch eine unglückliche Uebereilung „deren vierzig hinrichten ließ, ist deswegen von Sr „Majestät, dem erhabenen Menschenschätzer, seines „Amtes entsetzt worden; und jetzt wird ein Hofrath von „Wien, als königlicher Commissär, zur strengen Unter„suchung dahin abgeschickt. Von den vielen Personen, „die für aufgefressen ausgegeben wurden, soll keiner „fehlen; so wie auch die gutwilligen Bekenntnisse bey „der Inquisition, sollen mit den unmenschlichsten Schlä„gen, auf eine sehr geringe Vermuthung, von den „Beschuldigten erpreßt worden seyn.„ Eine anderweitige Nachricht, von einer Person, die wegen des Unglaublichen der Sache, unmittelbar bey einem Beamten des Gerichts an Ort und Stelle, über die befolgte Untersuchungsart, Erkundigung einzog, stimmt damit völlig überein; und sagt noch, einer von den Beschuldigten, von dem man, nach erhaltenem Geständnisse begangener Morde, durch Zwangsmittel, weiter habe erfahren wollen, wo dieser oder jener Entleibte hingekommen sey, habe endlich voll Wuth geantwortet: „Meg-ettük!„ (haben sie gefressen!). Dieses sey als Wahrheit protocolliret, und der weitere Verfolg der Sache darnach eingerichtet worden.

Endlich kommt zu dem allen noch die kaiserliche Untersuchung selbst. Außer den ein und vierzig Unglücklichen nähmlich, auf die sich das Bisherige beziehet, und die wirklich als Menschenfresser, im August des Jahrs 1782, zu Kemencze, Bath, und Czab oder Fraumark, theils enthauptet und gehenket, theils ge-

rädert

rädert und geviertheilt wurden, hielt man noch gegen hundert und funfzig andere im Verhaft, um auch an diesen, als gleichen Missethätern, gleiches Schicksal nächstens zu vollziehen. Ein Befehl von Joseph II aber untersagte die Vollstreckung, bis sich der Monarch, durch die Untersuchung eines besonders abzuschickenden Commissärs, von der Wirklichkeit eines so unglaublichen Vorfalls würde überzeugt haben. Damahligen öffentlichen Blättern zufolge nun, sollten die Eingekerkerten wirklich als Menschenfresser befunden worden seyn [87]; eine mir schriftlich ertheilte Nachricht hingegen versichert, daß sie, nach Ausweisung des commissarischen Berichts, blos Diebe gewesen, und als solche mit Stockschlägen, nicht aber am Leben, gestraft worden seyen. Und dies bestätiget sich auch dadurch vor dem Erstern, daß weder einer weitern Hinrichtung, noch sonst einer ausgezeichneten Strafe dieser noch eingekerkert gewesenen, gleichmäßig geglaubten Menschenfresser, nach jener Untersuchung, im geringsten öffentlich gedacht worden ist. In wiefern nun dieses auch in Ansehung derer, die das Unglück hatten, vor dieser Untersuchung hingerichtet zu seyn, seine Anwendung leide, läßt sich von selbst folgern. Wenn auch das darüber beobachtete Stillschweigen nicht dahin zu deuten ist, daß man dadurch habe Aufsehen, wegen der begangenen Uebereilung des Gerichts, vermeiden wollen; so ist doch aus mehrern Umständen höchstens nur glaublich, daß sie als Mörder, nicht als Menschenfresser, zu sterben verdient haben.

87) Siehe oben Seit. 51. Not. e.

Fünftes

Fünftes Kapitel.

Ihre Kleidung.

Man wird nicht erwarten, daß sich die Kleidung eines Volks, das zufolge seiner ganzen Verfassung, wenigstens dem größern Haufen nach, in die Classe der Bettler gehört, durch etwas anderes, als durch Armuth und Dürftigkeit auszeichne. Gleich die ersten Ankömmlinge in Europa erschienen zerrissen und elend [88]; nur ihre Anführer allenfalls machten eine Ausnahme [89]. Auf solche Weise hat sich der größte Theil von ihnen Hunderte von Jahren hindurch beholfen, und behilft sich noch bis auf den gegenwärtigen Tag also. Das ist besonders in den Ländern der Fall, wo es viele Zigeuner giebt, als in Siebenbürgen, Ungern und der Europäischen Türkey. Dort tragen sie sich weit nachläßiger, als etwa in Teutschland.

Eine Bedeckung des Kopfs, hält der Zigeuner in Ungern für sehr entbehrlich. Kein Wind kann ihm leicht den Hut wegführen: denn er trägt keinen, ausgenommen wenn er Staat machen will; wo er sich auch

88) Stumpf Schweizerchronik, Blatt 425. So — trugend vil Gold vnd silber, doch daneben arme kleider.

89) Kranz in *Saxonia* Buch 2. Kap. 2. Bl. 239. Ihre Fürsten, Grafen vnd Edelleute, so sie vnter sich haben — sein wol gekleidet.

auch wohl, statt des Huts, einer rauchen Mütze bedient [90]). Eben so hält er es auch mit seinem Fußwerk; das hat er immer sehr wohlfeil. Im Winter müßen, wenn die Frau nicht Socken strickt, wie die Zigeunerinnen in der Moldau und Walachey, deren Nadeln aus Holz sind [91]), ein Paar alte Lumpen zu dienste stehen, die er um die Füße windet; der Sommer aber macht auch diese unnöthig [92]). Wie es im Punkt des Linnen beym Zigeuner aussehe, läßt sich leicht errathen, da Zigeunerinnen nicht gewohnt sind zu spinnen, zu nähen oder zu waschen. Von neuen Hemden wird er also nie gerieben, weil er nie eines hat. Viele Abwechselung ist auch sein Fall nicht; er liebt Beständigkeit, und was er daher einmahl angethan hat, wird so lange getragen, bis es in den Stand der Verwesung übergeht, und abfällt [93]). Ueberhaupt aber, wer auf den gewöhnlichen Zigeuner, es sey in Spanien oder Italien, in Ungern oder der Türkey, in einer Versteigerung böt, würde, in Betracht seines ganzen Anzugs, selten mehrere Stücke mit ihm erhalten, als ein halbes Hemde und zerrissene Hosen.

Man glaube indessen nicht, als trage sich der Zigeuner so elend, weil ihm an besserem Anzuge nichts gelegen

90) Anzeigen am angef. O. S. 310. Und von Windisch Geographie des Königreichs Ungarn. 1ter Th. S. 49.

91) *Histoire de la Moldavie et de la Valachie* p. 186.

92) Anz. 310. 313.

93) Am angef. O. S. 311. 312.

gelegen sey. Er ist vielmehr auf stolze Kleider bis zur Ausschweifung bedacht, und jene Dürftigkeit ist nur Nothfall; der freylich zur alltäglichen Gewohnheit wird, weil der Zigeuner vergißt, daß Arbeit und Mühe die Mittel sind, sich Nahrung und Kleider zu verschaffen. Hat er Gelegenheit, durch Schenkung, Kauf, oder Stehlen, ein gutes Kleid zu erhalten; unverzüglich sucht er sich dessen zu bemächtigen, und sogleich muß es auch an ihm schimmern, gesetzt auch, daß der übrige Anzug noch so schlecht damit übereinstimmte. Wären daher auch der Löcher, womit sein erdgraues Hemde versehen ist, gleich unzählige, und seine Beinkleider von der Art, daß ihnen selbst ein blödes Auge ihre alten Dienste ansehen müßte; hätte er überdies weder Schuhe, noch Strümpfe, noch Hut: so hindert ihn das doch nicht, in einem Kleide mit Gold einher zu treten, und sich besonders viel zu wissen, wenn es von rother Farbe ist. Schon Martin Kelpius sagte daher, daß die Zigeuner in Siebenbürgen all ihren Erwerb auf Trinkhäuser und Kleidung wendeten. Ihr Anzug aber sey so seltsam, daß er auch den finstersten Philosophen zum Lachen zwinge: indem sich der Zigeuner ohne Bedenken mit einem Kastorhute, und seidenen Gewande, oder einem rothen Tuchkleide schmücke, wenn gleich seine Schuhe oder Stiefeln, hundertfach mit den Kunstwerken des Flickers bedeckt wären, und neue Risse, ansehnlich an Zahl und Größe, ihren wohlverdienten Invalidenstand beurkundeten 94). Daß diese Art, Galla zu

94) *Mart.* Kelpius *in Natalibus Saxonum Transilvan.* C. II. §. 14. not. e. Quicquid lucrantur, Cauponae et

zu machen, noch immer in Siebenbürgen gangbar sey, bezeugt Benkö in seiner Beschreibung dieses Landes; und erwähnt dabey, daß die dasigen Zigeuner vorzüglich solchen Kleidern nachstellten, die einen Ungrischen Schnitt hätten, oder gar von einem Magnaten getragen worden wären [95]). Wörtlich trift alles dies auch bey den Zigeunern in Ungern zu. Ich will die ganze hieher gehörige Stelle aus den Anzeigen der kaiserl. königl. Erbländer anführen. „So niederträchtig, heißt es daselbst, dieses Volk überhaupt ist: da „nähmlich die meisten sich aus Noth nur mit alten Lumpen, die nirgends hinreichen, noch ihre Blöße gehörig bedecken, behängen; so verrathen sie dennoch, „sobald sie sich welche zu verschaffen im Stande sind, „ihren albernen Geschmack, und einen recht närrischen „Hochmuth.„

„In Siebenbürgen tragen zwar einige von ihnen „die Wallachische Kleidung; allein in Ungarn sind sie „auf die Landestracht so erpicht, und dafür eingenommen, daß ein Zigeuner lieber halb nackend einhergehen,

et *amictui* impendunt, qui ita sibi cohaerent, vt pileus puniceus, vestis item ex holoserico vel panno rubro satis, habeatur ornamenti, etiamsi caligarum et calceorum rimae et assuturae vel Heraclito risum moveant.

95) *Ioseph* Benkö *Transsilvaniae* Tom. I. §. 167. not. 2. p. 505. Vestes gestant potissimum Hungaricas — — vix tamen sub sole est natio hac superbior, Magnatum et Nobilium amictu, postquam illis vsus eius exolevit, delectantur.

„hen, oder einen Sack umnehmen will, als daß er „sich entschließen sollte, ein ausländisches Kleid, ge= „setzt es würde ihm solches geschenkt, es mag noch „so gut seyn, anzulegen. — Die grüne, noch mehr „aber die rothe Farbe der Kleider, hat vor allen an= „deren in ihren Augen den Vorzug. Darum eben darf „sich auch niemand in einem roth gefärbten, etwas ab= „getragenen Kleide vor diesem Volke sehen lassen, ohne „zu besorgen, daß er nicht sogleich von einem Haufen „alter und junger Zigeuner umringt werde, die ihm auf „öffentlicher Gasse seinen Rock, Pelz, oder Beinkleider „abzuhandeln suchen. — Einen Bauernrock leget der „Zigeuner, außer dem äußersten Nothfall, wenn ihn „die Kälte drückt, sonsten niemahlen an. Sie kaufen „daher am allerliebsten alte abgetragene Kleider zu ih= „rem Gebrauche, und wenn diese entweder mit Schnü= „ren verschiedentlich garniret, oder gar mit Borden „besetzt sind; so treten sie in dieser Kleidung so stolz „einher, als stünde nicht allein die umliegende Gegend „unter ihnen; sondern die ganze Welt zu ihren Dien= „sten. Und in der That verschwenden sie auch das „meiste Geld, welches sie erübrigen, auf solche Klei= „dungsstücke, die ihrem Stande gar nicht angemessen „sind; und lediglich dazu dienen, die albernen Gesin= „nungen dieses Volks zu verrathen, und hierdurch öf= „fentlich an den Tag zu legen. Sie sehen nicht im „mindesten darauf, wie sich eins zu dem andern schicke, „kehren sich auch nicht daran, was die gesittete Welt „von ihrer Kleidung für ein Urtheil fällen werde; son= „dern wenn sie nur etwas haben, das an ihrem Leibe

„glänzet, und in die Augen fället, so bekümmern sie „sich wenig darum, ob das übrige schlecht sey, oder „gar fehle. Man wird daher eines Zigeuners nicht „selten gewahr, der in einem verbordirten Pelz oder „galonirten Rock, mit silbernen Knöpfen behangen, bar„fuß, ohne Hut, und in einem beschmutzten oder zer„rissenen Hemde, auf offener Gasse stolz einher kommt. „Ein anderer hat von seinem rothen Tuche verbordirte „Beinkleider, und weiter nichts, außer einem halben „Hemd, an seinem ganzen Leibe [96]).„

Soll sich der Ungrische Zigeuner endlich in seinem Fußwerke gefallen, so muß er gelbe Stiefeln (Tschischmen) mit Spornen haben. Sobald diese an seinen Füßen Galla machen, wirft er sich in die Brust, und schreitet langsam aus. Die schönen Stiefeln werden oft mit Vergnügen besehen; die Hosen aber mit ihrem fehlenden Vorder- oder Hintertheile, oder ein anderer sehr bösartiger Schaden, nicht geachtet [97]).

Der gewöhnliche Anzug des weiblichen Geschlechts ist um keinen Pfennig besser, als der des männlichen. Vielmehr zeichnen sich die Weiber an Schmutz und Unsauberkeit noch weit vor ihren Männern aus [98]), und haben dieses Lob von jeher behauptet [99]). Ihr Anblick

96) Anzeigen am angef. O. S. 309 f.

97) v. Windisch Geographie des Königreichs Ungarn. Th. I. S. 49. und Anzeigen S. 310.

98) Benkö *Transsilvan.* T. I. pag. 504.

99) *Angelus* Roccha *in Bibliotheca Vaticana* p. 364. Vestibus immundi et vsu rerum foedi, praesertim foeminae. Und eben dieses sagt auch schon Kranz in *Saxonia.* 2tes Buch, Kap. 2.

blick ist fähig, jedem gesitteten Menschen Ekel und Abscheu zu erwecken. Oft besteht ihre ganze Bedeckung nur in einem leinenen Tuche, das sie über den Kopf nehmen und um die Lenden schlagen; andere behängen sich mit einem alten Hemde, durch dessen unzähliche Löcher die Sonnenstrahlen ungehinderten Zugang behalten, oder schlagen des Winters ein Stück wollenen Zeugs, in Form eines Mantels, um sich. Bisweilen werden sie auch Bastarden des männlichen Geschlechts, und ziehen Hosen und andere Kleidungsstücke der Männer an [100]). Für ihre Füße sorgen sie des Winters auf eben die Weise, wie ihre Männer. Entweder stricken sie sich mit hölzernen Nadeln ein Paar grobe Socken zusammen, wie das der Fall bey den Moldauischen und Walachischen Zigeunerinnen ist; oder nähen ihre Füße in Lumpen. Ist ihr Fuß einmahl eingenäht, so bleibt er so lange in diesem Socken, bis sie sich etwa durch Verwesung von selbst ausziehen, oder die ersten Frühlingstage erlebt haben; da denn die Zigeunerin, gleich ihrem Manne, ihren Fuß von seiner Bekleidung befreyet, und barfuß geht [1]).

Ihr Hang zum Putz ist eben so stark, wie bey den den Männern, aber auch eben so unsinnig. Sie tragen oft Hauben, indeß ein zerfetzter leinener Kittel kaum die hauptsächlichsten Blößen ihres Leibes be-

100) v. Windisch am angef. O. Benkö l. c.

1) Anzeigen am a. O.

bedeckt [2]). Auch putzen sie die Ohren mit Gehenken und allerley Gepampel, so wie die Finger mit Ringen [3]). Ihre Schläfe bekleistern auch viele von denen in Spanien, mit großen Stücken von schwarzem Taffet, wozu noch allerley Flittersachen kommen, die sie um den Hals herum anbringen [4]).

Die Kleidung der Kinder macht dem Zigeuner wenig Sorge. Bis ins zehnte Jahr läßt er sie, auf gut kalmückisch, nackt laufen; und dann erst bekommt der Knabe

2) Ebendaselbst. — Eine etwas ähnliche Unregelmäßigkeit begiengen noch, vor etliche und vierzig Jahren, die vornehmsten Damen in Petersburg. Sie hatten angefangen, ihre vorige Kleidertracht gegen teutsche und französische Moden zu vertauschen, konnten sich aber, wie Salmon sagt, noch nicht darein finden. „Man muß sich daher, fährt er fort, nicht wundern, wenn man mitten unter dem Staate des Petersburgischen Frauenzimmers, bey Sommertagen, da sie sich auch der Englischen Strohhüte bedienen, einer Russischen Dame begegnet, die aufs prächtigste in Damast gekleidet und mit Tressen, Spitzen, und Bändern geziert ist, dabey auf bloßen Füßen geht, und ihre Pantoffeln in der Hand trägt.„ Staat aller Nationen in Europa. Aus dem Englischen, nach den holländischen Vermehrungen van Gochs, übersetzt von Elias Caspar Reichard. (Altona und Leipz. 1752. 4.) S. 43.

3) Von denen in Rußland siehe Berlinische Monatsschrift. Jhrg. 1783, St. 9, S. 217. — Von der Türkey, Niebuhr's Reisebeschr. nach Arabien S. 184. Tab. XVII. — Von Spanien SWINBURNE'S *Travels in Spain*, p. 231.

4) SWINBURNE l. c. — and most of them wear a large patch on each temple.

Knabe Hosen, und das Mädchen eine Schürze. Dieser Uebelstand aber wird nun, zufolge einer Verordnung, die der große Joseph, dessen scharfem Auge nichts entgeht, nach Siebenbürgen hat ergehen lassen, wenigstens hier, und vielleicht auch in Ungern, aufhören.

Ich muß nun, ehe ich diesen Artikel verlasse, noch mit zwey Worten von einem löblichen Brauche reden, seine Kleider zu schonen. Er ist gleichfalls den Zigeunern eigen, und wird alsdenn ausgeübt, wenn sich zwey mit einander zanken, und nun zum Prügeln fortschreiten wollen. Ehe noch die Fährlichkeiten wirklich ihren Anfang nehmen, machen beyde Theile, wenn sie ausser dem Hemde einen Rock oder sonst noch etwas anhaben, auf ein Paar Minuten Waffenstillstand, und ziehen sich bis aufs Hemde aus, damit ihre Kleider bey dem Handel nichts leiden mögen; und dann erst bricht das Wetter los, und jeder arbeitet auf des andern Buckel herum, so gut er kann [5]. Diese Vorsicht setzt den Zigeuner unleugbar in den Stand, jeden, dem er in einem zerrissenen Rocke begegnet, auf Ehre versichern zu können, daß diese Löcher, bey solcher Gelegenheit, nicht hinein geschlagen seyen; und außerdem hat sie auch den unstreitigen Nutzen, daß jeder die Liebkosungen des andern ganz, und aus der ersten Hand bekommt, ohne sich zuvor durch Rock oder Weste einen Theil ihrer Kraft entziehen zu lassen.

5) Diese Bemerkung ist mir von einem Augenzeugen aus Siebenbürgen mitgetheilet.

Sechstes Kapitel.

Ihre häusliche Verfassung.

Daß der größte Theil der Zigeuner noch ganz unbearbeitet in den Händen der rohen Natur liege, oder wenigstens kaum auf der ersten Stufe zur Menschwerdung stehe, beweist unter andern auch ihre häusliche Verfassung. Es giebt zwar viele, die sich an einem Orte beständig aufhalten, und ihre, jeder nach seinen Umständen, eingerichtete Wohnungen haben. Hieher gehören diejenigen, die sich in Spanien als Gastwirthe nähren, nebst denen in Siebenbürgen und Ungern, die ein ordentliches Gewerbe treiben, und daher bey Hermannstadt, Cronstadt, Bistritz, Groswaradein, Debrezin, Eperies, Kaschau, und mehreren Orten ihre eigenthümliche, obgleich elende, Hütten besitzen, die sie nie verlassen [6]). Ferner sind auch viele

6) In einem mir mitgetheilten handschriftlichen Aufsatze aus Siebenbürgen, heißt es: „In Siebenbürgen giebt es vier Gattungen von Zigeunern, die in nachstehender Ordnung auf einander folgen. 1) Stadtzigeuner, die sittlichsten aus allen, die sich mit Musik, Schmiede- und Schlosserarbeiten, Trödeleyen, Pferdehandel ꝛc. nähren. 2) Goldwäscher, die dem Staate nützlich sind. 3) Schatterzigeuner, und 4) sogenannte Aegyptische Zigeuner, diese noch schmutziger und diebischer, noch mehr ein Auswurf der Menschheit, als die nächstvorhergehenden. In Ungarn giebt es gar keine

viele in der Moldau und Walachey, die als Sclaven einzelnen Bojaren dienen; ja es giebt endlich in Kleinasien, vornähmlich in der Gegend von Khandek, Boli, und Woiwöd, solche, die außer anderer bürgerlichen Nahrung, sogar auch Ackerbau treiben, und folglich eben so wenig, als die vorigen, von Veränderung ihres Wohnplatzes wissen. Dennoch führen bey weitem die meisten unter diesem Volke eine ganz entgegengesetzte Lebensart. Unbekannt mit den Vortheilen eines bleibenden Aufenthalts, ziehen sie hordenweise aus einer Gegend in die andere, und haben keine andere Wohnungen, als Zelte, Felsengrotten, und unterirdische Höhlen. Jene dienen ihnen des Sommers, diese aber im Winter zum Obdach. Viele von diesen rohen Menschen, besonders in Teutschland und Spanien [7]), führen auch nicht einmahl Zelte mit sich; sondern lagern sich, wenn sie die Mittagssonne sticht, in Wäldern, in den Schatten der Felsen, hinter Zäune, und am liebsten unter den Weidenbaum; wo sie auch ihre Schlafstätte aufschlagen, wenn der Tag sich neiget und der

keine Stadtzigeuner." — Wenn gleich diese Abtheilung nicht auf eigentlichen Gattungen der Zigeuner beruht, sondern nur die verschiedenen Grade ihrer Cultur oder Rohheit angeht; so wird es doch nicht überflüßig seyn, sie hier erwähnt zu haben, um wenigstens Manches von ihrer, theils schon vorhergegangenen, theils noch folgenden Beschreibung, ohne eine jedesmahlige ausdrückliche Erinnerung, in gehöriger Beziehung zu verstehen.

7) Philipp Thicknesses Reisen durch Frankreich und einen Theil von Catalonien. S. 162. der Teutschen Uebers.

Abend einbricht. Viele wiederum, die Zelte haben, wohnen nicht nur im Sommer darunter; sondern suchen auch gegen die strengste Kälte des Winters keinen andern Schutz [8]). Ueberhaupt liebt der Zigeuner nichts mehr, als ein Zelt, oder wie er es in seiner Sprache nennt, einen Tschater. In Ungern kann man diese Bemerkung oft machen: denn wenn auch einer wirklich eine ståte Lebensart befolgt, und seinen einmahl gewählten Wohnplatz nie verändert; so läßt er doch nicht leicht einen Frühling herbeykommen, ohne in den ersten heiteren Tagen aus seiner Hütte hervorzukriechen, und sich nebenan für den Sommer ein Zelt aufzuschlagen. Darunter, mit seiner Familie vergnügt, vergißt er seiner vorigen Wohnung ganz, bis der Winter wiederkehrt, und Frost und Schneegestöber ihn dahin zurück treibt [9]).

Der nomadische Zigeuner hat, wenn er es nur irgend möglich machen kann, in Ungern und Siebenbürgen ein Pferd [10]), in der Türkey und Italien einen

8) Das gilt besonders von den sogenannten Moldauischen Zigeunern in Siebenbürgen. Anzeigen aus den K. K. Erbl. 5ter Jhrg. S. 294. — Vermuthlich wärmen sie sich auf eben die Art, wie die Kalmücken, welche auch beständig unter ihren Kibitken (Zelten) wohnen. Diese sehen wie große Reifröcke aus, und haben in der Mitte eine Oeffnung, die den Schornstein abgiebt, und, sobald das Feuer abgebrannt ist, zugestopft wird, damit die Wärme beysammen bleibe. Siehe Salmon gegenwärtiger Staat aller Nationen in Europa. Seit. 516.

9) Anzeigen am a. O.

10) Ebendas. Benkö *Transsilv.* p. 505.

einen Esel [11]), bey sich, um ihm seine Frau, ein Paar Kinder, und sein Zelt aufzuladen. Kommt er an einen Ort, der ihm gefällt, und nahe bey einem Dorfe, oder einer Stadt liegt; so ladet er ab, spannt sein Zelt auf, läßt sein Pferd, an einen Pfahl gebunden, umher grasen, und bleibt etliche Wochen da; steht es ihm aber nicht an, so bricht er schon über den zweyten oder dritten Tag auf, befrachtet sein Thier, und sucht in der Nähe eines andern Dorfs einen bessern Platz. Es steht indessen nicht immer in seinem Willen, wie lange er an einem Orte bleiben will: denn die Bauern, deren Hüner und Gänse er sich unbezahlt schmecken läßt, haben gemeiniglich dabey allerley zu erinnern. Sie stürzen daher bisweilen, wenn es ihm gerade am besten gefällt, mit Knitteln und Zaunspfählen aus ihrem Dorfe heraus, und reden ihm durch diese Sprecher so ernsthaft zu, daß er nicht das geringste Bedenken trägt, seinen Stab sogleich weiter zu setzen. Doch sind die Zigeuner listig genug, wenn sie an einem Orte ihres Aufenthalts jemanden etwas entwendet, oder sonst in einem Stücke ausgeschweift haben, sich gemeiniglich

11) Salmon Hist. oder der gegenwärtige Staat des türkischen Reichs. Th. I. S. 322. — SWINBURNE'S *Travels in the two Sicilies*, pag. 305. — Das war auch unter ihnen schon gewöhnlich, als sie zuerst nach Europa kamen. Kranz in *Saxonia*, 2. Buch Kap. 2. sagt: Ihre Pferde verwechseln sie oft, wiewol der meiste Theil vnter ihnen zu Fusse reiset. Die Weiber füren sie mit dem Bettegeräte vnd kleinen kindern auf Pferden oder Thieren.

niglich davon zu machen, ehe noch im Dorfe ihre Vergehung bemerkt wird [12]).

Ihre Winterhütten sind bisweilen Gruben, zehen auch zwölf Schuh tief in die Erde. Das Dach derselben besteht aus Pfählen, die quer oben über gelegt, und mit Stroh und Rasen bedeckt sind. Zur Stallung für das Thier, das ihr Zeltträger im Sommer war, wird, beym Eingange ihrer Höhle, ein Schoppen angebracht, und dieser mit Stroh und andern Dingen verwahret [13]). Nichts, als dieser Schoppen und etwa ein Rauchfang, der über das Dach ihrer Höhle emporragt, kündiget dem Reisenden ihren Aufenthalt an. Da sie aber ihren Wohnplatz, wie im Sommer, so auch im Winter, gern in der Nähe eines Dorfs oder einer Stadt wählen [14]), und ihre Hütte am liebsten an einem Hügel anlegen; so bedienen sie sich solcher Höhlen in die flache Erde nur im Nothfall, wenn kein Hügel daselbst ist, wo sie den Winter zubringen wollen. Diese zweyte Art von Wohnung wird, nach der Beschreibung eines Ungrischen Schriftstellers, auf folgende Art eingerichtet. „Sie hauen, sagt er, in einen kleinen Hügel, der „nahe bey einem Dorfe liegt, eine ohngefähr Klafter „breite Lücke ein, so tief, bis der Boden der andern „Fläche des Feldes gleichet, damit hiedurch wenigstens „der

12) Salmon am angef. O. — Swinburne's *Travels in the two Sicil.* P. 305. — Anzeigen S. 295.

13) Griselini Geschichte des Temeswarer Banats. Th. I. S. 204. f. — Benkö l. c. p. 505.

14) Breslauer Sammlungen. — Salmon u. a. m.

„der hintere Theil ihrer Wohnung eine feste und gerade „Wand erhalte. Auf dieser Wand, ohngefähr eine Klafter hoch vom Boden, wird ein Balke befestiget, der, „mit dem Erdboden parallel, sich soweit erstreckt, als „es die Größe der Wohnung erfodert, deren Länge „ebenfalls selten 7 oder 8 Schuh übersteiget. Wie „nun das eine Ende dieses Balkens in der Wand an „dem Hügel ruhet, also wird das andere auf eine „Säule, oder Pfahl, der in der Erde eingegraben „wird, feste gemacht. Ist dieses fertig, so legen sie „von beiden Seiten Bretter, Stangen und anderes Holz, „wie sie es für gut befinden und zusammenbringen „können, in Gestalt eines Daches spitzig zu, gegen „einander, so daß das Haus von ferne einem gleichschenklichten Triangel vorstellet. Zuletzt wird das ganze „Haus oder Gebäude mit Stroh, Rasen und Erde „überdeckt, damit der Inwohner desselben für Regen, „Schnee und Kälte gesichert seyn möge. Sie richten „ungemein gerne, wenn es sich nur thun lässet, die „Fronte des Hauses gegen der Sonnen Aufgang, oder „Mittag zu: denn hier eben pflegen sie zum Ein- und „Ausgange eine Thür oder Oeffnung zu lassen, die des „Nachts entweder mit einer groben wollenen Decke, „oder mit Brettern, zugemacht wird„ [15]).

Wie graus und schrecklich die innere Verfassung solcher Zigeunerhütten sey, läßt sich leicht denken. Der Luft und dem Tageslichte die meiste Zeit verschlossen, feucht, und voll Unraths, scheinen sie mehr Höhlen wilder

15) Anzeigen S. 295.

wilder Thiere, als Wohnungen vernünftiger Wesen zu seyn. An Stuben und abgetheilte Gemächer, ist hier gar nicht zu denken. Alles ist ein gemeinschaftlicher Platz, in dessen Mitte das Feuer brennt, das ihnen zum Kochen der Speisen und zur Erwärmung dient. In dieser letztern Absicht liegen Vater und Mutter und Kinder, die erstern halb, die letztern ganz nackt, um dasselbe herum. Stühle, Tisch, Betten und Bettgestelle, sind auch nicht in diesen Wohnungen zu suchen; denn sitzen, essen, schlafen, alles geschieht auf bloßer Erde, höchstens legen einige ein altes Bettzeug, oder, wie die im Banat, ein Schaffell unter. Leuchter und Licht sind gleichfalls unbekannt in diesen Hütten der Zigeuner. Ist ein heiterer Tag, so öffnen sie ihre Höhle dem Lichte der Sonne, und wachen, so lang als diese scheint: steigt sie aber am Horizont hinab, und beschließt den Tag; so schließen auch sie, nach zugemachter Oefnung, ihre Augen, und überlassen sich der Ruhe, bis sie den hellen Morgen vermuthen. Stürmt dann wieder der Winter mit kaltem Wind und Schneegestöber, und nöthigt sie, ihre Hütte ganz zuzuhalten; so unterhalten sie Feuer, bis sie schläfern, und keine Leuchte mehr brauchen [16]).

Die Hausgeräthschaften und Habseligkeiten des Zigeuners, sind größtentheils aus dem Bisherigen schon zu ersehen. Alles besteht etwa in einem irdenen Topf, einer eisernen Pfanne, einem Löffel, Wasserkrug und einem

16) Griselini am gedachten O. — Anzeigen S. 396. 303.

einem Messer; und wenn an der Wirthschaft gar nichts auszusetzen seyn soll, so gehört noch eine Schüssel dazu; hiemit behilft sich eine ganze Familie. Ist der Hausvater ein Schmied, wie nachher gesagt werden soll; so besitzt er noch ein Paar Handbälge zum Anfachen des Feuers, einen kleinen Ambos aus Stein, eine Zange, und etwa ein Paar Hämmer. Hiezu rechne man etwa noch etliche Lumpen, die, zufolge des Obigen, seine Kleidung ausmachen, und denke sich einen Schnappsack, nebst einigen Stücken zerrissenen Bettzeugs, sein Zelt und seinen betagten Gaul: so hat man ein vollständiges Verzeichniß von der ganzen Habseligkeit des nomadischen Zigeuners.

Von den häuslichen Geschäften der Zigeunerinnen läßt sich wenig sagen. Ihre Sorge für die Pflege der Kinder ist gering, und fast keine; Waschen, Ausbesserung der Kleider, Reinigung ihres Gemachs, ist nicht gewöhnlich; und Brodbacken fällt selten vor. Alles, was daher etwa noch unter ihrem Zelte, oder in ihrer Hütte, vorgenommen wird, kommt darauf hinaus, daß Speise gekocht und verzehrt, Tabak geraucht, geschwatzt und geschlafen wird. Uebrigens bleiben sie in ihrer Hütte den ganzen Winter hindurch; sobald aber der erste Frosch quacket, kriechen sie aus, zerstöhren ihr Haus, und ziehen fort [17].

So ist in Ungern, in der Türkey und mehreren Ländern, die Verfassung derjenigen Zigeuner, die umherstreichen, und

17) Benkö l. c. — Anzeigen S. 295. 304.

und nirgends, oder vielmehr überall, zu Hause sind. Der übrige Theil dieses Volks, der sich eine stäte Lebensart gewählt hat, ist in etwas bessern Umständen, und auch um vieles gesitteter, als jene, die ich so eben beschrieben habe. Von den Spanischen Zigeunern, die Gasthalter und Wirthe sind, wird man das von selbst erwarten: aber es hat auch bey denen in Ungern und Siebenbürgen, die auf andere Art sich nähren, seine Richtigkeit. Ihre Wohnungen sind nicht nur bequemer, und in Stuben abgetheilt; sondern auch mit Tisch und Bänken, ordentlichem Küchengeschirr, und anderer Geräthschaft versehen. Bey den wenigen, die sich mit Ackerbau und Viehzucht abgeben, trift man Pflug und alle nöthige Werkzeuge eines Ackermanns an; und so vermißt man auch bey anderen nichts, was gewisser Maaßen zur Bequemlichkeit ihrer Handthierung gehört. Ueberfluß ist indessen auch hier nicht zu suchen. Ihre Wohnungen sowohl, als ihre Kleider und übrige Habe, sind vielmehr redende Beweise, daß auch ihr Loos durchaus Armuth und Dürftigkeit sey.

Einer sonderbaren Erscheinung aber ist hier noch zu gedenken: ihrer Begierde nähmlich nach Gold- und Silbergeschirr, besonders nach silbernen Bechern; und dies ist sogar auch unter den vorhin beschriebenen nomadischen Zigeunern herrschende Neigung. Sind sie im Stande, sich dergleichen zu verschaffen, so leiden sie lieber Hunger, und wenden ihr Geld darauf. So wenig sie daher auch immer das Ansehen haben mögen, daß sie ihren Kindern Schätze hinterlassen; so bekommen

doch

doch diese oft etwas von dergleichen Geschirr, und pflegen es wieder, als ein heiliges Erbtheil, den Ihrigen aufzuheben. Unter den umherziehenden Zigeunern ist es gewöhnlich, ein solches geerbtes, oder auch durch Kauf erst angeschafftes Stück, unter dem Feuerherd der jedesmahligen Wohnung zu vergraben, um es dadurch desto leichter gegen Entwendung zu sichern [18]). Diese Liebhaberey, da man sich die nothwendigsten Bedürfnisse versagt, um etwas Ueberflüßiges zu besitzen, ist, wie vieles andere bey diesem Volke, sehr sonderbar, scheint aber eben so alt zu seyn, und war vermuthlich schon unter ihnen, als die Europäer zum ersten Mahle Zigeuner sahen [19]).

18) An den angef. Orten.

19) Stumpf Schweizerchronik Bl. 425. Sy trugend vil Gold und silber.

Sieben-

Siebentes Kapitel.

Verrichtungen und Gewerbe der Zigeuner.

Ich komme auf die Mittel, deren sich die Zigeuner zur Verschaffung ihres Unterhalts bedienen. Hier entdeckt sich zugleich der Grund, warum Armuth und Dürftigkeit ein so gemeines Loos dieser Menschen ist. Er liegt in ihrer Faulheit, und übermäßigen Neigung zur Gemächlichkeit. Sucht man Menschen, die im Schweiße des Angesichts ihr Brod essen, so wird man sie überall leichter, als unter dem Volke der Zigeuner finden. Jede Arbeit ist ihr Feind, wenn sie mühsam ist, und viele Anstrengung erfodert. Lieber dulden sie Hunger und Blöße, ehe sie sich entschließen sollten, um einen so hohen Preis sich Nahrung und Kleider zu verschaffen. Sie wählen daher insgemein ein Gewerbe, das sich seiner Natur nach leicht von der Hand schlagen läßt, und viele müßige Stunden verstattet; oder nehmen gar ihre Zuflucht zu unerlaubten Dingen, wie sich jeder sogleich wird überzeugen können.

Unter allen Nahrungsarten der Zigeuner, ist Schlosser- und Schmiedearbeit die gemeinste. In Spanien und Italien, treiben zwar wenige eine bestimmte Handthierung; aber doch auch unter diesen wenigen giebt es

Schmiede [20]). In Ungern hingegen ist diese Beschäftigung unter ihnen so gemein, daß man zum Sprüchworte gemacht hat: so viele Zigeuner, so viele Schmiede [21]). Beynahe eben das könnte man auch von denen in Siebenbürgen, in der Walachey, Moldau und der ganzen Europäischen Türkey, so wie in Asien, und Aegypten, sagen; wenigstens sind dergleichen Feuerarbeiter auch in diesen Ländern außerordentlich häufig [22]). Ueberhaupt scheinet dieses Handwerk von jeher unter ihnen gangbar gewesen zu seyn. Das beweist nicht nur schon die Nachricht des Bellonius [23]), sondern auch eine noch frühere Urkunde des Ungrischen Königs Uladislaus, vom Jahr 1496, die Abt Pray in seinen Jahrbüchern, und Fridvaldszky in seiner Minerologie mittheilen. Hierin wird jedem Beamten und Unterthan, er sey weß Standes und Würden er wolle, befohlen, einem gewissen Thomas Polgar, Anführer einer in Ungern umherziehenden Zigeunerhorde von

20) SWINBURNE'S *Travels through Spain.* p. 230. — *Travels in the two Sicil.* p. 305.

21) Breslauer Sammlungen am angef. O. — Anzeigen 5ter Jhrg. S. 318.

22) PEYSSONNEL *observations hist. et geogr.* p. 111. — *Memoires sur la Valachie par Mr. de* BAWR. (Francfort et Leipf. 1778. 8.) p. 48. — Niebuhr's Reisebeschr. S. 183. u. Ebenderselbe im Deutschen Mus. J. 1784, Jul. S. 20 ff.

23) BELLON. l. c. Hi errones (Zingani) per Graeciam Aegyptum et reliquum Turcarum dominium ferrariam artem exercent.

25 Zelten, allenthalben freyen Aufenthalt zu verstatten, und ihn mit den Seinigen auf keine Weise zu beeinträchtigen, weil diese Leute zu Diensten des Bischofs Sigismund zu Fünfkirchen, Musketenkugeln, nebst anderen Kriegsbedürfnissen, bereiteten [24]). Als ferner der türkische Statthalter von Bosnien, Mustapha, im Jahr 1565 Crupa belagerte, und den Türken Pulver und Kanonenkugeln ausgegangen waren, wurden gleichfalls Zigeuner angestellt, um theils eiserne, theils steinerne mit Bley überzogene Kugeln, zu verfertigen [25]).

Grobe Arbeit aber ist, jetzt wenigstens, nicht leicht die Sache eines Zigeuners. Ich finde nicht, daß sie etwas mehr, als höchstens ein Paar dünne Hufeisen schmieden. Insgemein bleiben sie nur bey Kleinigkeiten, und verfertigen kleine eiserne Ringe, Maultrommeln, Schindel- und Bretnägel, bessern alte Kessel und Pfannen aus, machen Messer, Petschafte, Nadeln, und bisweilen auch einige Sachen aus Zinn und Messing [26]). Mit

24) *Georgii* Pray *Annales Regg. Hungariae* (Vindob. 1770, fol) P. IV. p. 273. Fridvaldszky *Minerologia Transilv.* (Claudiopol. 1767, 4.) P. II. p. 33. seqq.

25) Isthvanffi *Historiar.* L. XXII. p. 453.

26) Swinburne's *Travels through Spain* p. 230. — most of the men are makers of little iron rings and other trifles. Vergl. ihn auch bey Sicilien, und sieh. Anzeigen aus den K. K. Erbl. 5ter Jhrg. S. 319. f. — Griselini Geschichte des Temeswarer Banats. Th. I. S. 167. — „Andere verfertigen in ihren Hütten Ringe, Ohrgehänge, Haken, Halsketten und andere Kleinwaaren aus Zinn oder versilbertem Messingblech.„

Mit der Wahl ihrer Materialien verhält es sich, wie mit ihrem Arbeitzeuge und Werkstätten; alles ist schlecht und gering. Größtentheils sammeln sie nur altes verrostetes Eisen, alte Nägel, zerbrochene Hufeisen, und andere kleine Stücken, die sie einschmelzen, und nach ihrem Zwecke verarbeiten [27]). Ihr Ambos ist ein Stein, und was sie weiter gebrauchen, besteht in einem Paar Handbälgen, einer Zange, einem Hammer, Schraubestock und einer Pfeile [28]). Mit diesem beweglichen Werkzeuge zieht der nomadische Zigeuner von einem Orte zum andern [29]). Und wenn er irgendwo seine Werkstatt anlegt, so macht ihn auch der Mangel an Kohlen keine Sorge. Ist er an einem Orte angekommen, wo er einige Tage oder Wochen zu bleiben gedenkt; so entbürdet er sein Thier, sucht Holz zusammen, bauet sich einen kleinen Meiler, und brennt sogleich seine Kohlen selbst [30]). Bey gutem Wetter

 arbeitet

27) Anz. am ang. O. — Breslauer Sammlungen am a. O.

28) Anzeigen aus den K. K. Erbländern. 5ter Jahrg. S. 303. 318. Griselini Geschichte des Tem. Banats S. 207.

29) Carra histoire de la Moldavie et de la Valachie (à Jassy 1777. 8.) p. 186. Ils ont une forge portative. Anzeigen aus den K. K. Erbl. und Griselini an den angef. Orten. — Sulzer Geschichte des transalpinischen Daciens 2ter Bd. S. 145.

30) Griselini am genannten O. S. 207. Wenn sie Eisen härten wollen, machen sie ihre Kohlen gern aus Haidegesträuchen. Bellonius *observationum* Libr. II. c. 41. Ipsimet carbones suos excoquunt, et eos, ut intel-

arbeitet er vor seinem Zelte unter freyem Himmel; ist aber die Witterung stürmisch, oder die Sonnenhitze zu drückend, so rückt er unter das Zelt. Er schmiedet nicht stehend, sondern sitzt dabey, mit übereinandergeschlagenen Beinen, auf der Erde; und das darum, weil sowohl die Einrichtung seiner Werkstatt, als seine Gewohnheit, diese Stellung erfodert. Sein Weib sitzt ihm zur Seite, und bewegt die Blasebälge, wobey denn auch die kleinern Kinder nackt, wie Frösche, um das Feuer herum sitzen, die erwachsenern aber die Mutter ablösen [31]). Was ihre Geschicktheit beym Arbeiten anbetrift, so haben sie darin, wie auch von Seiten ihrer Hurtigkeit, ein allgemeines Lob, ungeachtet des schlechten Werkzeugs, dessen sie sich bedienen [32]). Nur darf das Arbeiten nicht lange anhalten, sonst verlieren sie die Geduld, und es ist ihnen gleichviel, von welcher Gestalt und Dauer die verfertigte Sache sey. Auch denkt keiner ans Arbeiten, so lange eine alte Rinde Brods, oder sonst noch etwas, übrig ist, den hungrigen Magen zu befriedigen [33]). Oft fertigen sie bestellte Sachen; haben sie aber ohne Bestellungen gearbeitet, und

intelleximus, qui ex *ericae stipitibus et radicibus* parantur, ad eiusmodi opera omnium aptissimos esse censent; *ferrum enim indurare creduntur.*

31) Anzeigen S. 318 f.

32) Schon Bellonius l. c. sagt, ferrariam artem exercent, atque inter eos *excellentes inveniuntur in ea re artifices.* S. auch Salmon gegenwärtiger Staat des Türkischen Reichs. Th. 1. S. 322. — Sulzer Geschichte des transalpin. Daciens. Bd. 2. S. 145. u. a.

33) Anzeigen am angef. O.

und eine Anzahl Nägel, oder andere Artikel zu Stande gebracht; so bricht alles, Mann, Weib und Kinder auf, um in dem nahen Dorfe, Haus für Haus, die feile Waare auszubieten. Der Handel wird entweder für baares Geld, oder durch Eintauschung eßbarer und anderer Dinge, geschlossen [34].

Eine andere gleichfalls häufige, und von den Zigeunern fast aller Orten erwähnte Nahrungsart, ist ihr Handel oder Tausch mit Pferden [35]. In den milderen Gegenden von Ungern, wo die Pferde das ganze Jahr hindurch auf der Weide gehen, benutzen auch sie diesen Umstand, und legen sich, außer ihrem Handel, zugleich mit auf Pferdezucht; wodurch sie nicht nur hinlängliches Auskommen, sondern oft sogar auch Reichthum gewinnen [36]. Doch ist die Zahl solcher Glücklichen nicht groß; insgemein haben sie ihr Verkehr mit blinden, abgelebten Gurren, mit denen sie auf den Märkten, zum Kauf oder Tauschen, umher ziehen. Auch kommen sie überdies nicht immer alle auf die ehrlichste

34) Ebendaselbst — Und Griselini am angef. O.

35) Schon in ältern Zeiten müssen sie gern mit Pferden gehandelt haben, wie man aus Kranz (Sächsische Chronik 2tes B. Kap. 2.) sehen kann.

36) Vor einigen Jahren, heißt es in den oft erwähnten Anzeigen, Jhrg. 1775, S. 320, lebte in Debreczin ein Zigeuner, Nahmens David, der fast beständig 60 bis 70 der schönsten und besten einheimischen Pferde unterhielt, davon er einige vermiethete, so oft es jemand verlangte, einige wiederum vertauschte, oder auch für baares Geld absetzte.

Weise zum Besitz ihrer Thiere; wenigstens erzählt Swinburne, was die Sicilischen Zigeuner beginnen, wenn sie auf ihrem Zuge aus einer Gegend in die andere eine Heerde einsam weidender Pferde oder Maulthiere antreffen, deren Hüter nicht in der Nähe ist [37]). Und wenn sie Lust haben, ein Thier zu kaufen: so wissen sie, wie gleichfalls Swinburne anführt, nicht nur mit einer ihnen ganz eigenen Gewandheit, das Pferd oder Maulthier über den Haufen zu werfen; sondern setzen dabey auch, so viel ihrer Plauderhaftigkeit nur immer möglich ist, seine Fehler ins Licht, um ihre Absicht zu erreichen. Beym Verkauf oder Tausch ihrer Thiere sind sie oft mit dem unbedeutendsten Gewinn von einigen Groschen zufrieden. Haben sie aber, wegen der zu schrecklichen Gestalt ihres Gauls, gar keine Hofnung, einen Abnehmer zu finden; so helfen sich, vorzüglich die Ungrischen Zigeuner damit, daß sie das Fell schätzen, und in Betracht dessen, wenigstens mit dem Abdecker in Handel treten [38]). Indessen sorgen sie, so viel als möglich, dafür, daß dieser Fall nicht zu oft komme, und wenden die verschlagensten Mittel an, die Gebrechen eines Thiers zu verbergen. In Spanien ist es daher ordentlicher Sprachgebrauch geworden, bey Gitano und Gitaneria (Zigeuner und Zigeunerey) geradezu an

Pferde=

37) When they travel trough a country, where herds of horses and asses are suffered to wander without a keeper, they steal them, by casting over their necks a ball of lead fustened to a thong. Swinb. *Travels in the two Sicilies.* p. 397.

38) Anzeigen a. g. O.

Pferdebetrüger und Pferdebetrug zu denken [39]). Und in Schweden kam der betrügliche Pferdeverkehr der Zigeuner, 1727 sogar öffentlich auf dem Reichstage zur Sprache, so daß man auch darum mit für nöthig hielt, ihre Vertreibung zu beschließen [40]). Ihr gemeinster, und besonders in Ungern und den angränzenden Ländern gangbarer Kunstgriff, ist folgender: um ein Pferd, das sie so eben zu Markte reiten, recht munter und hurtig zu machen, steigen sie in der Nähe des Orts, wo sie hin wollen, ab, und fangen an, auf das Thier loszuprügeln, wie der Drescher auf die Garbe, so daß es vor Angst mit allen Muskeln arbeitet. Sind sie mit dieser unmenschlichen Handlung fertig: so sitzt jeder auf, und reitet vollends nach dem Orte seiner Bestimmung hin. Das Pferd nun, das, der empfangenen Schläge eingedenk, außerordentlich scheu und furchtsam ist, macht bey der kleinsten Bewegung seines Reiters Wendungen und Sprünge, und läuft aus vollem Athem und mit äußerster Anstrengung. Das hat dann die Folge, daß ein Käufer, dem von einer solchen Vorbereitung nichts bewußt ist, diese Munterkeit für natürlich hält, und in der Hofnung, das Thier durch Futter und gute Wartung noch mehr zu beleben, ohne Anstand den Handel richtig macht; bis ihn der folgende Tag belehret, daß er, statt eines brauchbaren Thieres, einen

39) S. *Dicionario de las lenguas espannola y Francesa. Por Franc.* Sobrino T. I. unter *Gitaneria.*

40) Schwedische Bibliothek. (Stockholm u. Leipz. 1729. 4.) St. 3. Seit. 265 f.

Invaliden gekauft habe, der, Trotz alles guten Futters, keinen Fuß regen will oder kann [41]). Gleiche Absicht erreichen die in Unteritalien durch kleine Nadeln, womit sie, verschlagener Weise, die Schultern des Thiers bestecken, um es muthig und wild zu machen [42]). Eine andere Art von Betrug ist, daß sie an einem versteckten Orte einen Riß in die Haut des Pferdes machen, und vermöge dessen das Fell so lange aufblasen, bis das Thier ein feistes Ansehen bekommt; sodann wird die verwundete Stelle mit einem stark klebenden Pflaster belegt, um der zwischen Fell und Fleisch befindlichen Luft den Ausgang zu verschließen. Was endlich auch Wolfgang Franz, als ein noch anderweitiges Kunststück, erzählt, das von ihnen mittelst eines Aals bewerkstelliget werden soll, ist zu niedrig, um seiner zu gedenken [43]).

Dieser und ähnlicher Betrügereyen wegen, sollte man es fast für unmöglich halten, daß sich noch irgend jemand in Pferdekauf oder Tausch, mit einem Zigeuner entließe,

41) Anzeigen aus den K. K. Erbländern, am gedachten O. S. 327.

42) When they bring their asses to sale, they prick their Shoulders with very small needles set in a piece of cork, which makes the poor animals bound like deer etc. Swinburne am angef. O. S. 306.

43) Wolfgang Franz *Hist. Anim.* Part. III. Cap. IV. p. 580. de Anguilla (Amstelod. 1666.) Zingani dicuntur, anguillas equis per anum inserere, vt inflati, et alacriores videantur.

einließe, wenn die Möglichkeit nicht daraus klar wäre, daß es wirklich geschieht. Geht es doch aber auch in anderen Dingen so: jedermann weiß, daß der Jude betrügt, so oft er kann; und doch lebt dieses Volk seit seiner Entlassung aus Babel bis auf den heutigen Tag vom Handel. Da indessen jene groben Betrügereyen nicht immer Statt finden; der Zigeuner überdies mit seinem Thiere wohlfeil ist, und der Arme nichts Theures bezahlen kann; so läßt sich ganz wohl einsehen, wie es noch Zigeuner geben könne, die ihr Gewerbe mit Pferden treiben.

Zu den eigenthümlichen Verrichtungen der Männer, dergleichen die zwey bisher abgehandelten sind, kommt ferner, daß auch einige von ihnen Zimmerleute sind, und andere sich mit Drechslerarbeit abgeben. Die ersteren verfertigen hölzerne Tröge und Mulden, die letzteren aber machen hölzerne Teller, Schüsseln, Löffel und andern dergleichen Hausrath, den sie umher vertrödeln. Außer diesen giebt es unter ihnen auch Körbe- und Siebmacher, und einige, die sich mit Schuhflicken hinbringen. Diese, wie auch etliche von denen, die das Schlosser- und Schmiedehandwerk treiben, haben in Siebenbürgen oft bestimmte vornehme Häuser, für die allein sie das ganze Jahr hindurch arbeiten, wofür sie zwar nicht Geld, aber doch, außer anderen Vortheilen, ihr gewisses Essen und Trinken bekommen. Wer aber nicht auf diese Weise versorgt ist, wartet nicht, bis er von einem Kundmann aufgesucht wird, sondern hat sein Werkzeug in einem Sack auf dem Rücken, und fragt

in allen Straßen der Städte, oder auf den Dörfern an, ob nichts für ihn zu arbeiten sey. Hört er Ja! sogleich wirft er seinen Schnappsack ab, und schlägt seine Werkstatt vor der Thür des Hauses auf, wo er Arbeit bekommen hat [44].

Dem Ackerbau ist der Zigeuner mit Leib und Seele abgeneigt; lieber leidet er Hunger und Noth, ehe er hinter dem Pfluge hergehen, und der dankbaren Erde einen bessern Unterhalt abgewinnen sollte [45]. Da aber keine Regel ohne Ausnahme ist, so giebt es außer denen, die in der Moldau und Walachey, als Sclaven der Bojaren, ihn treiben müssen [46], auch in Kleinasien viele [47], und in Ungern einige, die sich freywillig damit beschäftigen. Seit 1768 hat zwar Theresia durch wiederholte Verordnungen die Ungrischen und Siebenbürgischen Zigeuner zum Ackerbau anweisen lassen; gleichwohl aber sind diese Befehle bisher beynahe ganz ohne Erfolg geblieben. Und solcher Ackersleute sind zur Zeit noch in diesen Ländern so wenige, daß es kaum der Mühe werth ist, ihrer hier zu gedenken [48]. Noch seltener sind

44) Anzeigen am a. O. S. 328. Vergl. General v. Bauers *Memoires sur la Valachie* p. 24. — CARRA *Hist. de la Moldavie et de la Valachie* p. 186. BENKÖ *Transilvan.* T. I. p. 505. — Sulzer am ged. O.

45) Griselini Seit. 205. u. a. m.

46) PEYSSONNEL *observations hist. et geogr.* p. III. — Sulzer am angef. O. S. 146.

47) Niebuhr im Deutsch. Mus. 1784. Jul. Seit. 21.

48) Vergl. Anzeigen 5ter Jahrg. S. 302.

sind sie indessen in Spanien [49]) und den übrigen Ländern von Europa: denn hier giebts vielleicht nicht einen, der jemahls eine Furche gemacht hätte.

Ehedem versahen auch die Zigeuner in Ungern häufig, und die in Siebenbürgen gewöhnlich, Henkers- und Scharfrichtersdienste; und werden noch jetzt in Ungern zu Abdeckern, und in Siebenbürgen zu Scharfrichtern hin und wieder gebraucht [50]). Ihre Geschäftigkeit bey Torturen, ihre erfinderische Grausamkeit im Peinigen, beschreibt Toppeltin so schrecklich, daß man deutlich sieht, es sey niemand zu Werken der Unmenschlichkeit mehr geschaffen und aufgelegt, als ein Zigeuner [51]). Abdecken ist nirgends ihr ordentliches Geschäfte,

49) SWINBURNE'S *Travels through Spain* p. 231. Their abode in the country — — would not be severely felt — as they are of little or no service in the state neither cultivating its lands etc.

50) Anzeigen am angef. O. S. 334. — BENKÖ *Transilvan.* Tom. I. p. 502. Auch im Kriege übertrug man ihnen solche Verrichtungen. Nicolaus Isthuanffi sagt: Sequuti erant castra Vaivodae (Ioannis Scepuciensis 1513) quam plurimi ex vagis illis, quos Cinganos vulgus appellat, vilissimum et abiectissimum hominum genus — in Transilvania et utraque Valachia tortorum infamem operam exercere solitum. His Vaivoda negocium et curam excarnificandorum captivorum committit. ISTHVANFFI *Historiar.* Libr. V. p. 73.

51) TOPPELTIN. *Orig. et occas. Transilvan.* Cap. VI. p. 56. Habent etiam viles familias et abominabiles, ab ipsis Cyngaris contemtas, unde per universam Transylvaniam carnifices fiunt, horrendi, crudeles, tetri et impii. Isti

schäfte, sondern nur eine zufällige Verrichtung, die sie außer ihrer Schmiede- oder andern Arbeit, nebenher übernehmen, wenn in einem Dorfe, bey dem sie sich eben aufhalten, ein Stück Vieh gefallen, und kein ordentlich bestellter Abdecker vorhanden ist. Dies Geschäft macht ihnen viel Freude; zwar nicht darum, weil sie mit den Häuten viel gewinnen könnten, denn diese müssen sie, gegen eine geringe Vergütung, dem Eigenthümer überlassen: sondern weil diese Arbeit immer einen guten Fleischvorrath für sie und ihre Familie abwirft [52].

Das wären also die eigenthümlichen Verrichtungen der Männer; außer, daß sich auch viele im Orient, mit Bärenführen und Affen beschäftigen, deren Tanz sie durch ihren Gesang leiten [53]. Es war ehedem, und ist noch jetzt bey herumstreifenden Zigeunern, besonders zur Winterszeit, gewöhnlich, daß der Mann nicht die Frau, sondern die Frau den Mann ernähre [54].

Wo

Isti Cyngari carnifices incredibilem ac per ulteriorem orbem Christianum insuetum torturae modum introduxerunt. Criminaliter convictos, vel per semiplenas probationes suspectos malefactores, tradunt in manus istorum; qui ignes construunt prompti, folles admovent, eisque laeti auras recipiunt redduntque, caetera instrumenta etiam exponunt, forcipes nimirum, virgas ferreas et laminas, facempi ce impexam etc.

52) Anzeigen am a. O. Seit. 328.

53) CHANDLER l. c. pag. 159. — Niebuhr im Deutsch. Mus. J. 1784, Jul. Seit. 21.

54) Münster Cosmographie. S. 379. *Angelus* ROCCHA Biblioth. Vaticana p. 364. Und in den Anzeigen aus

den

Wo dies aber auch nicht ist, wie im Sommer, da der Mann die vorhin erwähnten Verrichtungen treibt, oder bey denen, die ordentlich ansäßig sind; sucht doch auch die Frau zur Erhaltung der Familie das Ihrige beyzutragen. Einige trödeln daher mit alten Kleidern, andere bevölkern Bordelle, oder geben sich auf andere Art, gegen Bezahlung, der Unzucht Preis; welches die Reisebeschreiber besonders von denen in Spanien [55]), noch mehr aber in Constantinopel [56]) und der ganzen Türkey [57]), versichern. Noch andere, gleichfalls in Constan-

den K. K. Erbl. Seit. 318. heißt es: In Siebenbürgen haben die deutschredende Zigeuner die Gewohnheit, daß die Männer weder betteln noch arbeiten, sondern von ihren Weibern — erhalten und ernähret werden.

55) Twiss *Voyage en Portugal et en Espagne.* Traduit de l'Anglois. p. 205. Tous leurs hommes sont voleurs, et les femmes prostituées.

56) Bellon. *observation.* Libr. II. c. 41. Istorum (der Zigeuner) uxoribus privilegio a Turcis impetrato sese prostituere publice licet cum Christianis, cum Turcis; aedesque habent in Pera multis cubiculis instructas, quo quilibet libere ingredi potest, sine vllo Turcici Magistratus metu: vbi continuo duodenae ad minimum mulieres versantur. Vergl. türkischen Schauplatz Num. 106. „Die Zigeuner-Weiber halten zu Pera auf Vergünstigung des Grostürken ein öffentlich Hur-Hauß, wovon der Sultan keinen Gewinnst ziehet.„ — Dieses Haus war ehedem das Kloster Blachernä, das der Jungfrau Maria gewidmet, und wegen vieler Wunder berühmt war. sieh. Cantemirs Gesch. des Osmanisch. Reichs. S. 153. Not. 18.

57) Leurs femmes et leurs filles s' appliquent ordinairement à acquerir et perfectionner les talents des Courtisanes

Constantinopel, machen und verkaufen Besen, werden Hundewärterinnen, und scheuen sich nicht, selbst so tief ihre Menschheit herabzuwürdigen, daß sie sogar Ammen junger Hunde werden. Davon ward Herr Niebuhr Zeuge, während seiner Anwesenheit in Haleb oder Aleppo. Das Weib eines Zigeuners oder dort sogenannten Kurbäds, die den jungen Hund eines Englischen Kaufmanns säugte, kam, wie Herrn Niebuhrs „eigene worte lauten, täglich einigemahl in die Stadt, „setzte sich vor die Hausthür, und legte den Hund an „die eine, und bisweilen zugleich ihr Kind an die andere Brust [58].„ Tanzen ist gleichfalls ein Mittel, wodurch sie etwas zu gewinnen suchen. Sie machen davon gemeiniglich alsdenn Gebrauch, wenn sie betteln, und besonders Mannspersonen auf der Straße, oder auch in Häusern, um eine Gabe ansprechen. Diese Tänze aber sind das Anstößigste, was nur irgend zur Beleidigung der Sitten erdacht werden kann; indem sie sich gewöhnlich in Grimassen, Stellungen und Entblößungen endigen, die eine selbst den rohesten und ungesittetsten Völkern übliche Schamhaftigkeit zu vermeiden befiehlt. Auch ist diese Zügellosigkeit nicht den verheyratheten Weibspersonen eigen; sondern fast noch mehr unter Mädchen gewöhnlich. Diese ziehen in Gesellschaft ihrer Väter, die zugleich Musikanten sind, allent-

tisanes de Turquie — — Elles se prostituent souvent aux passans; il y a même dans toute la Romelie les lieux publics, remplis de femmes Bohémiennes. PEYSSONNEL p. 111.

58) Deutsches Museum; 1784, Jul. Seit. 22.

allenthalben umher, und suchen jeden, der ihre Kunst sehen will, gegen eine kleine Erkenntlichkeit, durch dergleichen unsittliche Tänze zu unterhalten. Sie werden zu dieser Ausgelassenheit schon in den frühesten Jahren ihrer Kindheit angeführt, und dürfen niemanden vor der Hütte ihrer Eltern vorbeylassen, ohne ihm dadurch eine Gabe abzulocken, daß sie nackt vor seinen Augen herumgaukeln 59).

Von Wahrsagerey der Zigeunerinnen, womit sie in allen Gegenden und Ecken von Europa die Einfalt betrügen, will ich nichts sagen, weil die Sache ohnedem jedermann bekannt ist. Es ist doch aber sonderbar, daß gerade Weiber von so verworfner Art, so scharfe Augen haben, daß sie in der Hand eines jeden die dunkeln Geheimniße seiner Zukunft zu sehen im Stande sind. Bisweilen giebt es zwar auch Männer, die

59) Peyssonnel l. c. p. III. Leurs femmes et filles s'appliquent ordinairement à acquirer et perfectionner les talents des Courtisanes — — la Musique vocale et instrumentale, et *la danse lascive*. Genauer redet davon Griselini am angef. O. S. 209. vergl. Sulzer Geschichte des transalpin. Daciens, 2ter Bd. S. 146. Anzeigen 5ter Jahrg. S. 238 f. — Außer andern Engl. Reisebeschreibern (z. B. Twiss *Voyage* p. 288.) gedenkt auch Swinburne p 228, des Zigeunertanzes in Spanien, *Maguindoy* genannt, und sagt, daß er sey so lascivious and indecent, that it is prohibited under severe penalties. — Auch gehört hieher absonderlich Niebuhr's Reisebeschreib. nach Arab. Band I. Seit. 183 u. f. nebst Tab. XVII. und im Deutsch. Mus. am angef. O. S. 21 u. ff.

die den Ruf haben, solche Geheimnißseher zu seyn; deren aber sind so wenige, daß sie blos unter die Ausnahmen gehören. Den Zigeunerinnen hat man es größtentheils mit zu danken, daß dieser Aberglaube an Wahrsagerey noch immer in den Köpfen mehrerer Millionen gemeiner Menschen herrschend ist. Er ist zwar für Europa kein eigenes Geschenk der Zigeuner: denn er war schon tief in die Dummheit des Mittelalters eingewurzelt [60]), als sie zu uns kamen, und ihn mitbrachten. Man hatte es auch schon in dieser Weisheit weiter gebracht, als sie, und verstund, kunstmäßig aus der Hand zu lügen, da sie hingegen für bloße Stümper und Pfuscher gehalten wurden. Sie machten noch im vorigen, und zu Anfange dieses Jahrhunderts, ganz die überflüßige Parthey, da es hoch erläuchtete Männer gab, welche über die göttliche Kunst, Chiromantie genannt, nicht nur auf Universitäten Vorlesungen hielten, sondern auch Dutzende von Büchern schrieben, und den Zigeunern, durch Schimpfen und Vorwürfe ihrer Unwissenheit, den Markt zu verderben suchten [61]). Aber jene gelehrten Männer sind nicht mehr, und ihre Kenntnisse stecken nur in den todten Archiven der Litteratur; wahrscheinlich also würde mit ihnen

60) Man bewies in Frankr. noch 1628, sogar daraus das Daseyn Gottes. S. *Marini* Mersenni *quaestiones in Gen.* (*Lutetiae* 1623. fol.) p. 102.

61) S. *Erycii* Puteani Epistolar. Cent. II. epist. XVI. (Coloniae 1681, 8.) pag. 131 seqq. und Rodolphi Goclenii besondere physiognomische und chiromantische Anmerk. Aus dem Latein übers. (Hamb. 1692. 8.) S. 210.

ihnen auch der Glaube an Chiromantie ausgestorben seyn, wie Astrologie 62), Necromantie, Oneiromantie, und andere Kinder der Einfalt oder des Betrugs, gestorben sind, wenn es keine Zigeuner mehr gäbe. Durch sie vorzüglich erhält er sich, dieser Betrug, in vielen Ländern, und wird sich so lange erhalten, bis jeder Zigeuner ein Vaterland erkennen und gezwungen seyn wird, sich seiner Hände Arbeit zu nähren. Uebrigens kann man nichts thun, als den Einfältigen bedauren, der für einen Mund voll willkührlicher Worte, einen Groschen oder Kreutzer auszugeben im Stande ist. Wie können uns Menschen über unsere künftigen Schicksale belehren, die nicht einmahl ihre eigenen kennen, und nicht wissen, ob sie Morgen und übermorgen wieder wahrsagen, oder, wegen eines Diebstahls von der Gerechtigkeit ergriffen, am Galgen hängen werden?

Dem chiromantischen Betruge der Zigeunerinnen füge ich bey, daß sie auch, jedoch nicht ganz mit Ausschließung ihrer Männer, bezaubertes Vieh von ihrem Uebel befreyen, verborgene Diebstähle entdecken, und Arzneymittel besitzen wollen, denen sie Wunderkraft und sichere Wirkung zuschreiben. Diese Arzneymittel bestehen größtentheils in besonderen Wurzeln, und Amuleten

62) Nur — wider Erwarten — Berlin ausgenommen, wo wenigstens ohnlängst noch Sammtmacher Paul seit 24 Jahren Planeten las, und in so guter Kundschaft stund, daß sein Handwerk ihm sogar Häuser eintrug. Sieh. Berl. Monatsschrift J. 1784. Decemb. S. 551—555.

Stadtbibliothek
Augsburg

leten aus ungesäuertem Teige, der an der Luft getrocknet, und mit willkührlichen Figuren bezeichnet ist. Im Temeswarer Banat verkaufen sie auch, wie Griselini sagt, gewisse kleine Steine, meist schlackenartig, von denen sie rühmen, daß, wer sie bey sich trage, glücklich in der Liebe, im Spiel und anderen Dingen sey [63]). Ist aber das, so sind sie sich ja selbst die Nächsten; warum überlassen sie andern, was sie selbst sehr nöthig haben? Warum betteln und stehlen sie, um sich des Hungers zu erwehren, da sie durch diese Steine mit Leichtigkeit reich und glücklich werden können? Indessen, man kauft diese Steine auch ausser dem Banat, bisweilen selbst in Teutschland; man braucht jene Quacksalbereyen, ruft die Zigeunerin, wenn man sie haben kann, in den Stall, um bezaubertes Vieh zu entzaubern, und wähnt nichts Arges, wenn gleich der gröbste Betrug dahinter steckt. Diese ist freylich oft so glücklich, dem Unheil abzuhelfen. Sie kömmt nur, läßt sich die Kuh im Stalle zeigen, und bleibt, nachdem sie jedes Menschenauge entfernt hat, einige Minuten allein. Hat sie gethan, was zu thun war; so ruft sie den Hausvater wieder herbey, und kündigt ihm die Herstellung seines Thieres an, und siehe da, die Kuh frißt wirklich! War das nicht ein Fall der Bezauberung, wobey die Zigeunerin, mit Satanas und Adramelechs Hülfe, die sogenannte kluge Frau machte? In wiefern dieser Schluß richtig sey, mag folgende Enthüllung des Räthsels entscheiden! Wenn die Thiere auf der Weide gehen, macht sich die Zigeu-

63) Griselini am angef. Ort. S. 207. 208.

Zigeunerin in einiger Entfernung des Hirten herbey, lockt mit einer Hand voll Futter einige Stücke an sich, und fährt ihnen dann mit der andern, die sie vorher mit Unschlicht bestrichen hat, über Maul und Nase weg. Dies macht nun, daß einem solchen Thiere von Stund' an für allem eckelt; es enthält sich alles Futters und Trinkens, weil ihm alles wie Unschlicht riecht. Wird nun die Zigeunerin zu Hülfe gerufen, so besteht ihre ganze Kunst darin, daß sie mit einem alten Lappen die Stelle reibt und reinigt, die sie, bewußter Maaßen, gestern oder ehegestern mit Unschlicht bestrichen hat. Dadurch ändert sich der Geruch des Thiers, und da es hungert, ist es kein Wunder, wenn es sogleich mit heißer Begierde anbeißt. Von diesem einzelnen Beyspiele schließe man nun auf mehrere [64]).

Wenn übrigens Zigeuner selbst heut zu Tage noch im Stande sind, hier und da Einfältige zu finden, die ihnen, gedachter Künste, Zauberwurzeln und Amuleten wegen, zinsbar werden; wie groß muß nicht ehemahls auch selbst in Teutschland ihre Ernde gewesen seyn! Die Jahrbücher der vorigen Zeiten lassen zwar, bey Erwähnung der Zigeuner, auch nicht leicht unberührt, wie sehr dieses Volk den gemeinen Haufen durch jene Künste und Gaukeleyen hintergangen und ums Geld gebracht habe; um sich aber den Unfug in seiner Größe denken,

 und

64) Vgl. Jo. Petr. Eberhard's Abhandlung von der Magie, die Hr. Wiegleb seinem Buch über die natürliche Magie als Einleitung vorangesetzt hat. (Berlin 1779, und 1785, 2 Thle 8.) S. 46.

und desto leichter folgern zu können, was dem Zigeuner in Betracht seiner Betrügereyen möglich seyn mußte, darf man nur den Geist des Aberglaubens erwägen, der selbst in solchen Provinzen und Städten Teutschlands wehete, wo Religion und Wissenschaften, und tausend andere Begünstigungen sich vereinigten, um Licht und Aufklärung zu verbreiten. Eine Probe davon wird folgendes Schreiben seyn, das ein Bürger in Leipzig an seinen Bruder in Riga schrieb, um ihn den Gebrauch eines, zur Abhelfung seiner vielen Unglücksfälle, überschickten, und aus Mandragorawurzel gefertigten Alrunenbilds, zu lehren [65]).

„Brüderliche Lieb und Treu, und sonst alles Gutes „bevor; lieber Bruder! Ich habe dein Schreiben über„kommen, und zum Theil genug wohl verstanden, wie „daß du lieber Bruder an deinem Husse oder Hoffe „Schaden gelitten hast, daß dir deine Rinder, Schweine, „Kühe, Schaafe, Pferde alles absterben, dein Wein „und Bier versauern in deinem Keller, und dein Nah„rung ganz und gar zurückgehet, und du ob dem allen „mit deiner lieben Haus=Frauen in grossen Zwietracht „lebest, welches mir von deinetwegen ein groß Herzen„leid ist, zu hören, so hab ich mich von deinetwegen „höchlich bemühet, und bin zu den Leuten gangen, die „solcher Ding Verstand haben, hab Rath von deinet„wegen bey ihn suchen wollen, und hab sie auch dar„neben

65) Bey *Io. Ge.* KEYSLER *de mulieribus fatidicis*, in seinen *Antiqq. septentrionalibus* (Hannoverae 1720, 8.) pag. 507 ff.

„neben gefraget, woher du solches Unglück haben „müssest? da haben sie mir geantwortet, du hättest „solches Unglück nicht von Gott, sondern von bösen „Leuten, und dir kunte nit geholfen werden, du hättest „dan ein Alruniken oder Erdmänken, und wann du „solches in deinem Haus oder Hoffe hättest, so würde „es sich mit dir wohl bald anders schicken, so hab ich „mich von deinetwegen ferner bemühet, und bin zu den „Leuten gangen, die solches gehabt haben, als bey „unsern Scharf-Richter, und ich habe ihn dafür geben, „als nemblich mit vier und sechzig Thaler, „und des Büttels Knecht ein Engelskleid 66) zum „Drinckgeld, solches soll dir nun lieber Bruder aus „Lieb und Treu geschencket seyn, und so solltu es leh„ren, wie ich dir schreib in diesem Brieff, wenn du „den Erdtmann in dein Haus oder Hoffe überkommest, „so lass es drey Tage ruhen, ehe du darzu gehest, „nach drey Tagen hebe es uff und bade es in warmen „Wasser, mit dem Baade solltu besprengen dein Vieh, „und die Söllen deines Hauses, do du und die Deinen „übergehen, so wird es sich mit dir woll bald anderst „schicken, und du wirst wohl wiederumb zu dem deinen „kommen, wenn du dieses Erdmänniken wirst zu rade „halten, und du sollt es alle Jahr viermal baden, und „so offt du es badest, solltu es wiederum in sein seiden „Kleidt winden, und legen es bey deinen besten Klei„dern die du hast, so darffest du ihnen nit mehr thun, „daß Badt, darinn du es badest, ist auch sonderlich „guth, wan eine Frau in Kindesnöthen ist, und nit ge-

66) Eine Art Münze, wie Keyßler anmerkt.

„behren kann, daß sie ein Löffel voll davon trincket, so „gebehret sie mit Freuden und Dankbarkeit; und wann „du für Richt und Rath zu thun hast, so stecke den Erd- „mann bey dir unter den rechten Arm, so bekümmstu „eine gerechte Sache, sie sey recht oder unrecht. „Nun lieber Bruder dieses Erdmänniken schicke ich dir „zu einem glückseeligen neuen Jahr, und lasse es nit „von dir komen, daß es mag behalten dein Kindes- „Kinder. Sey mit Gott befohlen. Datum Leipzig, „Sonntag vor Fastnacht 75.

Hannß N.„

Wir gehen nun zu anderweitigen Verrichtungen der Zigeuner fort, woran beide Geschlechter gleich vielen Antheil nehmen. Und diese sind, Gastwirthschaft in Spanien 67), Musik, vorzüglich in Ungern und der Türkey 68), und Goldwäscherey in Siebenbürgen, im Banat, in der Moldau und Walachey. Ehedem trieben sie auch hier und da Schleichhandel 69), und treiben ihn

67) Twiss *Voyage*. Chap. 27. p. 205. Jl y en a beaucoup qui tiennent auberge dans des villages, et des petites villes. Davon auch p. 206. 258. Solche Wirthe halten sogar bisweilen einen französischen Koch. Je logeai à Grenade dans une auberge tenue par des Bohémiens: *mais un traiteur françois nous y portoit à manger*. Ebendas. S. 261.

68) Peyssonnel am angef. O. Niebuhr an den angezognen Orten.

69) Exercent artes manuarias, quibus se tuentur, vti et coëmundis diuidendisque, *quae clanculum ad ipsos deferuntur mercibus*. Iac. Tollii *Epistolae itinerar.* Epist. V, p. 201.

ihn vermuthlich noch, obgleich kein neuerer Schriftsteller dessen gedenkt.

Mit ihrer Musik warten sowohl die Zigeunerin als ihr Mann bey Fröhlichkeiten auf. Eines ihrer gewöhnlichsten Instrumente ist ihre sogenannte Cymbel, die in einem Bezuge von Saiten über einem elenden Resonanzboden bestehet, der oft blos ein Bret ist. Auf diese Saiten wird mit zwey Ruthen geschlagen, und so der Violin accompagnirt. Auf letzterer hat sich bereits mancher unter diesem Volke ungemein hervorgethan, und es bisweilen so weit gebracht, daß er in Capellen gräflicher Personen ordentlich angestellt, und als Meister bewundert wurde. Ein solcher Orpheus war ein gewisser Barna Mihaly, im Zipser Komitat, der sich gegen die Mitte dieses Jahrhunderts in der Capelle des Cardinals, Grafen Emerich von Cschaky, auf besagte Weise auszeichnete. Der Cardinal, der selbst großer Musikverständiger war, schätzte ihn so hoch, daß er sein Bildniß in Lebensgröße, durch einen der geschicktesten Mahler fertigen, und mit der Unterschrift: Magyar Orpheus, verewigen ließ 70). Und so fehlt es auch nicht an ähnlichen Beyspielen, von Seiten des andern Geschlechts. Es ist nichts Unerhörtes, daß ein Zigeunermädchen von vierzehn Jahren, eine so berühmte Violinspielerin gewesen ist, daß sie von den reichsten und vornehmsten Personen in Ungern, zwanzig bis dreyßig Meilen weit, begehret wurde, um ihre Kunst einem glänzenden Bal zu leihen. Freylich sind unter den vielen musiktreibenden

70) Anzeigen 6ter Jahrg. S. 14.

Zigeunern auch viele Stümper, bey denen Zeiller vollkommen Recht hat [71]. Aber das sind insgemein solche, die ihre Kunst für sich, oder doch von einem andern Stümper aus ihrem Mittel, gelernt haben. Diese ziehen denn mit vorhin erwähnten Tänzerinnen umher, oder werden die Musikanten des Bauers. Da nun der Geschmack des letztern, auch bey der elendesten Musik, selten etwas zu erinnern hat, und sie sich zugleich, bey gemeinen Hochzeiten und solchen Alltagstänzen, immer wohl befinden; so schorben sie auf einer geflickten Violine fort, und schlagen eine Cymbel von vorbeschriebener Art, ohne auf bessere Instrumente, oder reinern Grif zu denken, und bleiben also mehr durch ihre Nachlässigkeit, als aus Mangel an Fähigkeiten, zurück [72]. Uebrigens treiben verschiedene zugleich auch Vocalmusik [73], und machen mit ihrem Singen, besonders in Spanien, ihr Glück [74]. Außerdem aber hatten auch einige dieser Virtuosen zu Klausenburg und Hermannstadt neuerlichst sogar die Ehre, Joseph dem II bey Tafel ein Concert zu geben, als er sich auf seiner Reise daselbst befand; wobey die Weiber vorzüglich bemühet waren, das

71) „Ihre Musik klingt erbärmlich.„ Beschreib. des Königr. Ungarn S. 27. 748.

72) Breslauer Sammlungen, 1725. S. 69. Anzeigen 6ter Jahrg. S. 13. vergl. 5ter Jahrg. S. 327. Almanach von Ungarn vom Jahr 1778. (Preßburg) S. 339. Griselini S. 207. Benkö *Transilv.* T. I. p. 501.

73) Peyssonnel am angef. O. Sulzer Geschichte des transalpinischen Daciens. 3ter Bd. S. 13 f.

74) Swinburne's *Travels throug Spain.* p. 231.

das Talent ihrer Stimme vernehmen zu lassen; und ihre Mühe mißfiel so wenig, daß sie dafür, außer dem Geschenk ihrer Männer, noch eine besondere Verehrung erhielten.

Gold aus den Flüssen zu waschen, ist endlich auch noch ein Geschäft, womit etliche tausend Zigeuner, beyderley Geschlechts, in Siebenbürgen, im Banat, in der Walachey und Moldau, Brod und Unterhalt verdienen. Es ist aber nur ein Werk des Sommers; im Winter muß sich denn jeder Goldwäscher auf andere Art zu erhalten suchen. Nicht allen ohne Ausnahme steht es auch frey, sich mit Goldwaschen abzugeben. In Siebenbürgen dürfen es nur diejenigen, welche von dem Bergamt ausdrückliche Erlaubniß dazu erhalten haben. Und auch diese genießen ihres Rechts nicht ohne Einschränkung [75]). Eben so ist es auch in der Wa-

75) Gedachtes Bergcollegium wurde von der K. Theresia 1748 gestiftet, und erhielt eine Instruktion, in deren 7ten Artikel die Freyheit der Zigeuner, Gold zu waschen, mit folgenden Worten bestimmt wird: Zingaris, qui ad auri loturam exercendam privilegiatos in Transilvania coetus obtinent, eadem, quae ceteris auri lotoribus competant quidem privilegia; ne tamen haec in odium dominorum terrestrium convertant, in horum territoriis non diutiorem, quam auri lotura requireret, moram faciant: (Von andern Goldwäschern hieß es in eben diesem Artikel: Auri lotoribus cuiuscunque ordinis hominibus in alpibus, fluminibus et rivis non solum tridui spatio, sed quousque illis libuerit, professionem suam exercere, integrum sit; neque per territoriorum Patronos ullatenus impediantur) secus ad *Judicium*

lachey und Moldau. Hier darf keiner von denen, die als Sclaven den Bojaren angehören, und daher Bojeresk (Bojarenzigeuner) heißen, bey Goldwäscherey Hand anlegen; das ist blos ein Vorrecht derer, die, wie andere Unterthanen, unmittelbar unter dem Fürsten stehen, und deswegen den Nahmen Domnesk (fürstliche Zigeuner) führen. Aber auch von diesen werden wieder drey Classen gemacht; wovon die erste Rudar, die zweyte Ursar, und die dritte Lajaschen genannt werden. Nur dem Rudar kommt jenes Recht zu, die andern müßen auf andere Art ihr Auskommen suchen [76]. Jeder hat nun dafür eine gewiße Abgabe an die höchste Landesobrigkeit zu entrichten. Was der Siebenbürgische Goldwäscher, und der im Banat, giebt, sind vier Gulden jährlich, die jeder in Goldsande abträgt. So viel sollte auch jeder von den übrigen jährlich erlegen; aber es geschieht von den wenigsten: wenn die Tage der Zahlung kommen, machen sie sich gern unsichtbar, und besonders gilt das von den Ungrischen Zigeunern [77]. In der Walachey und Moldau ist ihre Abgabe nicht immer gleich, und kommt auch nicht in den öffentlichen Schatz, sondern gehört zum Nadel- oder

Spielgelde

cium montanisticum deferendi, et ab hoc coërcendi sunt. Reliquis autem Zingaris, coetibus praefatis non insertis, exercitium auri loturae per absolutum et universum prohibitum sit. S. *Ioseph.* Benkö *Transsilv.* T. II. §. 22. n. 1. p. 73. coll. p. 501.

76) General von Bauer *Memoires sur la Valachie* p. 86. Sulzer am angef. O. S. 144.

77) Anzeigen 6ter Jahrg. S. 152.

Spielgelde der Fürstinnen. So brachten die in der Moldau zu Cantemirs Zeit, jährlich 1600 Drachmen [78]) dar, und die Gemahlin des Walachischen Hospodars, Stephan's Rakowitza, erhielt im Jahr 1764 von ihren Rudaren, deren damahls 240 waren, 1254 Drachmen, welches, wie Gen. v. Bauer und Sulzer anmerken, 1003 in feinem Golde beträgt. Was der Zigeuner über den Betrag seines Kopfgeldes erbeutet, bekommt in der Walachey und Moldau der Groß-Armasch, die Drachme für zwey Löwengulden, die er dann zu seinem eigenen, nicht der Fürstin, Nutzen, wie Herr General von Bauer meynt, wieder höher und nach ihrem wahren Gehalt verkauft [79]). Die Goldwäscher im Banat und Siebenbürgen aber, setzen ihren Ueberschuß bey der Königl. Einlösung in Zalatnya um [80]).

Der Verdienst dieser Leute ist nicht immer und überall gleich. Zur Zeit der Regen und Ueberschwemmungen ist die Ausbeute am größten, und ist überdies, wie sich von selbst versteht, auch größer und kleiner nach Beschaffenheit des Flusses, an dem gewaschen wird. Zur günstigsten Zeit, das heißt, nach geschehener Ueberschwemmung, gewinnt, wie Griselini [81]) sagt, der Zigeuner höchstens drey Groschen des Tages.

78) Cantemir Beschreibung der Moldau. 1ster Th. in Büschings Magaz. Tom. 3. S. 566.

79) Bauer *Memoires* l. c. Sulzer am ged. O.

80) Anz. 6ter Jahrg. S. 152. vergl. Breslauer Samml. 1725. S. 69.

81) Versuch einer Geschichte des Tem. Banats. S. 206.

Tages. Versteht man das, wie man muß, nicht von jeder einzelnen Person, sondern von einer ganzen Familie; so trift damit ziemlich überein, was Herr Demscher angiebt [82]. „Im Jahr 1770, sagt er, „waren in dem Uj-Palankaer, Orsovaer, und „Caransebescher Distrikten, etliche und 80 Goldwä„scher, die alle Familie haben, und mit Weib und „Kindern dieses Geschäfte treiben, und doch haben so „viele Arbeiter nur 6 bis 700 Dukaten werth Goldes „eingeliefert.„ Man nehme das ungewisse siebente Hundert halb, ziehe von der ganzen Summe 320 Gulden Kopfgeld ab, und vertheile den Rest unter 80 Familien, so bekommt jede jährlich etwas über 32 Gulden. Jedem Tage des Sommerhalben Jahrs nun davon das Seinige zugetheilt, so wird nicht viel unter oder über drey Groschen heraus kommen. In der Walachey betrug, wie ich angeführt habe, 1764 die Abgabe von 240 Rudaren 1254 Drachmen; Herr General von Bauer setzt hinzu, dies sey gerade die Hälfte dessen, was im ganzen Lande dieses Jahr hindurch sey erbeutet worden [83]. Da nun diese Zigeuner ihre 12- oder 1300 Drachmen, die ihnen nach Abzug ihres Steuerbetrags etwa übrig blieben, an den Groß-Armasch, die Drachme gegen zwey Löwengulden, überlassen mußten; so haben sie noch weniger, als jene im Banat, verdient, obgleich die Flüße in der Walachey goldreich genug sind, um einen zehnfach größern Gewinn

82) S. von Born Briefe über mineralogische Gegenstände. Seit. 88.

83) Bauer's Mem. vergl. Sulzer am angef. O.

winn zu machen, aber daran werden sie durch ihre Faulheit gehindert. Am ansehnlichsten lohnen die Siebenbürgischen Flüße. Acht, bisweilen auch zehn Centner, beträgt der Schatz des Goldes, das aus ihrem Sande jährlich gesichtet, und nach Zalatnya zur Einlösung gebracht wird [84]. Da diese Summe aber nicht blos ein Werk der Zigeuner, sondern auch der Walachen ist, und weder die Anzahl der Goldwäscher überhaupt, noch der Zigeuner insbesondere, nebst ihrem Antheil an jenen acht Centnern, irgendwo bestimmt wird; so läßt sich auch nicht eigentlich sagen, wie groß der Verdienst der Siebenbürgischen Zigeuner beym Goldwaschen sey. Daß diese sich aber besser stehen, als andere im Banat und anderswo, ist daher gewiß, weil die Siebenbürgischen Flüße goldreicher sind, als die übrigen in dortigen Gegenden.

Wie sie es nun mit ihrer Goldwäsche machen, will ich mit den Worten derer sagen, die als Mineralogen diesem Geschäfte zugesehen haben. Herrn Hofraths von Borzian Bericht über das Goldwaschen der Zigeuner im Banat ist folgender [85]: „Die dermalige „Manipulation — besteht darinn, daß sie sich eines, „eine Lachter langen, und eine halbe Lachter breiten „Bretes von Lindenholze bedienen, welches am obersten „Ende eine kleine, schlüßelförmige Vertiefung hat, von „welcher Vertiefung herab, das Bret mit zehen bis „zwölf

84) Anzeigen aus den K. K. Erbländern 6ter Jahrg. S. 152.

85) Borns Briefe. S. 77. 82.

„zwölf quer über dasselbe hinweglaufenden Einschnit„ten, oder Furchen, versehen ist. Dieses Bret wird „dergestalt schräge aufgestellt, daß es einen Winkel „von ohngefähr 45 Grad mit dem Horizont macht; der „goldhaltige Sand wird auf die obere Vertiefung auf„getragen, stark mit Wasser begossen, und so der leich„tere Sand über das Bret herabgerollet, der schwere „aber mit den Händen herabgeschoben; was nun in „den Einschnitten, oder Furchen des Bretes sitzen bleibt, „wird mit dem Wasser in eine längliche Mulde abge„stauert, auf einem Sichertrog gebracht, und das er„haltene Gold vollends reine gezogen. Die ganze Ar„beit geschieht so nachläßig, daß sehr viel reines Gold „verlohren gehet; und was noch bedaurenswürdiger „ist, so bekommen die Zigeuner nur das ledige vom „Sande völlig abgesonderte Gold, keinesweges aber „dasjenige, welches noch mit der Bergart verbunden „ist, die sie wegwerfen, ob sie schon goldhaltig ist„. Daß diese Verfahrungsart nicht die sorgfältigste sey, und vieles dadurch verlohren gehe, ist, wie man glauben sollte, so einleuchtend, daß es ganz unerwartet kommt, wenn ein anderer Schriftsteller mit folgenden Worten das Gegentheil versichert [86]): „So schleuder„haft und unachtsam die Manipulation der Zigeuner „bey dem ersten Anblick zu seyn scheinet, so richtig ist „sie an sich selbst. Die tägliche Uebung hat diesem „Volk eine Erfahrung gegeben, ohne welche ein ande„rer bey dieser Verfahrungsart vieles zu verlieren „glauben

86) Markscheider Franz Demscher, bey Hofrath von Born, in den angezogenen Briefen. S. 88 f.

„glauben würde. Ich habe mich hievon folgender „Gestalt überzeugt. Wenn sie mit einem Abwasch auf „ihrem Brete — fertig waren, wozu sie meistens 15 „bis 20 Tröge Schlemmwerk, brauchten, so ließ ich „diesen Abwasch in drey Theile theilen. In den 10 „bis 15 obersten Furchen saß immer das meiste Gold; „in der zweyten Abtheilung war kaum der achte Theil „des vorigen; in den letzten 15 bis 20 Furchen aber, „nur selten zwey bis drey Körnchen. Ich habe auch „ihr weggestürztes Schlemmwerk gesichert, und eben= „falls nur selten einige Spuren vom Golde gefunden„.

In Siebenbürgen geschieht das Goldwaschen auf eine weit vollkommnere Art. „Alle Siebenbürgische Flüsse„ heist es in einer Beschreibung der dasigen Gold= wäscherey [87]), „alle Bäche, selbst diejenigen Wasser, „welche durch Regengüsse entstehen, führen Gold. „Unter diesen ist aber der Aranyosch der edelste, und „wird von den hiesigen Geschichtschreibern mit dem „Tagus und Pactolus verglichen. Die Goldwäscher „sind ausser den Walachen, welche an den Flüssen „wohnen, meistens Zigeuner. — — Sie kennen die „Gegend, wo sie mit Vortheil waschen werden, so „genau, als es nur möglich ist. Ihr Werkzeug zu „dieser Arbeit ist ein schiefes, zwey bis drey Schuh „breites, und 4 bis 5 Schuh langes Bret, welches „meistens an beyden Seiten einen hölzernen Rand hat; „auf solches breiten sie wollene Tücher, und schütten „den

87) v. Born 14ter Brief S. 134. FRIDVALDSKY *Mineralogia Transilvaniae* P. II. §. 2. de Auri lotura.

„den mit Wasser vermischten Goldsand darauf, wo so„dann der zartere Schlich an dem Tuche sitzen bleibt. „Diese Tücher waschen sie in einem mit Wasser gefüll„ten Gefäße aus, und ziehen alsdenn, auf einer Gat„tung von Sichertrog, den Goldschlich heraus. Haben „sie aber gröbern Sand in der Mischung ihres Wasch„werkes, so werden mitten an dem schiefstehenden Brete „tiefere Einschnitte gemacht, damit die herabrollenden „kleinen Steinstücke, darinnen aufbehalten werden: sie „sehen alsdenn die Steinchen durch, und sondern die„jenigen, in welchen öfters gediegenes Gold einge„sprengt ist, ab.„

Das sind nun die gewöhnlichen Verrichtungen und Gewerbe der Zigeuner, in allen Ländern und Staaten von Europa. Man denke aber nicht, daß die Werkstätte des Schmiedes beständig vom pochenden Hammer wiederhalle, oder andere ihren andern Verrichtungen so fleißig obliegen, daß sie sich damit auch nur nothdürftiges Brod, geschweige einigen Wohlstand verschaffen sollten. Ihre Faulheit macht vielmehr der müßigen Stunden und Tage so viele, daß oft der dürftigste Mangel in der Familie einreißt. Betteln und Stehlen ist daher unter ihnen ein weit gewöhnlicheres Mittel [88]), dem

88) Das war von jeher ihr rechtes Handwerk. Alle ältere Schriftsteller klagen darüber, und schon Aventin schafft seinem Unwillen durch folgende Worte Luft; noch ist die Welt so blind, wil betrogen seyn, meynet, sie (die Zigeuner) sind heylig, wer in leids thue, der

dem Hunger vorzubeugen, als Fleiß und emsige Betreibung obiger Handthierungen. Rechnet man diejenigen ab, die etwa Soldaten sind, und durch die Tugend des Corporals in Ordnung gehalten werden; und nimmt allenfalls die Siebenbürgischen Goldwäscher, oder auch einige unter denen aus, die sich auf Musik legen, und durch Absonderung von ihrem Geschlecht, und langen Umgang mit bessern Menschen, einen Anstrich von bessern Sitten, und ein Gefühl, wo nicht von Recht und Unrecht, wenigstens doch von bürgerlicher Ehre und Schande, bekommen haben [89]): so ist für der Raublust der übrigen, im eigentlichsten Sinne, kein Nagel sicher [90]). Es scheint beynahe daß sie nur arbeiten, um desto besser stehlen zu können: denn die verfertigte Sache, die sie in Dörfern und Städten zum Verkauf ausbieten, dient ihnen treflich zum Vorwande, sich in dies und das Haus zu schleichen, und auszuwittern, wo etwas ist, das etwa ihre werden könnte. Dieser List bedienen sich besonders die Weiber, die es ohnedem in der Dieberey ihren Männern

der hab kein Glück, lest sie rauben, stelen, ligen, triegen in mancherley weiß, alle Leut besch—en, vnd durch die Landschaft hin vnd her ziehen. Bey vns ist das stälen, rauben, bey henken, köpfen verbotten, ihn ist es erlaubt. S. *Annales Boior.* nach der teutschen Uebers. 8tes B. S. 835.

89) Anzeigen 5ter Jahrg. S. 376. vergl. S. 328.

90) Breslauer Samml. 1725. S. 69.

nern von jeher zuvorgethan haben [91]). Sie nehmen insgemein ihre Kinder mit, und diese sind denn schon so abgerichtet, daß sie im Hause zurück bleiben, und einstweilen zugreifen, wenn die Mutter ihr Verkehr in der Stube hat [92]). Die Weiber sind es auch vorzüglich, die dem Bauer Hüner und Gänse entführen, wenn sich diese an einem gelegenen Orte sehen lassen. Schreyet das Thier beym Erhaschen, so wird ihm der Hals umgedreht, und dann ist es ein Braten ins Haus. Hat es sich aber weit genug vom Dorfe verlaufen, daß sein Schreyen ohne Gefahr ist; so bleibt es am Leben, und wird in einer benachbarten Stadt zu Markte gebracht. Im Winter ist vornähmlich die Zeit, wo die Zigeunerinnen versuchen müssen, wie viel ihre List im Stehlen vermöge: denn alsdann bleiben viele Männer in ihrer Hütte, und schicken die Weiber aus, um Brod zu schaffen. Sie betteln zwar zum Schein, und das recht kunstmäßig, indem sie gemeiniglich ein Paar kleine, gegen Kälte und Frost aufs elendeste verwahrte Kinder, eines an der Hand, das andere in einem Tuche auf dem Rücken, mit sich nehmen, um durch diesen Anblick den Mitleidigen desto glücklicher zu übermannen; auch wahrsagen sie dabey, und betrügen die Einfalt mit

91) Münster Cosmographie. S. 370. die Zigeuner seyn ein schwarz, wüst vnd vnfletig Volk, das sunderlich gern stilt, doch allermeist die Weiber, die also ihren Männern zutragen. So auch Kranz in seiner Sächsischen Chronik. 2tes B. Kap. 2. *Angel.* ROCCHA *Bibl. Vatic.* p. 364. Furtis omnino intenti (Cingani) et *praesertim foeminae*, ex quarum furtis victus est viris.

92) Anzeigen 5ter Jahrg. S. 239. 310.

mit Amuleten: gleichwohl aber kehren sie selten von einer solchen Streiferey zu ihren Männern zurück, ohne zugleich eine gestohlne Beute mitzubringen [93]).

Unter die günstigsten Gelegenheiten aber für die Diebereyen dieses Volks überhaupt, gehören Jahrmärkte, deren keiner leicht unbesucht gelassen wird. Hierbey vereinigen sie sich oft, zum Behuf ihrer sträflichen Absichten, zu ganzen Banden, und verabreden Plane, deren Mittel bisweilen schändlicher sind, als ihre schändliche Absicht selbst. Ein solches Beyspiel erlebte Swinburne von denen in Neapel. Eine Bande Zigeuner nähmlich versammelte sich auf dem Jahrmarkte zu Marsico Nuovo, in der Absicht, die Buden zu bestehlen. Ein Theil von ihnen verlohr sich unter das Gedränge der Menschen, indeß die übrigen darauf bedacht waren, durch gewisse außerordentliche Reitze der Neugier, die Achtsamkeit der Kaufleute von ihren Waaren abzuziehen. Einige also, Männer und Weiber, giengen hin auf die sogleich an den Markt angrenzenden freyen Feldplätze, und betrugen sich daselbst mit so thierischer Schaamlosigkeit, daß fast alles, Käufer und Verkäufer, vom Markte weg nach diesem Schauplatze der Schande hinzustürzte; und somit streckten denn einstweilen die verbündeten Diebe an verlassenen Buden ihre lauernden Hände aus [94]).

93) Ebendaselbst. Seit. 238. 239. Hänn vom Stadt- und Landbetteln.

94) SWINBURNE'S *Travels in the two Sicilies.* pag. 306.

Manche Schriftsteller schrenken übrigens die Diebereyen der Zigeuner nur auf Kleinigkeiten ein, und wollen auch nichts von Gewaltthätigkeiten auf sie kommen lassen [95]. Im Allgemeinen, und den gewöhnlichsten Fällen nach, ist das zwar richtig; im Einzelnen aber widerlegt es sich durch mehrere Zeugnisse und Beyspiele [96]. Ihrer natürlichen Furchtsamkeit wegen, verüben sie freylich nicht leicht einen Raub, der mit Gefahr verbunden ist, und brechen selten des Nachts, wie andere Diebe, in Häuser ein. Lieber stehlen sie Kleinigkeiten, und an verschiedenen Orten oft, als daß sie

95) Breslauer Samml. von Natur- und Medicingeschichten 1725. S. 69. Sie beleidigen Niemanden, stehlen auch nichts, als Eisen ꝛc. Swinb. Travels. p. 230. They seldom ventute upon any crimes that might endanger their lives; *pettylarceny is the utmost extent of their roguery.*

96) Phil. Thickneß Reisen durch Frankreich und einen Theil von Catalonien, nach der teutsch Uebers. Seit. 162. Die ärgsten Bettler sind die Schaaren von Zigeunern und Zigeunerinnen. In Spanien habe ich oft Gesellschaften derselben angetroffen, und die Zusammenkunft ist nicht sehr angenehm, wenn man ihnen auf den Landstraßen begegnet, wo man von Städten und Wohnungen weit entfernt ist: denn sie fordern, als wenn sie wüßten, daß man ihnen nichts abschlagen müßte, und begehen oft einen Mord, wenn sie es in der Geschwindigkeit thun können. Anderswo sind sie nicht besser. Von den Zigeunersclaven in der Moldau, und dort herum, sagt Peyssonnel (*observations hist. et geogr.*) p. 112.) — qu'ils poussent souvent l'infidélité jusques à *voler et assassiner* leurs Maîtres. Vergl. Anzeig. 5ter Jahrg. S. 359. 360. Griselini, Sulzer u. a. m.

sie sich, wie sie urtheilen, durch einen großen und gefahrvollen Diebstahl die Hälse auf einmahl brechen sollten [97]). Daß es ihnen aber nicht darauf ankomme, einen Reisenden zu morden, um sich seiner Habseligkeiten zu versichern, oder auch Städte und Dörfer zu plündern, bestätiget sich mehr, als Einmahl [98]).

97) Anzeigen am gedachten O. S. 360.

98) So fielen die Spanischen Zigeuner die Stadt Logroño an, um sie zu plündern, als eben die Pest darin wüthete, und die Einwohner schwach und wehrlos waren. *Franc. Ferdinand. de* CORDOVA *Didascal. multip.* p. 406. Vergl. auch ihren Einfall ins Cremonesische im J. 1576; bey GRAEVIO im *Thesauro Antiquitt. et historiae Italiae.* T. III. Part. II. p. 1634.

Achtes Kapitel.

Ehen und Erziehung der Zigeuner.

Bey keinem Volke werden vielleicht die Ehen mit so weniger Besonnenheit, und so ganz ohne Umständlichkeiten geschlossen, als bey den Zigeunern. Ist der Junge dreyzehn oder vierzehn Jahre alt, so merkt er schon, daß ihn etwas mehr, als Essen und Trinken fehle. Und weil bey ihm die Sorge für sein Auskommen so wenig, als bey den Vögeln unter den Himmel Statt hat; ihm auch der Wille seiner Eltern unbeschränkte Freyheit läßt: so schreitet er sogleich zum Werk, und macht das erste beste Mädchen von zwölf, höchstens dreyzehn Jahren, noch heut oder morgen zur Gattin 99). Ob das seine nächste Verwandte, oder eine ganz fremde Person sey, verschlägt seinem Gewissen nichts 100), weil er von göttlichen Geboten nichts weiß; und menschliche Gesetze ihm auch nicht Einhalt thun, in sofern er abgesondert, und in der Wildniß lebt, wo er außer dem Gesichtskreise der Obrigkeit ist. Die Braut- und Bräutigamszeit dauert sehr kurz, und oft nur so lange, als sich beyde Theile über ihr Vorhaben mit einander

99) Toppeltin. Orig. et occas. Transilvan. C. 17. ſp. 56. Anzeigen am a. O. S. 214.

100) Salmon gegenwärtiger Staat des Türkischen Reichs. Th. 1. S. 321.

einander besprechen. Auf Trauung wird nicht gewartet; es kommt nichts darauf an, wenn sie auch erst hinterdrein erfolgt, oder ganz wegbleibt. Indessen scheinen sie doch gegen Trauung nicht ganz gleichgültig zu seyn; obschon nicht aus dem Grunde, um sich darin irgend einem Gesetze gemäß zu verhalten, als vielmehr aus einer auf Hochmuth sich gründenden Nachahmung dessen, was andere Menschen thun, um nicht schlechter zu seyn, als diese. Weil ihnen aber bey dem außerordentlich unmündigen Alter, oder auch aus andern Ursachen, zu viele Weitläuftigkeiten möchten gemacht werden, wenn sie sich bey einem ordentlichen Geistlichen meldeten; so helfen sie sich oft damit, daß einer aus ihrem Mittel den Priester vorstellt, und das saubere Paar zusammen giebt [1]). Sind auf diese Weise ein Paar Eheleute gemacht, so sucht sich nun der Mann einen Stein zum Ambos, verschaft sich Zangen und Feile, und fängt an zu hämmern, oder sonst ein Gewerbe zu treiben, das er etwa kurz zuvor seinem Vater abgelernt hat, und zieht umher. Versieht seine Frau in der Folge etwas, so setzt er ein halbes Dutzend Ohrfeigen bey ihr ab, oder schickt sie, wenn auch der begangene Fehler noch so unbedeutend ist, gar fort [2]). Und überhaupt muß diese sich sehr nach jenen richten, und ihn mehr pflegen, als sich selbst. Zu erinnern ist

1) Man erinnere sich des Geistlichen, der sich in Gesellschaft der eingezogenen Menschenfresser in Ungern befand, und für 2 Ggr. die Copulation verrichtete. Vergl. SWINBURNE'S *Travels in the two Sicil.* pag. 305.

2) TOPPELTIN l. c.

hier noch, daß der Zigeuner keine Person heyrathet, die nicht ebenfalls, wie er, aus ächtem Zigeunergeschlecht ist [3]).

Wird die Frau Wöchnerin, wie das oft geschieht, da dieses Volk außerordentlich fruchtbar ist [4]); so bringt sie in ihrer elenden Hütte, oder nach Beschaffenheit der Umstände, auch unter freyem Himmel, die Geburt zur Welt, und zwar immer glücklich und leicht, wobey denn zugleich ein Weib von eben diesem Volke den Hebammendienst vertritt. Geht es nun weiter ächt Zigeunerisch zu; so wird, wegen Mangel eines Gefäßes, in den Erdboden eine kleine Grube gemacht, diese mit kaltem Wasser angefüllt, und das neugebohrne Kind darin gewaschen. Nach diesem Bade wird es in etliche Lumpen gehüllt, welche die mütterliche Vorsorge vorhin schon gesammelt hatte, und so zur Taufe befördert; wobey nicht leicht Zigeuner, sondern andere Leute, zu Taufzeugen, genommen werden. Was aber auch diese für ansehnliche Personen seyn müssen, ist daraus zu ersehen, daß der Vater des Kindes seine Gevattern, nach geschehener Taufe, in die Schenke

3) Twiss *Voyage*. p. 205. Ils ne se marient qu' entre eux. Nieb Reisebeschr. S. 183. Swinb. l. c. p. 305.

4) Cantemir Beschr. der Moldau Th. 2. bey Büsch. Mag. Tom. IV. S. 85. Außer den Moldauern wohnen Griechen ꝛc. und die fruchtbaren Zigeuner in der Moldau. Toppelt Orig. et occas. Transilvan. c. IV. p. 36. Adeo foecundi sunt, vt non sine risu aspicias felicissimas matres liberis septas, veluti stipatas gallinas pullis.

Schenke [5]), oder, wenn diese nicht bey der Hand ist, in ein anderes Haus führet, und sie allda mit Semmeln und Brandwein bewirthet. Ist er indessen etwas weniger, als ganz arm, und will freygebig seyn, so läßt er ihnen auch wohl andere Speisen auftischen, ißt aber selbst nicht mit in ihrer Gesellschaft, sondern ist blos auf die Bedienung seiner Gäste bedacht. Hiermit beschließt sich nun die Handlung. Die Kindbetterin aber bringt die kurze Zeit ihrer Wochen, die nicht über acht Tage dauert, in ihrer Hütte, oder unter ihrem Zelte, sammt dem Kinde, größtentheils beym Feuer und Rauch zu, und genießt bisweilen einige Erquickungen von ihren Gevattern. Doch sind die Wöchnerinnen gegen letztere oft so unhöflich, daß sie kein Bedenken tragen, wenn ihnen das eingelegte Pathengeld zu gering scheint, oder ihnen die zugeschickten Speisen nicht anständig sind, ihre Unzufriedenheit zu bezeugen, sich mit ihnen zu zanken, und ihnen die Gevatterschaft gar aufzusagen [6]); wo dann gemeiniglich an einem andern Orte eine zweyte, auch wohl am dritten eine dritte Taufe vor sich geht [7]).

5) Dieser Umstand hat gemacht, daß man geglaubt hat, Zigeuner ließen ihre Kinder in Schenken taufen. Toppeltin. l. c. Infantes *in caupona* sacris suis *initiant*, quem actum nefarie Baptismum vocant.

6) Anzeigen 5ter Jahrg. S. 237.

7) *Ahasver.* Fritschii *diatribe de Cingarorum origine* cet. Memb. II. — Türkischer Schauplatz. Num. 106. — Und vorzüglich eine Siebenbürgisch-Sächsische Policeyverordnung

Einige Zigeunerinnen, wie schon oben gesagt worden ist, pflegen ihre neugebohrnen Kinder mit einer gewissen Salbe zu bestreichen, und sie alsdenn an die Sonne, oder ans Feuer zu legen, damit die Haut desto besser gebeizt, und ihre schwarze Schönheit desto mehr erhöhet werde. Der Wiegen bedienen sie sich nicht, besitzen auch diesen Hausrath nicht; sondern das Kind schläft entweder in den Armen seiner Mutter, oder auf der Erde. Nach ausgehaltenem Kindbette, geht die Zigeunerin zur Kirche, und aus derselben sogleich wieder zum Betteln oder Stehlen. Weil sie das Kind auf dem Arm hat, rechnet sie vielleicht im Punkt der Schläge, wenn sie ertappt werden sollte, desto eher auf Schonung, ist also jetzt weit raubgieriger, als sonst, und stiehlt, wo sie nur zum Griff kommen kann. Geht es aber doch nicht ohne Schläge ab, so hilft sie sich gewöhnlich damit, daß sie das unschuldige Kind dem Schläger entgegen hält, bis sie sich unvermerkt zurück ziehen, ins Freye kommen, und davon springen kann.

Wenn das Kind einige Kräfte, und ein Alter von etwa drey, oft aber auch kaum von einem Monate erlangt hat, trägt es die Mutter selten mehr auf dem Arm, sondern auf den Rücken; wo es in einem leinenen Tuche, und zwar im Winter und bey harter Kälte so gut, als im Sommer, nackt sitzet, und mit dem

nung vom Jahr 1661. wo es heißt: Ihre (der Zig.) Kinder soll man an keinem andern, als an demjenigen Orte taufen, da sie gebohren worden und man dessen gewiß ist. s. Anz. 6ter Jahrg. S. 64.

dem bloßen Kopfe über die Schulter seiner Trägerin hervorsteht. Hat sie in der Folge mehrere Kinder, woran es selten mangelt, da dieses Volk so fruchtbar ist; so führt sie noch eines, oder zwey an der Hand, die größern laufen dabey her, und in solchem Zuge durchstreichet sie Dörfer und Häuser. Diese Kinder sehen, trotz ihrer schwarzen Farbe und schlechten Wartung, nach dem einmüthigen Zeugnisse der Schriftsteller, recht wohl aus; haben fast alle regelmäßige Glieder, sind munter und artig, und mit lebhaften Augen versehen [8]). Auf der Scheitel flicht ihnen die Mutter das schwarze Haar zusammen, theils damit es ihnen nicht über das Gesicht herein falle, theils auch zu ihrer Zierde. Das ist aber auch alles, was sie zum Putz ihres Kindes thut: denn Kleidung bekommt es, den Sommer hindurch, vor dem zehenten Jahre nicht, und im Winter muß es sich mit einigen Lumpen behängen lassen.

Sobald der Knabe oder das Mädchen gehen kann, wird es zum Tanzen angeführt, wovon die ganze Kunst darinnen besteht, daß es nackt auf einem Fuße umher hüpfen, und mit dem andern immer an den Hinterleib anschlagen muß. Dieser Tanz, der bey Erwachsenen allerley Wendungen noch zu bekommen pflegt, ist ein Mittel, wodurch die Kinder jedem, der vor der Lagerstätte ihrer Eltern vorbey geht, Kurzweile zu machen und

8) Swinb. *Travels through Spain* p. 230 Anzeigen 5ter Jahrg. S. 238. Braunschweigische gelehrte Beyträge Jhrg. 1776, St. 80, S. 649. 650.

und eine Gabe abzulocken suchen. Wozu sie ferner, besonders von ihren Müttern, abgerichtet werden, ist die Kunst zu stehlen, von der sie, auf obenbeschriebene Weise, sehr oft Gebrauch zu machen wissen. An Unterricht und Schule wird gar nicht gedacht; zur Arbeit werden sie auch nicht angewiesen, ausser etwa, daß sie die Handbälge drücken, wenn der Vater schmiedet, oder beym Goldwaschen helfen. Im zwölften oder dreyzehnten Jahre lernt der Knabe etwas von dem Gewerbe seines Vaters, und hört sodann auf, unter seinen Eltern zu stehen, weil ihm um diese Zeit gemeiniglich der Gedanke zu Kopfe steigt, auch zu thun, was sein Vater that, um Vater zu werden [9]. Was übrigens rohen Völkern überhaupt eigen ist, findet auch bey den Zigeunern Statt, ich meyne, unbeschränkte Liebe zu ihren Kindern. Diese wird denn die Quelle der strafbarsten Nachsicht. Kein Zigeunerkind erfährt, was die Ruthe für ein Ding sey; sie treiben den ausgelassensten Muthwillen, und hören dabey nichts, als Schmeicheleyen und Liebkosungen ihrer Eltern [10]. Hingegen thun sie auch, was die Erfahrung sowohl überhaupt, als besonders bey rohen Völkern bestätiget, sie lohnen ihren Eltern mit Undank [11].

Diese

9) Anzeigen am a. O. S. 238—240.

10) Ebendas. S. 375.

11) THOMAS. *Dissert. de Cingaris.* §. 67. Vergl. Georgi's Beschreibung aller Nationen des Russischen Reichs. S. 11.

Diese übertriebene Liebe der Zigeuner gegen ihre Kinder, hat nebenher den Nutzen, daß, wenn sie jemandem etwas schuldig sind, wie das in Ungern und Siebenbürgen oft geschieht, ihnen ihr Gläubiger ein Kind wegnimmt, und auf diese Weise sicher und bald zu seiner Foderung gelangt; weil der Zigeuner sogleich alle Mittel anwendet, die Schuld abzutragen, um sein geliebtes Kleinod wieder zu bekommen [12]).

So sieht es um die Ehen, und so zugleich um die Erziehung bey den Zigeunern aus. Der Ausnahmen, die etwa hier Statt finden, sind wenige, und erstrecken sich nur auf den kleinern Theil derjenigen, die sich bleibende Wohnsitze gewählt haben. Wenn nun der Mensch durch Erziehung wird, was er in der Reife seiner Jahre vorstellen soll; wer wird sich wundern, wenn der Zigeuner Müßiggänger, wenn er Dieb, Mörder und sogar Mordbrenner wird? Wie sollte er fleißig seyn, da er zur Faulheit erzogen ist? Wie jedem das Seinige lassen, da ihn Vater und Mutter seit den ersten Jahren seiner Kindheit zum Stehlen abrichteten? Wie überhaupt recht handeln, da er nichts von Recht und Unrecht weiß, nicht Böses vom Guten, oder Tugend vom Laster, hat unterscheiden gelernt? Gestrafte Verbrechen anderer bessern ihn darum nicht, weil er zu leichtsinnig ist, um durch fremde Beyspiele sich warnen zu lassen. Und soll er durch eigene Erfahrung lernen, daß man seine Hand nach fremdem Gute nicht ausstrecken dürfe; so haben leichtere Strafen

12) Anzeigen am angef. O.

fen auf ihn zu wenig bleibenden Eindruck [13]), und härtere, die ans Leben greifen, sind auch unzweckmäßig, weil es einem gehenkten Diebe unmöglich ist, sich zu bessern. So lange sich also seine Erziehung nicht ändert, ist nicht abzusehen, wie er aufhören sollte, Dieb und sittliches Ungeheuer zu seyn.

13) „Gesetzt ein nach seiner Art wohlgekleideter Zigeuner bekommt wegen Diebstahl oder anderer Verbrechen auf öffentlichem Markte Schläge, und den Staubbesen, so läßt er nur so lange von seinem Stolze und Hochmuth nach, als die Strafe, und der damit verknüpfte Schmerz am Leibe dauert; sobald aber dieser vorbey ist, erinnert er sich an die Schante nicht mehr, sondern bleibt bey seiner vorigen Einbildung.„ Anzeigen 5ter Jahrg. S. 373f.

Neuntes

Neuntes Kapitel.

Krankheit, Tod und Begräbniß der Zigeuner.

Oben ist viel gesagt worden, von der überaus guten und dauerhaften Gesundheit dieser Leute. Und in der That ist sie auch fester und beständiger, als bey den besten und ordentlichsten Menschen, die mit der sorgfältigsten Aufmerksamkeit über sich wachen. Keine rauhe Luft wehet ihnen Schnupfen und Katarrhe zu, kein Friesel ist unter ihnen gewöhnlich, und sogar das eingehauchte Gift ansteckender Seuchen erstirbt ohne Wirkung in ihnen. Eher dringt eine herrschende Krankheit in zehen Wohnungen gesitteter Menschen, als sie sich Einmahl unter das Zelt, oder in die Hütte des Zigeuners verirren sollte. Abgerechnet, daß sie von Blattern und Maßern eben so gut, als andere Menschen, jedoch mit unendlich geringerer Gefahr des Todes, heimgesucht werden; und etwa noch bey manchen die Augenkrankheiten ausgenommen, die ihnen der ewige Rauch und Dampf ihrer Hütten zur Zeit des Winters verursacht: so wandelt sie ihr ganzes Leben hindurch nichts an, bis zu der Zeit, da die Natur das Ihrige zurück fodert, und ihre Maschine auf ewig stockt. Das geschieht aber, wo nicht immer bey grauem Alter, doch wenigstens erst tief in den männlichen Jahren: denn daß ein Zigeuner früher, oder gar als Kind sterbe,

ist etwas sehr Seltenes. Ihre Liebe zum Leben ist unbeschreiblich; gleichwohl sind die Beyspiele fast unerhört, daß einer bey seiner auch noch so gefährlichen Krankheit einen Arzt, und ordentlich bereitete Mittel gebrauchte. Alles lassen sie auf Natur und gutes Glück ankommen. Und wenn sie ja etwas thun, so lassen sie für ein Paar Kreutzer Safran kaufen, und ihre Suppen damit würzen; oder lassen zur Ader, und schröpfen, weil sie gesehen haben, daß Blutlassen bey ihren Pferden ein Mittel gegen Krankheiten sey. Merkt aber der Kranke, daß es schlimmer mit ihm werde, und der allgemeine Feind des Lebens wirklich Ernst machen will; nun so bricht er in Aechzen und Wehklagen über seinen Abschied aus, bis er endlich auf seinem gewöhnlichen Lager, unter einem Baum, oder Zelte, oder in seiner düstern Hütte, seinen Geist völlig aufgiebt.

Da sich die Vorbereitung zum Tode nach den Religionsgesinnungen eines jeden richtet, der Zigeuner aber wenig oder nichts von der Unsterblichkeit seines Geistes, von Belohnungen und Strafen nach diesem Leben weiß, oder glaubt; so stirbt er auch nicht leicht anders, als ein Thier, das weder sich, noch seinen Schöpfer kennt, und des Gedankens an eine höhere Bestimmung ganz unfähig ist.

Nach einem geschehenen Todesfall geht nun das Weinen, Klagen und Haarausraufen, wie der Weiber um ihre Männer, so der Kinder um ihre Eltern, an.

Beson-

Besonders untröstlich aber stellen sich Eltern, wenn es geschicht, daß sie eins ihrer Kinder verlieren. Von ihrem Begräbniß läßt sich nichts besonderes sagen, als daß sich bey dieser Gelegenheit das Geschrey und Wehklagen der Hinterbliebenen verdoppelt, und ganz ausgelassen wird. Stirbt der Anführer einer Horde, so scheint es etwas stiller herzugehn. Die Seinigen bringen ihn mit ausnehmender Hochachtung in die Gruft, und jeder beweist sich ernsthaft und andächtig, obgleich auch dabey bis zum Lachen geschäftig.

So geht es zu, wenn der Zigeuner eines natürlichen Todes stirbt. Es eräugnet sich aber auch oft, daß er sein Leben durch einen gewaltsamen Tod verliert. Nur nicht durch eigene Entleibung; denn Selbstmord ist so wenig, als Kindermord, jemahls unter diesem Volke erhört. Kein Zigeuner verkürzt sich vorsetzlich aus Verdruß, Kummer, oder Verzweiflung sein Leben, das hat er viel zu lieb, und Kummer oder Verzweiflung kennt er nicht. Niemahls wandelt ihn, auch bey der größten Dürftigkeit, ein Gedanke der Schwermuth an; er bleibt immer heiter und froh, und stirbt nicht eher, als bis er sterben muß. Das geschieht denn auch oft am Galgen; und hier kommen nun mehrmals die sonderbarsten Auftritte vor, die nur immer eine lächerliche Gedankenreihe verursachen kann. So bat sich einer vor seinem Tode noch zu besondern Gnaden aus, daß man ihn nicht mit dem Gesichte nach der Heerstraße zu henken möchte: weil immer viele Bekannte da vorbey giengen,

für denen er sich alsdenn schämen müßte, wenn sie ihn am Galgen erblickten. Als ein andermahl die Verwandten dessen, der so eben auch diesen Weg geführet wurde, an den Stellungen und Reden des armen Sünders merkten, wie ungern er daran wolle, und daß er ganz und gar nicht Liebhaber vom Henken wäre; wendeten sie sich mit folgender hochweisen Erinnerung an die Beamten und Gerichtspersonen: „Nöthiget doch, ihr Herren, einen Menschen nicht mit Gewalt zu einer Sache, wozu er, wie ihr ja sehet, nicht die geringste Lust und Neigung hat.„ Solche lächerliche Auftritte fallen fast bey jeder Hinrichtung eines Zigeuners vor, und geben einen Beweis von der unbesonnenen Denkungsart dieses Volks [14]).

14) Sieh. über dieses Kapit. Twiss *Voyage* chap. 27. p. 205. Anzeigen aus den K. K. Erbl. 6ter Jahrg. S. 134 — 136.

Zehntes

Zehntes Kapitel.

Eigene politische Verfassung der Zigeuner.

Als die Zigeuner zuerst in Europa erschienen, hatten sie, nach den verschiedenen Haufen, in die sie zertheilt waren, auch verschiedene Anführer und Vorgesetzte unter sich. Und diese waren vielleicht nöthig, um auf ihren Zügen durch Länder und Welttheile desto ungehinderter fortzukommen, und, wo nicht gar im Fall der Noth denen, die ihnen den Weg versperren wollten, durch vereinigte und überein angeführte Kräfte, desto wirksamern Widerstand zu thun, doch wenigstens, wegen dieser oder jener Absicht, gewisse Verabredungen zu erleichtern. Bey Erwähnung dieser Anführer nun wird, außer dem Nahmen eines Woywoden, in den älteren Jahrbüchern oft von Rittern und Grafen, von Herzögen, und sogar von Königen geredet. So schreiben nicht nur Hermann Korner [15]), Kranz [16]) und Münster [17]) überhaupt von Herzogen und Fürsten, Grafen und Rittern, welche die Zigeuner unter sich gehabt hätten; sondern andere liefern auch selbst die ausdrücklichen Nahmen solcher Standespersonen.

 Ein

15) *Hermanni* CORNERI Chronicon, in *Io. Ge.* ECCARDI *Corpor. historicor. med. aevi* T. II. (Lipf. 1723, fol.) sub ann. 1417. p. 1225.

16) Sächsische Chronik 2tes Buch, Kap, 2. 239.

17) Cosmographie. S. 370.

Ein Woywode Ladislaus findet sich bey Andreas Presbyter [18]); eines Herzogs Michael ferner, erwähnet Crusius [19]); so wie Muratori einen Herzog Andreas [20]), und Aventin einen König Zindelo [21]) nahmhaft macht: der Grabschriften gar nicht zu gedenken, die dem Gedächtniß eines Herzogs Panuel, eines Grafen Johannis, und eines edlen Ritters Petrus, im funfzehnten Jahrhunderte, an verschiedenen Orten gewidmet wurden [22]). Wie sehr aber diese Benennungen hier am unrechten Orte stunden, braucht keiner Erwähnung. Und wenn sich die Zigeunerobersten gern mit solchen Ehrennahmen begrüßen ließen, oder ihre Untergebene sie zu so hohen Personen machten; so war das nichts, als lächerliche Nachäffung dessen, was sie in der gesitteten Welt vorgefunden hatten und anstaunten. Indessen ist doch diese Gewohnheit, eigene Oberhäupter und Vorgesetzte zu haben, bis auf diesen Tag, vorzüglich in Ungern und Siebenbürgen, unter ihnen geblieben. Wahrscheinlich findet sie auch noch in andern Ländern, wo dieses Volk in großen Haufen beysammen lebt, und zwar ganz unbezweifelt in den Provinzen der Asiatischen sowohl, als Europäischen

18) In Oefelii *Rerum. Boicar. scriptor.* (Augustae Vindelicor. 1763, Fol.) Tom. I. p. 21.

19) *Annal Suevic* P. III. p. 384.

20) *Lud. Ant.* Muratori *Rerum Italicar. scriptor.* T. XVIII. ad ann 1422. p. 611.

21) *Annal. Boior.* 8tes Buch S. 835. der teutsch. Uebers.

22) Crusius l. c. p. 384. 401. 510.

päischen Türkey, Statt [23]); ich nenne aber vorzüglich nur Ungern und Siebenbürgen, weil mich hier ausführliche Nachrichten leiten.

Ihre Oberhäupter oder Woywoden, wie sie sich mit einem stolzen Nahmen nennen, sollen ehedem in Ungern von doppelter Art gewesen seyn. Indem jeder kleinere Haufen der Zigeuner seinen besondern Anführer hatte, habe es außerdem auch beständig vier Oberwoywoden von ihrem Geschlecht, jenseits und diesseits der Donau und Teisse gegeben, die ihren gewöhnlichen Sitz bey Raab, Lewenz, Szathmar, und Kaschau gehabt, unter deren Aufsicht jene kleineren Woywoden gestanden hätten [24]). Man würde Ursache haben, sich zu wundern, wie ein ordentlich eingerichteter Staat, mitten in seinem Schooße, diesen Leuten eine so eigenmächtige Verfassung zulassen konnte, wenn es nicht, wie Ungrische Schriftsteller sagen, aus dem Grunde geschehen wäre, damit dieses Volk in den trüben und unruhigen Zeiten der Türkenkriege, dergleichen die vorigen Jahrhunderte waren, vermittelst seiner Woywoden, desto leichter zu diesem und jenem Behufe könnte aufgeboten und genutzt werden [25]).

23) Vergl. Niebuhr von den verschiedenen Nationen im Türkischen Reich, im Deutsch. Mus. J. 1784, Jul. Seit. 21.

24) Anzeigen aus d. K. K. Erbl. 6ter Jahrg. S. 103.

25) Ebendas. Vergleiche den bereits oben erwähnten Freyheitsbrief, welchen K. Uladislaus II. 1496. einem gewissen

Indessen ist doch auch die Verfassung der Zigeuner in Ungern und Siebenbürgen nie von der Art gewesen, daß es in ihrer Willkühr gestanden hätte, außer dem Oberhaupte, das sich jede Horde aus ihrem Mittel wählte, auch Oberwoywoden zu bestellen, die ihres Geschlechts gewesen wären. Solcher Oberaufseher, denen das Zigeunervolk in verschiedenen Komitaten unterworfen war, hat es zwar bis auf die neuern Zeiten gegeben, und giebt noch jetzt in Siebenbürgen einen, der alle Zigeuner, die sich daselbst mit Goldwaschen beschäftigen, unter sich hat; aber diese bestellte der Hof, und nahm dazu immer Ungrische Herren von Adel [26]).

Ein solcher Oberaufseher hatte nichts weniger, als eine schlechte Stelle: denn jeder Zigeuner mußte ihm jährlich einen Gulden erlegen [27]), der zu zweyen Terminen

wissen Thomas Polgar, als Zigeunerwoywoden, aus der Ursache ertheilte, weil er mit seiner Horde dem Bischofe Sigismund zu Fünfkirchen im Kriege beystehen sollte. *Ge.* PRAY *Annal. Regg. Hung.* (Vindob. 1770, Fol.) P. IV. Libr. IV. ad ann. 1496. p. 273. *Io.* FRIDVALDSZKY *Minerologia Transsilvaniae* (Claudiopol. 1764, 4.) P. II. p. 33 seqq.

26) Anzeigen am genannt. O. *Ioseph.* BENKÖ *Transsilvan.* Tom. I. p. 506.

27) Bisweilen auch andere Dinge noch außerdem, z. B. allerley Schmiedearbeit, wie sich das aus einem lateinischen Mscrpt. ergiebt, worin der Zipser Komitat beschrieben wird, und folgende Worte vorkommen: Parent (Cingani) supremo terrae Scepusiensis Comiti, cui

minen, die eine Hälfte zu Ostern, die andere zu Michaelis, eingefodert wurde [28]). Zur gesetzten Frist nähmlich fand sich an jedem Hauptorte eines Komitats ein Tributbedienter ein, und jeder Zigeuner mußte alsdann nach einen solchen Hauptorte des Komitats, wo er sich aufhielt, kommen, um daselbst seine Gebühr zu entrichten. Und damit diese Abgabe desto sicherer könnte erhoben werden; so waren alle Obrigkeiten in Städten, Flecken und Dörfern angewiesen, den einsammelnden Personen förderlich zu seyn, und sie, im Fall der Noth, selbst mit Gewalt gegen die Widerspenstigen zu unterstützen; oder auch diejenigen, welche sich zur Zeit einer solchen Einhebung unsichtbar zu machen suchten, an ihrer Absicht zu hindern [29]). Wie nun diesen Oberwoywoden, aller getroffenen Verkehrungen ungeachtet, gleichwohl mancher Gulden entgieng; so unterließen sie auch ihrer Seits nicht, ihre Bestallung und Pflicht zu übertreten, und plagten das ihnen unterworfene dürftige Volk, auf mancherley Weise, mit so willkürlichen Erpressungen, daß ihre ungezähmte Habsucht, mehr als einmahl, durch ernste

cui tributum annuum pendunt, ac *insuper labores aliquos febriles* atri hi vulcani praestant. S. Anzeig. 6ter Jahrg. (1776.) Seit. 152.

28) Siehe die am Ende dieser Schrift, in der Beylage Num. III und IV, befindlichen, bisher noch ungedruckten Urkunden; und Benkö am angef. O.

29) Sieh. Beylage, Num. II, A. und B. Aus welchen zwey Urkunden der Königin Isabelle vom Jahr 1557, man zugleich sieht, daß es eine besondere Gnade war, das Amt eines Oberaufsehers der Zigeuner zu erhalten.

Befehle eingeschränkt werden mußte [30]). In neueren Zeiten aber hat dieses Amt, und zwar, außer anderen Gründen, hauptsächlich auch seines Mißbrauchs wegen, ganz aufgehört: denn ausser dem einzigen in Siebenbürgen, dessen Aufsicht sich über die dortigen Goldwäscher erstreckt, wird niemand mehr zu dergleichen Oberwoywoden bestellt [31]). Hingegen fahren die Zigeuner noch immer fort, unter sich selbst gewisse Personen auszuheben, die sie zu ihren Häuptern machen, und, mit einem vornehmen Slavonischen Titel, Woywoden oder Waydas nennen.

Die Wahl eines solchen Woywoden wird vorgenommen, wenn sich eine beträchtliche Menge von Zigeunern in einer Gegend beysammen findet, und geschieht gewöhnlich auf freyem Felde. Der Gewählte wird, unter ausgelassenem Geschrey, dreymahl in die Höhe gehoben, und mit einigen Geschenken in seiner Würde bestätiget. Und eben dies widerfährt auch seiner Frau. Ist diese Feyerlichkeit vollendet, und der neue Woywode fertig, so gehen sie stolz aus einander, und sind in ihren Gedanken mehr, als Churfürsten, die so eben von der Wahl eines Kaysers zurückkehren. Wahlfähig ist überhaupt jeder, der aus einer Familie stammt, die bereits die Ehre hat, unter ihre Anherren einen Woywoden zu zählen. Insgemein aber behält darunter derjenige den Vorzug, der etwa am besten gekleidet, nicht ganz arm ist, an Leibesgröße

30) S. Beylage, Num. III u. IV.

31) Benkö *Transsilvan.* Tom. I. p. 506.

größe andere übertrift, und dabey zugleich ein mittelmäßiges Alter erreicht hat. Verstand und Aufführung kommen, als überflüßige Nebendinge, hier nicht in Anschlag. Man kann also einen solchen Woywoden unter dem übrigen Haufen leicht entdecken, wenn man auf seine Gestalt und Kleider Acht hat. Das eigentliche Kennzeichen seiner Würde aber ist eine große Peitsche, die ihm über die Schulter hängt. Auch zeichnet sich seine Gebieterschaft im äußern Betragen, durch Gang und Mine aus [32].

Wie weit sich nun seine Macht über seine Untergebene erstrecke, darüber finde ich nirgends etwas bestimmt. Man muß hier wohl unterscheiden, ob ihm der Staat einige Macht übertrage; und, was er sich selbst anmaßt, oder die Seinigen, dem Herkommen nach, ihm zugestehen. Lächerlich wäre es, zu glauben, daß irgend ein Staat einen solchen erlauchten Zigeuner in irgend einem Falle zum Richter setzen sollte. In Siebenbürgen läßt man sich zwar, von Seiten der Obrigkeit, um das Geschöpf, welches sich diese oder jene Rotte zum Oberhaupte gewählt hat, nicht ganz unbekümmert, und giebt ihm allerdings einen Auftrag; aber nur den, genau Acht zu haben, daß seine wackern Unterthanen nicht unsichtbar werden, wenn die Zeit kommt, da sie ihre jährliche Abgabe an die landesfürstliche Kammer entrichten sollen. Was hingegen Zwist und Streitigkeiten der Zigeuner unter sich selbst,

 oder

32) Toppeltin. *Orig. et occas. Transsilvan.* Cap. IV. p. 37. Anzeigen am anges. O. S. 119 f.

oder anderer Leute mit diesen, betrift; so hat er dabey nichts zu thun, als sie der ordentlichen Obrigkeit des Bezirks, wo er und seine Horde sich aufhält, zu melden [33]. Und in dieser Rücksicht hat es seine Richtigkeit, wenn Toppeltin, und andere nach ihm, sagen, daß diese Woywoden wenig oder gar keine Macht über die Ihrigen haben [34]. Sieht man aber auf das, was er wirklich thut; so verhält sich die Sache ziemlich anders.

Wenn einer seiner Untergebenen, wegen eines verübten Diebstahls, bey ihm verklagt wird, so läßt er nicht nur alle Zelte und Hütten durchsuchen, und giebt das entwendete Gut, wenn es gefunden wird, ohne Anstand dem Eigenthümer zurück; sondern straft auch den Dieb, vor den Augen des Bestohlenen, mit der Peitsche ab. So viel Recht über seine Untergebene aber, erhält er nicht durch einen schriftlichen Vertrag von ihnen; denn davon wissen sie nichts. Das Herkommen allein ist es, was ihm diese Gerechtsame verschaft.

Uebrigens straft er den Dieb nicht sowohl aus Liebe zur Gerechtigkeit, als vielmehr darum, damit er den Kläger befriedige, und zugleich seine Leute, theils im

33) Anz. am genannt. O. Benkö l. c. Toppet. l. c. p. 57. 58. Consuetudine nostra receptum est, vt eosdem iustitiae etc. processus nobiscum agnoscant.

34) Toppeltin. l. c. Penes ridiculos istos Voyvodas potestatis in suos parum est.

im Stehlen behutsamer, theils in Verwahrung der gestohlnen Dinge sorgfältiger mache; denn darauf muß ihm alles ankommen, weil, wenn der Nutze seines Amtes, wie man versichert, wirklich blos darin bestehet, daß ihm von jeder gestohlnen Sache ein gewisser Antheil gebühre, mit jedem entdeckten Diebstahle auch seine Einkünfte leiden. So oft daher jemand einen Raub eingebracht hat, muß er diesem Oberzigeuner seinen gelungenen Streich melden, und dann richtig bekennen, was, und wie viel er gestohlen habe; damit die Theilung richtig geschehe. Und hier soll in der That der Fall seyn, wo sich der Zigeuner zum treuesten und aufrichtigsten Geständnisse verbunden achte, da er sonst alles ohne Bedenken abschwört [35].

Zufolge dessen nun sieht man leicht, wie mißlich es sey, sich an einen solchen Woywoden zu wenden, um eine gestohlne Sache wieder zu bekommen. Zigeuner sind, so lange sie nicht durch plötzliche Furcht überrascht, oder durch eine ihnen unmittelbare Gefahr betäubt werden, immer listig genug, um ihren Raub so zu verbergen, daß unter hundert Nachsuchungen kaum eine den Absichten des Klägers gelingt. Es hilft auch nichts, daß der Woywode den Dieb wisse; er verkennt ihn mit Fleiß, weil sein Vortheil es erfodert. Wenn er also auch nicht in eigener Person stiehlt, so ist das Sprichwort der Spanier deswegen doch nicht weniger wahr: daß der Graf so ehrlich sey, als seine

35) Anzeigen S. 127.

seine Zigeuner [36]). Niemand erweist daher einem so verdächtigen Richter mehr die Ehre, bey ihm zu klagen. Wird der Dieb auf frischer That ertappt, so entreißt man ihm den Raub, und lohnet ihm sogleich selbst ab; oder überläßt die Ahndung der ordentlichen Obrigkeit.

Und hier geht es denn selten ohne lächerliche Auftritte ab: denn sobald der Gerichtsdiener den Schuldigen ergreift und wegführt, ist sogleich ein Schwarm von Zigeunern gegenwärtig, die sich mit unglaublicher Geschäftigkeit für die Befreyung des Gefangenen verwenden. Sie suchen den Gerichtsdiener mit allerley Liebkosungen zu bestechen, geben ihm dies und das zu überlegen, und ermahnen ihn, doch nicht so unhöflich zu seyn. Kommt es aber endlich gar zur Vollziehung der Strafe, und man zählt dem Uebelthäter, auf öffentlichem Platze, eine gute Anzahl nachdrücklicher Stockschläge zu; so entsteht unter diesem Gesindel ein allgemeiner Jammer, alles schreyet so laut es kann, über das Leid, das ihrem büßenden Mitbruder jetzt widerfähret. Doch trift dieses Schicksal Weiber am häufigsten, weil mehr ihnen, als den Männern, die Erhaltung der Familie obliegt, und sie daher öfter, als jene, auf Raub ausgehen [37]).

36) Tan ruyn es el Conte, como los Gitanos. CORDOVA *Didascal. multipl.* p. 406.

37) Anz. am angef. O. S. 128.

Eilftes

Eilftes Kapitel.

Religion der Zigeuner.

Ohne eine eigenthümliche, aus seinem Vaterlande mitgebrachte Religion zu haben, durch die es sich etwa, gleich den Juden, unter andern Menschen auszeichnete, wie manche, jedoch aus bloßer Vermuthung, geglaubt haben [38]); richtet sich dieses Volk blos nach der Religion des Landes, in dem es lebt. Wie aber diese Leute in der Wahl ihres Aufenthalts unbeständig sind, so sind sie es auch in Absicht ihrer Religion. Kein Zigeuner weiß von Ergebenheit an ein bestimmtes Glaubensbekenntniß [39]); es fällt ihm eben so leicht, mit jedem neuen Dorfe seine Religion zu verändern, als andern Menschen, ein anderes Kleid anzuziehen. Sie lassen sich taufen in christlichen Ländern, und beschneiden, wenn sie unter Mohammedanern sind. Unter Griechen sind sie griechisch, unter Catholiken catholisch, und bekennen sich wieder zum Glauben der Protestanten, wenn sie unter diesen ihren Wohnplatz aufschlagen [40]).

Aus

38) Niebuhr im Deutsch. Mus. Jul. 1784, S. 22.

39) Twiss *Voyage en Portug. et en Espagne* p. 205. Ils ne suivent ni profession, ni culte religieux determiné. Anzeigen 6ter Jahrg. S. 63.

40) Peyssonnel *Observations* p. 112. Ces Bohémiens embrassent la Religion des Peuples qui les souffrent chez eux, et avec lesquels ils vivent. Und Griselini sagt: In

Aus dieser Unbeharrlichkeit läßt sich nun schließen, von welchem Gehalt ihre Begriffe, und, diesen zufolge, auch ihre Religionsgesinnungen überhaupt sind. Da Eltern ihre Kinder ohne Zucht und Unterricht aufwachsen lassen, und auch selbst so erzogen sind; so haben weder diese noch jene einige Kenntnisse von Gott und Religion. Die wenigsten lassen sich auch gern davon etwas vorsagen; sie hören alles ganz gleichgültig, oder gar mit Verdruß und Widerwillen an, verachten alle Erinnerungen, glauben nichts, und leben völlig unbekümmert, in Ansehung ihrer Schicksale jenseits des Grabes. Ein Beyspiel, das Toppeltin angemerkt hat, wird hierüber vollkommene Erläuterung geben. Einer von den gesittetern Zigeunern in Siebenbürgen faßte den Entschluß, seinen Sohn zur Schule zu schicken. Der Knabe wurde, nach erhaltener Erlaubniß der Oberen, aufgenommen, und fieng an, recht wohl in den Händen seiner Lehrer zu gedeihen. Unvermuthet aber stirbt er. Bald nach dem ersten Augenblicke seines Todes, machen sich einige seiner Verwandten auf, gehen zum Magistrat des

In Absicht auf die Religion halten sich die banatischen Zigeuner immer zu derjenigen Kirche, welche in ihrem Dorfe die herrschende ist, mag es die Catholische, oder Griechischillyrische seyn. S. Versuch einer politischen und nat. Gesch. des Temesw. Banats. Seit. 200. Vergl. TOPPELTIN. loc. cit. — *Iac.* TOLLIVS *in Epp. itinerar.* Epist. V. p. 20. und besonders P. ILLIA *Ortus et Progressus variar. in Dacia Gentium*, dessen Worte sind: Religionem aut sectam vt plurimum arbitrariam profitentur, ac fere quam heri, aut ii, quorum ope ac patrocinio fruuntur. Sunt Romano-Catholici, Helueticae confessionis etc.

des Orts und zur Geistlichkeit, um für den jungen Menschen, der als Schüler starb, ein ehrliches Begräbniß zu erbitten. Bey dieser Gelegenheit fragte ein Geistlicher: ob sie glaubten, daß dieser so eben erblaßte Jüngling am jüngsten Tage auferstehen werde? O seltsamer Einfall, war ihre Antwort, zu glauben, daß ein Aas, ein lebloser Körper, wieder lebendig werden, und abermahls auferstehen sollte! Nach unserer Meynung wird er wohl nicht eher auferstehen, als das Pferd, dem wir vor wenig Tagen sein Fell abgezogen haben [41]).

So denkt der größte Theil dieses Volks von Religionssachen; und nach solcher Denkungsart, und solchen Begriffen, richtet sich denn natürlich auch ihr Verhalten. Jede Pflicht wird verabsäumt, kein Gebet geht über ihre Lippen, und eben so wenig sind sie in gottesdienstlichen Versammlungen zu finden. Es ist daher ein sehr gemeines Sprichwort bey den Walachen in Siebenbürgen, daß die Kirche der Zigeuner aus Speck gebauet, und von den Hunden gefressen worden sey [42]). Die Religionspartheÿ also, von der ein Zigeuner abtrünnig wird, verliert an ihm eben so wenig einen Glaubensgenossen, als diejenige einen gewinnt, zu der er übergeht. Davon sind auch selbst die Türken überzeugt. Ein Jude, der Mohammedaner wird, ist dadurch vom Charadsch befreyet; keineswegs aber auch der Zigeuner; wenigstens nicht in der Gegend

41) Loc. cit. p. 55 seqq.

42) Anzeigen 6ter Jahrg. S. 63. 71. 72. Griselini am gedacht. O.

gend um Constantinopel. Er muß diese Kopfsteuer geben, und wären auch seine Vorfahren seit Jahrhunderten schon Mohammedaner gewesen, oder hätte er sogar selbst eine heilige Reise nach Mecka gethan. Ein weißer Turban ist der ganze Vorzug, der ihm, seiner Mohammedischen Jüngerschaft wegen, vor ungläubigen Juden und Christen verstattet wird [43]). Er wird weder ganz Mohammedaner, noch Christ: denn ihm sind sowohl Christi, als Mohammeds Lehren unbekannt, oder doch gleichgültig; und haben weiter keinen Erfolg, als daß er in der Türkey sein Kind beschneiden, und unter Christen taufen läßt. Aber auch das nicht aus Hochachtung gegen die Verordnungen der Religion; wenigstens muß man aus dem Umstande, daß die Zigeuner ihre Kinder gern mehrmahls taufen lassen, um öfter Pathengeld zu bekommen, auf eine ganz andere Ursache schließen [44]).

Diese Gestalt nun hat die Religion der Zigeuner, in jedem Lande, wo es nur Zigeuner giebt. Zwar kommen auch hier, wie überhaupt bey allen Dingen, Ausnehmen vor; diese aber sind sehr einzeln [45]). Bey weitem der allergrößte Theil dieses Volks, ist von beschriebener Art. Daher kommen denn auch fast alle

Schrift=

43) Hrn. Niebuhr's Aufsatz von den verschiedenen Nationen des Türkischen Reichs; im Deutsch. Museum J. 1784, Seit. 23.

44) S. oben Kap. 8.

45) Anzeigen 5ter Jahrg. S. 376. — Berlinische Monatsschrift. Jahrg. 1783, Sept. Seit. 217.

Schriftsteller, ältere sowohl [46]), als neuere [47]), darin überein, daß sie den Zigeunern Religion gradezu ganz absprechen, und sie zu noch weniger, als Heyden machen [48]). Und diesem Urtheile kann man unmöglich widersprechen, da sich gar nichts Religionsmäßiges, sondern sogar noch Abneigung gegen alles, was einen Anstrich davon hat, unter ihnen findet.

46) Sebast. Münster Cosmographie 3tes Buch Kap. 5. S. 370. diß ellend Volck — lebt wie die Hund, ist kein Religion bey jnen, ob sie schon jhre Kinder vnder den Christen lassen tauffen. So auch Kranz S. 239. Türkischer Schauplatz. Num. 106. — Neueröfnete Ottomannische Pforte. I Th. S. 113.

47) SWINBVRNE'S *Travels through Spain* p. 230. Though they conform to the Roman catholic mode of worſhip, they are looked upon in the light of Unbelievers. Eben des Inhalts sind auch seine Bemerkungen über die Religion dieses Volks im Neapolitanischen. Sieh. seine Travels in the two Sicilies, vol. I. pag. 305. — BENKÖ l. cit. p. 502. Niebuhr über die Religion derer im Orient; sieh. Deutsch. Mus. am angef. O.

48) TOLLII *Epp. itinerar.* Ep. V. p. 201. Religionem prae ſe ferunt Graecam, cum ſub Chriſtianorum ſunt dominio, Pagani alias, ſiue, vt vulgo dici ſolet, religionis nullius: neque enim idola habent.

Zwölftes Kapitel.

Ihre Sprache, Wissenschaften und Künste.

Außerdem, daß jeder Zigeuner die Sprache des Landes verstehet und redet, auf dessen Boden er ist, und sich dieses Volk, wegen seiner beständigen Züge aus einem Lande ins andere, von jeher durch Kenntniß mehrerer Sprachen auszeichnete [49]), haben sie auch noch eine gemeinschaftliche, deren sie sich allenthalben bedienen, sobald Zigeuner mit Zigeunern sprechen [50]). Was man aber aus ihr machen soll, ob sie eine erdichtete, oder wirkliche Volkssprache sey; und welchem Volke sie ursprünglich angehöre, darüber sind die Urtheile der Schriftsteller überaus verschieden. Einige halten sie ganz für erdichtet [51]); andere rathen auf Rottwelsch [52]). Den Ersteren kann man

49) Münster Cosmogr. S. 370. Es ist ein selzam — — — Volk, kan vil sprachen. — Kranz am angef. O. — BELLON. *obſervationum* Libr. II. c. 41. — *Angelus* ROCCHA l. c. p. 364, u. a. m.

50) Cantemir's Beschr. der Moldau. 2 Th. bey Hr. Büsching Magaz. T. IV. p. 85. *Iac.* TOLLII *Epp. itinerar.* p. 201. TWISS Voyage p. 204. BAWR *Memoires ſur la Valachie*, p. 22. Griselini S. 99.

51) *Angel.* ROCCH. *Biblioth. Vatican.* p. 361. — propriam linguam vocabulis fictitiis inventis excogitavit.

52) Münster, Aeneas Sylvius und nach ihnen Gesner *in Mithridate* Cap. V. p. 81. Auch I. Ge ECCARDVS in *diſſert. de vſu et praeſtantia ſtudii etymolog. in hiſt.* Num. I. u. a. m.

man darum nicht Beyfall geben, weil der Grund ihrer Behauptung blos der ist, daß sie keine andere Sprache kennen, mit der die Sprache der Zigeuner überein komme. Ueberdies scheinen sie auch nicht bedacht zu haben, was für eine ungeheuere Behauptung es sey, eine vollkommene Sprache für erdichtet zu halten, und das noch dazu von einem Volke, das roh und ohne alle Aufklärung ist, und Hunderte von Meilen in der Zerstreuung von einander lebt. Eine solche Meynung ist zu sonderbar, als daß man sich länger bey ihrer Widerlegung verweilen dürfte. Für Rottwelsch kann man die Zigeunersprache auch nicht ausgeben; wer das thut, kennt entweder das Erste nicht, oder ist ganz unbekannt mit der Letzten. Jenes ist nichts, als verdorbenes Teutsch [53]; diese aber hat weder teutsche Wörter, noch Beugungen, noch überhaupt einen der teutschen Sprache ähnlichen Klang. Die einzelnen Teutschen Wörter aber, die mit unterlaufen, wenn man ihnen Wörter ihrer Sprache abfragt, beweisen nur, daß der Gefragte seine Sprache nicht mehr rein wußte, oder gesagt hat. Uebrigens wird kein Teutscher, und hörte er ganze Tage lang Zigeuner unter sich sprechen, einen einzigen Gedanken in ihrer Sprache verstehen [54]. Und außerdem war auch Rottwelsch lange schon in Europa bekannt gewesen, als Zigeuner erschienen; Zigeunerisch hingegen war allen, vor dem Jahre 1417, eine

53) Den Beweis sehe man in GESNERI *Mithridat.* p. 81. und einer Rottwelschen Grammat. Frank. a. M. 1704.

54) Dies versichert schon THOMASIUS *dissert. de Cingaris.* §. 39. aus eigener Erfahrung.

eine noch nie gehörte Sprache [55]. Ein dritter Theil giebt zwar zu, daß die Sprache der ersten Zigeuner irgendwo einheimisch, und wirkliche Landessprache gewesen sey: behauptet aber, sie sey theils vorsätzlich in räuberischen und anderen Absichten, durch Rückwärtssprechen, vorgesetzte Buchstaben und dergleichen, von den Zigeunern selbst verderbt [56]; theils zufälliger Weise, durch Länge der Zeit und die ewigen Wanderungen dieses Volks, so entstellt und verfälscht, daß sie endlich eine ganz neue, und nur unter den Zigeunern übliche Sprache, geworden sey [57]. Diese Meynung enthält sehr viel Wahrheit; ist aber in sofern unrichtig, als sie die Sache übertreibt, und keine übriggebliebene und sich vor allem auszeichnende Merkmahle einer einzigen, als Ursprache der Zigeuner, anerkennen will. Vielleicht hat man selbst Herrn Büsching so zu verstehen, wenn er sagt, die Sprache der Zigeuner ist aus Walachischen, Sklavonischen, Hungarischen, und anderer Nationen verdorbenen Wörtern zusammen gesetzt [58]. Unter allem ist wohl das am richtigsten,

55) *Gisberti* Voetii selectar. disputation. P. II. pag. 656.

56) Georgi's Beschreibung aller Nationen im Russischen Reiche. (St. Petersburg 1776. 4.) S. 136. Wo nicht nur diese Entstehung der Zigeunersprache als richtig vorausgesetzt, sondern daraus auch erklärt wird, wie auf eben diese Art, und aus gleichen Absichten, eine so große Menge verschiedener Sprachen unter den Völkerschaften des Caucasus entstanden seyn möchte.

57) Goropius *hermat.* Lib. I. p. 18. Keckerman. *disput.* 33. *curs. phil.* probl. 2.

58) Neue Erdbeschr. Th. I. S. 1074.

tigsten, die Sprache der Zigeuner sey wirklich Mundart eines gewissen Landes, aber nicht mehr so rein, wie sie in dem Lande, dem sie ursprünglich angehörte, gesprochen werde [59]). Dies ist diejenige Meynung, welche die meisten Stimmen der Gelehrten für sich hat, und wird, wie ich hoffe, an einem andern Orte dieser Schrift, wo ich zum Behufe des Beweises für den Ursprung der Zigeuner, ihre Sprache nochmahls, und zwar vollständiger abhandeln muß, völlig außer Zweifel gesetzt werden. Dann wird sich auch ergeben, in welchem Lande sie wirklich einheimisch, und Muttersprache sey: denn das ist wieder ein Punkt; über den bisher fast immer ein Schriftsteller anders, als der andere, gedacht hat. Bald soll der Zigeuner Hebräisch, bald Nubisch, bald Aegyptisch, bald Phrygisch, bald Wendisch oder Slavonisch, und nach anderer Meynungen, wieder etwas anderes, reden.

Es scheint sonderbar, daß die Sprache eines Volks, welches seit Jahrhunderten schon unter uns lebt, und über das man auch fast eben so lange schon Untersuchungen angestellt hat, bis auf die neuesten Zeiten eine so streitige Sache geblieben ist. Man hatte ja allenthalben Zigeuner zur Hand, und konnte sie, so genau und oft man wollte, über ihre Sprache befragen. Eine leichte

59) *Bonav.* VVLCANIVS *de litteris et lingua Getarum seu Gotorum* (Lugd. Bat. 1597.) p. 102. CAMERAR. *Hor. subcisiv.* Cent. II c. 75. p. 297. coll. *Valent. Frank.* a FRANKENSTEIN *Orig. Nationum ac potissimum Saxonicae in Transilvania.* (Helmst. 1697.) Vnica lingua fundamentali vtuntur, dialecto singulis locis attemperata.

Mühe wäre es also gewesen, sich mit derselben in soweit bekannt zu machen, daß man sie mit den Mundarten anderer Völker hätte zusammen halten, und, vermittelst dieser Vergleichung, zu einiger Gewißheit kommen können. So scheint es allerdings: bey näherer Ansicht aber hat die Sache eine ganz andere Gestalt.

Erstlich ist es so leicht gar nicht, den Zigeuner über seine Sprache auszuforschen, als man vielleicht vermuthen dürfte. Er ist argwöhnisch, und glaubt, es sey ihm gefährlich, anderen dieselbe zu offenbaren, und leugnet daher wohl gar, daß er eine eigene Sprache habe [60]). Schon dieses macht, daß man nicht leicht erfährt, was man wissen will. Hiezu kommt nun noch, daß diese Leute, ihrer flatterhaften Denkungsart wegen, niemahls recht Acht haben auf das, was sie gefragt werden. Ein Schriftsteller, der dieses aus mehrmahliger Erfahrung zu wissen versichert, drückt sich darüber mit folgenden Worten aus: „Gesetzt, es käme jemanden die Lust an, diese Sprache (der Zigeuner) zu erlernen; so hält es doch sehr schwer, diesen Zweck zu erlangen. Denn der Umgang ist mit diesem Volke fast unerträglich, und die wenigsten haben so viel Verstand, einem andern etwas beyzubringen, und auf eine vorgelegte Frage gehörig zu antworten. Fragt man sie um ein einziges Wort, so plaudern sie eine Menge her, daraus kein Mensch klug werden

60) Niebuhr im Deutsch. Mus. J. 1784, Jul. Seit. 22.

werden kann [61].„ Und eben so ist es auch anderen ergangen, die bey aller angewandten Mühe nicht einmahl das Vater Unser von ihnen, in ihrer eigenthümlichen Sprache, erhalten konnten [62].

Ferner, wenn auch die Sprache der Zigeuner, alsbald nach ihrer Ankunft in Europa, bekannt gewesen wäre; so würden doch deswegen die Urtheile der Gelehrten darüber nicht minder verschieden ausgefallen seyn: denn um sogleich die Wahrheit zu treffen, gehörte auch noch eine andere Erfoderniß dazu, diejenige nähmlich, die Hauptsprachen der Völker in und außer Europa, wenigstens im Allgemeinen, daneben übersehen zu können. Bey dieser Uebersicht würde sich allerdings leicht die rechte Mutter, oder Schwester der Zigeunersprache, entdeckt haben. Wie viele Büttner und Schlözer, Forster oder Backmeister aber giebt es wohl, die sich um die Mundarten der Völker eben so genau, als um ihre Geschichte bekümmert haben, und ihre erlernten Sprachen nach Dutzenden zählen? Oder wie konnten Gelehrte der vorigen Jahrhunderte solche Männer seyn, da ihnen die Hülfsmittel fehlten, die nun in so

61) Anzeigen aus den K. K. Erbländern. 6ter Jahrg. S. 87.

62) *Fr. Foris* OTROKOCSI *Orig. Hungar.* P. I. p. 171. Etsi mihi ignota est illorum lingua; non enim quilibet facile eam ab illis potest discere, cum experimento mihi constet, in iuuentute, numquam me ab ipsis extorquere potuisse, vt recte et ordine, Pater Noster Ciganice recitarent, sed recitant vel lingua Hungarica, ve eius nationis, in cuius sunt medio. etc.

zahlreicher Menge dem historischen Sprachforscher die Hand bieten? Wie viele Mundarten der Völker sind nicht seit funfzig Jahren erst, theils ganz neu entdeckt, theils vollständiger bekannt worden! Uns sind seit dem sowohl die Sprachschätze der Völker im tiefen Norden aufgethan, als derer im entfernsten Ost bekannter; wir wissen sogar, wie der Otahaite redet. Alles dies war ehedem nicht, wo Kenntnisse dieser Art unendlich eingeschränkter waren, als nun; kein Gelehrter war er auch ein noch so großes Licht seiner Zeiten, konnte also, durch Schuld der Umstände, unter welchen er lebte, das Vaterland der Zigeunersprache finden.

Eine eigene Schrift für ihre Sprache haben die Zigeuner nicht 63); wie denn überhaupt Schreib- und Lesekunst unter ihnen eine seltene Erscheinung ist, die man wenigstens bey denen nicht zu suchen hat, die nomadisch leben. An Wissenschaften und höhere Künste, ist noch weniger zu denken bey einem Volke von so roher Lebensart und Erziehung. Twiß sagt zwar, daß die Spani-

63) *Martin.* Szentivany *dissertat. IV horograph.* p. 127. Idioma suum peculiare habent. (Cingani) nullas tamen literas. In Ungern (Anzeigen l. c. S. 22.) geht zwar die Sage, daß ein Zigeuneralphabeth irgendwo noch übrig und aufbehalten sey: welches aber bisher niemand gesehen hat, und nie sehen wird, weil es wahrscheinlich nie vorhanden gewesen ist, da dieses Volk keine Schreibekunst aus seinem Vaterlande mitbrachte. Dort gehörte es zu einer Classe von Menschen, die Kraft ausdrücklicher Gesetze von allen Unterricht entfernt wurden.

Spanischen Zigeuner einige Kenntnisse von Arzneykunde und Chirurgie hätten 64); aber wehe dem Elenden, der sich solchen Händen anvertrauet! Daß sie sich auf geheime Künste zum Löschen der Feuersbrünste verstehen sollen, ist alberne Sage. Der Aberglaube schrieb diese Kunst ehedem nur den Juden zu, nach und nach aber hat er auch Zigeuner damit beschenkt 65). Musik ist unter allen die einzige Kunst, an der dieses Volk wirklich einen beträchtlichen Antheil hat. Sie dichten zwar auch, und das nach Weise orientalischer Völker, aus dem Stegreife; und sind in der Walachey sogar die einzigen Inhaber dieser Kunst, wo sie ihre Verse, gleich Italiänischen Improvisatoren, oder Seguedillassängern in Estremadura, immer mit Gesang und Musik begleiten. Von welchem Schlage aber die Poesien dieser allzeit fertigen Dichter seyen, ist daraus zu ersehen, daß der Reim dabey die Hauptsache macht, zu dessen Behuf sie oft die gröbsten Sprachfehler begehen; und dann auch der Inhalt ihrer Gedanken gewöhnlich Zoten sind, die sie ganz im Ausdrucke roher, und sittenloser Menschen, hersingen. Man braucht also eben kein großer Meister, kein Wieland, zu seyn, um über ihre Kunst den Stab zu brechen 66).

64) *Voyage* p. 205. Les hommes ont quelques connoissances superficielles en médicine et en chirurgie.

65) WAGENSEIL *Pera libror. iuuen. loculam.* II. Synopseos Geograph. p 165 seqq.

66) Sulzer Geschichte des transalpinischen Daciens Bd. 3. §. 193 sagt S. 11 — 13. „Die Dichtkunst steht bey den transalpinischen Walachen im Range der Tonkunst.

Diese beiden liebenswürdigen Schwestern sind bey ihnen dem Muthwillen eines Sclaven, eines Zigeuners, preis gegeben. Dieser allein singet, spielet, und reimet; denn Knüttelverse und Zoten, aus dem Stegreif hergesungen, kann ich doch wohl für keine Gedichte halten! — Will man ein Paar Muster dieser erhabenen Dichtkunst haben? — Da sind ihrer zwey: Mitidika, Mitidika, wiéng üng quátsch! Ba nu, Ba nu n' am tsche fátsch. Dieses tsche fátsch, welches heißen soll: tsche se fak, ist ein entsetzlicher Schnitzer wider die Sprachlehre. Der Zigeuner brauchte aber auf das quátsch einen Reim, und so machte er flugs, mit sehr kühner poetischen Freyheit, aus der ersten Person der verbindenden Art, die dritte in der anzeigenden. Also, da das Gesetz in Frag und Antwort heißen sollte: Kleine, Kleine, komme daher! Nein doch, nein doch, ich habe nichts (dort) zu thun; sagt er: ich habe nichts, was thust du.„

Dreyzehn=

Dreyzehntes Kapitel.

Charakter, Fähigkeiten, Nutzen oder Schaden der Zigeuner für den Staat.

Wenn man sich Menschen mit kindischer Denkungsart, mit einer Seele voll roher, ungebildeter Begriffe, denkt; Menschen, die mehr von Sinnlichkeit, als Vernunft, geleitet werden, und von Verstand und Nachdenken nur in sofern Gebrauch machen, als sie Mittel erfinden, um den Reiz einer Neigung zu befriedigen: so hat man, wie ich glaube, einen wahren Grundriß von dem Charakter der Zigeuner.

Sie sind munter, außerordentlich geschwätzig und plauderhaft, leichtsinnig im höchsten Grade; und daher auch unbeständig in allem, was sie unternehmen: sie sind treulos gegen jedermann, auch selbst gegen ihres Gleichen [67]); wissen nichts von Empfindungen der Dankbarkeit, und vergelten oft Wohlthaten mit schlangenmäßiger Bosheit [68]); sind furchtsam, und daher, wenn sie sich unter der Gewalt eines andern befinden, sclavisch ehrerbietig [69]), aber auch, wie andere furchtsame

67) Anzeigen aus d. K. K. Erbl. 5ter Jhrg. S. 360.

68) PEYSSONNEL *Observations sur la peuples barbares qui ont habité les bords du Danube.* pag. 112.

69) Anzeigen 5tes Jahr S. 374. — Von ihrer Furchtsamkeit sagt Sulzer: Der Zigeuner muß lange ein Soldat,

ame Menschen, wenn sie nichts zu fürchten haben, grausam [70]. Rachgier verleitet sie oft zu den tollkühnsten Anschlägen [71]; und zu welcher Heftigkeit ihr Jähzorn steigen könne, mag man daraus abnehmen, daß sich Mütter nicht entbrechen, in der Wuth ihres Zorns, wenn sie keine andere Waffen haben, sogar ihre

Soldat, lange ein Räuber seyn, bis er den feindlichen Kugeln nur mit gemeinem Soldatenmuthe die Brust zeiget, bis er dem Reisenden die Börse nimmt, ehe er ihn aus dem Busche todt, oder wehrlos geschossen hat. Ich habe dieses in Siebenbürgen, in der Walachey und Moldau, mehr als einmahl erfahren; ich habe gesehen, wie ein einziger entschlossener Mann ein halbes Dorf von Zigeunern, mit einem Stocke in der Hand, in die Flucht jagte — und in Siebenbürgen ist sogar das Sprüchwort entstanden, daß man funfzig Zigeuner mit einem nassen Fetzen davon jagen könne. Sulzer am angef. Ort. Band 2. S. 141 f. — Grade so fand auch Thickneß die Zigeuner in Spanien. S. Reisen durch Frankreich und einen Theil von Catalonien, nach der Teutschen Uebersetzung. S. 162.

70) TOPPELTIN. *Orig. et occaſ, Tranſilvan.* Cap. VI. p. 58.

71) So schworen sie einem angesehenen vor mehreren Jahren verstorbenen teutschen Fürsten, der sie, ihrer Unthaten willen, mit einiger Schärfe verfolgte, und aus seinem Lande trieb, keine geringere Rache, als den Tod, und setzten denen unter sich sogar eine Belohnung (freylich wohl etwas Ansehnliches!) aus, die diesen Fürsten todt oder lebendig liefern würden. Nur vergieng ihnen dieser Frevel, als einige, die zu laut davon gesprochen hatten, ertappt, an die Behörde ausgeliefert wurden, und für ihre Frechheit mit dem Leben büßten.

ihre kleinsten Kinder an den Füßen zu ergreifen, um damit nach ihrem Beleidiger zu schlagen [72]). In das Laster der Völlerey versunken, opfern sie gern die nöthigsten Bedürfnisse auf, um ihren Gaum im Ueberfluß mit Brandwein zu letzen [73]).

Was man am wenigsten erwarten sollte, ist ein ausgezeichneter Hochmuth [74]), der sich besonders durch ihre Jagd auf schimmernde Kleider, und, wenn sie diese tragen, durch Gang und Mine verräth. Man sollte denken, dieser Hochmuth habe nebenher die gute Folge, daß sich der Zigeuner desto mehr für öffentlichen Beschimpfungen, und folglich auch für solchen Ausschweifungen hüte, die ihm dergleichen zuziehen könnten; aber hier tritt sein Leichtsinn ein, der die Ursache wird, daß er bey seinen Handlungen weder dies- noch jenseits schauet, und nach einer Stunde schon vergessen hat, daß er kurz zuvor vom Pranger herkam [75]). Uebrigens gründet

72) Anzeigen Jahrg. 1775. S. 375.

73) Ebendas. S. 288. 374 f. Toppeltin. l. c. Cap. VII. pag. 57.

74) Kelpius in *Natal. Saxonum Transilvan.* Cap. II. §. 14. not. c. sagt gar: vix exstat sub sole magis hoc populo superba natio.

75) „Gesetzt, ein nach seiner Art wohlgekleideter Zigeuner bekommt wegen Diebstahl, oder andern Verbrechen auf öffentlichen Markte Schläge oder den Staubbesen, so läßt er nur so lange von seinem Stolz und Hochmuth nach, als die Strafe und der damit verknüpfte Schmerz am Leibe dauert; sobald aber dieser vorbey ist, erinnert er sich an die Schande nicht mehr, sondern bleibt bey seiner vorigen Einbildung.„ Anzeig 5tes Jahr. S. 373 f.

gründet sich sein Hochmuth auf nichts, als kindische Denkart, wie man daraus sieht, daß er es zu einem Ehrenpunkte macht, nur immer an öffentlichen Plätzen, wo er Zuschauer hat, gern Zank und Streit mit seines Gleichen zu beginnen, dabey, so viel als möglich, mit wildem Geschrey zu toben, und mit erzwungenem Grimme unablässig zum Schlagen auszuholen, ohne jedoch eben anders, als nur selten, Ernst zu machen [86]. Der Zigeuner sucht also Ehre, aber seine Begriffe davon passen zu wenig zu den gangbaren Begriffen anderer Menschen, und gehen bisweilen zu weit von dem wahren

76) Ebendas. S. 374. heißt es hievon: Plauderhaft und zänkisch ist dieses Volk im höchsten Grade — Sie lermen aber selten in ihren Hütten; denn hier halten sie sich meist ruhig auf; sondern auf öffentlichem Markte, und vor denen Schenkhäusern, wo sie von einer Menge von Zuschauern umgeben sind. Alsdenn machen sie ein Geschrey, speyen einander an, greifen nach Stöcken und Prügeln, fechten und schlagen um sich herum in die Luft, schmeissen mit Staub und Erde, laufen bald aus einander, bald wiederum einer auf den andern zu, mit fürchterlichen Mienen und Drohungen. Die Weiber schreyen, ziehen die Männer mit Gewalt weg von dem Kampfplatze, diese reissen sich ihnen aus, und kehren wieder zurück. die Kinder heulen erbärmlich, und endlich bey allen diesen Bewegungen, thut dennoch einer dem andern kein Leid — Nur zuweilen wird einem oder dem andern sein ohnehin zerrissenes Hemde vom Leibe völlig abgerissen. Wenn sie endlich, ohne von jemanden vertrieben zu werden, sich satt und müde geschreyen und gelermet haben, so machen sie der Sache selbst ein Ende, zerstreuen sich und gehen so stolz aus einander, als hätten sie die größten Heldenthaten ausgeübt.

ren Verhältnisse der Dinge ab. Und in sofern wird es kein Widerspruch seyn, wenn ich nun zugleich auch sage, was alle Beobachter dieses Volks so einstimmig behaupten, daß Ehre und Schande ihnen völlig Einerley sey. Dieses Urtheil gilt nähmlich, wenn wir die Begriffe der Zigeuner neben die unsrigen stellen, und mit diesen ihre Handlungen und Betragen, zusammen halten. Dann erscheinen sie in unsern Augen oft lächerlich, oft sogar auch schändlich.

Nichts übersteigt ferner die Zügellosigkeit wollüstiger Sitten, die unter diesem Volke herkömmlich ist. Und besonders trift dieser Vorwurf das andere Geschlecht. Unbekannt mit irgend einer Empfindung von Schaam, geben sie sich jeder Begierde preis. Die Mutter sucht ihre Tochter, durch die schändlichsten Künste, schon in den frühesten Jahren ihrer Kindheit, zu einem Opfer der Wollust zu bilden; und kaum ist diese erwachsen, so wird sie wieder Verführerin anderer. Man erinnere sich nur der oben erwähnten Tänze, und des von Swinburne erzählten Auftritts zu Marsico Nuovo; so werde ich nicht nöthig haben, neue und zwar solche Beyspiele hier anzuführen, die mir die Schätzung des Wohlstandes wegzulassen befiehlt.

Von der Größe ihrer Faulheit ist schon oben hinlänglich geredet worden. Des Müssigganges unter ihnen ist so viel, daß, wenn sie allein von der Arbeit ihrer Hände zehren sollten, sie, unter den sieben Tagen der Woche, kaum für Zwey nothdürftiges Brod haben würden.

den. Mit dieser Faulheit steht denn daher auch ihr Hang zum Diebstahl und Betrug, den gewöhnlichen Begleitern des Müssigganges, im genauesten Verhältnisse. Jede Gelegenheit wird von ihnen gesucht und benutzt, um dieser unseeligen Neigung genug zu thun. Und dieses ist nicht blos erst nach und nach eine Eigenschaft der spätern Zigeuner geworden, von der die ersten Ankömmlinge dieses Volks weit entfernt gewesen wären. Thomasius [77]), nebst einigen Gelehrten nach ihm, sucht das zwar zu behaupten, und gründet seine Meynung auf Stumpfen, welcher von christlicher Zucht und Ordnung unter den ersten Zigeunern redet, und versichert, daß sie ihre Bedürfnisse für baares Geld gekauft hätten [78]). Dieses Zeugniß aber ist von wenigem Gewicht: die Zigeuner zu Stumpfens Zeit waren schon völlig den heutigen gleich [79]), und werden auch von keinem ältern Schriftsteller anders beschrieben [80]). Dies

77) *Dissertat. de Cingaris.* §. 27. 28.

78) Stumpf Schweizerchronik. Buch 8. Kp. 10. Bl. 425 b.

79) Stumpf am gedacht. O. sagt selbst: Das vnnütz bubenvolck, so bey vnseren tagen herumbzeucht, — deren ist der frömmest ein Dieb, dann sy allein sich stählens erneerend.

80) *Hermanni* CORNERI Chronicon ad ann. 1417, in ECCARDI corpore historicor. medii aeui. Tom. 2. column. 1225: Fures autem erant magni, et praecipue mulieres eorum. — Aventinus *Annales Boior.* Buch 8. S. 835. der teutsch. Uebers. — und Kranz in der Sächsischen Chronik B. 2. K. 2. Bl. 239 b. Auch beschreibt sie die Chronik von Bologna, und die von Forli, beym Jahr 1422, nicht anders, als Leute die

Dies ist also ein ziemliches Register von bösen und verderblichen Eigenschaften in dem Charackter der Zigeuner, die sich nicht etwa nur bey einigen weni-

die vom Raube lebten. S. *Lud. Anton.* MVRATORI *scriptores rerum Italicar.* Tom. XVIII. p. 611. Tom. XIX, pag. 819. — Daß Stumpf sonst glaubwürdig ist, und wirklich einer alten, uns aber unbekannten, Nachricht gefolgt seyn kann, macht nicht, daß wir ihm, trotz aller anderen, eben so zuverlässigen Schriftsteller, glauben müßten, wie Thomasius meynt. Wenn er seine Nachricht auch nicht blos aus mündlicher Sage hat; so taugt sie doch offenbar nichts. Ihr Verfasser war mit dem ehemahls sehr gemeinen Vorurtheil behaftet, daß die Zigeuner Aegyptische Pilgrimme wären, die der Religion wegen außer ihrem Vaterlande wallfahrten müßten. Er, wie viele andere, hielt sie also für heilig. Da er nun von allerley Ausschweifungen, besonders von Diebereyen dieser Leute erzählen hörte, und gleichwohl ein oder mehrmahls sah, daß sie Lebensmittel kauften: so that es ihm wehe, daß diese heiligen Pilgrimme verschrieen werden sollten, zumahl da er sich erklärte, wie sie, ohne sich etwas zu verdienen, oder zu stehlen, doch Geld haben könnten, nähmlich wenn sie von ihrem Vaterlande aus von Zeit zu Zeit damit versehen würden. Er stellte ihnen also, um sich ihrer Unschuld möglichst anzunehmen, das beste Zeugniß aus: ließ sie wirklich Geld von den Ihrigen vom Hause bekommen: alles richtig bezahlen; und wußte auch sonst noch ihre christliche Zucht und Ordnung zu rühmen. Siehe Stumpf an der angef. Stelle. — Wer dies unwahrscheinlich findet, sehe nur den Aventinus nach, der sich ärgert, daß man dieses Volk so allgemein für heilig halte, da sie doch die ärgsten Diebe und Räuber seyen.

gen; sondern bey weitem dem allergrößten Theile dieses Volks zeigen. Ich wüßte nicht, wie die Tugend heißen sollte, die zwischen solchen Lastern in ihrer Seele Platz haben könnte. Was vielleicht beym ersten Anblick am wenigsten tadelhaft, oder gar liebenswürdig scheint, ist die beständige Zufriedenheit des Zigeuners mit seinem Zustande. Er kennt keine Sorge für die Zukunft, weiß nicht, was Kummer und Anliegen sey, und durchlebt jeden Tag heiter, und bey seinem Schicksale vergnügt. Aber diese an sich liebenswürdige Zufriedenheit, ist bey dem Zigeuner so wenig, als bey dem Jroken, Tugend, und entspringt aus dem Uebermaaße seines Leichtsinnes.

Nun aber auch einen Blick auf die natürlichen Anlagen und Fähigkeiten des Zigeuners! Hier erscheint er von einer sehr vortheilhaften Seite. Es kostet nicht viel Aufmerksamkeit, um sich davon völlig zu überzeugen. Man überrasche ihn, bey welcher Handlung man will, und überall werden Funken von Geist und Fähigkeit sichtbar seyn. Es ist bekannt, und kein Schriftsteller läßt unbemerkt, mit welchem Aufwande von oft sehr feiner List sie sich jeden Betrug oder Diebstahl zu erleichtern wissen. Aber das ist nicht der einzige Fall, worin sie Kopf und Fähigkeiten zeigen. In folgenden Worten eines Ungrischen Schriftstellers, und aufmerksamen Beobachters dieser Menschen, liegen noch weit andere Merkmahle davon. „Diese Leute sind, sagt er „in ihrer Art sinnreich, in Anschlägen schnell „und fertig, also, daß sie sich in manchen bedenklichen

„und zweifelhaften Fällen, bald Rath zu schaffen und „auszuhelfen wissen. Man muß sich in der That ver„wundern, wenn man auf ihre Handgriffe Achtung „giebt, und dieselben genau betrachtet, die sie sich zur „Erleichterung und Vollbringung ihrer gewöhnlichen „Handarbeit ersonnen [81]), und wozu sie die Dürftig„keit und der Mangel an nöthigen Instrumenten und „Werkzeugen geleitet hat. Beym Stehlen, Betrügen — „sind sie sehr schlau und listig, und wenn sie wegen „des Betrugs oder verübten Diebstahls zur Verantwor„tung gestellt werden, an Erfindungen zu ihrer Ver„theidigung reich und beredt. — Man hat schon mehr„mahlen, sowohl in Debrezin, als auch in andern „Schulen in Ungern und Siebenbürgen zigeunerische „Jünglinge aufgenommen zum Unterricht, wie sich denn auch „jetzo (1776) eines Zigeuners Sohn auf der evangelischen „Schule zu * würklich befindet. Bey allen bemerket „man Geschick- und nicht unebene Fähigkeiten zum Stu„dieren„ [82]). — Soll nun noch ein Beweis hinzukommen; so denke man an ihre Fertigkeit in der Tonkunst. Daß übrigens bis auf den heutigen Tag kein einziger Zigeuner in irgend einem Theile der Wissenschaften als Gelehrter nahmhaft geworden ist, da sie doch, zufolge der so eben angeführten Nachricht, öfters an dem Unterrichte öffentlicher Schulen Antheil genommen haben, und noch nehmen; ist keine Widerlegung der-

81) Das haben sie indessen mehr aus ihrem Vaterlande gleich mitgebracht, als erst bey uns ersonnen; wie unten zu seiner Zeit wahrscheinlich werden wird.

82) Anzeigen 6tes Jahr S. 22. 23.

der Sache, von der hier geredet wird. Ihre Wankelmuth und Unbeständigkeit läßt kein Unternehmen, das langwierige Geduld und Mühe erfodert, zur Reife kommen. Nicht selten erstickt die Knospe, ehe sie noch zur Blüte kommt, und wenn sie auch einmahl bis dahin gediehen wäre, daß sich die junge Frucht schon zeigte; so fällt sie doch gewöhnlich noch vor der Zeit der Ernde ab, und verdirbt. Mitten im Wachsthum seiner Kenntnisse, regt sich in dem jungen Zigeuner sein Ursprung; das Verlangen, zur vermeintlich glücklichern Lebensart seines Volks zurückzukehren, wird immer stärker, plötzlich unterliegt er dieser Anwandlung zur Wildheit, kehrt zurück, und überläßt seine Wissenschaft der Vergessenheit [83]). Darum also entstund unter diesem Volke noch nie ein Gelehrter, und wird nie entstehen, so lange ihre jetzige Denkungsart währet.

Fähigkeiten wird demnach niemand den Zigeunern leicht absprechen können; aber auch eben so wenig einen durchaus bösen und fehlerhaften Willen. Jenen zufolge könnten sie nun die brauchbarsten Bürger des Staats seyn; dieser aber macht sie zu den unnützesten und schädlich-

83) „Es ereignet sich nicht selten, daß sie auch damahls, wenn sie das Verdrüßlichste und Mühsamste bereits überwunden, und zu höhern Wissenschaften geleitet werden sollen, den Muth plötzlich sinken lassen; von ihrem gefaßten Plan und Vorsatz abstehen; zu ihrem Volk und in die verachteten Filzhütten zurückkehren; das Wenige, welches sie begriffen haben, aus der Acht lassen, und vergessen, und sich alsdann mit Pferdehandel, Musik, oder auf eine andere Art zu ernähren suchen.„ Anzeig. am gedachten O. S. 23.

schädlichsten Geschöpfen. Sie sind unnütz für den Ackerbau, und unnütz für jede Art von Industrie. Hingegen werden sie durch ihr Betteln lästig, schaden durch ihre hundertfältigen Betrügereyen; und bringen überdies, als Diebe und Räuber, Unsicherheit in den Staat. Die Goldwäscher in Siebenbürgen und im Banat sind die einzigen, die etwa hier eine erhebliche Ausnahme machen. Diese Zigeuner werden als die besten unter allen beschrieben. Sie haben mit andern von ihrer Nation keinen Umgang, und wollen daher auch nicht Zigeuner sondern Bräschen, und in Ungrischer Sprache, Araniasz (Goldsammler), heißen. Ihre Arbeit ist für sie wenig einträglich; sie sind daher durchgängig sehr arm und dürftig: aber doch betteln sie selten, und stehlen noch seltener. Zufrieden mit ihrem geringen Unterhalte, sichten sie im Sommer Goldsand, und hauen im Winter Mulden und Tröge, die sie ehrlich verkaufen [84]. Diese Leute sind bey solchen Eigenschaften nicht nur ganz unschädlich, sondern auch für die Landesregierung ungemein nützlich, indem sie jährlich ansehnliche Summen zum Daseyn bringen, die ohne sie der Erde würden überlassen bleiben. Nur Schade, daß solcher Gutgesinnten ein so kleines Häufchen ist, gegen die ungeheuere Menge derer, die sowohl noch in Siebenbürgen, als anderswo, auf vorhin besagte Weise leben.

Ein Fall ist vielleicht übrig, wo ein Staat auch von diesen Letzteren einigen Vortheil und Nutzen ziehen zu können

84) Anzeigen 5tes Jahr S. 335. FRIEDVALDSZKY *Minerolog*. P. II. §. 2.

nen scheint, nähmlich wenn er sie zu Soldaten macht. In Spanien scheint man auch hieran zu zweifeln; indem daselbst kein Zigeuner, wenn er auch wollte, Soldat werden kann [85]). In andern Ländern hingegen denkt man anders. So soll, zum Beyspiel, bey den beyden Ungrischen, dem Esterhazischen (jetzt Orosziischen) und dem Julaischen, Regimentern, beynahe jeder achte Mann ein Zigeuner seyn. Und um weder sie, noch andere, an ihre Abkunft zu erinnern; so hat die Regierung verordnet, daß keiner, sobald er zum Regiment gekommen ist, fernerhin Zigeuner genennt werden darf. Hier ist er nun unter andere Mannschaft vertheilt und kann, durch diese weise Einrichtung, allerdings zweckmäßig gebraucht werden. Ob er aber auch dann als eigentlicher Soldat nützen würde, wenn er, unvermischt gleichsam mit fremdem Blute, blos in Gesellschaft seines Gleichen diente, ist sehr zu zweifeln. Sein gesunder dauerhafter Leib, der in allen seinen Bewegungen hurtig, und zugleich so abgehärtet ist, daß er Hunger und Durst, Hitze und Kälte ertragen, und manchem andern Ungemache trotzen kann, macht ihn zwar zu einem Kriegsmanne außerordentlich geschickt. Seine übrigen Eigenschaften aber, sind beynahe ganz dieser Bestimmung zuwider, und enthalten so gut als gar keinen Stoff zu einem gehörig brauchbaren Soldaten. Wie sollte ein Regiment von Leuten, die

85) Twiss *Voyage en Portugal et en Espagne.* Chap. 27. p. 205. On ne leur permet pas de posséder aucun terrein en propre, ni de s' enroler dans les armées. Vergl. Swinburne's *Travels through Spain.* pag. 231.

die ohne Muth und Herz, beym geringsten Schein einer Gefahr, von Furcht und Schrecken übermannt, alles aufgeben, und auf nichts, als auf die Flucht denken, große Thaten thun? Und wie könnte man von ihrem Leichtsinne, und ihrer unbeschreiblichen Unbesonnenheit, erwarten, daß sie einen angefangenen Vortheil mit bedächtiger Klugheit und Vorsicht reif werden ließen? Folgendes Beyspiel aus der Ungrischen Geschichte mag zur Probe dienen, ob diese Zweifel gegründet seyen, oder nicht.

Im Jahr 1557, bey Gelegenheit der Zapolyschen Unruhen, war unter andern das Kastell Nagy-Ida, in der Abanywarer Gespannschaft, in Gefahr, von den kayserlichen Truppen belagert und eingenommen zu werden.

Franz von Perenyi, dem die Vertheidigung dieses Kastells oblag, und es an hinlänglicher Mannschaft fehlte, sahe sich genöthiget, seine Zuflucht zu Zigeunern zu nehmen. Er brachte also 1000 Mann derselben zusammen, stutzte sie gehörig zu, und wies ihnen die äußeren Schanzen zu ihrer Vertheidigung an, um seine geringe Anzahl ordentlich geübter Soldaten, zur Besatzung der innern Vestung brauchen zu können. Die Zigeuner glaubten, hinter ihren Schanzen außer aller Gefahr und unüberwindlich zu seyn: muthig also giengen sie an ihre Posten. Alles war in Ordnung, als der Feind wirklich ankam, und das Wetter losbrach. Die hinter den Schanzen verborgenen Schwarzen nun

hielten sich auch, wider Vermuthen, in der ersten Hitze so tapfer, und gaben plötzlich auf die Belagerer ein so heftiges Feuer, daß diese nichts weniger, als einen Schwarm von Zigeunern dabey vermutheten, und wirklich ihren Abzug nahmen. Kaum aber waren sie von der Stelle, als die Helden, ausgelassen für Freude über den erhaltenen Sieg, aus ihren Löchern hervor krochen, und aus voller Stimme nachriefen: „geht zum Henker, ihr elenden Kerl, und dankt Gott, „daß wir weder Pulver noch Bley mehr haben, „sonst hätte es euch unerträglich gehen, und keiner „lebendig vom Platze kommen sollen. Ha! Ha! „erwiederten also die abziehenden Belagerer, da sie sich umsahen, und, zu ihrer großen Verwunderung, statt rechtlicher Soldaten, einen patzigen Zigeunerschwarm erblickten, „seyd ihr die Helden! Stehts so mit euch!„ Sie kehrten um, jagten, mit dem Säbel in der Faust, das schwarze Heer in seine Verschanzungen zurück, drangen ein, und alles lag in wenigen Minuten zu Boden [86]).

Das war also der Ausgang ihrer Thaten! So würden Zigeuner noch oft durch Unbesonnenheit verscherzen, was etwa durch glückliche Tapferkeit gewonnen wäre, wenn man sie in eigenen Corps wollte fechten lassen.

In der Geschichte der vorigen Jahrhunderte finden sich zwar noch viele Beyspiele, daß Zigeuner bey Kriegsunterneh=

86) *Ladislai* Tukoczi *Hungaria suis cum Regibus.* (Tyrnauiae 1764, 4.) p. 265. 66.

ternehmungen gebraucht worden sind. Einige Französische Kriege aber ausgenommen, wo sie unter regulirten Truppen, nicht nur als Musquetiers, sondern selbst auch als Unterofficiers, wirklich gedienet haben [87]), wird ihrer, als regelmäßiger Soldaten, nicht leicht weiter gedacht. Bey Crupa mußten sie 1565 den Türken Kanonenkugeln fertigen [88]), und dienten noch früher, 1496, dem Bischof Sigismund zu Fünfkirchen zu eben diesem Behuf [89]). Im 30jährigen Kriege hatten auch die Schweden ein Corps Zigeuner bey ihrer Armee [90]); und als im Jahr 1686 Hamburg von den Dänen belagert wurde, waren ihrer gegen drey Compagnien dabey. Ihre Bestimmung aber war auch hier nicht sowohl unter dem Gewehr zu stehen, als vielmehr allerley andere Arbeiten zu verrichten [91]). Am häufigsten wurden sie gebraucht, Streifereyen vorzunehmen, zu brennen, zu rauben, und Verwüstungen in feindlichen Ländern anzurichten [92]).

87) S. Ausführliche Relation von der Zigeunerbande, welche 1726 zu Giessen justificiret worden ꝛc. durch Joh. Benjamin Weissenbruch. (Frkf. u. Lpz. 1727, 4.) Kap. IV. §. VII. Seit. 18.

88) Isthvanfi *hiſtoriar.* Libr. XXII. pag. 453.

89) *Ge.* Pray *Annales Regum Hungar.* P. IV, p. 283. Fridvaldszky l. cit.

90) Thomasius *in diſſert. de Cingaris.* §. 69.

91) Schudt *Memorabilia Iudaica.* Lib. V. c. 13. Holberg Jüdische Geschichte. Uebersetzt von Aug. Detharding. Th. 2. 698.

92) Sieh. Anzeigen 6tes Jahr Seit. 39 f. 46 f.

Und weil sie hier recht in ihrem Elemente, und am besten brauchbar sind; so werden sie auch jetzt noch von den Türken dazu bestimmt, und unter die Sajnen, Serdenjesti und Nephers genommen [93]). Uebrigens kamen sie auch, als kriegerische Mannschaft, im Jahr 1785, bey dem zu Jassy gehaltenen Einzuge des neuen Fürsten von der Moldau, vor, wo sie stolz, mit Flinten und Prügeln bewaffnet, paarweise aufzogen, und sämmtlich in kurze Schafpelze, ohne Ueberzug, montiret waren.

Das ist also der Gebrauch, den man bisher von ihnen im Kriege machte. Man sieht daraus, in wiefern sie wirklich brauchbar werden können; obgleich auch die Aufsicht über sie, wegen ihres großen Hanges zu Ausschweifungen und Unordnung, sehr mühsam seyn möchte.

Um aber Nutzen und Schaden im Ganzen gegen einander abzuwägen, muß man nicht vergessen, daß gerade zu der Zeit, wenn ein Theil dieses Volks noch am meisten nützen kann, nähmlich zur wirklichen Kriegszeit, ein anderer zugleich auch desto gefährlicher und schädlicher wird. Die Unordnung, welche zur Zeit des Kriegs vorwaltet, und die verminderte Aufsicht der Obrigkeiten, macht sie nicht nur in ihren Raubereyen dreister; sondern, was in Betracht der Folgen für das Ganze noch schlimmer ist, so können sie alsdann auch sehr leicht dem Feinde zu Werkzeugen der Verrätherey dienen. In vormahligen Zeiten wenigstens waren sie allgemein

93) Anzeigen Jahrg. 1774. S. 343.

allgemein als Verräther und Kundschafter verschrieen [94]). Vielleicht hat man diese Beschuldigung übertrieben; aber ganz ungegründet ist sie wohl nicht. Der Zigeuner besitzt alle Eigenschaften, die ihn zu verrätherischen Unternehmungen geschickt und aufgelegt machen. Er läßt sich leicht dingen, weil er dürftig ist, und überdies auch, weil er, nach seinem schief gestellten Ehrgeitz und Hochmuth, eine wichtige Person dadurch zu werden glaubt; er denkt an keine Gefahr, denn er ist leichtsinnig; und hilft sich bey zweydeutigen Umständen leicht durch, weil er listig ist in einem vorzüglichen Grade. Ueberdies läßt sich diese Beschuldigung auch mit mehr als einem Beyspiele belegen. Graf Eberhard von Wirtemberg that im Jahr 1468, mit einem Gefolge von vierzig Personen, eine Wallfahrt nach Palästina, und fiel, wie Crusius [95]) sagt, in die Hände des Aegyptischen Sultans, blos durch Verrätherey der Zigeuner. Und eben dieses Schicksal einer Gefangenschaft drohete, durch sie, auch dem Herzoge Heinrich von Sachsen, als er im Jahr 1498, der Andacht jener Zeiten gemäß, gleichfalls nach Palästina gewallfahrtet hatte [96]). Noch eigentlicher aber, (um von den

94) Besonders der Christen an die Türken. Aventinus sagt an der angeführten Stelle: Wissentlich ist es, daß es Verräther des Türken seyn. — Dessen werden sie auch in öffentlichen Staatsschriften der vorigen Jahrhunderte hin und wieder beschuldiget, wie im nächstfolgenden Kap. beyläufig noch zu ersehen seyn wird.

95) Schwäbische Annalen S. 426.

96) Tharsanders Schauplatz. Band III. (Berlin 1742, 8.) S. 341.

den zweifelhaften Vorfällen während der Zapolyschen Unruhen in Ungern, vom Jahr 1534; und noch früher von 1514, wo Zigeuner, zur Vergeltung ihrer verrätherischen Dienste vom Siebenbürgischen Woywoden, sogar ein Stück Landes, das an Bosnien und Bulgarien gränzt, sollten bekommen haben [97]), keinen Gebrauch zu machen) gehört hieher, daß, als der kayserliche General, Graf Basta, 1602 die Stadt Bistritz in Siebenbürgen belagerte, und gern einen Brief unter den Belagerten ausstreuen wollte, um sie verzagt oder unwachsam zu machen, er gleichfalls seine Absicht durch keinen andern, als durch einen Zigeuner erreichte [98]).

Bisweilen wurden sie einem Lande auch noch dadurch gefährlich, daß sich allerley andere Kundschafter unter sie machten, die in Zigeunergestalt mit ihnen umherstreiften, und unbemerkt Städte und Länder ausspäheten. Ein Beyspiel dieser Art ist, was die Geschichte von einem gewissen Französischen Ingenieur, Pierre Düroie, erzählt, und welches vielleicht ein eben so unbekannter, als merkwürdiger Umstand in der Geschichte Ludwigs XIV. ist. „Zu Padock (Patak) „in Oberungern heißt es, ist (1676) aus Unachtsam„keit der Zigeuner eine Feuersbrunst entstanden, und „nicht allein das an der Vestung liegende Städtel, „sondern auch der schöne Bruderhof, in die Asche „gelegt

97) Wagneri *Annalecta Scepusii*, Part. II. pag. 174 seq. Und Türkischer Schauplatz, Num. 106.

98) Anz. aus d. K. K. Erbl. Jahrg. 1775, S. 247.

„gelegt worden, worüber 7 Zigeuner ertappt, darunter „ein französischer Ingenieur, Nahmens Pierre Dûrois, „welcher indeß 9 Jahre mit ihnen herumgezogen, ein-„verhaftet worden, dieser hat alle Hauptvestungen, „durch das ganze Röm. Reich, und alle kaiserliche „Erbländer, auf das kürzeste, und wo ein und ande-„rer Ort am schwächsten situirt, im Abriß bey sich gehabt 99).„

Fast lauter Schaden und Nachtheil also, und hingegen so gut als gar keinen Nutzen von diesem Volke, man mag es betrachten, in welcher Rücksicht man will!

99) S. ORTELIVS *Rediuiuus et continuatus* p. 313. Und Zeillers *Hungaria*, oder neue vollständige Beschreibung des ganzen Königreichs Ungarn, durch Andr. Stübel. (Frkf. u. Lpz. 1690, 8.) S. 748.

Vierzehn-

Vierzehntes Kapitel.

Ueber die Duldung der Zigeuner im Staat.

Wegen dieser überaus bösen und verderblichen Eigenschaften der Zigeuner, entsteht nun die Frage, was ein Staat mit solchen Menschen machen solle? Es ist schon sehr lange, daß man angefangen hat, ihre Schädlichkeit zu beherzigen, und auf Mittel zu denken, sich dagegen zu sichern. Da man nun in den vorigen Zeiten nichts so sehr in der Uebung hatte, als Landesverweisung; so war nichts natürlicher, als daß man auch bey den Zigeunern darauf verfiel. Es predigten daher nicht nur Geistliche [100]) und Staatsgelehrte [1]) gleich stark gegen die Duldung dieser Leute, sondern es wurde auch in den allermeisten Ländern von Europa ihre Verbannung wirklich beschlossen, und zu wiederholten Mahlen erneuert.

Spanien machte schon zu Ende des funfzehnten Jahrhunderts den Anfang: denn König Ferdinand, der es für ein gutes Werk hielt, nützlichen und brauchbaren

100) S. Gerhard *Loc. de Magistr.* num. 227. Olear. Zigeunerfrag. quaest. 5.

1) Bodin. de Republ. Libr. V. c. 2. Keckermann *Disputt. XXXIII. Cursus philosoph.* probl. 2. u. a. m.

ren Unterthanen einen Scheidebrief zu geben [2]), konnte sich weit weniger entbrechen, Hand an das schädliche Gezücht der Zigeuner zu legen. Der Befehl zu ihrer Vertreibung also erfolgte im Jahr 1492 [3]). Statt aber nach den Grenzen des Reichs zu laufen, machten sie sich an abgelegene Oerter, und waren bald nachher wieder eben so zahlreich allenthalben zu sehen. Kayser Karl der V. verfolgte sie von neuem, und eben dieses that auch Philipp der II [4]). Seit dem aber haben sie sich wieder eingenistet, und Ruhe gehabt bis auf die neuesten Zeiten, wo ihnen unter dem jetzigen Könige ein neues Wetter drohete, das sich jedoch noch vor dem Ausbruche wieder verzog [5]): denn anstatt sie mit Gewalt zu entfernen, wurde beschlossen, sie zu bessern.

In Frankreich gab Franz der I. die ersten Befehle zu ihrer Vertreibung [6]), und auf dem Reichstage zu Orleans 1561, wurde allen Obrigkeiten der Städte befohlen, sogar mit Feuer und Schwerd auf Zigeuner Jagd zu machen [7]). Gleichwohl hatten sie sich in der

Folge

2) Er fieng an, was Philipp der III. 1610 vollendete, und vertrieb 70,000 nicht nur Juden- sondern auch Mauren-Familien.

3) Bodinus l. cit. Camerar. *Hor. subcisiv.* Cent. II. cap. 75. p. 297.

4) *Franc. Ferdinand.* Cordova *Didascal. multipl.* p. 406.

5) Swinburne's *Travels through Spain.* pag. 231.

6) Cordova l. c.

7) Pasquier *Recherches de la France* Livr. IV. chap. 19. p. 361. Bodin. l. c. Camerar. l. c.

Folge wieder so sehr gesammelt und vermehrt, daß 1612 ihre Vertilgung aufs neue angeordnet wurde [8]).

Aus der Eidgenossenschaft wurden sie 1510 verbannt, und ihnen die Rückkehr unter Androhung des Stranges verboten [9]).

In Italien haben sie eben so wenig eine sichere, und bleibende Stätte gehabt. Im Jahr 1572 mußten sie aus dem Mailändischen und Parmesischen Gebiete fort [10]), und wurden etwas früher auch durch Venetianische Befehle verfolgt [11]); so wie ihnen ein Gleiches auch im Neapolitanischen widerfuhr. Hier sind sowohl geistliche, als weltliche Befehle gegen sie vorhanden. Eine Neapolitanische Synode im Jahr 1576, und eine andere zu Salerno 1596, entschieden gegen ihre fernere Duldung als Ketzer und Ungläubige [12]), so wie hingegen ein weltlicher Befehl von 1560, sie aus dem Reiche verbannte als Diebe, Betrüger, und Kundschafter der Türken. Diese Verordnung wurde 1569, und abermahls 1585 erneuert; blieb aber, da sie nicht mit nachdrücklichem Ernst vollzogen

8) *Thuan. continuat.* Libr. V. p. 260. und Hiob Ludolffs Weltgeschichte Th. 2. (Frkf. am Mayn 1716, Fol.) Seit. 399 f.

9) Joh. Jac. Hottinger Helvetische Kirchengeschichte, Th. 2. Seit. 320 f.

10) Surii *commentar. rerum in orbe gestar.* ad ann. 1572.

11) Thomasii differt. de Cingar. §. 68.

12) Mansi supplementa Cocilior. Tom. V, pag. 1037. 1168 seqq.

zogen wurde, sammt jenen Synodenschlüssen, ohne merklichen Erfolg [13]).

England suchte sich ihrer zuerst im Jahr 1531, unter Heinrich dem VIII, zu entledigen; als aber die zu dem Ende abgefaßte Parlementsacte bald nachher unwirksam geworden war, kam unter der Königin Elisabeth eine neue [14]).

Auch Dännemark verstattete ihnen keinen freyen Aufenthalt, indem das Gesetzbuch der Dänen sagt: Die Tataren (Zigeuner) welche allenthalben umherstreifen, und den Leuten durch ihre Lügen, Dieberey und schwarze Kunst Schaden thun, sollen von einer jeden Obrigkeit in Verhaft genommen werden [15]).

Schweden ist ihnen nicht günstiger gewesen; zu drey verschiedenen Mahlen hat es ihnen zugesetzt. Eine scharfe Verordnung, die auf ihre Vertreibung gerichtet war, erfolgte im Jahr 1662, eine zweyte gab der Reichstag von 1723, und der von 1727 wiederholte und schärfte die schon vorhandenen noch mehr [16]).

Gleiches

13) Swinburne's Travels in the two Sicilies. vol. I. p. 307.

14) Salmon heutige Historie, oder gegenwärtiger Staat des Türkischen Reichs. Th. I. S. 320 f.

15) Lex *Dan.* Lib. III. cap. 20. Art. 3. Lud. von Holberg Jüdische Gesch. Th. 2. S. 695.

16) Chr. Nettelbladt Schwedische Biblioth. (Stockholm und Leipz. 1729. 4) Drittes St. S. 265 f.

Gleiches Schicksal haben sie auch in Pohlen gehabt; wo sogar ein Gesetz von 1578 verordnet, daß jeder, der irgend einem Zigeuner Obdach oder Herberge verstatte, gleiche Strafe der Landesverweisung verwürkt haben solle [17]).

Aus den Niederlanden wurden sie bey Lebensstrafe theils von Karl dem V, theils nachher, im den Jahren 1582, 1588, 1590 und mehrmahls von den vereinigten Provinzen entboten [18]). Mathäus [19]) führt sogar einen Rechtsspruch des Hofs von Utrecht an, darin ein Zigeuner, den man wider den ergangenen Befehl der Landesverweisung, im Jahr 1545 ertappt hatte, verurtheilt wird, daß er bis aufs Blut gegeißelt, seine Nase auf beyden Seiten aufgerissen, sein Haar abgeschnitten und sein Bart geschoren, und er so auf ewige Zeiten außer Landes gebracht werden solle.

In Teutschland endlich sind die allermeisten Verbannungsbefehle gegen sie ergangen. Sowohl mehrere Reichsabschiede, als auch einzelne Fürsten für sich, haben, zu wiederholten Mahlen, die Vertreibung dieses Volks eingeschärft.

Zuerst

17) *Promtuar. Statutor. Regni Poloniae.* Per Paul. SCERBIC. Part. I. p. 55. — und vorzüglich *Leges, statuta et constitutiones Regn. Polon.* (Varsov. 1732. seqq. Fol.) Tom. II. p. 608. 691. 972.

18) LAET. *Introit. Brabant.* Addit. II. Art. VI. — und *Corpus Constitut. Imper.* Auctore *Franc. Frid.* ab ANDLERN Tom. II. Part. 2. pag. 1816.

19) De Iure Gladii, cap. 33, pag. 633.

Zuerst kam die Sache, wegen Entfernung der Zigeuner aus Teutschland, die man in Ansehung verrätherischer Einverständnisse mit den Türken in Verdacht hatte, zur Sprache auf dem Reichstage zu Lindau 1496 und 1497, welcher Gegenstand sodann auf der Reichsversammlung zu Freyburg 1498, wiederholet wurde: und weil die daselbst gemachte Verordnung nicht gehörige Wirkung that; so faßte Maximilian I. mit den Ständen zu Augsburg, im Jahr 1500, aufs neue folgenden Reichsschluß ab. „Derjenigen „halber, so sich Zigeuner nennen, und hin und her „in die Lande ziehen, soll per Edictum publicum allen „Ständen des Reichs, durch uns bey den Pflichten, „damit sie uns und dem H. Reich verwandt seynd, ernst„lich geboten werden, daß sie hinfüro dieselben Zigeu„ner, nachdem man glaubliche Anzeige hat, daß sie „Erfahrer, Ausspäher und Verkundtschaffter seyen, die „der Christen Lande dem Türken verrathen, in oder „durch ihr Land, Gebiet und Obrigkeit nicht ziehen, „handeln noch wandeln lassen, noch ihnen selbst Sicher„heit oder Geleit geben. Und daß sich die Zigeuner „darauf hinzwischen Ostern nächstkünftig aus den Lan„den teutscher Nation thun, sich der entäussern, und „darinne nicht finden lassen. Denn wo sie darnach „betreten, und jemand mit der That gegen Sie zu „handeln fürnehmen würde, der soll darinne nicht „gefrevelt noch Unrecht gethan haben.„ Eben diese Sache beschäftigte auch die Reichstage vom Jahr 1530, 1544, 48, 51; und wurde noch in der zu Frank-

furt, 1577, verbesserten Policey-Ordnung von neuem eingeschärft [20]).

Manche Fürsten hatten sich zwar in ihren Ländern so wenig nach diesen Reichsverordnungen gerichtet, daß sie den Zigeunern, statt gemeinschaftliche Hand an ihre Vertreibung zu legen, vielmehr Päße und Freybriefe ertheilten [21]). Andere hingegen, und bey weitem die meisten, suchten auf das sorgfältigste, ihre Staaten von diesem Gesindel zu reinigen, und haben zum Theil diese Aufmerksamkeit bis auf den heutigen Tag fortgesetzt.

Hieraus ergiebt sich nun, wie allgemein man darüber einverstanden war, daß man sich durch nichts, als durch Landesverweisung der Zigeuner, gegen ihre Schädlichkeit sichern müßte. Nur, außer Ungern [22]) und Siebenbürgen, auch Rußland ausgenommen, wo Zigeuner ungestöhrt Erlaubniß haben, die Jahrmärkte zu besuchen, indem sie diese Freyheit, gleich den Juden auf Teutschen Messen, gegen Erlegung einer gewissen Abgabe zu erhalten pflegen, und überhaupt weit glücklicher sind, als

20) Sammlung der Reichsabschiede (Frankfurt am Mayn 1747.) Th. 2. Seit. 32 49. 80. 344. 509. 602. 622. 623. Th. 3. Seit. 394.

21) Am angeführten Orte Th. 2. S. 622. 623.

22) Nur in den Bergstädten Neusahl, Kremnitz, Schemnitz, u. s. w. darf sich, wegen der Gold- und Silberbergwerke, kein Zigeuner sehen lassen; welches Verbot

als in Teutschland [23]); so hat vielleicht kein gesitteter Staat dieses Mittel der Landesverweisung gegen sie, unversucht gelassen. Ob es aber auch eben so gut sey, als es bisher gemein war, ist sehr zu zweifeln.

Erstlich, es half zu wenig, und steuerte dem Uebel nur auf einige Zeit. Hätte man die Zigeuner auch auf einmahl aus allen gesitteten Staaten vertrieben, so würden sie doch nicht aus Europa hinaus zu jagen gewesen seyn, so lange die Türkey ihr Sammelplatz geblieben wäre; und die würde es geblieben seyn, weil der Osman jede Nation auf seinem Boden duldet. Da nun, wie die Erfahrung beweist, über keine Verordnung, in keinem Staate, immerfort mit gleich strenger Aufmerksamkeit, gewacht wird; so würden sie sich auch über lang oder kurz in die benachbarten Länder, und aus diesen in andere, wieder eingeschlichen, und es gerade da angefangen haben, wo sie es ehedem gelassen hätten. Doch dies geschah nicht einmahl; in dem einem Staate erfolgten Verbannungsbefehle, wenn in dem nächst angrenzenden entweder noch gar nicht daran gedacht worden, oder eine ähnliche schon vorhandene Verordnung längst eingeschlafen, und in Vergessenheit gerathen war. Diesem Nachbarlande wurden also die sauberen Gäste zugeschickt, und blieben

bot aber auch die Juden trift. Anzeigen 6ter Jahrg. S. 157. — Von Tyrnau müssen sie gleichfalls wegbleiben, wie Bel (*Not. Hungariae Nouae* T. II. p. 86.) sagt.

23) Berlinische Monatsschrift. Jhrg. 1783, Sept. S. 218.

blieben ihm überlassen, bis man auch hier wieder anfieng, eine Reinigung vorzunehmen; worauf denn die Flüchtigen ins vorige Land zurück liefen, oder sich desto mehr in einem dritten anhäuften. Und so blieb ein ewiger Zirkel.

Zweytens war dieses Mittel zu voreilig. Indem man die Zigeuner zu vertreiben bemühet war, that man eben das, was ein Arzt thun würde, der ein Glied des menschlichen Leibes sogleich abschneiden wollte, weil es krank wäre, und die Wohlfahrt der übrigen Theile störte. Die erste Frage muß doch wohl seyn, ob das Uebel auch wirklich von der Art sey, daß es nicht könne gehoben werden, ohne gänzliche Absonderung des kranken Gliedes? Dies ist ein Mittel der Verzweiflung, das man alsdann erst ergreift, wenn kein anderes hat anschlagen wollen. Mochten die Zigeuner bisher auch noch so vielen Nachtheil gestiftet haben; so war es doch an sich nichts Unmögliches, daß sie einmahl aufhörten, so allgemein schädliche Geschöpfe zu seyn. Wenigstens hatte man noch gar keine Versuche angestellt, aus denen diese Unmöglichkeit einleuchtend gewesen wäre. Aus dem Menschen kann alles werden; hätte man nun nur gehörige Mittel zu ihrer Besserung angewendet, so würde die Erfahrung bewiesen haben, daß sie nicht unverbesserlich wären. Haben sich doch mehrere hier und da von selbst ziemlich aus ihrer Wildheit geholfen; wie vielmehr würden sich auch die übrigen geändert haben, wenn man ihnen, ihrem Bedürfnisse gemäß, nachgeholfen hätte. Aber nicht nur

nur Uebereilung war es an und für sich, sie so gradezu des Landes zu verweisen; sondern

Drittens auch verschwenderisch. Vielleicht klingt das befremdend; ist aber gewiß unleugbar, so lange die Staatswissenschaft den Satz lehret, daß eine größere Volksmenge besser sey, als eine geringere, und folgt zum Theil auch schon aus der nächstvorhergehenden Erinnerung. An dem Zigeuner, als Zigeuner, würde freylich kein Staat etwas verlieren; er gewinnt vielmehr durch seine Entfernung, indem er das Hinderniß hebt, das bisher die gemeine Wohlfahrt hemmte. Aber das ist der Fall nicht, von dem hier geredet wird. Jeder Mensch hat Anlagen und Kräfte, der Zigeuner aber eben nicht in geringster Maaße: weiß er nun nicht gehörig damit umzugehn; so lehre es ihn der Staat, und halte ihn so lange im Gängelbande, bis der gewünschte Zweck erreicht ist. Liegt auch gleich beym ersten Geschlecht die Wurzel des Verderbens zu tief, als daß sie bald Anfangs auszureuten wäre; so wird sich doch eine fortgesetzte Mühe beym zweyten, oder dritten Geschlecht belohnen. Und nun denke man sich den Zigeuner, wenn er aufgehört hat, Zigeuner zu seyn; denke sich ihn mit seiner Fruchtbarkeit und seinen zahlreichen Nachkommen, die alle zu brauchbaren Bürgern umgeschaffen sind; und man wird fühlen, wie wenig wirthschaftlich es war, ihn als Schlacke wegzuwerfen.

Beynahe eben diese Betrachtung haben auch schon ältere Schriftsteller angestellt. Wenigstens kommen sie

in sofern mit dem so eben Gesagten überein, daß sie rathen, man solle die Zigeuner zu nutzen suchen. Nur hat das Mittel, welches sie zu dem Ende vorschlagen, Manches wider sich. Der Staat, meynen sie, könne diese Menschen zu öffentlichen Sclaven oder Züchtlingen machen, und allerley Arbeit durch sie verrichten lassen [24]). Züchtlinge aber, gesetzt auch, daß man sie verhältnißmäßig noch so gut zu beschäftigen wüßte, sind doch immer ein Staatsübel und eine Last. Und da bey jenem Vorschlage nicht daran gedacht wird, die Gesinnungen dieser Leute zu bessern; so würde man sie entweder müssen aussterben, oder auf alle Geschlechter fort unter Züchtlingszwang bleiben lassen. Das Erste darf wohl nicht geschehen, weil, wenn sie ausgestorben wären, der Staat keinen Nutzen mehr von ihnen ziehen könnte; es müßte ihnen also erlaubt werden, sich fortzupflanzen. Wo wollte man aber endlich mit der Menge dieser Leute, und ihrer Brut, hin? Müßten nicht manche Regierungen ganze Städte erbauen, blos um die vielen Tausende dieser Elenden einzukerkern? Und

24) Cum isthoc hominum genus furandi artem palam profiteatur, non sine ingenti Magistratuum fit ignominia, qui eos non statim *remis vel glebis addicunt. Gorop.* BECAN. *Hermathen.* Libr. I. pag. 18. — Ecquis negare ausit, e publica re magis futurum, si vegeti ii Zigeni, qui otiose vagari ac mendicare consueuerunt, vel quos fustigatio et exilium recta via ad patibulum ducit, *in seruitutem raperentur, et publicis operibus addicerentur?* BESOLD. *Colleg. politic.* cap. 10. §. 6. n. 56. *Casp.* KLOCK. *Tractat de Aerario* Libr. II, cap. 102, n. 28.

Und was für Kosten und Unbequemlichkeit würde die Aufsicht über dieselben verursachen! So gut daher auch jener Vorschlag zu seyn scheint, so wenig hält er doch, bey näherer Untersuchung, die Probe.

Nicht also Landesverweisung war es, was man über diese Menschen hätte beschliessen, nicht Züchtlings- und Galeerenzwang, wozu man hätte rathen sollen: sondern Sorge für Aufklärung ihres Verstandes, und für ein besseres Herz.

Was indessen ehedem nicht geschah, dazu ist es noch immer Zeit; die wenigsten, und beynahe keiner von den größern Staaten, sind so von Zigeunern gereinigt, daß man sie nicht hier und da zu mehreren Hunderten, und in manchen Ländern zu vielen Tausenden zählen könnte. Die Zeiten, aus denen die ersten Verbannungsbefehle dieses Volks herrühren, waren zu unphilosophisch, um etwas Besseres zu verfügen. Der neuern Aufklärung aber ist es gemäß, weisere Maaßregeln zu nehmen.

Man schickt nach Osten und Westen in die entlegensten Weltgegenden, und, wie sich bald unten ausweisen wird, selbst in das Vaterland, und zu den Brüdern der Zigeuner, Apostel aus, um Völker, die Gott nicht kennen, zu erleuchten; ist es nicht unzusammenhängend, daß man sich um die bekümmert, die draußen sind, und hingegen die eben so Elenden, welche auf ihrer Irre zu uns gekommen sind, von sich stößt,

 und

und ihrem Schicksale überläßt? Wenn es ein gutes Werk ist, Unwißende ihren Schöpfer, Religion und Tugend kennen zu lehren, warum wollte man sich nicht derer zuerst annehmen, die uns am nächsten sind; zumahl, da ihre Vernachläßigung dem allgemeinen Besten so sehr zum Nachtheile gereicht? Lange genug sind sie, mitten unter gesitteten Völkern, im Besitz ihrer Rohheit geblieben, um uns zu überzeugen, daß sie sich nicht selbst, durch bloße Beyspiele anderer Menschen gereizt, von den Fesseln ihrer gewohnten Laster losreißen können [25]. Dazu ist ihnen fremde, und zwar wirksamere, Hülfe nöthig. Von Erwachsenen viel Fortschritte zu hoffen, wird freylich vergeblich seyn. Genug, wenn man diese durch Zwangsmittel ihrer unstäten Lebensart entwöhnen, durch Unterricht und Belehrung nur erst einiges Licht in ihren Verstand, und einige Besserung in ihr Herz bringen kann. Gehörige Sorge aber für Kinder, für ihre Erziehung, und ihren Umgang, würde die gute Absicht desto mehr mit Gedeihen segnen.

25) Daß es sich mit einigen in Siebenbürgen und anderer Orten anders verhält, ist wohl kein Widerspruch gegen das, was ich hier sage, und was vom Ganzen uberhaupt, ohne Rücksicht auf einzelne Ausnahmen, gemeynt ist.

Funfzehn-

Funfzehntes Kapitel.

Versuche dieses Volk zu bessern.

Zu bedauern würde es seyn, wenn dergleichen Anstalten nichts, als fromme Wünsche wären. Das sind sie jedoch nun nicht mehr. Zum Beweise davon dienet zuförderst eine sogenannte pragmatische Sanction in Spanien, von vier und vierzig Artikeln, die unter dem jetzigen Könige vor wenigen Jahren ergangen ist, des Inhalts und zu dem Zwecke, andere umherstreifende Müssiggänger und unnütze Menschen sowohl, als besonders auch Zigeuner, zum bürgerlichen Leben brauchbar zu machen; die daher nicht nur ihrer bisherigen Lebensart, sammt ihrer eigenthümlichen Sprache, ganz entsagen sollen, sondern sich auch fernerhin nirgends mehr in Gesellschaft zusammen halten dürfen. Und um mit der verlangten Sittlichkeit dieser verwilderten Menschen desto größere Reitze zu verbinden, so ist unter andern sogar verordnet, daß eine Familie, die drey Menschenalter hindurch nützliche Nahrungszweige betrieben habe, ausgezeichneter Belohnungen und Ehre theilhaftig, und selbst des Adels dadurch fähig werden solle [26]). Außer dem Könige von Spanien aber, hat vorzüglich auch schon die verewigte Theresia daran gedacht,

26) Neueste Reisen durch Spanien. Von Joh. Jac. Volkmann. (Leipz. 1785. 8.) Th. I. Seit. 76. Und Polit. Journal, Jhrg. 1783, Novemb. S. 1121.

dacht, dieses arme, unglückliche Volk für die Tugend und den Staat zu gewinnen; obgleich ihre weisen Verfügungen, die auf die Zigeuner in Ungern giengen, unthätigen Händen übergeben zu seyn schienen.

Was unter ihr, in Beziehung auf diesen Punkt, geschehen sey, darüber findet sich in den oft erwähnten Anzeigen aus den Kayserl. Königl. Erbländern folgende Nachricht: „Seit dem Jahre 1768, heiß es daselbst, sind in Absicht auf dieses Volk verschiedene Verordnungen kund gemacht worden im Lande (Ungern), und die dahin abziehlenden allerhöchsten Befehle an die Komitater ergangen. Es wurde ihnen verboten, in Hütten oder Zelten zu wohnen, im Lande hin und her herum zustreifen, mit Pferden Handel zu treiben, Aaß zu essen, und ihren besondern Wayda, oder Richter, für sich zu haben.„

„Auch sogar die Sprache und den Namen dieses Volks wollte man im Lande vertilgen und ausrotten; sie sollten von nun an nicht mehr Zigeuner, sondern Neubauern (Uj Magyar) heißen, und sich nicht mehr, auch unter einander, in ihrer eigenen, sondern in einer von den übrigen Landessprachen, die ihnen am anständigsten wäre, unterreden. Es wurde ihnen eine Zeit von etlichen Monaten ausgesetzt, innerhalb welcher sie von ihrer Zigeunerischen Lebensart abstehen, und sich, wie andere Inwohner, in Städten und Dörfern niederlassen, ordentliche Häuser bauen, und ein ehrliches Gewerbe ergreifen sollten. Sie sollen Bauer-

kleider

kleider anlegen, sich einem Grundherrn unterwerfen, und der Wirthschaft pflegen; die aber tüchtig sind zu Kriegsdiensten, bey Regimentern angenommen werden.„

„Allein so augenscheinlich auch diese Verordnungen, sowohl die Wohlfahrt dieses Volks selbsten, als auch des Staats, einzig nur zum Zwecke hatten, so wenig wollten sie dennoch bey dem größten Theile desselben fruchten. Dieser schlechte Erfolg gab Gelegenheit, dergleichen Verordnungen und Befehle im Jahre 1773 nicht allein zu wiederholen, sondern auch noch mehr zu schärfen. Und nachdem auch dieses noch nicht die gehörige Wirkung that, mußte das Letzte und Aeußerste an diesem Volke gewagt werden. Es wurde daher verordnet, daß keinem Zigeuner die Erlaubniß zu heirathen ertheilt werden sollte, bis er aufweisen könnte, daß er im Stande sey, sein Weib und Kinder gehörig zu ernähren und zu versorgen; daß denen Zigeunern, die bereits verheirathet wären, und Kinder hätten, diese mit Gewalt abgenommen, und ihnen, von ihren Aeltern, Anverwandten und übrigen Umgang der Zigeuner entfernt, eine bessere Erziehung gegeben werden sollte.„

„Hiemit wurde nun sogleich an einigen Orten 27) der Anfang gemacht, und wo sie sich nicht gutwillig dazu verstehen wollten, der Befehl mit Gewalt ausgeführt.

27) Nur an einigen Orten, da doch die kayserlichen Befehle auf ganz Ungern giengen. In dem einzigen Preßburger Komitate wurde ihnen nachgelebt.

geführt. Zu Fahlendorf in der Schütt, und in dem ganzen Preßburger Komitate, wurden in der Nacht vom 21sten December 1773 durch abgeordnete Befehlshaber die Kinder der Neubauern, oder sogenannten Zigeuner, so über fünf Jahre alt waren, in Wägen abgeführt, um solchen in entfernten, und von ihren Anverwandten und Aeltern abgesonderten Ortschaften, eine bessere Erziehung zu geben, und sie zur Arbeit angewöhnen zu lassen. Die Bauern, die sich entschließen, dergleichen Kindern die Pflege zu geben, erhalten auf allerhöchsten Befehl jährlich 18 Gulden. Abermahls wurden aus Fahlendorf in der Schütt und in Hideghid, am 24sten April 1774, frühe zwischen fünf und sechs Uhr, die Kinder der Zigeuner, die seit dem 21sten Christmonat des vorigen Jahres wiederum waren heran gewachsen, aufs neue abgeführt, um, gleich den erstern, eine ordentliche Erziehung zu bekommen. Unter den Vorigen befand sich eine vierzehnjährige Tochter, die sich in ihrem Brautstande fortführen lassen mußte. Aus Wehmuth, oder Zorn, raufte sie sich die Haare aus, und veränderte ununterbrochen ihre Gebärden; jetzo aber (1776) ist sie wieder in ihrer Zufriedenheit, weil sie schon in Fasching die Erlaubniß erhielt, ihre Heirath vollziehen zu dürfen.,

So weit der Bericht in den gedachten Anzeigen. Man sieht daraus, wie weislich alles eingerichtet war. Die Mittel, die hier vorkommen, sind zwar gewaltsam; aber nothwendig und die einzigen, wenn die gute Absicht gelingen sollte. Uebrigens sieht man zugleich

gleich auch, ungeachtet es der Verfasser dieser Nachricht zu verbergen sucht, wie wenig diese heilsamen Anordnungen vollzogen worden sind; kaum waren es zwey Ortschaften im ganzen Königreiche, wo man ihnen gehörig nachzukommen suchte. Dem großen Joseph mußte die Vernachläßigung dieser so wohlthätigen Verfügungen nicht bekannt geworden seyn; er hätte sonst gewiß zu eben der Zeit, als er verordnete, daß sie auch in Siebenbürgen Statt haben sollten, ihr Andenken allen Obern und Vorgesetzten in Ungern von neuem empfohlen.

Diese neuere Verordnung Josephs, die im Jahr 1782 ergangen ist, will, daß, wie es Theresiens Zweck bey den Ungrischen Zigeunern war, auch die in Siebenbürgen, bessere Menschen, und brauchbare Inwohner werden sollen. Sie untersagt daher auch diesen alles Umherstreifen und Wohnen unter Zelten, und verlangt, daß sie ansässig werden, und sich gewissen Grundherren unterwerfen sollen. Und damit das Uebel an der Wurzel gefaßt werde, so werden sowohl zur Verbesserung ihrer Religionsbegriffe und Gesinnungen, als auch ihres bürgerlichen Lebens, die nöthigen und näheren Vorschriften ertheilt. Hier folgt diese wichtige Verordnung in ihren wesentlichen Puncten, nach einer genauen Uebersetzung; deren Urschrift selbst, so wie sie mir aus der Registratur der kayserlich-königlichen Befehle, von gütiger Hand mitgetheilt worden, in der angefügten Beylage *) befindlich ist.

I. Was

*) Num. VI.

I. Was Religion betrift, so sollen sie

1. Nicht nur sich selbst in den Heilslehren unterweisen lassen, sondern auch ihre Kinder frühzeitig zur Schule anhalten;

2. Verhüten, so gut sie können, daß ihre Kinder nicht nackt herumlaufen, und dadurch zu Hause, oder auch auf öffentlichen Straßen und Gaßen andern ein Aergernis und Abscheu werden;

3. In ihren Wohnungen nicht mehr ohne Unterschied des Geschlechts Kinder bey einander schlafen lassen;

4. Fleißig, besonders an Sonn- und Festtagen, zur Kirche gehen, und Beweise von christlicher Gesinnung zu Tage legen;

5. Sich gewissen Seelsorgern unterwerfen, und ihren Vorschriften gemäß verhalten.

II. In Betracht ihrer Handthierung und bessern Lebensart, liegt ihnen ob:

1. Sich in Speise, Kleidung und Sprache nach dem Landesgebrauch zu richten; folglich sich vom Genuß gestorbener Thiere zu enthalten, in keinem so buntschäckigen Anzuge einherzugehen, und den Gebrauch ihrer eigenthümlichen Sprache aufzugeben;

2. Sich in Tüchern oder Mänteln, die nur zur Verbergung gestohlner Sachen dienen, nicht mehr sehen zu lassen.

3. Kein

3. Kein Zigeuner, nur diejenigen ausgenommen, welche Goldwäscher sind, soll Pferde halten; und auch die Goldwäscher

4. Haben sich alles Tauschens bey Jahrmärkten zu enthalten.

5. Die Obrigkeit eines jeden Orts soll sorgfältig dahin sehen, daß kein Zigeuner seine Zeit mit Müßiggang zubringe; sondern, wenn sie für sich nichts zu thun, und auch für keinen Grundherrn zu arbeiten haben, angewiesen werden, anderen um Lohn zu dienen.

6. Zum Landbau sollen sie vor allen Dingen angehalten werden; und daher

7. Ist, wo möglich, dahin zu sehen, daß die Grundherren, die etwa dergleichen Zigeuner in ihr Gebiet aufnehmen, ihnen auch ein gewisses Stück Land zu bauen anweisen.

8. Wer seine Feldarbeit nachläßig treibt, soll dafür mit Leibesstrafe angesehen werden.

9. Sich mit Musik und anderen Dingen zu beschäftigen, soll ihnen nur dann erlaubt seyn, wenn auf dem Felde nichts zu thun ist.

Dieser heilsamen Verordnung, die ohnlängst noch durch eine anderweitige, auch Ungern insbesondere mit angehende Verfügung unterstützt seyn soll, wird es hoffentlich nicht an erwünschten Folgen mangeln, da Josephs Auge zu wachsam ist, als daß etwas Gutes, was er will, ganz ungethan bleiben könnte. Gedeiht aber

wirklich sein Vorhaben; so wird es ein neuer Stein in seiner Krone seyn, und in der Reihe seiner übrigen Thaten, die der Nachwelt gewiß nicht zuletzt erzählt werden, daß er so viele Tausende solcher Elenden, die, unbekannt mit Gott und Tugend, tief in Laster und Wildheit versunken, als Halbmenschen in der Irre liefen, aus ihrem Unrath herausgezogen, sie zu Menschen und guten Bürgern gemacht habe.

Es fehlt auch nicht an Obrigkeiten, die sich mit möglichster Thätigkeit das von Joseph verlangte gute Werk, neuerlichst noch, angelegen seyn ließen; welches vorzüglich vom Magistrat in Klausenburg, in Ansehung der Zigeuner dasiger Gegend, versichert wird. Uebrigens freylich zeigt dieses Volk auch hier, gleich den obenerwähnten des Preßburger Komitats im Jahr 1774, die hartnäckigste Widerspenstigkeit; und sträuben sich; besonders Kinder und Eltern, aus vollen Kräften gegen die Besuchung der Schule. Einige Mütter gebärdeten sich, als würden ihre Kinder zur Schlachtbank geführet; und diese anderer Seits mußten, unter Heulen und Geschrey, sogar mit Stricken um den Leib, in die Schule geschleppt werden. Einen noch merkwürdigern Auftritt aber, begann ein anderer im Hunyader Komitat. Dieser, unwillig über den Zwang der neuen Lebensart, brachte sein Pferd auf den Markt nach Deva, verkaufte es um sechs Gulden, sagte, als er wieder zu den Seinigen zurückgekommen war, was mit diesem Gelde geschehen sollte, und steckte hierauf, um, wie Cato, die Freyheit seines Volks nicht zu überleben, seinen Kopf ins Feuer.

Anhang.

Anhang.

Schreiben einer Ungrischen Frau von Adel, über die Zigeuner in Ungern *).

Ich lese die Anzeigen aus sämmtlich kaiserlichen königl. Erbländern: denn, da ich auf dem Lande wohne, wo ich nebst meiner Wirthschaft, keine andere Unterhaltung habe, als das Lesen und Schreiben; so vergnügen mich diese Blätter darum am meisten, weil sie verschiedenen Stoff zum Nachschlagen, Nachdenken, auch wohl in Erfahrung zu bringen, darreichen. Sie wissen, daß ich nur eine einzige Tochter habe, aber es ist ihnen auch nicht unbekannt, daß ich destomehr Fräulein erziehe, und sie bis zur Verheirathung behalte. Und damit sie nebst der Wirthschaft auch einige Einsicht bekommen, so pflege ich mit ihnen kleine Schulen anzustellen, damit sie die Fähigkeit zur Wissenschaft nicht mißbrauchen, sondern so viel möglich, nützlich anwenden.

Unter andern untersuchen wir nun auch das, was sie von den Zigeunern in ihren Blättern geschrieben haben.

*) Dieses Schreiben findet sich in oft gedachten Anzeigen (6ter Jahrg. Seit. 166—168), und ist an den Herausgeber dieser sehr nützlichen, aber leider, schon seit 1776 abgebrochenen, periodischen Blätter gerichtet. Es ist hier einer Stelle werth, weil es theils zu einer kurzen Uebersicht, theils zu neuer Bestätigung mancher bisher gesagten Punkte, dienet.

haben. Ich habe ihrer eine Menge auf meinen Gütern, besonders aber erlaubte ich zwoen Familien, sich hier in meinen Aufenthaltsort zu etabliren, mit der Bedingung, daß keine mehr hieher kommen, und sich zu ihnen schlagen sollten. Ich gab mir alle erdenkliche Mühe, sie sittlich zu machen: den Alten gab ich zu arbeiten; die Jüngern applicirte ich zum Vieh; besonders aber finde ich, daß sie mehr Belieben zu den Pferden haben, deswegen gab ich jeden Zigeuner zu einem der Pferdeknechte. Die Kinder ließ ich kleiden, daß mir keiner nackend, ihrer Gewohnheit nach, herumgehe. Es zeigte sich aber, daß die Gewohnheit bey ihnen zur Natur geworden: die Alten arbeiten, so lange jemand bey ihnen steht, mit großem Fleiß; sobald man den Rücken zuwendet, sitzen sie schon im Kreyß, die Füße übers Kreutz gegen die Sonne hingerichtet, und plaudern. Und auf diese Art können sie ohnmöglich mehr, auch nicht einmal so viel erwerben, daß sie Brod haben, welches doch bey uns wohlfeil ist: dann ich selbst lasse ihnen Brod geben, wo das Pfund nicht einmahl einen halben Kreutzer kostet.

Einen Hut auf dem Kopf, und Schuhe an Füßen, können sie auch im Winter nicht leiden; die Jungen laufen, rennen, wo man sie hinschickt, zu Fuß und reitend, aber sie martern die Pferde unbarmherzig, schlagen sie an die Köpfe, reissen sie mit dem Gebiße, so daß ihnen das Maul blutrünstig wird. An das Pferdeputzen sind sie auf keine Weise zu gewöhnen.

Und

Und man mag sie kleiden, wie man will, so verkaufen, oder verlieren sie die Kleider. Mit einem Worte: sie sind nicht anders zu betrachten, als wenn sie unsinnig wären. Auch erwachsene Kinder ist es recht graußlich anzusehen; denn alles was sie finden, stecken sie in den Mund, wie bey uns die noch Unmündigen; daher kommt es, daß sie alles essen, auch das Aaß; wenn es noch so übel riechet. Wo ein Viehumfall ist, dort findet sich dieses elende Volk am stärkesten ein. Ich habe diesen Winter das Unglück gehabt, daß s. v. das Schweinvieh angestecket wurde. Gleich fanden sich anstatt der zwo Familien beynahe zehen ein, so daß ich sie fortjagen lassen mußte: denn ich fürchtete, von ihnen ausgeraubet zu werden, welches ihr Hauptmetier ist.

Ich stehe bisweilen stundenweis bey ihnen, und frage sie aus von ihrer Religion. Sie bekennen sich zur Römischkatholischen, wissen aber nichts davon. Ich fragte sie, ob sie wissen, daß ein Gott sey? Da sagten sie, ja! Woher sie das wüsten? so merkte ich aus ihren confusen Antworten, daß sie doch, laut des Briefes des H. Apostels Paulus an die Römer im 1. Kapitel, durch die Betrachtung der Geschöpfe den Schöpfer kennen. Ich habe sie gefragt: ob sie ihn lieben? Aber die Antwort lautete mehr, daß sie ihn fürchten, als lieben. Ich fragte ferner, warum sie ihn dann mehr fürchteten als liebten? Ob sie dann nicht genug Proben seiner Güte hätten? Da antworteten sie: weil er sie tödte. Denn vor dem Tod

fürchten sie sich sehr. Um ihnen von einem künftigen Leben Begriffe beyzubringen, wäre viel Zeit erforderlich; ich ließ es daher unversucht; und wollte sie nur dessen überzeugen, daß, wenn mit dem zunehmenden Alter die Natur geschwächet wird, und die Kräfte abnehmen, ein seeliger Tod die größte Wohlthat Gottes für die Menschen sey; aber sie lachten insgesammt, und sagten, das, was sie itzo hätten, wäre doch was, wenn sie aber stürben, sey nichts mehr.

Daraus kann man abnehmen, wie unwissend dies Volk sey. Es wäre noch ein Glück für sie, wenn sie nur menschliche und vernünftige Grundsätze hätten; so aber machet ihre große Dürftigkeit sie zu Dieben, Räubern, Lügnern; ihre Lebensart ist recht viehisch; ihre Ehen sind nicht heilig, und überhaupt eignet man den Hottentotten in den von ihnen herausgekommenen Beschreibungen mehr Religion zu, als man bey diesen armen Leuten findet. Es kommen zwar Befehle von der königl. Statthalterey wegen der Kinder dieses Völkleins; sie bleiben aber unbefolgt. Man treibt sie aus einem Orte in den andern, ohne ihnen Gelegenheit zur Erwerbung ihres Lebensunterhalts zu verschaffen, und ohne Anstalten zu machen, daß die Kinder besser erzogen würden: aber dieses gehet mich nichts an; nur Erbarmung erwecket es, wenn man sie sondiret.

Ihre Sprache habe ich nach den Anzeigen untersucht: diese aber, die meine Zigeuner sprechen, ist

davon unterschieden, und hat viel Aehnlichkeit mit der Lateinschen, zum Beweiß: Gott nennen sie Di; Brod, Pan; Wasser, Apa; dieses scheint korrupt Latein *), und dergleichen Wörter haben sie noch viel mehrere. Sie melieren auch Slowakische und Ungarische Worter in ihre Sprache, sie geben ihnen aber eine ganz andere Bedeutung.

H. C. den 2. Apr. 1776.

*** geb. v. J.

*) Oder vielmehr Walachisch; wahrscheinlich waren die Gefragten aus der Walachey, und sagten also ihrer Fragerin Walachische, statt Zigeunerischer Wörter vor.

Zweyter Abschnitt.

vom Ursprunge der Zigeuner.

Erstes Kapitel.

Ihre erste Erscheinung in Europa.

In welchem Jahre, und in welcher Provinz von Europa, Zigeuner zu allererst aufgetreten sind, hat die Geschichte so genau nicht angemerkt. Vorausgesetzt aber, was nachher erst untersucht werden wird, daß sie nicht aus unserm Welttheile selbst abstammen; sondern als orientalische Fremdlinge, es sey nun aus Aegypten, Kleinasien oder sonst dort woher, eingewandert sind: so wollen wir versuchen, ob es nicht möglich sey, vermittelst dessen, was alte Jahrbücher von ihrer Erscheinung in verschiedenen Ländern sagen, ihre Spur bis dahin zu verfolgen, wo und wenn ihr Fuß zuerst Europäischen Boden betreten hat.

In Teutschland wird ihrer schon 1417 gedacht, wo sie in den Gegenden der Nordsee erscheinen [1]). Ein Jahr

1) *Hermanni* CORNERI Chronicon ad ann. 1417, in *Io. Ge.* ECCARDI *Corpore historicor. medii aeui* Tom. II. column.

Jahr darauf finden wir sie weiter in der Schweitz und Graubündten [2]; und 1422 treten sie auch in Italien auf [3]. Wenn man sie in Frankreich und Spanien zum ersten Mahle gesehen habe, ist unbekannt. Daß sie aber in beyden Ländern später, als bey uns erschienen sind, beweist, was Frankreich betrift, der Nahme Böhmen, den sie daselbst erhielten; und von Spanien, Cordova, der, um einige Meinungen von dem Vaterlande der Zigeuner zu widerlegen, unter andern auch den Grund anführt, daß sie nicht in Spanien oder Italien, sondern in Teutschland zuerst bekannt geworden wären [4]. Die früheste Zeit, da ihrer in Frankreich gedacht wird, ist das Jahr 1427, wo sie in Paris herumliefen, und den 17ten August angekommen waren [5].

Fragt man nun, aus welchem Lande sie zunächst nach Teutschland gekommen? so meynt Muratori, aus Italien [6].

N 5 Wie

lumn. 1225. — Kranz Sächsische Chronik Buch 11. Kap. 2. Bl. 239. — Sebast. Münster Cosmographie Buch 3. Kap. 5. Seit. 370.

2) Stumpf Schweitzer Chronik. Buch 8. Kap. 10. Bl. 425. Guler Beschreibung von Graubündten. Buch 10. Blatt 156. b.

3) *Lud. Anton.* MVRATORI *Annali d'Italia.* Tom. IX. pag. 110. und Tom. XVIII. *Rerum Italicarum Chron. di Bologna* beym Jahr 1422; wie auch Tom. XIX. *Chronicon Forliuiens.* bey eben dem Jahre.

4) *Franc. Ferdinand. de* CORDOVA *Didascal. multipl.* pag. 409—411. Vergl. *Mart.* DELRIO *Disquisitionum magicar.* Tom. II. L. IV. cap. 3. pag. 205.

5) PASQVIER *Recherches de la France* L. IV. ch. 12. p. 361.

6) *Annali d'Italia.* Tom. IX. pag. 110.

Wie unrichtig das aber sey, ist daraus klar, daß sie hier später, als in Teutschland gewesen sind. Die Chronik von Bologna sagt es, wenn Italien dieses Volk zuerst kennen gelernt habe. Die Horde, von der sie redet, kam 1422 den 18 Jul. in gedachter Stadt an, und bestund ungefähr aus Hundert Mann, deren Anführer, oder sogenannter Herzog, Andreas hieß. Sie reisten von Bologna nach Forli, und wollten sofort dem Papst in Rom einen Besuch machen [7]). Muratori bauet seine Meynung auf diese Chronik, weil er nicht wußte, daß Teutsche Jahrbücher schon fünf Jahre früher von Zigeunern redeten. Noch ungegründeter aber ist es, wenn Majolus behauptet, daß sie aus Spanien, und zwar seit der Zeit erst, da sie unter König Ferdinand dem Rechtgläubigen, 1492, verjagt worden wären, auf teutschen Boden gekommen seyen [9]). Ungern ist unstreitig das Land, aus dem Teutschland dieses Volk zunächst erhalten hat. Dies zu behaupten, erlaubt nicht nur die Zeit, indem wir sie in eben dem Jahre, 1417, als sie in Teutschland zuerst bemerkt werden, auch schon in Ungern finden [9]); sondern Aventin nennt auch Ungern aus-

7) *Rerum Italicar.* Tom. XVIII. ad ann. 1422.

8) *Simon.* MAIOLI *Dierum canicularium* Tom. III. colloq. 2. pag. 631. Sane hoc constat, quod Ferdinandus olim rex Hispaniae sexaginta dies illis destinauit, intra quos omnino Hispania excedere iubebantur — Ab eo tempore hinc inde vagantur in Germania. Das nehmen auch andere, z. B. Mart. Szentivany, an. *Dissert. horographie* IV. p. 227.

9) Certe primum omnium in Moldauia, Valachia, ac *Hungaria* circiter annum 1417 visi sunt, isthincque in alias Europae

ausdrücklich unter den Gegenden, aus denen er sie herkommen läßt [10]).

Hiermit sind wir nun bey der Untersuchung: ob sie anderswo in Europa noch früher, oder hier zuerst aufgetreten sind?

Daß Pohlen das Land sey, welches die ersten Zigeuner aufgenommen habe, und daß sie sich von da in die Walachey, nach Siebenbürgen, und sofort weiter verbreitet haben sollen, ist eine ganz willkürliche Meynung. Der Schriftsteller [11]), der das glaubt, beruft sich auf Münsters Nachricht; aber hier ist keine Sylbe für ihn. Andere lassen sie mit größter Zuversichtlichkeit in der Walachey und Moldau, wo sie gleichfalls 1417 schon herum liefen, zuerst auf unserm Europäischen Schauplatze auftreten [12]): da hingegen Cantemir

Europae ditiones propagati. *Georg* PRAY *Annales Regum Hungariae.* P. IV. p. 275. Vergl. Griselin's Geschichte des Temeswarer Banats. S. 212.

10) Dieser Zeit (1439) seyn am ersten die Zigeuner in diese Land kommen — — lauter Buben, ein zusammengeklaubte Rott auß der Grentz Vngern und der Türkey. Aventin Schwäbische Annalen Buch 8. Bl. 418. b.

11) *Ioann. Ge.* ECCARDI *dissert. de usu et praestantia studii etymologici in historia.* Cap. I. Cingaros *primum in Poloniam* traiecisse, ex ipsorum apud Munsterum relatione coniicio, postea Walachiae Transylvaniaeque sese infuderunt.

12) Ich halte dafür, und dieses ist vielleicht alles, was wir mit Gewißheit von ihrer Erscheinung in Europa sagen

Cantemir völlig ungewiß darüber austhut, und sagt: „woher und wann diese Nation in die Moldau gekommen, wissen weder sie selbst, noch findet sich davon etwas in unseren Jahrbüchern [13]). Indessen scheint doch diese zweyte Meynung der Wahrheit sehr nahe zu kommen. Läßt sich auch gleich nicht die eigentliche Provinz bestimmen, die den ersten Zigeuner gesehen hat, welches auch eben zu nichts dienen könnte; so bietet uns doch eine Nachricht, verglichen mit anderen Umständen, in so weit die Hand, daß wir die Türkey ohne Bedenken für die Gegend halten können, in die sich diese orientalischen Ankömmlinge zuerst entschüttet haben. Es ist dies wahrscheinlich daher, erstlich, weil Aventin die Türkey ausdrücklich zu ihrem ursprünglichen Sammelplatze macht; und zweytens, weil sich zum Theil mit auf diese Weise erklären läßt, warum, unter allen Europäischen Ländern, gerade die südöstlichen Provinzen am meisten von Zigeunern voll stecken, wie im Anfange des vorigen Abschnitts erwähnt worden ist [14]). Was sie nähmlich allenthalben thaten, geschah auch in der Türkey: es blieb in jedem Lande, das sie in der Folge durch-

sagen können, daß sie erst in Dacien, und zwar im transalpinischen Dacien auf unserm Schauplatz aufgetreten sind; sie mögen aus Persien, Kleinasien, oder Aegypten ausgewandert seyn. Sulzer Beschreibung des transalpinischen Daciens. Band 2. S. 143. Vergl. PRAY *Annales Regg. Hungar.* l. c.

13) Cantemir Beschreibung der Moldau. 2ter Theil, im Büschingischen Magazin. Th. 4. S. 85.

14) Zweytes Kap. S. 25.

durchzogen, ein Theil von ihnen zurück. Wenn nun sich alle, die, es sey auf einmahl, oder nach und nach, herüber nach Europa kamen, in gedachten Gegenden einfanden; so konnten und mußten auch hier der Zurückgebliebenen eine größere Anzahl seyn, als in andern Ländern, wo sich ihre Horden schon sehr zertheilt und vereinzelt hatten. Wollte man aber die in der Türkey befindliche größere Menge dieses Volks, blos aus einer mehrern Duldung daselbst erklären; so würde das aus dem Grunde nicht ganz befriedigend seyn, weil der Zigeuner im Türkischen Staat einer eben nicht mildern Duldung genießt, als in Ungern.

Die Zeit, wenn sie hier angekommen sind, hat eben so wenig jemand angemerkt, als den eigentlichen Ort, wo sie gelandet haben. Vielleicht aber giebt uns die vorhin angeführte Chronik von Bologna einige Winke darüber. Sie erzählt, und wie man aus dem Zusammenhange sieht, aus dem Munde des Anführers der Horde, die sie beschreibt, daß diese Leute, als sie 1422 nach Bologna gekommen seyen, schon fünf Jahre in der Welt herumgestreift hätten [15]). Wenn nun diesem Vorgeben zu trauen ist, so können sie nicht früher, als 1417 in Europa angekommen seyn. Um das aber für wahr annehmen zu können, kommt es wohl vor allen Dingen darauf an, ob auch der Urheber dieser Angabe von der Art ist, daß er Glauben verdiene.

Nach

15) MURATORI *Scriptores rerum Italicar.* T. XVIII. ad ann. 1422. Quando coloro arrivarono in Bologna, erano andati cinque anni pel mondo.

Nach Zigeunernachrichten überhaupt etwas zu entscheiden, würde freylich nichts weniger, als vernünftig seyn, da nur allzu viele Beweise vorhanden sind, daß ihre Sagen unsinniges, widersprechendes Geschwätz sind. Allein bey der Sache, wovon hier die Rede ist, scheint allerdings eine Ausnahme Statt zu finden. Alles Vorgeben, alle Lügen, die der Zigeuner von seiner Herkunft, von den Ursachen seiner Wanderschaft und dergleichen Dingen aussagt, beziehen sich auf seinen Vortheil. Bey der Zeit aber, die er angiebt, ist, wenn er sie nur wissen kann, sein Mund schon reiner; weil er nicht einsieht, wie er sich durch bloße Zeitangabe verrathen kann. Um nun die Anwendung davon zu machen, so konnte der Anführer einer Horde nicht nur wissen, seit wie lange sie aus Aegypten, oder Kleinasien und dortherum aufgebrochen wären, oder in der für sie neuen Welt, Europa, herumzögen; denn es war sehr kurz her: sondern es ist auch zu vermuthen, daß er es gesagt habe, wie er es wußte.

Indessen wollen wir jene vorgegebenen fünf Jahre doch auch mit anderen Umständen zusammenhalten, und sehen, ob vielleicht auch diese die Sache begünstigen, oder sie widerlegen. Das Erste wäre, ob sich nicht etwa frühere zuverlässige Nachrichten ihrer Erscheinung in Europa finden, als die vom Jahr 1417? Diese aber finden sich, wenigstens bisher, nirgends [16]). Zweytens fragt

91) Wilhelm Dilich (in seiner Hessischen Chronik, Seit. 229. beym Jahr 1414) sagt zwar, daß sie schon in diesem

fragt es sich, ob es wohl wahrscheinlich sey, daß, wenn sie 1417 erst an dem Gestade des schwarzen Meeres waren, sie sich so schnell, und in einem einzigen Jahre bis zu den Anwohnern der Nordsee, verbreitet haben? Auch diese Bedenklichkeit ist sehr gering. Ein Jahr war für ein solches wanderndes Volk, das sich nirgends lange aufhielt, lang genug, um, während dieser Zeit, in weit mehreren und entfernteren Gegenden zu seyn, als wo wir sie antreffen. Und dann, wenn sie doch nicht früher, als 1417, in der Moldau und Walachey waren, und gleichwohl in diesem Jahre noch in der Nachbarschaft der Nordsee erschienen: was wird es für ein Unterschied seyn, wenn sie aus einer zunächst hinter der Moldau und Walachey gelegenen Provinz, und deswegen um einige Meilen weiter, eben diesen Weg machten? Es ist also sehr glaublich, daß die Zeit ihrer Ankunft in Europa überhaupt, das Jahr 1417 sey.

Gleich

diesem Jahre im Hessischen angekommen, und Fabritius, in *Analibb. Misn.* schreibt, daß sie bereits 1416 aus Meissen vertrieben worden seyen. Allein schon Calvisius hat die Angabe des Fabritius für unrichtig gehalten, und setzt, statt 1416, das Jahr 1418. Und was Dilichs Nachricht betrift; so muß entweder in der Handschrift, aus der er schöpfte, ein Schreibfehler gewesen seyn, oder er darin falsch gelesen haben: denn noch drey ganze Jahre hindurch, bis 1417, ist allgemeine Stille in allen anderen Jahrbüchern in Absicht der Zigeuner. Warum sollten sie allen anderen Menschen in und außer Teutschland unsichtbar geblieben, und nur dem Verfasser von Dilichs Nachricht erschienen seyn?

Gleich nach ihrer Ankunft in Teutschland haben sie sich so schnell verbreitet, daß schon 1418 beynahe an allen Orten und Enden ihr Nahme in die Jahrbücher eingetragen wurde [17]). Bey Regensburg [18]) und in Bayern aber fanden sie sich zuerst ein, im Jahr 1424 [19]); und müssen sich auch nachher bald wieder ganz aus diesen Gegenden verlohren haben, weil es im Jahr 1433, von Andreas Presbyter [20]), und abermahls beym Jahr 1439, von Aventin [21]), als etwas Neues angemerkt wurde, daß in diesem Jahre die Zigeuner, lauter Buben, eine zusammengeklaubte Rotte — in diese Lande gekommen wären, und einen König, Nahmens Zundl, gehabt hätten.

Sie zogen nicht vereint, sondern in verschiedenen Horden; und jede hatte ihren Anführer, die bald für Grafen,

17) Ihrer gedenkt in diesem Jahre Stumpf und Guler in der Schweitz und Graubündten, auch Hedio *Paralip. ad Vrsperg* pag. 402; Crusius, in seinen Schwäbischen Annalen Seit. 345. 384; Spangenberg in der Mansfeldischen Chronik S. 357; Gülichsche Chronik Blatt 263, und bey Zeiller, Brief 71. S. 197; Heidenreichs Leipziger Chronik, S. 62. u. a. m.

18) *Andreas Presbyteri Ratisponensis* Diarium sexennale, sub anno MCCCCXXIV, in Oefelii *Rerum Boicar.* scriptor. Tom. I. pag. 21.

19) Io. Staindelii Chronicon ad ann. 1424, bey Oefel. loc. cit. pag. 531.

20) *Andr. Presbyt.* in Chronico. Bauar. pag. 122.

21) *Annal.* Buch 8. Blatt 418 b.

Grafen, bald für Herzöge oder Könige von klein Aegypten gehalten seyn wollten 22). Eine Horde, die 1419 nach Augsburg kam, hatte, ungeachtet sie nur aus siebenzig Mann bestund, sogar zwey solcher Herzöge, und noch etliche Grafen obendrein, bey sich 23). Was es aber mit allen dergleichen Zigeunerischen Standespersonen für Bewandniß habe, ist schon an einem andern Orte gesagt worden 24).

Die Anzahl dieses Volks mußte, wenn Stumpf Recht hat, überaus groß seyn. Blos diejenigen, welche 1418 in die Schweitz gekommen sind, sollen, wie er sagt, Weiber und Kinder mitgerechnet, auf 14000 Köpfe geschätzt worden seyn 25). Hier aber scheint er, oder sein Gewährsmann, sich um sehr vieles offenbar verrechnet zu haben. Er erinnert zwar auch, daß sie nicht in Einem Haufen, sondern in mehrere zertheilt, umher gezogen wären; dem ungeachtet aber hat man Ursache

22) Kranz Sächsische Chronik 11tes Buch Kap. 2. Blatt 239 b. Münster Cosmographie Buch 3. Kap. 5. S. 370. Auch Stumpf und Guler an den angeführten Stellen u. a. m.

23) Crusii *Annal. Suev.* pag. 346.

24) Sieh. oben Seit. 131 ff.

25) Stumpf am angef. Ort. Bl. 425. b. In diesem Jar 1418, kamend erstlich die Zigyner — in Helvetiam, gen Zürych und andere ort. — Deren warend mann, weyb und kind auf 14000 personen geschätzt, doch nit an einem Haufen, sonder hin vnnd wider zerströwt.

Ursache, an seiner Angabe zu zweifeln. So viel ich über die Stärke einzelner Horden überhaupt finde, kommt eine einzige in den Gegenden der Nordsee vor, deren Anzahl, ohne die Kinder, auf 300 Köpfe geschätzt wird [26]); von den übrigen ist keine leicht über Hundert bis höchstens Zweyhundert Seelen stark gewesen [27]). Die zu Augsburg 1419 ankam, bestund gar nur aus siebenzig Mann. Es müßten also wenigstens zusammen Hundert solcher Horden die Schweitz überzogen haben, wenn sie so zahlreich gewesen wären, als Stumpf angiebt. Nun aber sahe Zürich die ersten Zigeuner 1418; und das war ein Schwarm, dessen Anführer Michael hieß. Erst vier Jahre darauf, 1422, lernte auch Basel dieses Volk kennen; aber gleichfalls durch keine andere, als eben

26) *Hermann* CORNER. Chron. in ECCARD. *Corpor. histori-cor. med. aevi* Tom. II. column. 1225.

27) Der Haufe, welcher nach Bologna kam, bestund ungefähr aus hundert Mann; derjenige weiter, der sich 1427 zu Paris einfand, belief sich, nach Pasquier's Angabe, auf 120 Köpfe; die Horde des obgedachten Thomas Polgar ferner, der vom Könige Uladislaus dem II. in Ungern, 1496, einen Freybrief erhielt, bestund aus fünf und zwanzig Zelten, oder eben so vielen einzelnen Familien; und endlich mag euch selbst diejenige, die sich bey Zürich lagerte, nicht viel über zwey hundert Köpfe stark gewesen seyn: denn 1422 finden wir sie, wie gedacht, vor Basel wieder, und da meldet Wurstisen den Umstand, daß sie wohl gegen funfzig Pferde bey sich geführt hätte. Daraus läßt sich auch ungefähr auf eben so viele Familien schließen, in sofern keine herumziehende Zigeunerfamilie mehr, als Ein Pferd, noch jetzt hat, oder braucht.

eben die Horde dieses Michaels [28]). Würden also nicht andere Haufen diesem bey Basel längst zuvorgekommen seyn, wenn ihrer so viele gewesen wären? Thomasius nimmt diese 14000 ohne Argwohn an, und versteht sie von ihrer Menge in ganz Teutschland [29]); dann aber scheint es nicht, daß er Stumpfens Zeugniß mit Recht zum Belege seiner Meynung angeführt habe. Sie müssen allerdings in sehr beträchtlicher Menge angekommen seyn, da sie sich allenthalben so stark ausbreiteten; etwas Näheres aber über ihre Anzahl bestimmen zu wollen, würde nur verlohrene Mühe seyn.

Ihre Habseligkeiten waren, was sie noch sind, gering, und ihr ganzer Aufzug sonderbar. Außerdem, daß sie nach orientalischer Art, statt anderer Kleidung, Tücher um sich hatten, bestunden auch diese nur in zerrissenen Fetzen. Ihre Anführer allein, und etwa diejenigen, die etwas Vornehmes, Edelleute oder Grafen seyn wollten, machten hierin eine Ausnahme; so wie es wahrscheinlich auch wohl blos von diesen gelten mag, wenn Stumpf überhaupt sagt, daß die damahligen Zigeuner Gold und Silber bey sich geführt hätten; wofern nicht darunter, wie oben gemuthmaßet worden, einige Erbstücke von Silbergeschirr zu verstehen

 sind

28) Christ. Wurstisens Baßler Chronik. Buch 4. Seit. 240.

29) *Dissert. de Cingaris* §. 26. Euler redet nur von vierzehn Hunderten; das hält er daher für fehlerhaft, und will, daß man auch hier 14000 lese.

sind [30]). Viele hatten Pferde, Esel und Maulesel bey sich, denen sie ihre Zelte und andere Sachen, und obendrein noch ihre ganze Familie, aufgepackt hatten. Auch Hunde fanden sich in ihrer Gesellschaft, die sie, wie Kranz sagt, verbotener Weise nach Wildprett ausschickten [31]). Wahrscheinlich ab.r war die Bestimmung dieser Hunde, nicht sowohl Hasen, als Hüner und Gänse, zu erdrosseln. Uebrigens übernachteten sie nicht in den Städten oder Dörfern selbst, sondern schlugen ihre Zelte gewöhnlich außerhalb derselben, auf freyen Plätzen auf.

30) Kranz, Münster und Stumpf an den angeführten Orten.

31) Kranz am gedacht. Orte.

Zweytes

Zweytes Kapitel.

Freybriefe, und geglaubte Verschiedenheit der ersten Zigeuner von den späteren.

Daß diese Leute Aegyptier, und zwar Pilgrimme, wären, die der Religion halben gegenwärtige Wanderschaft hätten übernehmen müssen, wurde bald nach ihrer Ankunft ein sehr gangbarer Glaube. Dieser Irrthum gründete sich auf die eigene, ziemlich einmüthige Aussage der Zigeuner selbst [32]); die aber in den vorgeblichen Ursachen ihrer Pilgerschaft nichts weniger, als genau mit einander übereinstimmten. Ein Theil sagte, sie müßten wallfahrten, um dafür zu büßen, daß ihre Vorfahren auf einige Zeit vom Christenthume abtrünnig geworden wären [33]); andere gaben

32) Nur unter denen, die 1422 nach Forli kamen, machten einige eine Ausnahme: denn von diesen sagt das Chronicon Forliuiense: *aliqui dicebant, quod erant de India.* MURATORI *Scriptor. Rer. italicar.* Tom. XIX, pag. 890.

33) *Hermanni* CORNERI Chron. bey Eckard in Corpor. historicor. med. aevi. T. II. column. 1225. Kranz Sächsische Chronik. 11tes Buch. Kap. 2. Blatt 239. b. Münster Cosmographie Buch 3. Kap. 5. S. 370. Stumpf Buch 8. Kap. 10. Blatt 425. Auch Suler Bl. 156. und Cordova S. 408. PASQUIER *Recherches de la France* L. IV. ch. 19. p. 361.

gaben vor, der König von Ungern, der ihren Ort eingenommen hätte, habe ihnen, gleichfalls zur Buße, dieses Herumziehen auferlegt [34]); noch andere aber erzählten, es sey ihnen von Gott, vermittelst einer gänzlichen Unfruchtbarkeit ihres Landes, die Nothwendigkeit einer Wallfahrt angedeutet worden. Was sie dadurch büßen müßten, wäre die Sünde ihrer Väter, die sich geweigert hätten, das Kind Jesu, nebst seiner Mutter und Joseph, aufzunehmen, als letztere, um sich gegen die Nachstellungen des Herodes zu sichern, nach Aegypten geflohen wären [35]). Die Zeit ihrer Wallfahrt übrigens dauere sieben Jahre.

Daß alles dieses Erdichtungen seyen, braucht gar keines Beweises; und muß man sich wundern, daß es Männer geben konnte, die auf solches Geschwätz weitläuftige Beweise vom Ursprunge dieses Volks gründeten. Wie nun aber, und durch welche Veranlassung diese Legenden zuerst entstanden seyen, läßt sich aus Zeugnissen nicht bestimmen. Alles Wahre, was etwa hier zum Grunde liegt, scheint nur so viel zu seyn, daß sie bey der Frage, woher sie kämen, Aegypten genannt haben; und es ist kein Grund vorhanden, zu leugnen, daß sie wirklich daher gekommen seyen. Nun konnte es Pfaffen und Mönche, oder was sonst für Leute geben, die sich wunderten, warum sie doch ein so

34) MURATORI *scriptores rerum Italicar.* T. XVIII. ad ann. 1422.

35) *Andreas Presbyter.* in Diar. sexennali, bey OEFELIUS l. cit. pag. 21. Aventin Buch 8. Blatt 418. b. Wurstisen Baßler Chronik. B. 4. Seit. 240.

so heiliges Land verließen, wo ehedem die Mutter Gottes, mit dem Kinde Jesu und Joseph, Zuflucht gesucht hätten? Ob sich ihre Vorfahren nicht etwa gar bey dieser Gelegenheit versündigt, und — doch dem sey, wie ihm wolle! Alles, was man über die Entstehung ihrer Legenden sagen könnte, würden Muthmaßungen seyn; und diese anzustellen, bleibt einem jeden selbst überlassen. Genug, sie wollten allenthalben für Wallfahrer angesehen seyn, und man glaubte ihr Vorgeben desto leichter, weil nicht nur Europa selbst ohnlängst erst von ähnlichen Religionsreisen nach Hause gekommen, und gleichsam davon noch müde war; sondern weil auch von diesem ehemaligen allgemeinen Pilgersturm der lateinschen Christenheit, noch immer ein gewisser Geist fortwehete.

Dieser Leichtglaube nun, die Zigeuner wegen ihres eigenen Vorgebens für wirkliche Pilgrimme zu halten, wurde die Quelle einer sonderbaren Nachsicht gegen sie. Man sahe sie nähmlich als heilige Leute an, und glaubte, wie Aventin noch voll Unwillen erwähnt [36]), wer ihnen Leid zufüge, habe kein Glück. Die Jahrbücher lassen zwar nicht unbemerkt, wie man gleich Anfangs hier und da verschiedene dieser neuen Ankömmlinge, die sich durch Diebstähle und Raubereyen strafbar gemacht hatten, ergriffen und abgestraft, auch wohl bisweilen einen ganzen Haufen ohne Unterschied,

 aus

36) Am angef. O. „Noch ist die Welt so blind, wil betrogen seyn, meynet sie sind heylig, wer jn leids thue, der hab kein Glück ꝛc.„

aus dem Gebiete einer Stadt fortgewiesen habe; welches letztere nahmentlich die Stadt Basel that, als der im Jahr 1422 daselbst angekommene Herzog Michael mit seiner Horde das sogenannte Wiesenthal, wo er sich niedergelassen hatte, ausplünderte. Aber dergleichen Beyspiele von obrigkeitlicher Ahndung fielen nur sehr einzeln vor; und außerdem gab auch Basel selbst bald darauf einen Beweis von behutsamer Schonung dieses Volks. Denn da ein guter Theil jener Horde, die man sammt ihrem Anführer aus der Landschaft entboten hatte, gleichwohl zurückblieb; wählte man, um sich ihrer zu entbürden, anstatt eines geradezu wiederholten, und mit thätigem Nachdruck unterstützten Befehls, blos die mißliche Auskunft, daß man in einer eigenen Schrift dem gemeinen Manne Nachricht gab, von den verschiedenen Arten ihrer Betrügereyen beym Betteln; damit das Volk, bey Ertheilung der Almosen an diese Leute, künftig hartherziger, und letztere, durch den sparsamern Empfang milder Gaben, nach und nach gestimmt werden möchten, freywillig das Gebiet zu verlassen, und anderswo ihr Glück zu versuchen [37].

Merkwürdiger aber ist es, daß es diesem Volke sogar gelang, mit öffentlichen Schutz- und Freybriefen hier und da herumzutreiben, und die Welt zu blenden. Solcher Freybriefe wird in verschiedenen Jahrbüchern, und bey verschiedenen Ländern, gedacht. Hermann

Korner

37) Beuckners Merkwürdigkeiten der Landschaft Basel, Stück VIII. (Basel 1753, gr. 8.) Seit. 853 ff.

Korner zuförderst, sagt von einem in Mecklenburg und Pommern herumziehenden Haufen, dessen er unterm Jahr 1417 gedenkt, daß diese Leute bey sich getragen hätten „Empfehlungsschreiben von fürstlichen Personen, insonderheit vom Römischen Könige Sigismund, Kraft deren sie sowohl in Städte, Flecken und Oerter, auf die sie zugekommen wären, willig eingelassen, als auch selbst von Fürsten, Bischöfen und anderen Prälaten, gütlich behandelt worden wären„ 38). Gleichergestalt versichert ferner Münster von anderen nicht nur überhaupt, daß sie einige Briefe und Siegel, gegeben vom Kayser Sigismund und anderen Fürsten, bey sich getragen, denen zufolge sie freyen Zug durch Länder und Städte gehabt hätten; sondern daß er auch selbst einen solchen Brief, in beglaubigter Abschrift bey Zigeunern zu Eberbach, gesehen habe 39). Außer Kranz, Stumpf und Guler, stimmt damit weiter auch Laurentius Palmyrenus 40) überein: nur daß dieser den Fehler begeht, und den Kayser Sigismund, mit Sigismund dem Könige von Pohlen, verwechselt. Und so zeigten auch die Zigeuner zu Bologna eine Urkunde, gleichfalls von Sigismund, vor; die er ihnen aber nicht

38) Literas quoque promotorias *Principum*, et praesertim *Sigismundi* Regis Romanorum, apud se ferebant, propter quas a ciuitatibus, Principibus, Castris, Oppidis, Episcopis et Praelatis, ad quos declinabant, admissi sunt et humaniter tractati. *Hermanni* CORNERI *Chronic.* in ECCARDI corpor. historic. column. 1225.

39) Münster Cosmographie am angef. Orte.

40) Bey Cordova S. 408.

als Kayser, sondern als König von Ungern, ertheilt hatte [41]).

In Siebenbürgen sind sie ebenfalls nicht leer ausgegangen, wenn anders die Papiere ächt waren, die einer ihrer Woywoden, zu Toppeltins Zeit, als Schutzbriefe von Fürsten aus dem Hause Bathory, aufbewahrte [42]). Von Frankreich weiter sagt Wehner, daß sich die dasigen Zigeuner gleichfalls auf alte Freyheiten berufen hätten, die ihnen von ehemahligen Königen dieses Reichs ertheilt worden wären [43]). Und endlich reden Crusius, Wurstisen, und Guler auch sogar von einer päpstlichen Erlaubniß, die diese Leute erhalten haben sollen, in allen christlichen Ländern überhaupt ungehindert umher wandeln zu können, so lange die Jahre ihrer Pilgerschaft dauerten [44]).

Dies sind also ziemlich mannichfaltige Versicherungen von geschehener Ertheilung solcher Geleitsbriefe und

41) MVRATORI Rerum Italicar. T. XVIII. ad ann. 1422. Aveano un decreto del Re di Ungheria, che era Imperatore etc.

42) TOPPELTIN. *Origines et occas. Transsilvaniae* pag. 57. Quidam (Vayvoda) ipsorum (Cingarorum) custodit privilegia olim a Bathoriis Principibus ipsis collata. His cautum esse aiunt, graui paena eos subesse, qui innocentes iniuria afficiant.

43) *Matth.* WEHNER *Obseruationes practicae*, sub voc. Zigeuner.

44) Crusius S. 384. Wurstisen S. 240. Guler 156. b.

und Pässe an die Zigeuner. Wenn indessen keine triftigeren Belege die Wirklichkeit der Sache entschieden, und es blos bey den angeführten Zeugnissen und Versicherungen sein Bewenden haben müßte; so würde es immer noch sehr auf die Willkühr eines jeden ankommen, wie viel oder wenig er von jenen vorgeblichen Urkunden glauben wollte. Thomasius nimmt daher alles für unbezweifelt richtig an [45]); Ahasverus Fritsch hingegen erklärt alles für Erdichtung des betrügerischen Volks [46]). Dem Letztern kommt zu statten, was eine Chronik von einer Horde sagt, die sich gleichfalls auf Freybriefe berief: sie hatten Handwerker bey sich, die selbst Siegel ihres Gefallens graben und Briefe schreiben konnten [47]). Ueberdies hat sich auch mehrmahls der Fall eräugnet, daß Zigeuner, unter dem Vorwande solcher Schutzbriefe, allerley Ausschweifungen begiengen, und gleichwohl, wenn man mit Gewalt auf die Vorzeigung derselben drang, entweder gar nichts, oder solche Schriften bey sich hatten, die von der in Canzleyen gewöhnlichen Schreibart ganz abwichen [48]).

Betrug haben sie also unleugbar gespielt; ob aber alles dafür zu erklären sey, wird sich nachher noch ausweisen.

45) Am gedachten Orte §. 27.

46) *Diatribe historico-politica de Zygenorum origine, vita et moribus.* Auctore *Ahasver.* FRITSCHIO Membr. IV.

47) WESTPHAL. *Monumenta inedita rer. German.* Tom. IV. column. 341.

48) Einen solchen Fall führt an *Pet. Frider.* MINDAN. *De mandat.* Libr. 2. cap. 48. num. 7.

weisen. Wenn von jenem Briefe, der sich bey Muratori 49) findet, gesagt wird, es sey Kraft dessen der Horde, die ihn besessen habe, erlaubt worden, sieben Jahre lang umherzuziehen, überall zu rauben und zu stehlen, ohne daß diese Leute deswegen vor Gericht gezogen werden dürften; so würde das wenn es wörtlicher Inhalt dieses Briefs gewesen wäre, freylich geradezu die Falschheit desselben beweisen, da kein vernünftiger Fürst ein solches Privilegium geben kann. So aber scheint es blos die Auslegung zu seyn, die der Chronikschreiber von den Folgen des gesehenen Freypasses machte; und beweist zunächst nur, daß der Urheber desselben zu günstig von diesem schädlichen Volke dachte, als er ihm einen Freypaß, und darin etwa zugleich das Recht ertheilte, bey Vergehungen nicht von fremden, sondern von ihren eigenen Obern, gestraft zu werden. Was ferner die Urkunde betrift, die Münster zu Eberbach zu lesen bekam, so kann man auch diese, ungeachtet sie in Absicht auf die Ursachen, wodurch die Zigeuner zu ihrer Wanderung genöthigt worden seyn sollten 50), offenbare, aber vormahls leicht geglaubte, Erdichtungen enthielt, nicht geradezu verwerfen. Was half sie ihnen, da sie alt, und schon seit mehr als hundert Jahren

49) l. c. Aveano un decreto del Re di Ungheria; — per vigore di cui essi poteano rubare per tutti que' setti anni per tutto dove andassero, e che non potesse essere fatta loro giustizia.

50) Wegen eines ehemahligen Abfalls von der christlichen Religion.

Jahren ungültig geworden war? Warum führte die Horde, der sie gehörte, kein solches Schreiben bey sich, das ihr Schutz für die gegenwärtige Zeit zusicherte? Wenn sie damit Betrügerey begangen haben, warum begiengen sie gerade eine solche, die zu nichts diente, als nur, um unwiderleglich zu beweisen, daß sie Betrüger wären? Es würde sich diese Urkunde gewiß nicht bey ihnen gefunden haben, wenn sie nicht, als etwas Wichtiges, von ihren Eltern und Vorfahren auf sie fortgeerbt wäre. Sollten aber diese das Ding geschmiedet haben, so läßt sich nicht einsehen, warum sie die Zeit ihrer Freyheiten nur auf sieben Jahre einschränkten, und sie nicht lieber ganz unbestimmt ließen.

Doch es giebt noch andere Beweise für die Wirklichkeit solcher Freybriefe. Eine starke Vermuthung zuförderst entsteht dafür, wenn man liest, mit welchem Verdruß Aventin von den Diebereyen und anderen Ausschweifungen der Zigeuner redet, und endlich sagt: andern Leuten sey Rauben und Stehlen bey Henken und Köpfen verboten, ihnen sey es erlaubt [51]. Wenn zweytens in dem obenangeführten Reichsabschiede allen Ständen des Reichs ernstlich geboten wird, diejenigen, so man Zigeuner nenne, hinführo nicht mehr in oder durch ihr Land und Gebiet ziehen zu lassen, noch ihnen ferner Sicherheit oder Geleit zu geben; so setzt auch das unleugbar voraus, daß man ihnen vordem Sicherheit und Geleit wirklich gegeben

51) *Annal. Boior.* am angef. O.

gegeben habe. Und wer daran noch zweifeln wollte, kann Drittens in einem andern, um funfzig Jahre spätern Reichsabschiede, eine ausdrückliche Klage lesen, die über die von verschiedenen Fürsten herrührenden Freybriefe der Zigeuner geführt wird; welche der damahlige Reichstag nochmahls, und aufs nachdrücklichste für Null und nichtig erklärt [52]). Dies alles zusammengenommen, läßt wohl nicht den geringsten Zweifel übrig, daß Zigeunern wirklich dergleichen Geleitsbriefe ertheilt worden sind.

Doch ist es endlich nicht einmahl nöthig, die Sache blos durch Umwege zu erweisen, da außer einer etwas spätern, aber gewisser Maaßen gleichwohl hieher gehörigen Urkunde des ehemahligen Ungrischen Großgrafen Thurzo, vom Jahr 1616, die wegen ihres andächtigen, und bis zur Rührung mitleidigen Inhalts, merkwürdig ist [53]), sich auch wirklich ein alter, aus den ersten Zeiten der Zigeuner, und gerade von dem vornehmsten damahligen Fürsten, dem Kaiser Sigismund, herrührender Freybrief, noch vorfindet. Er ist, wie sich aus dessen Inhalt ergiebt, auf Ansuchen eines Zigeunerhaufens und dessen Anführers, Ladislaus genannt, von Sigismund, als König von Ungern, in Zips 1423 ausgefertiget. Auf Papier geschrieben, führten ihn diejenigen bey sich, die 1424 nach Regensburg kamen; und von diesem Exemplar nahm Andreas Presbyter eine Abschrift, die

52) Sammlung der Reichs-Abschiede. Frankf. am Mayn 1747. T. II. S. 622. 623.

53) Sieh. Beylage Num. V.

die er seinem beym Oefelius befindlichen sechsjährigen Tagebuch einverleibte. Der Inhalt dieser Urkunde nun, lautet wirklich dahin, daß gedachter Ladislaus mit den Seinigen, nicht nur überall auf Ungrischem Boden frey und ungehindert wandeln, sondern auch gegen alle Anfälle und Beleidigungen geschützt werden solle. Finde es sich hingegen, daß unter den Seinigen selbst, wie der Ausdruck lautet, einiges Unkraut sey; so solle niemand, als nur erwähnter Ladislaus allein, berechtiget seyn, einen solchen Zigeuner, der sich vergangen habe, zu züchtigen oder loszulassen [54]).

Uebrigens scheinen von Sigismunden Schutzbriefe dieses Inhalts noch verschiedenen anderen Zigeunerhorden, und schon einige Jahre früher, ertheilt worden zu seyn: da dieser vom Jahr 1423 ist, und gleichwohl, außer andern Horden, auch der Haufe zu Bologna schon 1422, eine ähnliche Urkunde aufzeigte.

Das goldene Zeitalter der Zigeuner dauerte ziemlich lange. Endlich aber, nachdem man über ein halbes Jahrhundert gegen sie nachsichtig gewesen war, thauete doch das alte Vorurtheil auf. Sie suchten ihm zwar dadurch neue Dauer zugeben, daß sie theils vorwendeten, der Weg sey ihnen durch Soldaten versperrt, sie könnten nicht in ihr Vaterland zurück kommen [55]); theils auch den Leuten weiß machen wollten, es müßten alle Jahre neue Horden von ihnen, als büßende

54) Beylage Num. I.

55) Münster, Stumpf und Euler an geb. Orten.

büßende Pilgrimme, auswandern, weil, wofern das nicht geschähe, ihr Land mit gänzlicher Unfruchtbarkeit heimgesucht würde [56]). Allein das half nicht; man sahe nur zu gut ein, daß sie, statt heilige Pilger zu seyn, Abschaum der Menschheit wären: und so erfolgten denn, in einem Lande nach dem andern, jene Verbannungsbefehle, von welchen oben geredet worden ist.

Ehe ich weiter gehe, ist nun noch davon zu sagen, daß, einigen Chroniken zufolge, die späteren Zigeuner nicht nur in Absicht ihrer Aufführung (welches bereits anderswo schon beurtheilt ist), sondern überhaupt auch ihrem ganzen Herkommen nach, von denen verschieden seyn sollen, die in den ersten sieben Jahren umhergezogen sind. Stumpf nähmlich, und andere nach ihm, erzählen, diese früheren Zigeuner hätten gute christliche Ordnung gehalten; niemanden Leid zugefügt, sondern allenthalben ihr Essen und Trinken für baares Geld bezahlt; sie wären zu dem Ende von ihrem Vaterlande aus, immer mit neuen Wechseln versehen worden, und nach Verlauf der sieben Jahre ihrer Pilgerschaft wiederum heimgezogen. Es habe sich aber darauf ein anderes, unnützes und verlohrnes Bubengesindel zusammengeschlagen, das nach dem Abzuge der Zigeuner an ihre Statt getreten wäre, und durch Schwärzung des Gesichts, wie auch durch den Gebrauch eben der ausländischen Kleidung, als die abgegangenen Zigeuner getragen hätten, die Welt hätte bereden wollen, daß sie obgedachte Aegyptier wären. Dieses

56) *Martin.* Delrio *Disquisitionum magicar.* T. II. L. IV. c. 3. quaest. 5. p. 208.

Dieses alles nun wird so ganz im Tone wahrer Thatsachen erzählt, daß man beym ersten Anblick nicht in die geringste Versuchung geräth, daran zu zweifeln. Daher nahm auch selbst Thomasius alles für volle Wahrheit an, und gründete seine ganze Meynung vom Ursprunge der Zigeuner darauf; wiewohl bey näherer Prüfung nicht der kleinste Umstand sich bewähret.

Die Sache steht zwar in vier verschiedenen Jahrbüchern 57); alle diese vier aber machen nicht mehr, als ein einziges Zeugniß aus, welches wieder ganz auf Stumpfen beruht, aus dem die übrigen drey das Ihrige haben. Es kommt also auf Stumpfens Quelle an. Diese mag nun immerhin, wie Thomasius will 58), eine alte handschriftliche Nachricht oder Chronik seyn; so ist doch augenscheinlich, daß die vortheilhafte Schilderung der ersten Zigeuner, durch eben das Vorurtheil veranlaßt worden ist, das ihnen Freybriefe zu Wege gebracht hat. Ja diese Freybriefe können auch wechselseitig wieder das Ihrige beygetragen haben, den Nahmen der ersten Zigeuner zu empfehlen, da sie selbst auf Thomasens Einsichten so stark gewirkt haben, daß er hauptsächlich ihrentwegen alles das Gute glaubte, was von gedachten ersten Zigeunern gesagt wird 59). Wenn

57) Stumpf und Guler an den angeführten Stellen, Crusius Seit. 345. *Fortunat.* SPRECHER *Pall. Rhaet.* Libr. III. pag. 91.

58) l. c. §. 28.

59) THOMASIUS l. c. §. 27. An autem furacitatem quoque et praestigias, quibus hodie maxime infamantur, primo

Wenn Stumpf, oder vielmehr sein Gewährsmann, unter andern auch den Umstand meldet, daß die frühe- ren Zigeuner von Zeit zu Zeit mit neuen Wechseln aus ihrem Vaterlande versehen worden seyen; so war der Zusatz zur Absicht des Verfassers unentbehrlich: denn der Leser, der es glauben sollte, daß diese Leute nie gestohlen, sondern alles für ihr Geld gekauft hätten, konnte leicht hartgläubig seyn, wenn ihm nicht, gleichsam zuvorkommend, gesagt worden wäre, wo sie alles Geld hergenommen hätten, um sieben Jahre hin- durch alle Bedürfnisse ehrlicher Weise zu bestreiten.

Was nun weiter die späteren Zigeuner betrift; so sind sie so gewiß gebohrene Nachkommen der ersteren, als gewiß diese in eben dem Grade schon Diebe, Be- trüger und Bösewichter waren, wie jene [60]. Die er- logene Rechtschaffenheit und Ehrlichkeit, die in der handschriftlichen Chronik, welche Stumpf abschrieb, den ersten Zigeunern angedichtet war, konnte, noch vor Stumpfens Zeit, einen Fortsetzer dieser Chronik, der das Lob vorfand und glaubte, und doch sahe, daß die Zigeuner seiner Zeit ganz anders lebten, sehr leicht zu der Vermuthung veranlassen, daß die Letzteren viel- leicht gar jene ächten Aegyptier nicht seyn möchten. Und

primo statim ingressu suo exercuerint, haud immerito ambigimus. Si enim tales fuissent, non impetrassent salui conductus litteras.

60) Denn kein Schriftsteller, der älter ist, als Sumpf, (z. B. die Chronik von Bologna und Forli, Aventin u. a. m.) schildert und beschreibt sie anders.

Und weil ihm der weitere Zusammenhang der Sache, wie er sich ihn dachte, sehr wahrscheinlich vorkam; so schrieb er seine Vermuthung, nicht als Vermuthung, sondern geradezu als wahre Geschichte nieder. Und als solche nahm sie denn auch Stumpf nachher in sein Jahrbuch auf. Wer das nicht zugiebt, sondern die späteren Zigeuner wirklich für das hält, wofür sie Stumpf ausgiebt, der sehe zu, wie er antworten will, wenn man fragt: Wie war es möglich, daß ein in Europa zusammengerottetes Gesindel, wenn es sich auch in Absicht auf Gesichtsfarbe und Kleidung zu ächten Zigeunern machen konnte, auf einmahl auch eine ausländische Gesichtsbildung bekam? Eine wahre ausländische Volkssprache redete? In Temperament und Denkungsart durchgängig orientalisch wurde? Vorzüglichen Hunger und Appetit nach Aase bekam, und bis auf den heutigen Tag behielt? Es giebt zwar unleugbare Beyspiele von solchem Gesindel, das sich unter die Zigeuner begeben, und mit ihnen gelebt hat [61]); und man versäumt nicht, sich sorgfältig darauf zu berufen: ich sehe aber nicht, was einzelne Beyspiele fürs Ganze beweisen.

61) Was für Gesindel sich ehedem oft in Spanien zu den Zigeunern gesellet habe, siehe in *La vida de Lazarillo de* TORMES Part. 2. cap. 12. p. 314. Ueber eben solche Fälle in Teutschland, SCHUDT *memorabil. Judaic.* Libr. V. c. 13. Lud. von Holberg Jüdische Geschichte, nach der teutschen Uebersetzung, 2ter Th. 15tes Buch S. 697.

Drittes Kapitel.

Vermeyntlicher Ursprung der Zigeuner.

Es würde eben so unnütz, als weitläuftig und ekelhaft seyn, alle die Schocke von Meynungen hier wiederzukäuen, die durch die Frage, was Zigeuner eigentlich für ein Volk seyen, und wo man ihre ursprüngliche Heymath zu suchen habe? veranlaßt worden sind. Bey weitem der größte Theil derselben ist so beschaffen, daß man sie nur zu hören braucht, um sie sogleich zu verwerfen. Einige indessen muß ich, gleichsam zur Probe, anführen, um entschuldigt zu seyn, wenn ich die übrigen mit Stillschweigen übergehe.

Man hat es auf sehr verschiedene Weise versucht, Aufschluß über jene Frage zu erhalten. Einige richteten bey ihrer Meynung ihr Augenmerk, ohne alle Rücksicht auf anderweitige Umstände, blos auf diesen oder jenen Nahmen der Zigeuner. Weil sie also Zigeuner (Cingani) hießen, so sollten sie bald von griechischen Ketzern, Athinganer genannt, herstammen [62]; bald aus der Africanischen Provinz, die ehedem

62) *Marquard.* FREHER. *not. ad Chronic. Andreae Ratisbonensis* pag. 224. Ego a planis et erronibus illis, quos Attinganos Graeci nominabant, descendere (Cinganos) puto. *Cfr.* PEVCER. *Commentarius diuinationum* (edit. Wittemb.

ehedem Zeugitana hieß, ausgewandert [63]); bald die von Julian dem Abtrünnigen aus der Stadt Singara in Mesopotamien, jetzt Atalib in Diarbekr, vertriebenen Flüchtlinge, seyn [64]). Wiederum versetzte man sie an das Gebürge Caucasus, und machte sie zu Jocho-

P 3 ren

Wittemb. 1580.) p. 160. *Phil.* LONICERI *Promtuar. Hondorf.* pag. 84. PEYSSONNEL in seinen *Observations historiques et geographiques sur les peuples barbares qui ont habité les bords du Danube et du Pont-Euxin.* pag. 109. 110. leitet sie gleichfalls von den Athinganern ab, die er als eine aus Manichäern entstandene Sekte beschreibt. — Athingans, d'ou est venu par corruption le nom du *Tchingheués*, que leur (den Zigeunern) donnent encore les Turcs, et les autres Nations de l'Orient. Außer anderen Ketzereyen der Athinganer, bestand auch eine darin, daß sie sich scheueten, andere Leute anzurühren, oder etwas von ihnen zu nehmen, aus Furcht, verunreinigt zu werden. Αθιγγανος, sagt der Verfasser des *Etymolog. Magn.* ὁ μη θελων τινι προσεγγισαι, ἀπο τȣ θιγγανω; οἱ γαρ την ἀιρεσιν ταυτην ἐχοντες, ὀυδεν παρ' ἀλλου λαμβανουσι. An diesen Umstand haben die angeführten Schriftsteller also nicht gedacht, sonst hätten sie unmöglich aus Zigeunern, denen die unreinste Sache rein ist, Athinganer machen können.

63) *Marius* NIGER bey *Abrah.* ORTELIVS in *Thesauro geograph.* sub Artic. Africa. *Carol.* STEPHAN. *Lexic. historic. geographic.* und FERRARIVS in *Lexic. geograph.* artic. *Zeugitana.* — Dieses Zeugitana der Alten macht den heutigen Sommerbezirk des Königreichs Tunis aus. Shaw's Reisen, übersetzt nach der 2ten Engl. Ausgabe. Seite 67.

64) SPONDANVS in *Auctario chronolog. ad Epitomen Annal. Baronii*, ad ann. 1418.

ren [65]); oder an den Mäotischen Sumpf, und ließ sie von Zichen abstammen [66]). Manche dachten sich statt des Nahmens Zigeuner, Zigarener; und dann sollte das ein aus Saracener verdreheter Nahme, und sie nichts anderes, als Saracener, seyn [67]). Ein anderer Schriftsteller, um wieder nach Africa zu kommen, leitet sie aus der Mauritanischen Provinz Tingitane ab, und hält sie für Cananäer, die, vom Josua vertrieben, sich hier niedergelassen hätten [68]); noch ein anderer läßt sie ebenfalls aus Mauritanien stammen, und um auch seine Meynung durch ihren Nahmen zu rechtfertigen,

65) *Aeneas* Sylvius bey Gesner in *Mithridat.* pag. 81. Zochori et Heniochi montana et importuosa colunt loca, quae Caucasi partes sunt. His vita ex maritimis latrociniis fuit. Hanc Zochororum terram eam esse arbitramur, ex qua populi exierint, qui nostra aetate cum liberis et vxoribus Europam peruagantur. *Zingari* appellati. Sein Grund ist also, außer dem Nahmen, zugleich auch die diebische Lebensart der Zigeuner. Nur ist auch damit noch nichts bewiesen. Uebrigens nimmt auch *Math.* Martinius in seinem *Lexic. philologico*, sub voce *Zingeuni*, diesen Ursprung mit Aeneas Sylvius an.

66) Zichen, Zygier, Sikcher, oder Zincher bey den Alten, in den ältesten Zeiten Achäer genannt, wohnten in der Gegend des heutigen Circassiens. Diejenigen, welche die Zigeuner von ihnen abstammen lassen, sind, Otrococsius in *Origin. Hungar.* Part. I. pag. 171. und *Ioann. Ge.* Eccard in *Dissert. de vsu studii etymologici in historia.* C. I.

67) Wehneri *Obseruationes practicae*, sub voce *Zigeuner*.

68) *Claude* Duret *Thresor de l'histoire des Langues de cet Univers.* pag. 312.

fertigen, so macht er sie zu Nachkommen vom Chus: denn ihn dünkt, daß nichts ähnlicher klinge, als Zigeuner und Chusener [69]). Herbelot macht die Küste Zengebar zu ihrem Vaterlande [70]); Bellonius hingegen sucht sie in Bulgarien und der Walachey, wo ihre Vorfahren unter dem Nahmen Sigynner gewohnt haben sollen [71]). Cordova dachte an Zigere, eine ehemahlige Stadt in Thracien, und wies ihnen diese zur Heymath an [72]). Man wollte auch gehört haben, daß die Zigeuner sich selbst More nenneten, und den Nahmen Amori oft unter sich gebrauchten: und nun wurden sie gar Amoriter [73]).

Andere erwogen, ausser dem oder jenem Nahmen der Zigeuner, zugleich auch ihre unstäte Lebensart; oder hoben sonst aus ihren Sitten einen einzelnen Umstand aus, wornach sie sofort ihre Abkunft bestimmten. Daher wurden sie bald Torlaquen [74]),

69) *Martin.* DELRIO *Disquisitionum magicar.* T. II. p. 587.

70) *Biblioth. Orient.* unter dem Worte *Zeng.*

71) BELLONIVS *Obseruationum* Libr. II. cap. 40.

72) *Francisc. Ferdin. de* CORDOVA *Didascal. multipl.* p. 412.

73) *Mart.* KELPIVS loc. cit. — Obseruo ipsos (Zingaros) vernacula se appellare *Morre*: auditur etiam inter blaterones *Amori*; vnde erudito cuidam *Amorritae* visi.

74) Mohammedanische Mönche, die unter dem Schein der Heiligkeit die schändlichsten Ausschweifungen begehen. Sie wurden 1494 von Bajesid oder Bajazed II. aus dem Türkischen Reiche vertrieben; und solche vertriebene

Fakirs und Kalendars [75]); bald Ueberbleibsel von Attila's Hunnen [76]); bald Avaren, die Carl der Große zu Paaren trieb; bald Petscheneger, die im zwölften Jahrhunderte ihre letzte Rolle spielten [77]); oder

bene Torlaquen sollen denn die Zigeuner seyn. Nur Schade, daß es, ehe Bajesid der II. gebohren war, und Torlaquen vertrieb, schon Zigeuner gab. LEVNCLAVIVS *Pandect. Turc.* nr. 171. CAMERAR. *Hor. subsecivae* Centur. II. cap. 75. pag. 380.

75) Dafür erklärt sie Salmon in folgender Stelle seines Gegenwärtigen Staats von Persien (Kap. 9. Seit. 247): „Die Fakirs im Mahometanischen, die Kalenders in heydnischen, und die Zigeuner in christlichen Ländern, sind einander so ähnlich, als ein Ey dem andern, und sind ohne Zweifel Ein Geschlecht.„ In Absicht dessen, was Anquetil und andere (sieh. dessen Reisen Seit. 110 f. vergl. mit Salmon am angef. O.) von den Fakirs in Indien berichten, die als Pilgrimme nach Jagrenat in einer Anzahl von vielen Tausenden wallfahrten, und, wenn sie von Jagrenat zurückkehren, sich in große Haufen unter ordentliche Anführer zusammen thun, und Dörfer, Städte, und was ihnen aufstößt, plündern, schicken sich freylich Zigeuner und Fakirs nicht übel zusammen. Daraus aber läßt sich so wenig für den Ursprung der Ersteren etwas folgern, daß man sich vielmehr wundern muß, wie Salmons Einfall manchen Gelehrten in Teutschland so leicht befriedigen konnte. Sieh. Tharsanders Schauplatz, am angef. O. Seit. 341 f.

76) Anzeigen aus den Kaiserl. Königl. Erbländern. 5ter Jahrg. Seit. 207.

77) *Io. Tomka* SZASZKY *Comment. de diuersis populis Hungar.* §. 7. Addo loco vltimo singulare Zingarorum genus, quod vel ex Tartarorum, quos Carolus Magnus seculo

oder auch ein aus allerley schlechten Menschen zusammengerottetes Gesindel, das, im Ganzen genommen, gar kein Vaterland habe, wie dessen Nahme, Zigeuner, auch schon besage, der so viel sey, als, Ziehe einher, und daher komme, weil unsere Teutschen Vorfahren jeden Landstreicher Ziehegan genannt hätten [78]). Manche machen sie ursprünglich zu Anwohnern der Alpen

seculo IX profligauit, vel ex Paczinaczitarum, qui seculo XII exstincti sunt, residuis in Valachia reliquiis propagatum esse opinor. Otrokotschi glaubt auch, daß die Zigeuner, die er, wie vorhin angezeigt ist, Zichen seyn läßt, sich schon zur Zeit der Avaren in Pannonien befunden haben. Was für einen unerwarteten Grund er aber zu dieser Behauptung angiebt, höre man von ihm selbst: Succurrit mihi, sagt er, annon ex hisce Ciganis olim multi, imo plures fuerint inter Abares, quam inter alios Hunnos citius egressos, quibus familiarior poterat esse vox illa *Chagan*, Abaribus vsitata, qui suos Duces appellarunt Chaganos: quam Nostris — Etsi mihi ignota illorum lingua, tamen, vt ex pronunciatione illorum colligo, nomen *Chagan* facilius illi hodie pronunciabunt, quam nostri. (Siehe dessen *Origin. Hungar.* P. I. pag 171.) Weil also die Zigeuner das Wort Chagan leichter aussprechen können, als die Ungern; und die Avaren ihre Oberhäupter Chagane genennt haben: so sollen sie auch zu ihrer Zeit und unter ihnen schon in Ungern gewesen seyn!

78) Albert Kranz Sächsische Chronik. 11tes Buch. Kap. 2. Blatt 239. b. Cureus Schlesische Chronik. 2ter Th. Bl. 37. CAMERAR. *Horae subsecivae.* Centur. I. cap. 17. pag. 96. BESOLD. *Thesaur. practic.* voc *Zigeuner.* MOLTKEN in den Anmerkk. zu BROWNE'S *Relig. Medici.* pag. 346. u. a. m.

und Pyrenäen [79]); andere geben sie gar für Cainiten aus, die des Fluchs ihres Stammvaters halben unstät und flüchtig seyn müßten [80]). Weil sie Wahrsagerey treiben; so hat man sie ferner für Chaldäer, oder auch für eine Syrische Religionssekte gehalten [81]). Brodäus sahe auf ihre Kleidung, und dachte sich darunter Aehnlichkeit mit der Römischen Toge. Er glaubte also, sie wären in der Walachey zu Hause, und Nachkommen jener Römischen Colonie, die Trajan nach Dacien schickte, um sich der Treue dieses neueroberten Landes desto mehr zu versichern. Man soll sie, seinem Vorgeben nach, in Teutschland auch wirklich Wahlen (er schreibt Walachen) das heiße, Italiäner nennen [82]).

Sollen alle diese Meynungen in Beziehung auf den Ursprung der Zigeuner, etwas beweisen, so ist es wohl unstreitig

79) *Io.* Bodinvs *de Republ.* Libr. V. cap 2. fin.

80) Besold *Thesaur. practic.* pag. 1026. In libro quodam veteri Italico, siue Itinerario ad Ierusalem, Libr. V. huiusmodi Cingari dicuntur esse posteri *Caini*, vagi et extorres propter ipsius peccatum. Seine Widerlegung ist: quod tamen absurdum, cum omnes tales perierint in diluuio *vniuersali*.

81) *Polydorus* Vergilivs *de rerum inuentoribus.* Libr. VII. cap. VII. pag. 509.

82) Sunt (Zingani) autem Walachi, sicque eos Germani appellant, id est, Itali, huc olim ad repellendos barbararum gentium tumultus ex Italia in colonias missi, vbi patrium habitum per multos annos ad hunc vsque diem in parte retinuerunt. Brodaei *Miscell.* VIII. 17.

unstreitig dieses, daß ihre Urheber keine blinderen Muthmaßungen hätten aufgreifen können, als sie hiermit wirklich gethan haben. Ich will also das Verzeichniß dieser Art nicht weiter ausführen, sondern zu den gangbarern, und, wie man meynt, auch besser bewiesenen fortgehen; zumahl da die Erfinder jener blos einseitigen Einfälle niemanden leicht, als gewöhnlich nur sich selbst zu Anhängern gehabt haben.

Wagenseil zuförderst, der seine hieher gehörigen Untersuchungen an zwey besondern Orten mitgetheilt hat [83]), hält die Zigeuner für Teutsche Juden, die sich gegen die Mitte des vierzehnten Jahrhunderts, um den schrecklichen Verfolgungen auszuweichen, die damahls über dieses Volk fast in ganz Europa, besonders aber in Teutschland, ergiengen, in Wälder, Einöden und unterirdische Höhlen begeben hätten [84]). Nachdem er

83) *Pera libror. Iuuenil.* (Altorf. 1695, 8.) Loculament. II. Libr. II. pag. 163 seqq. — Und Vorrede der Schrift: Von der Meister-Singer holdseeligen Kunst, zusammen gedruckt mit der: De Ciuitate Noribergensi (Altorf. 1697, 4.).

84) Die Veranlassung dazu war eine fürchterliche Pest, die 1348 durch ganz Europa wüthete. Man glaubte zu bemerken, daß bey dem außerordentlichsten Sterben der Christen, kaum dann und wann einmahl auch ein Jude falle; und weil das seine Ursache haben mußte, so entstand der Wahn, daß Juden gerade die Urheber dieses Verderbens wären. Der Argwohn brachte die Beschuldigung aus, sie wären unter sich eins geworden, die Christenheit zu vertilgen, und hätten zu dem

er die Härte jener Verfolgung triftig genug bewiesen hat, sucht er die deshalb behauptete Entweichung der Juden in unterirdische Höhlen, aus Mangel historischer Belege,

dem Ende alle gangbaren Brunnen und Quellen vergiftet. Kaum hatte dieser Einfall verlautet, als Obrigkeiten zu foltern, und der Pöbel todtzuschlagen anfieng. Und da sogar manche unter den Qualen der Folter, durch erpreßte Geständnisse, den Verdacht begünstigten, so stiegen die Drangsale und die Noth der Juden zu einer Höhe, die ohne Beyspiel ist. Alle Kerker und Gefängnisse staken von ihnen voll, und in allen Gerichtsstuben wurden Todesurtheile gesprochen. Kaum waren die Tage lang genug, um die Unglücklichen immer hinzurichten, die täglich zum Schwerde verurtheilt wurden; die Nächte wurden gar nicht dunkel für dem Schimmer der Scheiterhaufen, die an allen Enden und Orten brannten; und unzählige, die der Gewalt der Obrigkeiten etwa noch entgangen waren, ergriff die Wuth des Pöbels. Sie wurden in Sümpfen erstickt, wie Fliegen erschlagen, oder auf andere Weise gewürgt. Hier war auch kein Unterschied des Alters oder Geschlechts: das Schicksal traf Männer und Weiber, Kinder und Greise ohne Ausnahme. Bey solchen Umständen war nichts natürlicher, als daß diejenigen, welche jenen unverschuldeten Grausamkeiten entkommen konnten, es auch wirklich thaten, und sich in den abgelegensten Einöden verbargen. Holberg (Jüdische Geschichte am angef. Ort) erlangt also nichts, wenn er gegen Wagenseils Meynung den Einwurf macht, daß doch David Ganz, der die Geschichte Jüdischer Verfolgungen ausführlich beschrieben habe, von dieser Flucht der Juden in Wälder und Wüsten nichts melde. Ob sie sich aber gerade Höhlen unter der Erde ausgegraben, und darin von Wurzeln gelebt haben, ist wohl keine so natürliche Folge, als Wagenseil meynt.

Belege, damit gegen etwaigen Widerspruch zu sichern, daß er sie als eine Sache darstellt, die ihrer einleuchtenden wahrscheinlichkeit wegen keines Beweises bedürfe; wie man denn auch vieler Orten dergleichen große Erdlöcher mit gar kleinen Eingängen finde, von denen man sonst nicht zu sagen wisse, wer sie gemacht habe, oder wozu sie gebraucht worden seyen. In diesen Grüften nun sollen, wie der weitere Zusammenhang seiner Behauptung lautet, die armen Leute gelebt haben, so gut sie gekonnt; sich von Baumfrüchten, Kräutern und Wurzeln, wie das Vieh, genähret, sich auch gleich diesem vermehrt, dabey aber doch fest über ihrem Glauben gehalten haben; worin denn auch die Jungen von den Alten, die ohnedem sonst wenig zu thun gehabt hätten, fleißig unterrichtet worden wären.

Nach Verlauf eines halben Jahrhunderts und drüber, da nicht nur die Pest längst aufgehöret, sondern auch alle ehemahlige Verfolger und Feinde der Juden bereits gestorben gewesen, hätte ein ziemlicher Haufe derer, die so lange im Verborgenen gelebt (mit allen aber auf Einmahl sey es nicht rathsam gewesen), Muth gefaßt und verabredet, einen Versuch zu machen, ob sie nicht dermahlen ihre Häupter aus den Höhlen wieder emporheben, und der freyen Luft zu genießen sich unterstehen dürften. Zum Glück sey eben damahls fast ganz Teutschland durch die Hußitischen Unruhen in Verwirrung gewesen, und davon hätten jene Höhlenbewohner, durch ihre von Zeit zu Zeit heimlich auf die Oberwelt heraufgekrochenen Kundschafter, guten Bericht gehabt,

und

und folglich der Hofnung gelebt, es dürfte sich nun wohl im Trüben fischen lassen. Es habe aber zuvor noch einer weislichen Verabredung bedurft: denn wie es nicht rathsam gewesen, sich so geradezu für Juden zu bekennen, so hätten sie auch ihr Gesetz und Gewissen nicht verleugnen, und sich für Christen angeben können. Um also weder sich in Gefahr zu setzen, noch auch ihrem Glauben etwas zu vergeben, hätten sie die Sache auf folgende verschmitzte Art angefangen:

Erstlich und vor allen Dingen habe die Nothdurft erfodert, auf einen Heerführer zu denken; damit man sie nicht etwa für Straßenräuber oder Kundschafter, die blos kämen, um zu sehen, wo die Länder der Christen offen wären, und was diese im Sinne hätten, sondern für ehrliche Leute halten [85]), und sie hin und wieder frey und sicher möchte ziehen lassen. Sie hätten demnach einen, der sich vermuthlich vor andern durch ansehnliche Gestalt und guten Verstand empfohlen, zum Haupte erwählet; und dieser habe zufälliger Weise, zur glücklichen Vorbedeutung für ihr Unternehmen, und daß sie durch dies gewählte Oberhaupt in ihrem Elende würden getröstet werden, Zundel geheißen: denn dies sey ein üblicher Nahme in der gemeinen Sprache der Juden, und bedeute soviel als Menachem, Tröster; ob gleich weder Er, Wagenseil, sagen könne, noch

85) Aber kein Vorwurf kommt gleichwohl, außer ihrer Dieberey, öfter von ihnen vor, selbst in den frühesten Nachrichten, als der, daß sie Ausspäher und Kundschafter rc. seyen.

noch auch die Juden selbst wüßten, woher Zundel soviel sey, als Menachem.

Hiernächst hätten weiter diese Troglodyten, ehe sie hervorgekrochen wären, für nöthig erachtet, sich über einen Vorwand zu vereinigen, den sie angeben könnten, warum sie sich in Teutschland sehen ließen. Hier sey ihnen nun eingefallen zu sagen, daß ihre Voraltern in Egypten gewohnet, und sie, daraus vertrieben, ihr gegenwärtiges Elend bauen müßten, weil jene die Marie mit ihrem Sohne nicht angenommen hätten. Dieses Vorgeben sucht Wagenseil mit dem guten Gewissen seiner vermeyntlichen Juden, und mit der Wahrheit, Jesuitisch zu räumen, so gut es gehen will; und erinnert sodann, diese Ausrede habe auch dazu geholfen, daß man ihre Absonderung von dem in Teutschland üblichen Gottesdienste nicht übel aufgenommen, weil es doch glaublich gewesen, daß die vermeynten Aegyptier in ihrem Lande ganz andere Kirchengebräuche hätten, als die Europäer, und sie also billigermaaßen bey ihrer eigenen Weise zu lassen wären.

Ein dritter Umstand, den diese verstellten Juden gleichfalls erst zu berichtigen gehabt hätten, sey die Sorge für eine Sprache gewesen, und zwar für eine fremde und unbekannte, weil sie sonst niemand für Ausländer und Aegyptier würde gehalten haben. Der rein Hebräischen hätten sie sich weder bedienen können, noch dürfen: nicht können, weil die Hebräische Sprache überhaupt zum gemeinen Plaudern nicht ausreiche, und

sie ihrer überdies auch bis zum Sprechen nicht kundig gewesen; ihrer sich rein bedienen aber, hätten sie außerdem auch nicht gedurft, um sich dadurch nicht zu verrathen. Sie hätten demnach eine Sprache zusammengesetzt, soviel es ihre Fähigkeiten zugelassen, nähmlich einen aus der Hebräischen und Teutschen unter einander geworfenen Mischmasch; doch so, daß die Teutschen Wörter ganz verändert, und die Nahmen der Dinge durch den Ausdruck einer gewissen Eigenschaft bezeichnet worden. Zur vermeynten Bestätigung folgt nun auch ein Verzeichniß von Wörtern.

Noch aber war es mit alle dem nicht genug; es wollte auch vonnöthen seyn, daß sie bey ihrem Auftritt in der Oberwelt etwas mitbrächten, um sich bey den Leuten beliebt zu machen. Silber und Gold, sagt Wagenseil, hatten sie nicht [86]); sie wurden demnach eins, sich ihrer alten, von Mose und David ererbten Kunst zu rühmen, nähmlich der Kunst, Feuersbrünste löschen, oder auch Häuser und Gebäude überhaupt gegen Brände verwahren zu können. Um endlich nichts ungebraucht zu lassen, was in ihrer Macht stund; so nahmen sie noch ihr Chochmas Hajad zu Hülfe, das ist, die Kunst, den Menschen aus den Linien der Hand ihr Schicksal zu sagen: und nun war der Plan vollendet, Wagenseil läßt sie kommen. Denn „Als alles „dieses, sind seine Worte, so beliebt und verabredet „worden, krochen endlich die armen Juden ganz schwarz, „unge-

86) Stumpf aber sagt: „Sy trugend vil Gold vnd silber.„

„ungestalt, zerrissen und zerlumpt, aus ihren Winkeln, „Hölen und Schlupflöchern herfür, und stellten die „Sache an, wie sie sich unter einander verglichen hat„ten. Welche, weil man nicht wußte, wie man sie „anders heißen sollte, von dem Einherziehen Ziegeiner „genannt worden. Es gab auch Gott Gnade, daß sie „von mitleidigen Menschen aufgenommen wurden, und „hin und wieder sich in die Dörfer, und hernach in „der Folge der Zeit, da sie nun nach und nach, wer „sie seyen, kund machen durften, auch in denen Stät„ten auf allerley Weise einzuschleichen Gelegenheit „fanden. Daß also auf diese Weise die aus Teutsch„land schier ganz und gar ausgerotteten Juden wieder „aufgekommen.„

„Etlichen ist die Einnahm bald, andern später, „einigen unglückseligen und schlechtesten unter dem Hau„fen, gar nicht gedyen. An welche sich allerley Gesind „aus den Christen, von denen, so ihren Herren oder „Eltern entloffen waren, die wegen Diebstahls und „anderer Bubenstücke sich bey den Ihrigen nicht durf„ten sehen lassen u. s. w. gehenket, so den Juden sich „gleich gestellt, ihnen ihre Sprache und Künste, we„nigstens dem Fürgeben nach, abgelernet; welche Rott „bis auf gegenwärtigen Tag, nach der Weise, wie sie „angefangen, wie auch durch Erzielung der Kinder, „fortgepflanzet und erhalten worden.„

Dies ist also die Meynung eines Mannes, dessen ehemahls so berühmter Nahme zu wichtige Gründe ver-

muthen ließ, als daß er nicht mit einiger Ausführlichkeit hätte gehört werden müssen. Er nimmt aber, wie man siehet, so viele, blos vom guten Willen und der Einbildungskraft erborgte Sätze zu Hülfe, ehe aus jenen verfolgten Juden Zigeuner zum Vorschein kommen, und setzt dabey zugleich in die Güte seiner Behauptung ein solches Vertrauen, daß man nicht weiß, ob man sich mehr über die Beschaffenheit der gebrauchten Gründe, oder mehr über das darauf gesetzte Vertrauen des gelehrten Mannes, wundern soll. Denn er kündigt seine Entdeckung mit einer Zuversicht und Freude an, als wenn er den Stein der Weisen gefunden hätte [87]). Alles kommt auf den Beweis der Sprache an! Unter den Wörtern nun, die **Wagenseil**, als vermeyntliche Probe der Zigeunersprache, mittheilet, sind außer den teutschen, die übrigen freylich alle hebräisch. Woher sollten, fragt er daher auch, wenn die Zigeuner ursprünglich nicht Juden sind, die vielen hebräischen Wörter in ihre Sprache gekommen seyn, und das insonderheit zu einer Zeit, da, außer den Juden, fast niemand des Hebräischen kundig war? Dieser

87) Hoc equidem Iuuenis etiam mirabar, non poſſe nos ſcire primordia rei non admodum a noſtro ſeculo remotae, et e quibus terris noui in Germania hoſpites primum prodierint. Cum multum diuque cogitatione in omnes partes me verſaſſem, tandem in primorum Zigeunorum vera cubilia incidiſſe me, *non tam ſpero, quam confido*; ac proinde *omnino pro certo hoc dico, edico, primos Zigeunos Iudaeos fuiſſe*; cui aſſerto vt fidem conciliem, ſic in apricum deduco omnem ſeriem rerum etc. *Pera Libror.* l. c. pag. 165.

ser ganze Beweis aber, so stark auch Wagenseil immer damit die Sache gefaßt zu haben glaubte, ist nichts weniger, als treffend. Die angeführten Wörter sind aus einem rottwelschen Wörterbuche genommen [88]; Rottwelsch aber ist nicht die Sprache der Zigeuner [89]. Mit gedachter Verfolgung hat es zwar seine Richtigkeit; sie traf aber nicht blos die Juden in Teutschland, so daß etwa diese allein, wie Wagenseils Roman will, genöthigt gewesen wären, von der Oberwelt unter die Erde zu entweichen, um nach funfzig Jahren und drüber, als Zigeuner auszukriechen.

Eine anderweitige Meynung ferner, die schon Hottinger [90]) hegte, und in seiner Kirchengeschichte vortrug, die aber auch Gelehrte unsrer Zeiten von neuem aufgenommen, und mit Gründen zu unterstützen gesucht haben, geht dahin, daß die Zigeuner Tatarische Horden seyen, die sich von dem Heere, womit Timur um das Jahr 1401 das westliche Asien bestürmte, losgerissen, und sodann in alle Welt zerstreuet hätten. Die Beweise dazu sollen seyn: erstlich, weil Mongolen (die hier mit Tataren immer für einerley [91]) gehalten werden), eben so nomadisch leben,

 wie

88) Aus Joh. Michael Moscherosch, oder Philander von Sittewald, Satyrischen Gesichten.

89) Sieh. Erst. Abschnitt dieser Abhandlung. Kap. 12. S. 147 f.

90) *Io. Heinr.* HOTTINGERI *Histor. ecclesiast.* sec. XV. pag. 29–32. und Tenzels Monatliche Unterredungen, Jahrg. 1689. S. 832.

91) Die Mongolen haben mit Tataren nichts, als Hirtenleben gemein, und sind durch eine schwache Aehnlichkeit

wie Zigeuner; zweytens, weil sich diese nicht nur selbst zuweilen für Tataren ausgegeben hätten, sondern auch von anderen mit diesem Nahmen belegt worden seyen; drittens, weil der von Aventin erwähnte Zigeunerkönig, Zundel oder Zindelo, ein Mongolischer Chan, ein Nachkomme des großen Dschinkis, gewesen sey: denn Zindelo könne leicht aus Dschinkis entstanden seyn; viertens, weil unter den verschiedenen Staaten, in die das Mongolische Reich nach Dschinkis-Chans Tode zerfallen, auch einer befindlich gewesen sey, der Dsongar, und dessen Glieder Dsongari, welches ja mit Zingari auf Eins hinaus komme, geheissen habe; fünftens, weil die Sprache der Tataren, und die der Zigeuner aufs genaueste mit einander verwandt seyen: denn es habe sich im letzten Kriege zwischen Rußland und der Pforte ein Heerführer der Crimmischen Tataren hervor gethan, der Devlet Gueray

keit ihrer Sprache mit ihnen verwandt. Hingegen sind sie 1) in Gebräuchen; 2) in ihrer politischen Einrichtung; und 3) am meisten in ihrer Gesichtsbildung von allen reinen tatarischen Stämmen verschieden, ungefähr so, wie in Afrika die Neger von den Mohren — Daß sie jemahls mit den Tataren Eine Nation ausgemacht haben sollten, davon ist nicht einmahl eine Spur von Ueberlieferung unter ihnen mehr übrig. Sieh. Pallas Sammlungen historischer Nachrichten über die Mongolischen Völkerschaften. Iter Th. Seit. 2. Georgi's Beschreibung aller Nationen des Russischen Reichs. Seit. 86. 91. Vergl. auch Hrn. Hofr. Schlözers Allgemeine Nordische Geschichte Seit. 398 ff. und 425 f., wo man zugleich findet, woher diese Vermengung ursprünglich entstanden ist.

ray geheißen habe, und dieses Devlet stamme vielleicht von Devla her, worunter die Zigeuner die Gottheit verstehen, und könne bey den Tataren auch ein Nahme seyn, worunter sie alles, was hoch und ansehnlich sey, verehren; endlich sechstens, weil die Zeit des Timurischen Zugs, und die der ersten Erscheinung der Zigeuner, nicht uneben zusammen paße [92].

Das ist also eine Meynung auf sechs Gründe gebauet; und man könnte zu ihrer Begünstigung auch noch hinzusetzen, daß sich auf diese Weise ausnehmend gut erklären lasse, woher Zigeuner, ein sonst so armes Volk, bey ihrer Ankunft in Europa, doch mit so vielem Gold und Silber versehen seyn konnten, wie Stumpf sagt. Waren sie nähmlich bey Timurs Heere gewesen; so konnten sie es durch Raub und Plünderung den Besiegten weggenommen haben.

Unter allen diesen Gründen nun, ist der, welcher von Begünstigung der Zeitumstände hergenommen ist, der erheblichste; er beweist aber auch nichts weniger noch mehr, als die Möglichkeit der Sache. Was den ersten betrift, so ist der schon nicht so ganz richtig. Tataren führen ein Hirtenleben, und die Beschaffenheit der Weyde für ihre Heerden bestimmt hauptsächlich ihren Aufenthalt in einer Gegend: Zigeuner hingegen wissen nichts von dergleichen Heerden, haben

 auch

92) Anzeigen aus den Kaiserl. Königl. Erbländern. 5ter Jahrg. S. 204—206.

auch nicht den mindesten Sinn für Viehzucht. Ferner, ob sie Tataren sind, weil sie sich selbst bisweilen dafür ausgegeben, oder von anderen so genennt worden sind; ob Zindelo ein Mongolischer Chan ist, weil dieser Nahme aus Dschinkis leicht entstanden seyn kann; ob die Sprache der Tataren, und die der Zigeuner, aufs genaueste verwandt sind, weil sich unter jenen einmahl ein Mann gefunden hat, in dessen Nahmen man ein Wort, Devlet, antrift, das vielleicht von Devla der Zigeuner herstammt, und, wie es bey diesen die Gottheit anzeigt, so auch etwas Aehnliches bey Tataren bedeuten kann: das Alles überlasse ich dem Gutachten des Lesers. Haben diese Gründe Beweiskraft, so müßen die Zigeuner auch Böhmen seyn, weil sie in Frankreich so genennt werden; so war Chiflet seines Herkommens auch ein Zigeuner oder Tatar, weil dieser Nahme von Devla oder Devlet vielleicht herstammt; so waren endlich die alten Franken Nachkommen der Trojaner, weil Pharamund, der Nahme ihres Königs, aus Priamus entstanden seyn kann. Dsongari mit Zingari zusammengestellt, ist auffallend: nur daß Letzteres die von Gelehrten lateinisch gemachte Endung der Zigeuner ist! Und über dies alles, wenn denn doch Zigeuner Tataren seyn sollen, wo bleibt bey ihnen das breite Gesicht der Tataren? Wo die Herzhaftigkeit der Letztern? Wo die eifrige Religionsgesinnung, mit welcher der Tatar seine Gottheit verehrt, und im Nothfall für sie streitet? Was endlich die Sprache betrift, so ist auch diese eher gegen, als für die Meynung, von der ich

rede. Die Sprache der Tataren ist die Türkische, die der Zigeuner aber eine ganz andere, wie ich nachher zeigen werde.

Da diese, und ähnliche Einwendungen mehr, dem Tatarischen Ursprunge der Zigeuner überhaupt entgegenstehen, so kann man sie auch nicht mit Herrn Pray, für Kleinasiater (Tataren) aus den Gegenden der ehemahligen Zichen, deren Nahmen die Zigeuner führen sollen; oder wie ein älterer Schriftsteller, Eckard, und durch diesen veranlaßt, auch Harenberg will, für Circassier halten, die von Timurs Mongolen aus ihrem Wohnsitze geschreckt worden seyen. Pray, dem auch Herr Gebhardi beyzustimmen scheint [93]), führt für seine Vermuthung, außer dem schon vorhin erwähnten Umstande, daß die Zigeuner bald nach Timurs geschehenen Zügen in Kleinasien, bey uns erschienen sind, nichts weiter an, als daß sich dieses Volk in seiner Sprache Rome nenne, und dieser Nahme eine Provinz innerhalb der Gränzen des alten Galatien, Paphlagonien und Pontus (das heutige Siwâs in Kleinasien) bezeichne, dessen ehemahlige Einwohner Zigianer geheißen, welches mit dem Worte Zigeuner ein Gleichklang sey [94]). Eckard hingegen,

 der

93) Allgemeine Weltgesch. nach Guthrie und Gray. Th. XV, od. Ungrische Gesch. Bd. III. Seit. 30. Not. o.

94) *Annal. Regum Hungar.* P. IV. Libr. IV. pag. 273. Ipsi enim se lingua vernacula Romae appellant: huius nominis prouincia ad fluuium Akaram, intra ambitum Galatiae,

der die Nahmen Zigeuner und Circassier gleichfalls mit einander vereinigt, indem er zu beweisen sucht, daß diese, als Besitzer des Landes der Zichen, auch in den Schriftstellern ohne Unterschied bald Circassier, bald Zygier, und Zichen genennt werden, erwähnt noch überdies, daß die Gesichtsfarbe der Circassier gerade wie die der Zigeuner, braungelb, sey; daß beyde ihr Haar ungebunden über die Schultern herabhängen lassen; beyde ferner sich in Kleidung und Speisen gleich schmutzig halten; und daß man endlich bey den Circassiern gerade so, wie bey den Zigeunern, Sterndeuterey und allerley Zauberkünste antreffe [95]. Diese Vergleichung aber, wenn sie auch richtiger wäre, als sie wirklich ist [96], würde nichts mehr

latiae, Amasiae, Paphlagoniae, ac Ponti, quinquaginta circiter milliaribus a Byzantio remota olim fuit. Gens, quae eam prouinciam coluit, passim auctoribus *Ciancari* et *Cigiani* dicuntur. Si quid igitur similitudo nominis valet, inde ortos suspicor. Postea autem, quam Tamerlanes, occupata Asia minore, Baiacetem cepit, credibile est, gentem in varia loca sparsam fuisse post annum Christi 1403, atque in Europam etiam venisse. Certe primum omnium in Moldauia, Valachia ac Hungaria circiter annum 1417 visi sunt etc.

95) *Io. Ge.* ECCARD *dissert. de vsu studii etymologici in hist.* C. I. Und *Io. Christoph.* HARENBERG *Dissertat. hist. et ecclesiastica de primis Tatarorum vestigiis victricibus orbem christian. terrentibus.* (Bremae 1771. 8.) §. XVII. pag. 97 — 103.

96) Sieh. Kantemir Geschichte des Osmanischen Reichs. Seit. 187 f. Staat von Casan, Astracan und Georgien.

mehr beweisen, als daß man aus den Zigeunern machen könnte, was man wollte. Sie könnten um dieser Gründe willen eben so gut mit Otaheiten, als jedem andern rohen Volke, in jedem gegebenen Welttheile, verschwistert seyn. Und doch zieht der Verfasser daraus den Schluß, daß kein Ey dem andern so ähnlich sey, als Circassier den Zigeunern, und daß er kühnlich behaupten könne, alle, die vor ihm anderer Meynung gewesen wären, hätten geirrt [97].

Längst hätte ich auch von dem vermeynten Aegyptischen Ursprunge der Zigeuner reden sollen; weil aber das eine sehr gangbare und fast allgemein angenommene Meynung ist, so verdiente sie ein besonderes Kapitel.

gien. (Nürnb. 1724. 8.) Seit. 123. 132. Salmon gegenwärtiger Staat von Arabien, der großen Tatarey und den angrenzenden Ländern. Seit. 146. 147.

97) Ex omnibus autem hisce audacter concludo, *Cingarorum* siue *Zigenorum* nomen a Zygis, vel Zingis populis, qui sunt laudati Tartari Circassi, deductum fuisse, *et qui ante me aliunde deriuarint, omnes et singulos errauisse.* Eccard. l. c.

Viertes Kapitel.

Aegyptische Abkunft der Zigeuner.

Der Glaube, daß die Zigeuner aus Aegypten stammen, ist so alt, als dieses Volk selbst in Europa. Er entstund, wie oben bereits erinnert worden ist, durch die ersten Ankömmlinge, die sich allenthalben für Wallfahrer aus Aegypten ausgaben; und hat sich seitdem nicht nur beym gemeinen Manne, sondern auch hin und wieder bey Gelehrten erhalten. Hätte diese Meynung aber nicht zu einer Zeit Wurzel gefaßt, da man alles ohne Prüfung annahm; wäre sie nicht von den ersten Zigeunern selbst allenthalben hingetragen worden, und auf die folgenden Zeiten nicht gleichsam mit einem verjährten Rechte übergegangen: unmöglich hätte sie so ausgebreiteten Beyfall finden, oder sich bis auf die neuesten Zeiten erhalten können.

Bis zu Ende des vorletzten Jahrhunderts beruhete der Aegyptische Ursprung der Zigeuner blos auf Ueberlieferung. Der erste Gelehrte, der es versuchte, diese Meynung mit gehörigen Beweisen zu unterstützen, war Bonaventura Vulkanius [98]). Ihm hatte Joseph Scaliger ein Verzeichniß Nubischer Wörter mitgetheilt, worunter drey waren, die sich auch in der Sprache der

98) *De Literis et lingua Getarum seu Gothorum.* (Lugd. Bat. 1597.) pag. 101.

der Zigeuner fanden. Dies war ihm nun genug, um daraus zu folgern, daß Nubien das Vaterland dieser Leute sey. Ein widriger Umstand aber, den er dabey zu berichtigen hatte, war der, daß man dieses Volk nicht Nubier, sondern Aegyptier nannte, und die Zigeuner nahmentlich Klein Aegypten für ihre ursprüngliche Heymath angaben. Diese Schwierigkeit bringt er nun dadurch mit seinem Resultate in Eintracht, daß er hinzusetzt: „Franzosen nennen die Zigeuner Böhmen, imgleichen Aegyptier, weil die Nubier selbst ihr Land Klein Aegypten nennen.„ Er redet also hier in die Seele der Franzosen, und schiebt ihnen einen Grund von der Benennung Aegyptier unter, den kein französischer Schriftsteller geäußert, noch weniger durch bewährte Zeugnisse gerechtfertiget hatte, und welcher offenbar blos ein muthmaßlicher Einfall von ihm selbst, zu Gunsten seiner Meynung, ist. Mit der vorgeblichen Nubisch-Zigeunerischen Sprachenverwandtschaft verhält es sich nicht besser. Wer kann aus drey Wörtern, die in zwey gegebenen Sprachen mit einander übereinkommen, sogleich den Schluß machen, daß beyde Sprachen Einerley sind? Unter so leichten Bedingungen würde Hinkelmann die Leser der Vorrede seines Corans weit eher glaubend machen, daß Arabisch und Teutsch, als Vulkanius die seinigen überzeugt, daß Nubisch und Zigeunerisch, Einerley sey. Uebrigens giebt er, aber gleichfalls ohne allen Beleg, zur Ursache der Auswanderung seiner Nubisch-Aegyptischen Zigeuner an, daß sie von dem

zeitigen Sultan in Aegypten vertrieben worden seyen [99]).

Ein Zweyter, der bey näherer Untersuchung der Frage über das Vaterland dieses Volks, für Aegypten entschied, war Thomasius; und die nach ihm ein Gleiches gethan haben, sind hauptsächlich der Engländer Salmon, und erst neuerlich noch Herr Griselini. Ehe ich aber auch ihre Beweise anzeige, muß ich erinnern, daß Thomasius nur von den Zigeunern redet, die während der ersten sieben Jahre nach der Ankunft dieses Volks in Europa herumgewandert sind [100]): denn nach Verlauf dieser sieben Jahre, meynt er, seyen diese, bis auf einige wenige [1]), wieder nach Hause

99) Seine Worte sind: Ante hos CXX plus minus annos a Sultano Aegyptii sedibus suis pulsi Palaestinam, Syriam, et Asiam minorem, mendicorum specie, peruagantes, traiecto Hellesponte, Thraciam et circumdanubianas regiones incredibili multitudine inundarunt *Loc. cit.* — Man sehe über diese Meynung des Vulkanius Hiob Ludolffs *Histor. Aethiopic. Commentar.* pag. 214 f. wie auch in seinem Schauplatz Th. 2. beym Jahr 1612, nach, und es wird sich finden, daß kein Wort davon richtig ist.

100) THOMASIVS *dissert. de Cingaris.* §. 29. Nunc e patriis sedibus Cingaros eruamus. Primos illos scilicet. Nam hodierni omnium terrarum sunt indigenae. Cfr. §. 44.

1) §. 59. 60. Responderi potest: vt quantulacunque Cingarorum huius aeui particula e reliquis exulum istorum supersit, tamen procul dubio ceteram partem esse colluuiem otiosorum hominum, ex variis nationibus collectam, a primis Cingaris longe longeque diuersam etc.

Hause gegangen, und nach ihrem Abzuge die nunmehrigen auf die Art entstanden, wie oben bereits gesagt worden ist. Er geht also von den beyden andern Schriftstellern darin ab, daß er die späteren Zigeuner ganz von den ersten trennt; da hingegen Salmon und Griselini jene mit Recht für gebohrne Nachkommen von diesen halten, und dem zufolge beyde aus Aegypten herleiten.

„Die ersten Zigeuner, sagt also Thomasius, haben niemahls etwas anderes, als Aegyptier, seyn wollen, indem sie immer klein Aegypten für ihr Vaterland ausgaben; und man kann ihnen wohl glauben, da sie ehrliche brave Leute gewesen sind [2].„ Dagegen ist nichts zu erinnern, als nur dieses, daß unter den ältesten Schriftstellern, die vor Stumpfen der Zigeuner gedenken, Niemand von dieser Ehrlichkeit etwas weiß. Doch Thomasius fühlt selbst die Hinfälligkeit seines ersten Grundes, und eilt daher geschwind zu einem andern. „Dem aber sey, wie ihm wolle„ fährt er fort, „so sind sie doch in den ersten Zeiten, da man ohne Zweifel etwas Gewisseres über diesen Punkt hatte, allgemein für Aegyptier gehalten worden [3]. Uns, die wir später, als zwey Jahrhunderte

2) §. 29. Ipsi se numquam alios voluerunt, quam Aegyptios primo ortu censeri, patriam sibi asserentes *Aegyptum minorem* — Iam si tam probi fuerunt initio, vt th. praeced. ostendimus, fidem aliquam mereantur.

3) l. c. Sed vtut haec se habeant, putamus tamen tantum consici posse, vnde constat, eos temporibus primis,

derte nachher leben, kommt es daher nicht zu, dasjenige, was damahls allgemeiner Glaube war, so geradehin zu verwerfen [4].„ Diese Schlußart beweißt zu viel: jeder verjährte Irrthum, jeder, auch noch so abgeschmackte Aberglaube, läßt sich auf diese Art vertheidigen. Ist sie gültig, so bekommt auch Satanas seinen Pferdefuß wieder, den er durch neuern Unglauben verlohren hat; so handelte auch Christian Thomasius ohne Befugniß, daß er seine Hand an Hexen und Zauberer legte, und ihrem seit dem grauesten Alterthume geglaubten Daseyn ein Ende machte. Wenn Thomasius vermuthet, es möchten außer dem eigenen Vorgeben der Zigeuner auch andere, zuverlässigere, Beweise vorhanden gewesen seyn, warum man sie ehedem für Aegyptier gehalten habe; so wird diese Vermuthung nicht nur durch nichts begünstiget, sondern durch Aventin, Kranz und Münster auch offenbar widerlegt. Nicht begünstiget wird sie: denn die Chroniken melden es einmüthig immer nur als Sage der

mis, *vbi exploratiora citra dubium omnia fuerunt*, ferio pro Aegyptiis habitos. Hierauf beruft er sich auf den Nahmen Aegyptier, den sie Anfangs durch ganz Europa geführt hätten; dann, auf Sigismunds Freybrief, dessen Münster gedenkt, und worin sie auch für Aegyptier ausgegeben werden; und endlich auf drey verschiedene, bey Crusius befindliche, Grabschriften, die gewissen Zigeunerobersten gewidmet sind, in welchen allen gleichfalls Aegyptens, und zwar klein Aegyptens gedacht wird. §. 30. 31.

4) §. 32 — vt caussa nobis non sit temere a persuasione tertii abhinc seculi recedendi.

der Zigeuner, wenn sie ihrer Herkunft aus Aegypten gedenken [5]; widerlegt aber dadurch, daß Aventin ihre Aegyptische Herkunft verwirft, ob er gleich auch anführt, daß sie daher seyn wollten [6]. Man wußte also zu seiner Zeit nichts, als was man aus ihrem eigenen Munde hatte; und wer sie für Aegyptier hielt, that es blos auf ihr Wort. Noch deutlicher aber ergiebt sich das aus Kranz und Münster: denn diese sagen ausdrücklich, daß das, was man außer ihrem Vorgeben von ihrem Herkommen wisse, nicht für, sondern gegen ihren Aegyptischen Ursprung sey [7]).

Doch

5) *Andreas Presbyter Ratisbonensis in Chron. Bauaric.* p. 122. Eodem anno (1433) venerunt ad terram nostram quidam de populo Cinganorum, *qui dicebant* se esse de Aegypto. Sebast. Münster Cosmogr. Buch 4. S. 371. Sie geben auch für — das sie zum ersten auß klein Egypten kommen seyen. Kranz: Sie selber aber sagen ꝛc. Stumpf: Sy gabend für, wie sy auß Egypten verstossen wärend. Guler: Sie gaben für, wie ihre Vorfahren in klein Egypten u. s. w. Wurstisen: Sie gaben für: ihr Ursprung were von den Egyptern. Sieh. auch *Muratori Annali d'Italia*, und *scriptor. rer. Ital.* an den angef. Stellen.

6) Aventin am angef. Orte: haben außgeben, sie seyen aus Aegypten, und doch sagt er hierauf: sein lauter Buben, eine zusammengeklaubte Rott auß der Grenz Ungern und der Türkey.

7) Kranz am gedachten Orte: Aber dieses (ihr Vorgeben, daß sie Aegyptier wären) sein Fabeln. Denn es ist eine Art von Leuten, die da geboren werden und sich sammeln über dem umbherzihen durch die Landt, erkennen kein Vaterlandt, wie man für gewies erfaren

Doch Thomasius hat noch mehr Beweise: er beruft sich auch auf die Aehnlichkeit der Zigeuner mit den Einwohnern des Landes, klein Aegypten, aus dem sie sich herschreiben. Da ihm aber manche hier den Stein in den Weg werfen, daß der Nahme, klein Aegypten, niemahls in der Geographie vorhanden gewesen, sondern eine bloße Erdichtung der Zigeuner sey [8]): so fußet er auf die unbewiesene Behauptung des Vulkanius [9]); und nun bestehen die Aehnlichkeiten darin, daß Nubier, wie Zigeuner, sich zum Christenthum bekennen; beyde nomadisch leben, und beyde schwarzbraun sind. Wobey denn noch einige Gleichförmigkeiten der Zigeuner mit Aegyptiern überhaupt in Anschlag gebracht werden [10]). Ob sie auch in

ren hat. — Münster: man hat es wol erfahren, das diß ellend volck erboren ist in seinem vmbschweisenden ziehen, es hat kein Vatterland u. s. w.

8) Aegyptios eos vocamus, quod ex minori Aegypto, (quae vbi terrarum sit, me nescire fateor; Aegyptus nemini non nota est; sed eam in *maiorem*, et *minorem* distinctam esse, a nemine fide digno auctore hactenus intellexi) extorres se esse dicunt. *Ortelius in Thesauro geographic.* sub *Zeugitana.* So auch *Delrio Disquisitionum magicarum* Libr. IV. cap. 5. pag. 207. Guler Beschreibung der Grauen Bündten. Bl. 156 b. u. a. m.

9) Am angef. O.

10) §. 33 — 37. Nähmlich Kleidungsart und Wahrsagerey: welcher letztern wegen auch Caspar Peuzer (de diuination. p. 160.) und Huart scrutin. ingen. c. 15. pag. 414.) nicht wenig geneigt sind, die Zigeuner für Aegyptier zu halten.

in der Sprache überein kommen, läßt er unentschieden; weil, wie er sagt, er davon nichts wisse [11]). Daß aber der Nahme Zigeuner mit Aegyptier einerley, und jener aus diesem entstanden sey, zeigt er auf folgende sehr kunstmäßige Weise: „die Spanier haben, sagt er, da sie statt Aegyptaner, Gitanos sagen, die erste Sylbe abgeschnitten. Unsere Vorfahren, die in der Kunst, die Nahmen zu verstümmeln, die Spanier noch übertrafen, haben zwey Sylben weggeworfen, und statt Aegyptianer erstlich Cianer, und hernach, um die Lücke zwischen i und a auszufüllen, Ciganer gesagt. — Ferner, wie wir für Italianer, Italiener sprechen; so haben wir auch aus Ciganer, Cigener gemacht: und daraus ist denn endlich, weil wir in Ober-Teutschland Doppellauter lieben, Cigeuner oder Zigeuner entstanden [12]).„ Wenn nun mit allem dem

11) Er glaubt es indessen, weil es Vulkanius versichert. Malumus tamen, sagt er, credere Vulcanio affirmanti, qui depromto Catalogo vocum quarundam Nubianarum non imperitum se eius linguae ostendit §. 37. Auf was für schwachen Füßen aber diese Sache beym Wulkanius stehe, ist schon im nächst vorhergehenden gezeigt worden. Ludolff leugnet das geradezu ab; und der war doch Kenner genug, um bey dieser Sache eine Stimme zu haben. Mehreres jedoch davon überhaupt, unten!

12) l. c. §. 9. Thomasius hat hierin auch Nachfolger bekommen. Christian Daum, um zu beweisen, wie wahrscheinlich es sey, daß aus Aegyptianer, Zigeuner, gemacht worden, führt (in einem Briefe an L. Joach. Feller, bey Ekkard am ged. Orte) ein weitläuftiges Register solcher Nahmen an, die in dem

dem etwas bewiesen ist; so sind alle im vorigen Kapitel vorgetragene Meynungen auch bewiesen. Und überdies, wer sagt wohl, statt Aegyptier, Aegyptianer, so daß daraus Cianer, Ciganer und sofort durch allerley Verwandlungen, Zigeuner entstehen könnte? Was die Benennung klein Aegypten an sich betrift, die man unter die Erdichtungen der Zigeuner gesetzt, und als einen Beweis von dem Ungrunde ihres ganzen Vorgebens angeführt hat, weil Aegypten niemahls in groß und klein Aegypten eingetheilt worden sey: so ist sie allerdings ein wahrer geographischer Nahme; zwar bisher in keinem geographischen Buche anzutreffen, den ich aber in dem Titel des Türkischen Kaysers gefunden habe. Eine Kriegserklärung, die Achmet der IV. an König Johann Casimir von Pohlen 1652 ergehen ließ, fängt sich mit folgenden Worten an: „Ich Sultan, ein König und Sohn des Türkischen Kaysers, ein Streiter des Gottes der Griechen und Babylonier — König des großen und kleinen Aegyptens [13].„ Man hat also hierin die Zigeuner ohne Grund einer Erdichtung beschuldiget; ob aber unter diesem kleinen Aegypten, Unter-Aegypten,

Munde der Teutschen theils abgekürzt, theils zwischen zwey Selbstlautern mit einem stummen Buchstaben versehen worden sind; z. B. Hans, statt Johannes; Greta, statt Margaretha; Bastian, Sebastian; Asmus, Erasmus; Lena, Magdalena u. s. w. Hingegen spreche der gemeine Mann auch Christigan, oder Christikan, statt Christian.

13) Sieh. Türkischer Schauplatz. Num. 2. b.

ten, oder etwas anderes gemeynt sey, kann ich nicht ausmachen.

Salmon ferner hält die Zigeuner für Mameluken, die 1517 Aegypten hätten verlassen müssen, als der Türkische Kayser dieses Land erobert, und damit der Circassischen Herrschaft ein Ende gemacht hätte [14]). Den Nahmen Zigeuner, oder bey den Türken Zinganies, sollen sie von einem Hauptmann Zinganeus, der sich ganz vorzüglich dem Türken widersetzt, bekommen haben. Womit nun aber dieses alles bewiesen seyn soll, will ich mit seinen eigenen Worten sagen. „Sie bedurften, heißt es, keiner Zeugnisse, daß sie von Aegyptischer Herkunft wären. Die Schwärze ihrer Haut gab solches deutlich genug zu erkennen, wo sie nur hinkamen. Und was mich dieser Nachricht von dem Ursprunge unserer Gypsies desto gewisseren Glauben beylegen läßt, ist eine Parlements-Acte, die in dem sieben und zwanzigsten Jahre der Regierung Heinrichs des VIII., das ist, vierzehen Jahre nach dem von Selim, dem Türkischen Kayser, über Aegypten erhaltenen Siege, abgefaßet worden, worinne folgende Worte vorkommen: Nachdem gewisse ausländische Personen, die weder Kunst noch Handwerk treiben, davon sie sich erhalten könnten, sondern in größter Anzahl von einem Orte zum andern gehen, und

 sich

14) Oben ist er schon als Urheber der Meynung, daß sie einerley mit Fakirs und Kalendars wären, angezogen worden. Er scheint also seiner Sache nichts weniger als gewiß zu seyn, wenn er hier wieder als Vertheidiger ihrer Aegyptischen Abkunft auftritt.

sich verschlagener und listiger Mittel bedienen, des Königs Unterthanen betrügen und ihnen weiß machen, als ob sie die Kunst verstünden, Manns- und Weibspersonen ihr Glück und Unglück aus den Händen zu sagen, und also vielmahls die Leute um ihr Geld bringen, auch allerley Dieberey und Straßenraub begehen: so wird hiermit verordnet, daß alle solche Landstreicher, die insgemein Aegyptier genannt werden, wenn sie sich über einen Monat noch im Reiche betreten lassen, als Diebe und Spitzbuben beurtheilt werden sollen, und ein jeder, der solche Aegyptier hereinbringt, vor jedes Mahl seiner Uebertretung 40 L. Sterling Strafe verwirkt haben soll.„ Hierauf führt er auch noch die Verordnung an, die unter der Königin Elisabeth ergangen ist, und worin die Zigeuner gleichfalls Aegyptier genannt werden [15]).

Aus der Schwärze ihrer Haut also, und aus dem urkundlichen Gebrauche des Nahmens Aegyptier, zieht Salmon erstlich die Folge, daß sie wirklich Aegyptier; und daraus, daß die erste Verordnung gegen die Zigeuner in England vierzehn Jahre nach Selims Einnahme von Aegypten gegeben worden ist, weiter auch die, daß sie vertriebene Mameluken sind. Hier läßt sich aber weder von dem Einen, noch dem Andern einiger Zusammenhang einsehen. Das Parlement brauchte in seiner Acte den Nahmen Aegytier, weil er

15) Salmon heutige Hist. oder gegenwärtiger Staat des Türkischen Reichs. Th. I. Seit. 319. 320.

er einmahl allgemein in England gangbar war. Ob die Zigeuner wirklich Aegyptier wären, war eine gelehrte Frage, die nicht zur Absicht jener Verordnung gehörte, und durch gerichtliche Machtsprüche auch nicht entschieden werden konnte.

Daß er dieses Volk zu Mameluken macht, die bey Selims Einnahme von Aegypten, 1517, ausgewandert seyen, und ihren Nahmen, Zigeuner, von einem ihrer damahligen Anführer herleitet, ist noch unstatthafter; da sie, und ihr gedachter Nahme, schon hundert Jahre in Europa alt waren, als Gäwri fiel, oder Tumanbai, der Mameluken letzte Hofnung, gehenket wurde [16].

 Ich

16) Sultan Selim war gegen die Perser ausgezogen, mit dem Vorsatz, dieses Reich, wo nicht gänzlich zu erobern, doch so viel als möglich zu erschüttern, und hatte sich bereits im Jahre 1517 mit einem fürchterlichen Heere bey Aleppo gelagert. Gäwri, Circassischer Sultan in Aegypten, der von dieser Unternehmung hörte, und besorgt war, Selim möchte, wenn er sein Stück Arbeit in Persien vollendet hätte, auch über ihn herfallen, schickte Gesandte an diesen ab, mit dem Anerbieten, ihm wider die Perser beyzustehen. Selim nahm das an, und Gäwri machte sich mit seinen Truppen auf. Als nun beyde Heere neben einander lagen, trug es sich zu, daß einige Circassier etliche beladene Kameele, die in Selims Lager wollten, auffiengen und plünderten. Selim, der dies für eine Beschimpfung ansah, beschloß sogleich, Persien einstweilen laufen zu lassen, und sein Schwerd gegen seine Bundesgenossen zu richten. Das geschah: Gäwri

Ich komme endlich auf Herrn Griselini, dessen Gründe unter allen die zahlreichsten sind, und gewiß den Aegyptischen Ursprung der Zigeuner zu einer hohen Wahr-

Gäwri, verrathen von zweyen seiner Generale, verlor, und blieb im Gefechte. Die aus diesem Treffen Entlaufenen kamen nach Kahire, erzählten was geschehen sey, und sogleich wurde in einer öffentlichen Versammlung ein neuer König, Tumanbai, erwählt. Dieser rückt sodann von neuem aus gegen Selim; wird aber auch geschlagen, und geräth nach verschiedenen Schicksalen, in die Hände des Sultans. Von seinem Verstande aber wurde Selim gleich bey der ersten Unterredung so eingenommen, daß er ihm nicht nur Freyheit schenkte; sondern ihn auch zum Statthalter von Aegypten machen wollte. Ehe nun das noch geschah, redete das Volk von der Hoffnung, daß Tumanbai mit den übriggebliebenen Circassiern und Arabern, sobald Selim abgezogen wäre, dessen Besatzung aus Aegypten verjagen, und den Circassiern wieder zu ihrer vorigen Herrschaft verhelfen würde. Dieses Gerücht kam vor Selim, jedoch ohne daß es Anfangs einigen Einfluß auf seine Gesinnungen gegen Tumanbai hatte, dem er alles Gute zutrauete. Endlich aber, da es anhaltend blieb, ja sich immer weiter verbreitete, ließ er den Unglücklichen greifen, und unter einem Thore zu Kahire aufhenken; wobey er, auf gut barbarisch, die Worte brauchte: „wie groß meine Gnade gegen ihn gewesen sey, habe ich genug genug gezeigt; was aber die Reden des Volks auf seiner Seite wirken konnten, mag der Elende selbst erfahren." Und damit hörte nicht nur alle Herrschaft der Circassier in Aegypten, die auf 286 Jahre gedauert hatte, gänzlich auf; sondern es wurde auch auf Selims Befehl einige Tage hindurch auf die grausamste Weise unter ihnen gemetzelt. Sieh. Kantemir Geschichte des Osmanischen Reichs. Seit. 233 ff.

Wahrscheinlichkeit bringen würden, wenn es nicht, wie bey einer jeden Untersuchung, so auch hier, mehr auf Beschaffenheit, als Menge der Beweise ankäme. Rein für Aegyptier hält er sie indessen nicht; und das darum, weil zwar der größte Theil seiner aufgesuchten Aehnlichkeiten zwischen Aegyptiern und Zigeunern für den Aegyptischen Ursprung der Letzteren seyn sollen, aber auch manche sich schlechterdings damit nicht räumen lassen. Indem er sich nun nach anderweitiger Hülfe umsieht, und das, was er bey den Zigeunern nicht Aegyptisch findet, bey Aethiopiern und Troglodyten antrift: so packt er diese unverzüglich, knätet alles zusammen, und läßt die Zigeuner eine Mischung von Aegyptiern, Aethiopiern [17]) und Troglodyten seyn. Das aber muß schon, ehe man noch seine Gründe hört, seine Sache verdächtig machen. Es sollte auf diese Weise nicht viel Mühe kosten, zu zeigen, daß die Italiäner, theils wegen ihres Schmutzes, Ostiaken; theils wegen ihres Hanges zum Aberglauben, und ihrer Liebe zu ansehnlichen Gebäuden, Aegyptier; theils endlich auch, wegen ihrer hinterlistigen Rachgier, Sineser seyen.

Den Anfang seiner Vergleichungen macht Griselini mit dem Naturell der Zigeuner. „Sie sind, sagt er,

17) Dieser Meynung ist auch Twiß, aber ohne daß er sich auf Beweise einläßt. Er sagt von den Spanischen Zigeunern: Leur race est un mêlange d'Egyptiens et d'Ethiopiens. *Voyage en Portugal et en Espagne.* Traduit de l'Anglois. Chap. 27. pag 205.

von Natur zur Traurigkeit geneigt, und geben in den ersten Bewegungen ihres Zorns bis zur Ausschweifung. So ohngefähr mahlt uns Ammianus Marcellinus a) die Aegyptier seiner Zeit ab.„

„In Absicht auf die Religion, fährt er fort, halten sich die Banatischen Zigeuner immer zu derjenigen Kirche, welche in ihrem Dorfe die herrschende ist, mag es die Catholische, oder Griechisch-Illyrische seyn. Von der einen wie von der andern haben sie wenig Begriff, in ihrer Unwissenheit völlig den Walachen ähnlich — Nur beobachten sie die strenge Fasten der Griechischen Kirche mit viel mehrer Genauigkeit. Die Walachen entziehen sich ihren Weibern nur die letzten Tage der großen Fasten; die Zigeuner hingegen vom Anfange bis zu Ende, nicht weniger an U. L. Fr. Himmelfahrt, im Advent, und überhaupt alle Vorabende. Unter mehreren Schriftstellern des Alterthums, gedenket besonders Apulejus b) der Aegyptischen Fasten, deren Strenge sich hauptsächlich darinne äusserte, daß der Mann bis auf das Bette seiner Gattin zu meiden verbunden war.„

„Aber auch außer dieser strengen Fasten, beobachten die Banatischen Zigeuner, an den Tagen, da alles erlaubt ist, eine gewisse Mäßigkeit und Auswahl in den

a) Homines Aegyptii plerique subfusculi sunt, et atrati, magisque moestiores, gracilenti et iracundi, ad singulos motus excandescentes. Libr. XXII. sub fin.

b) Metamorph. Libr. X.

den Lebensmitteln. Sie enthalten sich der Frösche und Schildkröten; worinne sie mit den Walachen, Raizen, und übrigen Griechischen Christen überein kommen. Noch mehr scheuen sie, unter den Flußfischen, die rothschuppichten Sparen, Perschen und Lampreten, von denen bekannt ist, daß auch die Aegyptier, die Stämme von Likopolis und Tagaroriopolis sie nicht geniesen wollten. Auch haben die Zigeuner Abscheu für allem Federwildprett, besonders was Raubvögel sind. Der Storch wird von ihnen sehr in Ehren gehalten, wenn er zur Sommerszeit sein Nest über ihre elenden Hütten baut — Einer von den Vögeln, der, wie der mit ihm verwandte Ibis, ein Gegenstand des symbolischen Dienstes der Aegyptischen Gottheiten war.„

„Von vierfüßigen Thieren liebt der Zigeuner am meisten Schweinefleisch, wenn es eingesalzen ist. Auch Aegyptier verzehrten viele dieser Thiere, ob man schon ihre Hirten und Wärter für unreine Leute hielt.„

„Die Zigeuner hängen in ihren Wohnungen große Zwiebeln auf; aber essen sie nicht. Außerdem, daß die Aegyptier solche nebst anderen Vegetabilien verehrten c), wissen wir aus dem Diodorus Siculus, daß in Absicht auf die Lebensordnung, welche man in den verschiedenen Aegyptischen Provinzen beobachtete, die Zwiebeln in einigen zu speisen verboten, in anderen erlaubt waren.„

„Den Geruch der Bohnen können die Zigeuner so wenig, als die alten Aegyptier, vertragen, da doch die

c) Schmidt de cepis et aliis apud Aegyptios.

neben ihnen wohnenden Walachen solche mit Vergnügen speisen.„

„Mich hatte, als ich mich zu Denta, im Csakowaer Distrikt befand, eines Tages die Neugier in eine Zigeunerhütte gelockt. Das erste, was mir aufstieß, war ein junger Mensch voller Krätze, dem die Mutter auf einem schmutzigen irdenen Teller das gekochte Fleisch einer kleinen Schlange vorsetzte. Eben so gebrauchten sich die Aegyptier des Schlangenfleisches, als des sanftesten und sichersten Mittels wider die Elefantiasis.„

„Jedermann weiß, daß in Aegypten noch heut zu Tage Hüner, und anderes Geflügel, durch die Kunst ausgebrütet werden. — Ich muß gestehen, ich war nicht wenig verwundert, als ich im Julius 1775, in einem Zigeunerhause vor Karansebes, ein altes Weib sahe, die ohngefähr 40 Gänse- und Enteneyer im Pferdemist ausbrütete. Eben dieses war auch schon die alte Art der Aegyptier.„

„Aus allem, was bisher angeführt worden sowohl, als daß die Banatischen und im übrigen Europa zerstreueten Zigeuner, sich selbst für Aegyptier ausgeben, scheint es höchst wahrscheinlich, daß dieses wirklich ihr Ursprung ist. Aber noch eine genauere Aehnlichkeit! Noch zu den Zeiten Aelians waren die Aegyptier im Rufe, daß sie mit äußerster Geduld jede Peinen aushielten, und lieber auf der Folterbank die

Seele

Seele aushauchten, als sich zum Geständniß bringen ließen d), welches einer von den zeichnenden Zügen der Zigeuner ist — Man erinnert sich aus den Zeiten, da dieses zweydeutige Mittel, die Tortur, die Wahrheit zu erforschen noch in Kayserl. Königl. Erbländern üblich war, mehrerer Fälle, wo der Zigeuner sich eher zerreißen ließ, als Verbrechen bekannte, von denen die Gerechtigkeit doch offenbare Beweise hatte.„

So weit alles für den Aegyptischen Ursprung der Zigeuner. Was nun folgt, ist gegen ihn, und soll uns von ihrer gleicher Gestalt auch Aethiopischen und Troglodytischen Abkunft überführen.

„Nach den zuverläßigsten Schriftstellern waren die Aegyptier sehr besorgt, sich bequeme Wohnungen zu bauen. Sie lebten mit Anstand, und der Geschmack an der Reinlichkeit war, wie die Beobachtung gewisser Gesundheitsregeln, so allgemein, daß auch das Bauernvolk, und die ärmsten der Nation, hierinne keine Ausnahme machten. Ganz ein anderes Bild stellt uns im Banat der Aufenthalt der Zigeunerfamilien auf. Elende Hütten, theils aus Gesträuch und Stroh zusammengefügt, theils Gruben zu zehen bis zwölf Schuh in die Erde — Von dieser Seite scheinen die Zigeuner mehr mit den Horden der Aethiopier und Troglodyten verwandt.„

Bey

d) Aelian. variar, historiar. Libr. VII. Aegyptios aiunt patientissime ferre tormenta, et citius mori hominem Aegyptium in quaestionibus tortum examinatumque.

„Bey den alten Aegyptiern war der Ackerbau in Ehren, so wie er es noch bey den heutigen Kopten, ihren wahren Abkömmlingen, ist — Der Zigeuner hingegen ist der schlechteste und nachläßigste Ackersmann. Schon wieder die Troglodyten und Aethiopier!„

„Diese, und mehrere Afrikanische Horden, beschäftigen sich, das Gold aus dem hältigen Sand ihrer Flüße aufzulesen e). Und eben so haben die Marosch und Nera u. s. w. die Zigeuner zu den Goldwäschereyen gerufen.„

„Das unstäte Leben und der Wanderungsgeist, den die Aegyptier so sehr haßen, ist die Leidenschaft der Zigeuner überhaupt, und die Banatischen sind nicht frey davon.„

„Die feineren Köpfe, besonders vom anderen Geschlecht, gehen von Haus zu Haus; wo sie wahrsagen, Nativität stellen, verborgene Diebstähle entdecken, und Arzneymittel besitzen wollen, denen sie Wunderkräfte und sichere Wirkung zuschreiben. Diese Arzneymittel bestehen größtentheils in Wurzeln, Amuleten, in gewissen kleinen Steinen, meist schlackenartig. Auch unter den Aegyptiern liefen ähnliche Betrüger herum, Aethiopier von Abkunft, die ohngefähr eben dieses Gewerbe trieben.„

„Aus den letzten Beobachtungen, verglichen mit den vorhergehenden, sollte man den Ursprung der Zigeuner

e) Recherches philosophiques sur les Egyptiens et les Chinois. T. II. sect. IX. p. 313.

geuner lieber von den Aethiopiern und Troglodyten, als von den wahren Aegyptiern herleiten. Nur wird, was ich gleich anführen werde, es wahrscheinlicher machen, daß sie vielmehr eine Vermischung aus allen dreyen Nationen [18]) sind.„

„Es ist bekannt, daß Personen beyderley Geschlechts, die sich für Aegyptische Priester und Priesterinnen ausgaben, in alten Zeiten durch Italien, Griechenland und alle Provinzen des Römischen Reichs zerstreuet waren; wo sie nicht allein den Dienst der Göttin Isis einführten, sondern ohngefähr eben so von einem Orte zum andern irrten, bettelten, und alle die Künste trieben, in denen die Zigeuner des Banats, so wie ihre im übrigen Europa zerstreueten Brüder, so meisterhaft unterrichtet sind. Die gesagten Priester und Priesterinnen, welche Apulejus spottweise magnae religionis sidera nennt f), pochten zu Rom nicht nur mit ihren Sistris an den Hausthüren; sie wußten es auch dem Pöbel beyzubringen, daß, ihnen das Almosen abschlagen, und einen Gottesraub begehen, kein Unterschied sey. Ja sie droheten sogar, daß sie, im Nahmen der Göttin Isis, ihre Verächter mit Blindheit oder der Trommelsucht (hydrops tympanites) strafen würden — Von den Zigeunern sagt Aventin, daß sie mit

18) Grieselini nimmt Troglodyten immer für den Nahmen einer besondern Nation. Das ist aber eben so falsch, als wenn man aus Nomaden ein einziges Volk machen wollte.

f) Metamorph. Libr. XI.

mit ähnlichen Drohungen das Volk in Bayern so zu schrecken wußten, daß es sich ungestraft von ihnen berauben ließ. Auch im Banat hört man besonders die Weiber, wenn sie beschimpft, oder für ihr Nativitätstellen, Singen und Wahrsagen nicht bezahlt werden, die grausamsten Flüche und Verwünschungen ausstoßen.„

„Die Zügellosigkeit und Sittenverderbniß der Zigeuner geht aufs äusserste. — Im blühenden Alter, und als kleine Mädchen — zeigen sie sich mit ihren Tänzen vor Jedermann, von dem sie einiges Geschenk zu erhaschen hoffen; und diese Tänze endigen sich immer in die wollüstigsten Stellungen und schändlichsten Geberden, mit Entblößung der Theile, die eine auch den rohesten und ungesittetsten Völkern noch übriggebliebene Schamhaftigkeit zu bedecken pflegt. So tanzten in Aegypten die gemeinen Weibspersonen in den Orgien, besonders bey dem Feste des Bubostes, und bey der Prozession des Kanopus. Und solche Auftritte sahe man auch zu Rom von den Weibern, Töchtern und Gefährtinnen der Isispriester nach den Geheimnissen dieser Göttin.„

Nach diesem allen kommt nun Griselini auf die Frage: zu welcher Nation diese Isispriester und Priesterinnen gehört haben? Und wenn ihre Auswanderung geschehen sey?

„Es war nach den Zeiten Augusts, sagt er, daß sie anfiengen, die verschiedenen Gegenden Europens zu durch-

durchwandern, wo sie überall den Dienst der Isis auszubreiten suchten; die Astrologie, allen andern Aberglauben, und überhaupt die Landstreicherkünste ausübten, ohngefähr wie sich heut zu Tage die Zigeuner damit benehmen.„

„Nun weiß man, daß die Aegyptischen Priester ihre sichern Einkünfte von liegenden Gründen, und eben daher viel Anhänglichkeit an das väterliche Land hatten. Sie haßten ein unstätes Leben. Auch verlangten sie keine Proselyten zu machen, so daß Fremde, die zu den Gebräuchen und Geheimnissen der Isis eingeweyhet werden wollten, sich der Beschneidung unterwerfen mußten. Diese Ceremonie war unnachsehlich. Da hingegen die vorgegebenen, in den Römischen Provinzen umherziehenden Isispriester, ihren Neubekehrten kein Wort von der Beschneidung sagten. — Aufgeklärte Critikverständige haben den offenbaren Beweis geführt, daß sie Aethiopier und Troglodyten waren g), die sich desto leichter für Aegyptier ausgeben konnten, da sie ähnliche Gesichtszüge, Statur, Gebräuche und Religion mit ihnen hatten.„

„Ich will mich unter allen alten Schriftstellern, die dieser Auswanderungen aus Aegypten nach Italien, Griechenland, und alle Theile des zu den Zeiten der Römer bekannten Erdbodens, gedenken, bloß auf den Heliodor beziehen. Es ist leicht möglich, daß sich zuweilen

g) Recherches philosophiques sur les Egyptiens et les Chinois. T. II, p. 111. 112.

weilen auch wahre Aegyptier unter diese Flüchtlinge mischten, die entweder durch Unglücksfälle aus ihrem Vaterlande vertrieben worden, oder, als der niedrigste Pöbel, nichts zu verlieren haben konnten. Aus dieser Vermischung von Aethiopiern, Etoglodyten und Aegyptiern, entstund denn ein eigenes, irrendes Volk, welches von allen drey Nationen etwas hat, und von dem man, nach den angeführten Beobachtungen, annehmen kann, daß die heutigen Zigeuner seine Abkömmlinge sind, da wir doch in allem — bald den Troglodyten, bald den Aegyptier bald den Aethiopier finden.„

„Daß die Ungarischen Jahrbücher desselben nicht vor dem Jahre 1417 gedenken, ist noch kein Beweis, daß es nicht lange vorher in diesem Königreiche, und in dem Banat anzutreffen war. Nehmen wir die ausgegrabenen Römischen Münzen, ohne daß es das Zeugnis eines Schriftstellers bedürfte, zum Beweis an, daß Römer da gewohnt haben; so mögen die kleinen Aegyptischen Götzen von Bronze, die neben diesen Münzen im Banat gefunden werden, eben so viel für die Zigeuner beweisen. Durch alle Römische Eroberungen zerstreut, warum hätten sie, da Dacien zur Provinz gemacht war, nicht auch dahin kommen, und den Dienst der Isis, des Anubis, und anderer Aegyptischen Gottheiten, wie in Italien, ausbreiten sollen? [19])„

Das

19) Griselini Versuch einer Geschichte des Temeswarer Banats. Von Seit. 199 bis 212.

Das sind Herrn Griselini's Gründe, ganz vollzählig, wie sie sich bey ihm finden. Ich habe sie aber nicht sowohl aus der Absicht so ausführlich hieher gesetzt, um nun eine eben so weitläuftige Widerlegung folgen zu lassen; als vielmehr deswegen, damit ich aller Widerlegung überhoben seyn könnte: denn ich bin überzeugt, daß das, was er zur Bestätigung seiner Meynung vorgebracht hat, gerade ein Beweis davon sey, daß sie sich nicht beweisen lasse. Wenn auch jemand wirklich so gutherzig wäre, und in seinen erzwungenen Aehnlichkeiten einige Beweiskraft finden wollte; so würde doch der Umstand, daß weder Ungrische, noch irgend ein anderes Jahrbuch, der Zigeuner vor dem Jahre 1417 in Europa gedenken, alles wieder vernichten. Griselini hat das auch selbst gefühlt; was er aber darauf erwiedert, ist nichts weniger als eine Antwort auf die gemachte Einwendung. Nicht einmahl das ist richtig, daß die im Banat gefundenen Römischen Münzen, ohne alle weitere Zeugnisse, beweisen sollten, daß ehedem Römer in diesem Lande gewohnt haben. Teutsche Species Thaler sind, wie Herr Niebuhr erwähnt, die hauptsächlichste Münze in Yemen, und wandern alljährlich in sehr großen Summen für Kaffee dahin. Wenn nun dereinst, nachdem sich die Lage der Sachen geändert hätte, dergleichen Teutsches Geld dort ausgegraben würde; hätte alsdann der Geschichtforscher wohl die Wahrheit getroffen, der seinen Zeitgenossen daraus bewiese, daß Yemen ehedem von Teutschen bewohnt worden sey? Doch ich will mich, wie gesagt, auf

keine Widerlegung einlassen! Das ist auch ohnedem schon von einem andern, Herrn Sulzer [20]), recht gut geschehen. Nur dringen sich mir ein Paar allgemeine Erinnerungen über Herrn Griselini's Verfahren, in Absicht seiner Beweise, zu sehr auf, als daß ich sie zurück halten könnte.

Er bauet zuförderst auf gewisse Gleichförmigkeiten zwischen Zigeunern, Aegyptiern und Aethiopiern, ohne daran zu denken, ob es auch wesentliche Unterscheidungszeichen seyen. Dahin gehört, zum Beyspiel, wenn die Zigeuner Troglodyten und Aethiopier seyn sollen, weil sie hier und da Goldwäscherey treiben, und jene, nebst anderen Afrikanischen Horden, an ihren goldschwangeren Flüßen ein Gleiches thun; oder wenn er sie zu Aegyptiern macht, weil sie Schweinfleisch essen; oder endlich auch zu Isispriestern, weil sie bisweilen mit Ungestüm gegen den Hartherzigen murren, der ihnen die gebetene Gabe versagt. Sind denn das aber an dem Zigeuner solche Dinge, die er sonst mit niemanden, als mit Aegyptiern und Aethiopiern gemein hat? Ist es, um außer ihm auch noch Menschen zu finden, die Schweinfleisch essen, wohl nöthig, zu den alten Aegyptiern zurückzugehen? Oder an Isispriester zu denken, um Beyspiele von groben Bettlern zu haben? Und warum fielen ihm, anderer Menschen anderswo gar nicht zu gedenken, beym Gold-

20) Geschichte des transalpinischen Daciens. 2ter Band Seit. 138 — 144.

Goldwaschen nicht wenigstens die Walachen ein, die gleichfalls dieses Geschäft treiben?

Ferner stellt auch Herr Griselini, um seiner Sache desto stattlicher nachzuhelfen, wider alle entgegenstehende Erfahrung, und vielleicht selbst mit Widerspruch seines eigenen Bewußtseyns, fälschlich gewisse Charakterzüge der Zigeuner in Aegyptischer Gestalt dar. Er macht sie von Natur zur Traurigkeit geneigt, und ihr Naturell hat nicht den geringsten Anstrich davon; sie sollen aufs gewissenhafteste, oder vielmehr, aufs abergläubischste an religiösen Gebräuchen hängen, und doch hat, laut des einstimmigen Zeugnisses aller anderen Beobachter dieses Volks, ihre Gleichgültigkeit gegen alles, was Religion heißt, gar nicht ihres Gleichen; er spricht sie vom Genuß der Zwiebeln frey, und läßt sie Bohnen scheuen, da hingegen Sulzer Zeuge war, wie gut sie sich beyde schmecken ließen. Wenn man es freylich so anfängt, so läßt sich aus Allem Alles machen. Wehe aber der Geschichte und Völkerkunde, mit der auf solche Weise verfahren wird!

Aus dem bisherigen sieht man also, daß auch die Aegyptische Abkunft der Zigeuner nichts weniger, als bewiesen ist, so allgemein sie auch ehedem geglaubt wurde. Das ist nun freylich Schade: denn stammten sie aus Aegypten, so wäre auch schon dafür gesorgt, daß wir wüßten, was für Leute sie allda gewesen wären. Es wird mit vieler Treuherzigkeit und sehr erbaulich erzählt, daß ihre Urväter jene berüchtigten Zauberer

gewesen seyen, die Mosis Wunder vor den Augen des Königs Pharao nachgemacht hätten. Ferner habe dieser König auch dergleichen Leute zu Aufsehern über die Kinder Israel gesetzt, um diese in ihrer Dienstbarkeit zu ängstigen. Und endlich seyen auch eben sie die Mörder gewesen, durch die der Unmensch Herodes seine Grausamkeit an den Kindern zu Bethlehem ausgeübt habe. Diese Träumerey wird noch weiter ausgeführt, indem erwogen wird, welcher Gestalt dieses Volk bereits in Aegypten dem Müßiggange ergeben, und gewohnt gewesen wäre, von anderer Menschen Schweiß und Mühe zu leben. Nachdem nun wider Vermuthen die Kinder Israel ihrer Dienstbarkeit entgangen, so hätten nothwendig auch die einträglichen Vortheile jener Aufseher ein Ende haben müßen. Anstatt aber sich zur Arbeit zu bequemen, hätten sie lieber ihre Geräthschaften, sammt Weib und Kindern, aufgepackt, und Aegypten verlassen; um auf eine leichtere Weise, durch List und Betrug, in fremden Ländern ihren Unterhalt zu suchen. Diese schändliche Lebensart hätten sie durch alle folgende Jahrhunderte fortgesetzt, und sich endlich bey ihren Streifereyen bis in unsere Gegenden verbreitet [21]).

Nicht genug aber, daß es dem Aegyptischen Ursprunge dieses Volks ganz an Beweisen fehlt, so stehen auch auf der andern Seite die triftigsten Gründe demselben entgegen. Ihre Sprache weicht ganz von der

21) Pasquier *Recherches de la France.* Liv. IV. chap. 19. pag. 361 f.

der Koptischen ab 22), und ihre Sitten, wie auch schon Ahasverus Fritsch 23) angemerkt hat, sind gleichfalls nichts weniger, als Aegyptisch. Und hierzu kommt noch der wichtige Umstand, daß sie in Aegypten so gut, wie bey uns, als Fremdlinge herumirren, und ein ganz eigenes Volk ausmachen; wie nicht nur Bellonius 24), sondern auch neuere Be-

22) Thomasius l. c. §. 17. will das zwar nicht eingestehen und hilft sich gegen Bodin, der im 5ten Buche seiner Abhandlung De Republ. cap. 2. fin. diese Einwendung zuerst gemacht hatte, wie auch gegen Laurentius Palmyrenus, welcher bey Cordova l. c. pag. 408. versichert, es hätten die Zigeuner, als sie einstmahls von jemanden in Aegyptischer Sprache angeredet worden wären, nicht das Geringste davon verstanden, damit, daß er Letztern geradezu als einen unbedeutenden Gegner verwirft; dem Ersten aber eine zu geringe Bekanntschaft mit der Aegyptischen Sprache, und zwar aus dem Grunde, zugesteht, weil Grotius, Epist. 158. ad Gallos, sage, daß Bodin eben kein großer Meister in der Hebräischen Sprache gewesen sey. Solche gezwungene Ausflüchte aber helfen nichts, da sich die Sache nachher durch augenscheinliche Beweise, nämlich durch ein ausführliches Verzeichniß Zigeunerischer Wörter und Redensarten selbst, entscheiden wird. Und überdies ist auch Joh. Ludolff am angef. O. und Kollár (in den Analelectis Vindobonensibus Tom. I. pag. 991.) gegen ihn.

23) l. c. Membr. II. Aegyptios esse, vt vulgo quidem persuasum, non facile dixerim, cum moribus ac linguae Aegyptiorum dissimillimi semper fuerint.

24) Nullam regionem in vniuerso orbe immunem esse existimo ab erronibus illis turmatim incedentibus, quos falso nomine *Aegyptios* et *Bohemos* appellamus: nam

richte [25]) versichern. Durch welche Zeugnisse verschiedener Reisebeschreiber, und aus verschiedenen Zeiten, zugleich auch die Frage ganz wegfällt, ob nicht irgend ein wandernder Arabischer Stamm in Aegypten für Zigeuner angesehen worden sey [26]). Muratori hat daher nicht Unrecht, wenn er es lächerlich findet, daß diese Leute Aegyptier seyn sollen [27]), da man dies aus keiner andern Ursache glaubt, als weil sie es so gewollt haben.

So steht es nun, sowohl mit den bisherigen Ableitungen der Zigeuner überhaupt, als auch mit ihrer Aegyptischen Abkunft insbesondere, aus. Wenn mehrere

cum in Materea et Cairo essemus atque secundum Nilum, in pluribus Nili pagis magnas istorum turmas invenimus, sub Palmis desidentes, *qui non minus in Aegypto exteri habentur, quam apud nos.* BELLONIVS *Obseruationum* Libr. II. cap. 41.

25) Ein Ungenannter in den Anzeigen aus den K. K. Erbländern 5ter Jahrg. Seit. 195. sagt: Sie zählen sich weder zu den Arabern, noch zu den Türken, Griechen, Armeniern, oder zu irgend einer Nation, die in Aegypten ihren Wohnplatz hat; sondern machen ein abgesondertes Volk aus. In Kairo pflegen sie ihre Hütten und Zelte insgemein auf großen und leeren Plätzen, wo die Sonne am heißesten scheinet, aufzuschlagen, und braten sich den ganzen Tag über an der Sonne, nicht anders, als unsere Zigeuner beym Feuer. Vergl. auch Niebuhr an den angef. Orten.

26) Braunschweigische gelehrte Beyträge Jahrg. 1776. S. 646.

27) *Lud. Anton.* MVRATORI *Annali d'Italia.* T. IX. p. 110.

rere, urd darunter sehr ansehnliche Gelehrte, den Ursprung dieses Volks für ein noch ungelößtes Räthsel erklären; so ist das, wie ich glaube, durch den Inhalt dieses, und des nächstvorhergenden, Kapitels hinlänglich bestätiget: der unzähligen Nachforschungen ungeachtet, ist der Zigeuner noch immer ein unerkannter Gast in Europa.

Indessen zweifle ich doch, ob Swinburne Recht hat, wenn er geradezu alle Möglichkeit aufgiebt, die wahre Heymath dieser Fremdlinge jemahls finden zu können [28]). Ich wage, zwar etwas schüchtern wegen so vielfältig mißlungener Mühe anderer Schriftsteller, jedoch nicht ganz hofnungslos, einen neuen Versuch; vielleicht bin ich so glücklich, damit zugleich zu beweisen, daß mein Zweifel gegen Swinburne's Aeusserung nicht ganz ungegründet war.

28) Their origin remains a problem, not to be satisfactorily solved, and i doubt wheter the Gitanos themselves have any secret tradition, that might lead to a discovery of what they really were in the beginning, or from what country they came. SWINBURNE'S *Travels through Spain.* pag. 229.

Fünftes Kapitel.

Zigeuner stammen aus Hindostan.

Zwey sich ganz fremde Menschen werden einander kenntlich, sobald einer von beyden spricht, und seine Sprache dem andern bekannt ist. „Die Sprache der Zigeuner, sagt daher ein Schriftsteller sehr richtig, wäre noch eines der sichersten Mittel; den wahren Ursprung dieses Volkes in eine Gewißheit zu setzen, wenn man den allgemeinen Gebrauch derselben irgendwo in einem Lande anträfe.„ Die erste und nöthigste Untersuchung wird also hier seyn, das Land ausfindig zu machen, wo die Sprache des Zigeuners einheimisch ist. Und dieses ist kein anderes, als Hindostan. Ehe ich das aber durch Zusammenstellung der Hindostanischen und Zigeunersprache selbst zu erweisen suche; muß ich etwas voraùsschicken, was hier die Stelle einer ungemein wichtigen Einleitung vertreten kann. Zuförderst gehört dahin eine Nachricht, die sich in den Wiener Anzeigen befindet, und von einem Manne herrührt, der an nichts weniger, als daran jemahls gedacht hat, die Zigeuner und ihre Sprache in Ostindien zu suchen.

„Im Jahre 1763 den 6ten November, sagt der Urheber dieser Nachricht 29), besuchte mich ein Buchdrucker, Nahmens

29) Hauptmann Szekely von Doba. Seine Worte sind lateinisch, und lauten wie folget: Anno 1763. die

Nahmens Stephan Pap Szathmar Nemethi. Indem wir so von Allerley plauderten, kamen wir auch auf die Zigeuner; und bey dieser Gelegenheit erzählte mir mein Gast, aus dem Munde eines Reformirten Predigers, Stephan Vali, zu Almasch im Komorner Komitat, folgende Anecdote: Als er, dieser Vali, auf der hohen Schule zu Leiden studirt habe, sey er mit den

die 6. Nouemb. visitauerat me Stephanus Pap Szathmar Nemethi, Typographus Karoliensis, habito ad inuicem discursu, mihi retulit: Est in Comitatu Comaromiensi, in villa Almas, Pastor Reformatus, Stephanus Vali, is eidem retulit, dum Lugduni Batauorum studiorum academicorum caussa fuisset constitutus, se vsum fuisse familiaritate trium iuuenum Malabaricorum, qui semper terni ibi solent studere, nec nisi aliis ternis venientibus redire possunt ad suos. Ex horum amicitia hunc fructum hausit Stephanus Vali, quod mille et plura vocabula eorum linguae, cum significatione eorumdem, adnotauerat, obseruando plura nostris Zingaris esse communia. Ipsis enim Malabaribus asserentibus, in Insula Malabaria esse prouinciam vel districtum, (qui tamen in mappa non conspicitur) quae Czigania vocatur. D. Vali redux a Zingaris Jaurinensibos perquisiuit eas voces a Malabaribus sibi dictatas, quarum significationes Jaurinenses Zingari absque vlla difficultate eidem dixerunt; vnde Czinganos seu Cziganos ex prouincia Malabarica, Czigania, ortos concludi potest.

Velim autem scias, dulcis amice, Stephanum hunc Pap Nemethi esse vnum ex eruditis Patriae nostrae, qui, antequam ad academias Belgicas exiuisset, fuerat ciuis, et ex post senior Collegii Debrezinensis, nec ita credulum, vt sibi passus fuisset imponi a Valio Pastore Almassiensi. S. Anzeigen aus den K. K. Erbländern, 6ter Jahrg. Seit. 87. 88.

Malabarischen jungen Leuten, dergleichen beständig drey daselbst studiren müssen, und die nicht eher in ihr Vaterland zurückkehren dürfen, bis wieder andere drey an ihrer Stelle da sind, in genauer Bekanntschaft gestanden. Weil er nun bey ihrem Umgange bemerkt habe, daß ihre Muttersprache derjenigen, die unseren Zigeunern eigenthümlich ist, überaus ähnlich sey; so habe er diese Gelegenheit benutzt, sich mehr als tausend Wörter, nebst ihrer Bedeutung, aus ihrem Munde aufzuzeichnen. Dabey hätten auch diese Jünglinge versichert, daß sich auf ihrer Insel ein Strich Landes, oder eine Provinz, Czigania genannt, (die man aber auf der Charte vergeblich sucht) wirklich finde. Nachdem nun Vali von Universitäten wieder zu Hause gewesen wäre, habe er sich über die Bedeutung der mitgebrachten Malabarischen Wörter bey den Raber Zigeunern erkundigt, und diese hätten ihm jedes ohne Mühe und Anstoß zu dollmetschen gewußt.„

Bey dieser Anecdote kommt alles so ganz von ungefähr. Selbst für den Gelehrten, der sie in genannten Anzeigen mitgetheilt hat, ist sie wie aus der Luft gefallen [30]), und stöhrt ihn sogar in seinem System; denn

30) Denn nachdem er hin und her geirret, und endlich gestanden hat, daß er nicht wisse, was aus der Zigeunersprache zu machen, und wo sie eigentlich zu Hause sey, hebt er an: „Eines aber können wir hier nicht unangemerkt lassen, wovon uns ein gelehrter Freund und Gönner ohnlängst unterrichtet hat. Eine Anecdote, die hier gewiß

denn er ist derjenige, dessen Meynung oben auf die Tatarisch-Mongolische Abkunft der Zigeuner gestellt war. Desto wichtiger also, und untrüglicher sind die Winke, die sie zur Entdeckung des Vaterlandes der Zigeuner, vermittelst ihrer Sprache, giebt.

Daß übrigens, dieser Anecdote nach, die Sprache der Zigeuner Malabarisch seyn soll, und ich sie hingegen für die Hindostanische ausgebe, macht keine Schwierigkeit, obgleich diese von jener merklich verschieden ist. Wahrscheinlich sind die drey jungen Leute, von welchen Vali seine Wörter bekam, Braminensöhne gewesen, deren Sprache die den Braminen eigenthümliche Gelehrten- oder Samscrit-Sprache war. Diese aber verhält sich zur gemeinen Hindostanischen Volkssprache, wie reines Latein zum heutigen Italiänischen. Es war also natürlich, daß jene Raber Zigeuner, wo nicht alle, doch die meisten von den Wörtern, die Vali ihnen vorsagte, verstehen mußten.

Unabhängig ferner, und ohne im geringsten von der so eben angeführten Anecdote etwas zu wissen, kam

gewiß eine Stelle und alle Aufmerksamkeit verdient: die zum Forschen und zum Nachdenken einen wichtigen Stoff an die Hand giebt, und daraus mit größter Wahrscheinlichkeit zu schließen wäre, daß nicht allein die Sprache der Zigeuner mit der Malabarischen die genaueste Verwandschaft habe; sondern daß auch selbst dieses Volk aus einer von den Provinzen dieses Landes herrühre." Und nun führt er die erzählte Sache an.

kam der große Sprachenkenner, Herr Hofrath Büttner [31]), und nach ihm auch Herr Rüdiger, abermahls von niemanden, als blos durch eigene Untersuchungen geleitet [32]), auf eben den Satz, daß die Sprache der Zigeuner Ostindisch sey. Herr Pallas weiter, der nun wieder, wie man aus den Umständen und seinen Worten selbst urtheilen muß, weder von Bali's Aussage, noch von Herrn Büttners Aeußerung, oder von Rüdigers Abhandlung, etwas wußte, läßt sich in dem Aufsatze über die seit dem Anfange dieses Jahrhunderts in Astrakan wohnenden Indier aus der Provinz Multan, ehe er aus ihrer Sprache einige Zahlwörter mittheilt, die gleichfalls hier wichtige Anmerkung entfallen, daß man zwischen der Sprache dieser Indier und jener der Zigeuner eine Aehnlichkeit beobachten wolle [33]). Endlich kommt zu dem allen auch noch das Urtheil eines Mannes, dessen Nahmen man nur zu wissen braucht, um die entscheidende Auctorität seiner Versicherung zu fühlen: es ist Marsden, Verfasser der Geschichte von Sumatra, und ehemahliger Resident in Ostindien. Der hieher gehörige Beleg, ist untenstehendes Bruchstück eines Briefs aus

31) In der Einleitung zu seinen Vergleichungstafeln der Schriftarten verschiedener Völker. Göttingen, 1775. 4.

32) Grundriß einer Geschichte der menschlichen Sprache. Von J. C. C. Rüdiger. I. Th. (Leipz. 1782, 8.) Seit. 89. §. 181. — Und ausführlicher in ebendesselben Neuest. Zuwachs der — Sprachkunde. I. St. (Leipz. 1782, 8.) S. 61 ff.

33) Neue Nordische Beyträge. 3ter Th. (St. Petersburg 1782, 8.) Seit. 96.

aus London, dessen Mittheilung ich der Gefälligkeit des Herrn Hofraths Loder in Jena verdanke, an den dieses Schreiben von Doctor Dryander, Bibliothekar des berühmten Banks, gerichtet war. Nachdem der Verfasser dieses Schreibens unter andern erwähnt hatte, daß sich Herr Marsden gegenwärtig mit eben so einer Sprachenvergleichung beschäftige, wie Herr Hofrath Büttner, und jetzo damit umgehe, ein Malayisches Wörterbuch herauszugeben, lautet sofort die hier gemeynte Stelle folgender Maaßen: „Herr Marsden hat von den hiesigen Aegyptiern so viele Wörter gesammelt, als ihm nur zu erhalten möglich war; hat sich auch durch Briefwechsel von Constantinopel her eine Sammlung von Wörtern der dort herum befindlichen Zigeuner verschaft: diese Wörter nun, nebst denen, die Ludolf in seiner Aethiopischen Geschichte mitgetheilt hat, verglichen mit der gemeinen Hindostanischen Sprache, weisen aus, daß die unter den Aegyptiern übliche Sprache und jene, die in Hindostan gesprochen wird, Eine und dieselbe sey. 34)„

Diese vorläufigen Zeugnisse und Versicherungen könnten, in sofern sie von so verschiedenen, und mit einander

34) Mr. MARSDEN has collected from the Gypsies here as many words as he could get; he has also got by correspondance from Constantinople a collection of words used by the Cingans thereabouts, and these together with the words given by LUDOLF in his *Historia Aethiopica*, compared with the Hindostan vulgar language, shew it to be the same language, which is used by the Gypsies and in Hindostan. Der Brief übrigens ist vom 22 Apr. 1785.

einander über diesen Punkt nicht in der geringsten Gemeinschaft gestandenen, Urhebern herrühren, schon allein hinreichen, einen befriedigenden Beweis meiner Behauptung abzugeben. Anstatt aber selbst schon zu überzeugen, mögen sie blos nur Winke seyn von der Wichtigkeit des Resultats, daß sich aus der nun folgenden Vergleichung beyder Sprachen selbst, unfehlbar ergeben wird; zumahl, wenn man einige Erinnerungen über die etwaigen Ursachen, warum nicht alles einander entspricht, am Ende dieser Sprachenvergleichung nicht übersehen will.

Zahlwörter.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Jek.	*Ek.*	Eins.
Duj.	*Du.*	Zwey.
Trin.	*Tin; Trei.*	Drey.
Schtár.	*Tschar.*	Vier.
Pantsch.	*Pantsch.*	Fünf.
Tschow.	*Tscho.*	Sechs.
Eftá.	*Héfta*; Sat.	Sieben.
Okhtó.	*Aute.*	Acht.
Nah; Enja.	*Nán.*	Neun.
Desch.	*Dos; Des.*	Zehen.
Bisch.	*Bjs.*	Zwanzig.
Si; Triwaldesch.	Tjs.	Dreyßig.
Starwaldesch.	Tschaljs.	Vierzig.
Pendsjah; Pantschwardesch.	*Pendscha.*	Funfzig.

Tscho-

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Tschowardesch.	Sytt.	Sechzig.
Eftawardesch.	Syttr.	Siebenzig.
Okhtowardesch.	Asseh.	Achtzig.
Enjawardesch.	Nowé.	Neunzig.
Schèl.	Sáu.	Hundert.
Duischèl.	Dosai.	Zweyhundert.
Ekezeros; Deschwarschèl.	*Ekhazar*; *Hazar*.	Tausend.

O Gluno; a jékto.	Pajla.	der Erste.
O *Duito*; a *duito*	*Dusera*.	der Zweyte.
O *Trito*.	*Tissera*.	der Dritte.
O *Schtarto*.	*Tscharta*.	der Vierte.

Nomina substantiva.

Tziro.	Wakht.	die Zeit.
Bersch.	*Burz*.	das Jahr.
Manet.	*Meina*.	der Monat.
Efta.	*Hefta*.	die Woche.
Diwe.	*Diw*.	der Tag.
Râtji.	*Rateh*.	die Nacht.
Feizrile.	*Fazir*.	der Morgen.
Doga.	Tschis.	die Sache, das Ding.
Kak.	Tulad; Rykem.	das Geschlecht.
Goswro.	*Gustur*.	die Weise.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Jek Otter.]	Tſchan; Tukra.	ein Stück.
Gin.	Adadah.	die Zahl.
Dewel; *Dél.*	Khoda; Allah.	Gott.
Deuw.	*Deuw*; Muret.	der Götze.
Bollopen; Bolipen.	Dune.	die Welt.
Tſcheroſs.	Beheſcht; Aſman.	der Himmel.
Tſcherhe.	*Tara.*	der Stern.
Kham; Diéſs.	*Kam*; Surez.	die Sonne.
Tſchon; Tſchumuth.	*Tſchand.*	der Mond.
Probal.	Howah.	die Luft.
Thu.	*Dhuah.*	der Rauch
Jag.	*Ag.*	das Feuer.
Mumeli.	*Bathj.*	das Licht.
Panji.	*Panj.*	das Waßer.
Phu.	*Puma.*	die Erde.
Bear; Balwal.	*Beiar.*	der Wind.
Felheſchnodi.	Baddel.	die Wolke.
Felheſchine.	Bjdſchelj.	der Bliz.
Tſchetogaſch.	Meg.	der Donner.
Briſchint.	*Birrſat.*	der Regen.
Oſch; Mraſchu.	*Oſch.*	der Thau.
Koeddo.	Kohaſſa; Kohol.	der Nebel.
Terum.	Muluk.	das Land.
Hedjo; Dumba.	*Pahr.*	der Berg.
Bar.	Pytter, Kaja.	der Hügel.
Gere.	*Gerrah.*	die Grube.
Geb.	*Gibah.*	das Loch
Weſch.	Djp.	die Inſel.

Sero

Zigeuneriſch.	Hindoſtaniſch.	Teutſch.
Sero.	Dſchjl.	die See.
Kunara.	*Kinerj.*	das Ufer.
Toſs.	*Tſchata.*	der Moraſt, der Sumpf.
Foljaſi.	Pohara.	die Quelle.
Hanj; Hanik.	*Huab.*	der Brunn.
Tallo.	*Tallauw.*	der Teich.
Schik.	Moil.	der Koth.
Tſchar; Djiplo.	Rag; Bauus.	die Aſche.
Meſcho.	Tſchuna.	der Kalk.
Kutſchahu.	*Kitſch.*	der Thon des Töpfers.
Balu.	*Bull.*	der Sand.
Bàre.	Sanka.	der Stein.
Wahlin.	*Belun.*	das Glas.
Jekekoro bar.	Patter.	der Feuerſtein.
Sonnai; Somnakunj.	*Suna.*	das Gold.
Rùp.	*Ruppa.*	das Silber.
Tzaſter; Traſcht.	Luha.	das Eiſen.
Tſchino.	Kelley.	das Zinn.
Molliwo; Artſchitſch.	*Mulwa; Sjſcha.*	das Bley.
Tzindo rup.	Parrat.	das Queckſilber.
Lon.	*Nun.*	das Salz.
Lonkeren.	Sura.	der Salpeter.
Kandini.	Gender.	der Schwefel.
Chas.	*Gas.*	das Gras, Heu.
Jiv.	*Giuw.*	der Waitzen.
Rozho.	*	der Rocken.
Gib.	*Jon.*	die Gerſte.
Rub.	*Pual.*	das Stroh.
Tzirja; Pura.	Ljſum.	der Knoblauch.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Puram; Lolipurum.	Peiuz.	die Zwiebel.
Schach.	Kubj.	der Kohl.
Hirhil.	Mytter.	die Erbse.
Dudum.	Hulla.	der Kürbis.
Herbuzho.	*Terbus.*	die Melone.
Boborka.	*Birka.*	die Gurke.
Ruk.	*Lakeri.*	das Holz.
Karſcht.	Garſch.	der Baum.
Weſch.	Jungel.	der Wald, Forſt.
Tſchjlka.	*Tſchal.*	die Rinde.
Patrin.	*Pat.*	das Blatt.
Pabuj.	*Pawug.*	der Apfel.
Brohl.	*Problo.*	die Birn.
Télel.	Januwr.	das Thier.
Kirmo.	Kentſchuwa.	der Wurm.
Rezh.	*Riſſem.*	die Seide.
Birlin.	Mumukkj; Schehetky.	die Biene.
Jerni.	Mum.	das Wachs.
Gwjn; Meſcho.	Schahed.	das Honig.
Madjho.	*Mudkj.*	die Fliegen.
Paka.	Boſu.	der Flügel.
Kirja.	*Kiro.*	die Ameiſe.
Jua.	*Juj.*	die Laus.
Piſſchom.	*Pjſche.*	der Floh.
Motſcho.	*Mutſchli.*	der Fiſch.
Tſchiriklo.	*Tſchuri.*	der Vogel.
Biſchothilo.	Ghido.	der Adler.
Papin.	Hans.	die Gans.
Por.	*Purr.*	die Feder.
Retze; Retſchori.	Buttugh.	die Ente.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Tovadei.	*Tubbuter.*	die Taube.
Antru.	*Unnda.*	das Ey.
Oroschlana.	Sjir; Sjing.	der Löwe.
Rú.	*Bira.*	der Wolf.
Tzùkel.	Kuttha.	der Hund.
Schoschi.	*Sassa.*	der Hase.
Papinori.	*Baner.*	der Affe.
Gra; *Grea.*	*Gorra.*	das Pferd.
Grast.	*Ghassi.*	der Hengst.
Grasnj.	*Gorrj.*	die Stute.
Dernagresch.	Batscheru.	das Füllen.
Guru.	*Gorna.*	der Ochse.
Gurunji.	*Gaj.*	die Kuhe.
Warjuhilo.	Batschera.	das Kalb.
Bakra; Bakro.	*Bhjra*; *Bhjri*; Mendha, Mendhi	das Schaaf; der Hammel.
Bhara dohilo.	Mendhj batscha.	das Lamm.
*	Ojr.	die Wolle.
Puzhum.	*Bukra.*	der Zigenbock.
*	*Bukri.*	die Ziege.
Balo; *Bala.*	*Pala.* Sur.	das Schwein.
Ballitschi, *Bali.*	*Pali.*	die Sau.
Balóra.	Surbatscha.	das Ferklein.
Djanba.	Beng; Mendaux.	der Frosch.
Tsap; *Vsap.*	*Sarap*; Guddj.	die Schlange; der Drache.
Nani kek.	Quotsch-netsch.	Niemand.
Manusch; Gadze.	*Manusch*; Murd; Adamj.	der Mensch, Mann.
Trupo; Teschta.	Dhj; Ang; Hal.	der Leib.
Wodi.	Jan.	die Seele.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Schero.	Ser.	der Kopf.
Bàl.	Bàl.	das Haar.
Mutz.	Ghoſt.	das Fleisch.
Rat.	Lohu.	das Blut.
Aok, Jak.	Awk.	das Auge.
Swa.	Anſu.	die Thräne.
Kan.	Kawu.	das Ohr.
Nàk.	Nakk.	die Nase.
Tſcham.	Gal.	die Wange.
•	Tſchomni.	das Kinn.
Tſchor.	Dharri.	der Bart.
Mui.	Mu.	der Mund.
Dant.	Dant.	der Zahn.
Tſchib.	Tſchibb (Tſchuvani).	die Zunge (Sprache.)
Men.	Gerdhen; Gulla.	der Hals.
Dummo.	Riteh.	der Rücken.
Andririk.	Terrik.	die Seite.
Tſchutſi.	Tſchatti.	die Brust.
Moſſin.	Bhan.	der Arm.
Wat.	Hateh.	die Hand.
Anguſchuji.	Awngli.	der Finger.
Gazhdo.	Anguta.	der Daum.
Janguſtri.	Angutri.	der Ring am Finger.
Heroi.	Tingeri.	das Bein.
Piro; Pro.	Par.	der Fuß.
Tſchanga.	Dſchunga.	das Knie.
Naja.	Nau.	der Nagel am Finger.
Suilo.	Djl.	das Herz.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Buko.	Sjiger.	die Leber.
Tschiwawa.	*Tiuw.*	das Leben.
Buda; Purana.	*Potdjna.*	das Alter.
Rikewela.	Ehad.	das Gedächtniß.
Sunjo.	*Sunnj.*	das Gehör.
Sik.	*Tschjk.*	der Geschmack.
(*Tschib.*	*Tschuvani.*	die Sprache)
Nao.	*Nom.*	der Nahme.
Schin.	Rengeh.	die Farbe.
Dòko.	Dumm.	der Athem.
Bòk.	*Buk.*	der Hunger.
Truzhilo.	Peas.	der Durst.
Sowawa.	Njn; Khab.	der Schlaf.
Dùk.	*Dirk.*	der Schmerz.
Ghas.	*Kassj.*	der Husten.
Tschinneben.	Zukhmj; Gatel.	die Wunde.
Butin.	Kar.	die Arbeit.
Baxt.	*Bukhtj.*	das Glück.
Pleisserdum.	Masuri.	die Belohnung.
Paro; Birda.	*Bharr; Birz.*	die Last.
Mol.	Angur; Schrab.	der Wein.
Gabèn.	Konna.	die Speiße.
Goji.	*Goig.*	die Wurst.
Manru; Maro; Malum.	*Manro;* Rulj.	das Brod.
Jaro; Aro.	*Ata;* Moidda.	das Mehl.
Tschorori.	*Tscherjsi.*	die Armuth.
Koro.	*Kurti.*	das Kleid.
Jegag.	*Jagga.*	der Ort.
Gaue.	*Gauw.*	das Dorf, der Flecken.

 Ker.

Adiectiva.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Puro.	*Purana;* Buda.	Alt.
Dumino.	Pagla.	Alber.
Prinjerdo.	Tſchinta.	Bekannt.
Nango.	*Nenga.*	Bloß.
Nanilaſch; Erio.	Budd; Khrab.	Böse.
Bulhaila.	Tſchaura.	Breit.
Duber; Aduito.	*Duara.*	Doppelt.
Sano.	*Schano.*	Dünne.
Tſchori ropen.	Kambukht.	Elend.
Ajecto.	*Ekara.*	Einfach.
Tſchimaſter.	Netko; Kemed.	Ewig.
Latſchila; Wingro.	Juta.	Falsch.
Tamlo.	Neraſſa.	Finster.
Piro.	Kalaſch.	Frey.
Zelo.	Sumutſcha.	Ganz.
Baro.	*Burra.*	Groß.
Latſcho.	Bala.	Gut.
Tſchorero.	Budd-*ſuret.*	Heßlich.
Pral.	Vnſcha.	Hoch.
Boko.	*Buka.*	Hungrig.
Bango.	*Benka;* Tera.	Krumm.
Tikno; Tigno.	*Tengna.*	Kurz.
Bango.	Lingra; Aftara.	Lahm.
Lokes; Betſchuker.	Djla; Derrtſchka.	Langsam.
Sorlo.	Jeura.	Mächtig.
Kindo.	*Bingo.*	Naß.
Nevo.	*Naia.*	Neu.
Barwello,	Matwirr; Taliwirr.	Reich.
Kalo; Kala.	*Kala;* Sjah.	Schwarz.

Mitſchach.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Mitschach.	Tik.	Strenge.
Bharabilo.	*Barri.*	Schwer.
Guldo.	Mitha.	Süß.
Gor.	*Gehera.*	Tief.
Mojas; Merla.	*Mua*; Whakka.	Todt.
Schukrohilo.	*Sukka.*	Trocken.
Gojemen.	Kuffa.	Trotzig.
But.	*Bot*; Fatta.	Viel.
Perdo.	*Purra*; *Bharra.*	Voll.
Maſſob.	Kaberdar.	Wachsam.
Tſcha.	*Sutſcha.*	Wahr.
Tatto; Tatip.	Gorm.	Warm.
Parna.	Saffed; Vjela.	Weiß.
Dur.	*Tſchaura.*	Weit.
Naneleſkekſi.	Tſchiminero.	Zähe, Zach.

Verba.

Riokerwawa.	Mul-kurrna.	Achten.
Wias.	Pontſchna.	Ankommen.
Kovokardas.	Luggauna.	Anreizen.
Tſchindas.	*Schina*-kurrna.	Anschreiben.
Pekgum.	Tamburme-*pukkauna.*	Backen.
Tſchjl.	*Hjlna.*	Beben.
Mangawa.	*Mangna.*	Betteln.
Gohena.	Bjramet-kurrna; Daha-kurrna.	Betrügen.
Chatſchole.	*	Es brennet.
Pàkjum.	Turauna.	Brechen.
Bandopen.	*Bandna.*	Binden.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Ker.	*Gurr.*	das Haus.
Tschater.	*Tschater.*	das Zelt, Obdach.
Isba.	*Ischba*; Kuterj.	das Gemach, Zimmer.
Klidin.	Tschabi; Kilj.	der Schlüssel.
Skaurkin.	*Tschukire.*	der Stuhl.
Raja.	*Raja.*	der Herr, der Fürst.
Ranj.	*Raji.*	die Fürstin.
Raz.	*Raz*; Surdarj.	das Fürstenthum.
Buklo.	*Koluff.*	das Schloß.
Kugriben.	Jungro.	der Krieg.
Jammadar.	Surrdar.	der Befehlshaber.
(Kutwnoskro.	Gardj; Tscholdar.	der Soldat.)
Banduk.	*Sanduk.*	die Büchse.
Tombun.	*Tombur.*	die Trommel.
Gono.	*Guna.*	der Quersack.
Kammawa.	*Zumma.*	die Schuld, Beschwerde.
Tschatscho.	Jnsaf; Sjera.	das Recht.
Goro.	*Dhoro.*	der Degen.
Drum.	Musafferj.	die Reise.
But.	*Pot.*	die Menge.
Kuni.	*	das Maas, die Elle.
*	*Kunah.*	der Winkel.
Jemia; Miga.	Koss.	die Meile.
Liel.	Khutt.	der Brief.
Meribu.	Mordanj.	der Tod.
Gawr.	*Kibr.*	das Grab.

Gast.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Gast.	*Kassi.*	das Eheweib.
Tschowo.	Lirrka.	das Kind.
Tschumoben.	*Tschuma.*	der Kuß.
Tsche; Tschaj.	*Tschukyj.*	das Mädchen.
Tschawo.	*Tschakna.*	der Knabe.
Tschek.	*Tschekerin.*	die Jungfer.
Dade, Dadi.	Bab.	der Vater.
*	*Dada.*	der Großvater.
Daj.	*Ma.*	die Mutter.
Mamj.	*	die Großmutter.
Tschakrorum.	Jamwatsch.	der Eidam.
Dades Krupral.	Tschatscha.	des Vaters Bruder.
Dades Kripen.	Tscatschi.	des Vaters Schwester.
Pän.	*Pahan.*	die Schwester.
Pewli.	Rhenduj; Rand.	die Wittwe.
Sikerwawa.	Talima.	die Lehre, der Unterricht.
Putzjum.	Sowal.	die Frage.
Pen.	*Bjn.*	die Antwort.
Mangawa.	Vrrizi.	die Bitte.
Schegari.	*	die Jagd.
*	*Scheggar.*	der Jäger.
Kellipen.	*Kele.*	das Spiel.
Schetra.	Serinda.	die Violin.
Dschor.	*Dschur.*	der Dieb.
Dschordas.	*Dschurj.*	der Diebstahl.
Tschupni.	*Tschabukk.*	die Peitsche.
Sapuni.	*Savin.*	die Seife.

 Adie-

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Pral.	Derkarhuna.	Darben.
Pretertdum.	Dantna.	Dräuen.
Lubekirdaſpas.	Zanakarikurrna.	Ehebrechen.
Tſcherodia ſtele.	*Sir* - katna.	Enthaupten.
Perdo.	Tſchukauna; *Bhurrna.*	Erfüllen.
Stildum.	Pukkerna; Pojena.	Ergreifen.
Gana; *Chabben.*	*Kauna.*	Eſſen.
me tſchau.	*	Ich eſſe.
Androſſaſter kordo.	Zinjir; Luggauna.	Feſſeln.
Naſch.	*Tſchuna.*	Fließen.
Jarawe.	*Darawe.*	Ich fürchte.
*	*Jirrna*; *Dirrhuna.*	Fürchten.
Muterwawa.	*Mutna.*	Harnen.
me mutrél.	*	Ich harne.
Bango.	Lingra huna.	Hinken.
Getſchaha.	Jauna.	Hingehen.
Ghas.	*Kaſſi* - kurrna.	Huſten.
Nazh.	Schegar - kurrna.	Jagen.
Kindjelle.	Mul lena.	Kaufen.
me tzirrdjom.	*	Ich kaufe.
*	*Tſchumauna.*	Küſſen.
Tſchumedele.	*	Sie küſſet;
Sauwa.	Huſſna.	Lachen.
me aſſau.	*	Ich lache.
Muk.	*Mukhſet* - kurrna.	Laſſen.
Schiwawa; Beſcheſch.	Jjna.	Leben.
Tſcharawa.	Tſchatna.	Lecken.
Deletſchedoman.	Sulah - huna.	Liegen.

Gocho-

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Gochoben.	Jut bolena.	Lügen.
Kerla.	*Kurrna.*	Machen.
me kerau.	*	Ich mache.
Siwawa.	*Siwena.*	Nehen.
Lawa.	*Lena*; Pukkerna.	Nehmen.
Nabe.	*Nomdena.*	Nennen.
*	*Tschi*-kurrna.	Niesen.
Tschikatele.	*	Er nieset.
Bareskro.	*Barretsch*-kurrna.	Prahlen.
Sennelowisa.	Djwana huna.	Toll seyn; Rasen.
*	*Birrsna.*	Regnen.
Dias *brischendo.*	*	Es regnete.
Zbinawa.	*Ginna*; Tikna.	Rechnen.
Tschatschoben.	Insaf dena.	Rechten.
Songawa; *Sung.*	*Sunkhna*; Bo kurrna.	Riechen.
Pennawa.	Kabena; Bolena.	Sagen.
Tschinnaba.	Karat-kurrna.	Sägen.
Ginwawa.	*Guwena.*	Singen.
Limmaugi.	Kurrauna.	Schaffen.
Zhammander; Zhaswawer; Kinder.	Judda-kurrna.	Scheiden.
Zhinger.	Galljdena.	Schelten.
Kàrj.	Vrauna.	Schießen.
Kuroben.	Kassa kurrna.	Schlachten.
Bezhawna; *Bezh.*	*Babetna.*	Sitzen.
me bezhau.	*	Ich sitze.
Dschor.	*Dschure* kurrna.	Stehlen.
Mujas; Mulo.	*Muena.*	Sterben.
Mongna	*Duntena.*	Suchen.

Hitschawa;

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
Hitschawa; *Lejauna*.	*Lena*.	Tragen.
Luno.	Zumma kurrna.	Trauen.
Kuroben.	Marna.	Treffen.
Piava; *Pi*.	*Piena*.	Trinken.
me pau.	*	Ich trinke.
Puro.	*Purana*.	Veralten.
Latsakeril.	Benschna.	Verkaufen.
me bikindjom.	*	Ich verkaufe.
*	*Tschinna*.	Wissen.
me *dschanau*.	*	Ich weiß.
me nadschanau.	*	Ich weiß nicht.
Tzawari.	Jadu kurrna.	Zaubern.
*	*Dekkna*.	Sehen.
me *dikkaha*.	*	Ich sahe.
*	*Suna*.	Hören.
ne *schnnele*.	*	Ich höre nicht.

Probe wie beyde Sprachen dekliniren.

I. Ohne Verbindung mit einem Adiectivo.

Einfache Zahl.

1. Gadzo.	1. Adam*i*.	der Mensch.
2. Gadze*skero*.	2. Adami*ka*.	des Menschen.
3. Gadz*sko*.	3. Adami*ko*.	dem Menschen.
4. Gadzo.	4. Adam*i*; Adamio.	den Menschen.

Zigeuneriſch.	Hindoſtaniſch.	Teutſch.
5. O gadzo.	5. O Adam*i*.	du Menſch.
6. Gadze*ſtar*. Gadze*ſe*.	6. Adam*iſe*.	von, mit dem Menſchen.

Mehrfache Zahl.

1. Gadze.	1. Adam*jon*.	die Menſchen.
2. Gadze*ngero*.	2. Adam*jonka*.	der Menſchen.
3. Gadze*ngo*.	3. Adam*jonko*.	den Menſchen.
4. Gadze.	4. Adam*jon*; Adamj*onko*.	die Menſchen.
5. O gadze.	5. O adam*jon*.	ihr Menſchen.
6. Gadze*ndar*. Gadze*nſe*.	6. Adam*jonſe*.	von, mit den Menſchen.

Einfache Zahl.

1. Kafidi.	1. Mes.	der Tiſch.
2. Kafidj*akero*.	2. Meſ*ka*.	des Tiſches.
3. Kafidj*ake*.	3. Meſ*ko*.	dem Tiſche.
4. Kafidi.	4. Mes; Meſ*ko*.	den Tiſch.
5. O kafidi.	5. O mes.	du Tiſch.
6. Kafidj*atar*; Kafidi*ſe*.	6. Meſ*ſe*.	von, mit dem Tiſche.

Mehrfache Zahl.

1. Kafida.	1. Meſe.	die Tiſche.
2. Kafidja*kero*.	2. Meſe*ka*.	der Tiſche.
3. Kafidjenge.	3. Meſe*ko*.	den Tiſchen.
4. Kafidja.	4. Meſe.	die Tiſche.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
5. O kasidja.	5. O mese.	ihr Tische.
6. Kasidjendar; Kasidjase.	6. Mesese.	von, mit den Tischen.

II. Mit einem Adiectivo.

Einfache Zahl.

1. Baru balo.	1. Burra sur.	das große Schwein.
2. Bari balis.	2. Burra surka.	des großen Schweines.
3. Bari balis.	3. Burra surko.	dem großen Schweine.
4. Baru balis.	4. Burra sur.	das große Schwein.
5. O baru balis.	5. O burra sur.	du großes Schwein.
6. Bari balister; — balisse.	6. Burra surse.	von, mit dem großen Schweine.

Mehrfache Zahl.

1. Baru balen.	1. Burre sure.	die großen Schweine.
2. Bari balen.	2. Burre sureka.	der großen Schweine.
3. Bari balen.	3. Burre sureko.	den großen Schweinen.
4. Buru balen.	4. Burre sure.	die großen Schweine.
5. O baru balen.	5. O burre sure.	ihr großen Schweine.
6. Bari balender — balense.	6. Burre surese.	von, mit den großen Schweinen.

Anmer-

Anmerkung. 1. Die in den Casibus obliquis unterstrichenen Sylben sind der Artikel. Die Zigeunersprache sowohl, als die Hindestanische, setzt ihn nicht vor das Nomen, sondern hängt ihn hinten an; und er allein zeigt auch nur die Casus eines Nominis an. Im Zigeunerischen ist der Artikel des Nominativi O, J; im Hindostanischen A, J.

2. Die Sprache der Zigeuner, wie die Hindostanische, hat nicht mehr, als zwey Geschlechter, das männliche und weibliche. Die Nomina, die sich auf J endigen, sind in beyden Sprachen weiblichen, alle übrigen aber männlichen Geschlechts. Beyde Sprachen verwandeln das Männliche Geschlecht ins Weibliche, indem sie jenem ein J zum Endbuchstaben geben. z. B. Zig. Raja der Fürst; Ranj, die Fürstin: Hindost. Raja, Raji.

Einige Pronomina.

1. Ich: Me; Me, Mo.

Einfache Zahl.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
1. Me.	1. Me; Mo.	Ich.
2. Mrohi; Man.	2. Merra; Meika.	Meiner.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
3. Mange; Man.	3. Mejko.	Mir.
4. Mange; Man.	4. Mejko.	Mich.
* — —	*	—
6. Mander.	6. Mejse.	Von mir.

Mehrfache Zahl.

1. Amen; Men.	1. Humm.	Wir.
2. Amerohi.	2. Hummarra; Humka.	Unser.
3. Amenge; Men.	3. Hummko.	Uns.
4. Amen; Men.	4. Hummare; Humko.	Uns.
* — —	* — —	—
6. {Amendar, Amender; / Amense, Mense.	6. Hummse.	Von, mit uns.

2. Du: Tu; Tu.

Einfache Zahl.

1. Tu.	1. Tu.	Du.
2. Trohi; Tute.	2. Terra.	Deiner.
3. Tuke; Tute.	3. Tuko.	Dir.
4. Tutte; Tut.	4. Tusko.	Dich.
5. O tu.	5. O tu.	O du.
6. Tutarhi; Tuter.	6. Tuse.	Von dir.

Mehr-

Mehrfache Zahl.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
1. Tumen; Tume.	1. Tum.	Ihr.
2. Tumarohi; Tumende.	2. Tumarra.	Eurer.
3. Tumengole; Tumen.	3. Tumko.	Euch.
4. Tumen; Tume.	4. Tumarre; Tumko.	Euch.
5. O tume.	5. O Tum.	O Ihr.
6. {Tumendar; Tumense.	6. Tumse.	Von, mit euch.

3. a. Er: Job; Vweh.

Einfache Zahl.

1. Job.	1. Vweh.	Er.
2. Leste.	2. Jssika.	Seiner.
3. Las.	3. Jssiko.	Ihm.
4. Les.	4. Jssiko.	Ihn.
* — —	* — —	—
6. {Lester; Leha.	6. Jssise.	Von, mit ihm.

3. b. Sie: Joi; Vwehi.

Einfache Zahl.

1. Joi.	1. Vwehi.	Sie.
2. Lati.	2. Vska.	Ihrer.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
3. La.	3. Vſko.	Ihr.
4. La.	4. Vſko.	Sie.
* — —	* — —	—
6. Later. / Laha.	6. Vſiſe.	Von, mit ihr.

Mehrfache Zahl, für beyde Geschlechter gemeinschaftlich.

1. Jole.	1. Jnne.	Sie.
2. Lente.	2. Jnneka.	Ihrer.
3. Len.	3. Jnneko.	Ihnen.
4. Len.	4. Jnne.	Sie.
* — —	* — —	—
6. Lender.	6. Jnneſe.	Von ihnen.

4. Meiner, Meine: Miro, Miri; Merra, Merri.

Einfache Zahl.

Männl.	Weibl.	Männl.	Weibl.	
1. Miro.	Miri	1. Merra.	Merri.	Meiner; Meine.
2. Meri.	—	2. Merraka.	Merrika.	Meines; Meiner.
3. Merige.	—	3. Merrako.	Merriko.	Meinem; Meiner.
4. Merige.	—	4. Merra.	Merri.	Meinen; Meine.

Zigeunerisch.		Hindostanisch.		Teutsch.
Männl.	Weibl.	Männl.	Weibl.	
5. O miro.	O miri.	5. O merra.	O merri.	O mein; O meine.
6. Merider.	—	6. Merrase.	Merrise.	Von meinem; meiner.

5. Unser; Unsere: Maro, Mari; Humarra, Hummarri.

Einfache Zahl.

1. Maro.	Miro.	1. Hummarra.	Hummarri.	Unser; Unsere.
2. Mari.	—	2. Hummarraka.	Hummarrika.	Unsers; Unserer.
3. Marige.	Miro.	3. Hummarrako.	Hummarriko.	Unserm; Unserer.
4. Marige.	—	4. Hummarra.	Hummarri.	Unsern; Unsere.
5. O Maro.	O Mari.	5. O Hummarra.	O Hummarri.	O unser; O unsere.
6. Marider.	—	6. Hummarrase.	Hummarrise.	Von unserm; unserer.

 6. Dein

6. Dein, Deine: Tiro, Tiri; Terra, Terri.

Einfache Zahl.

Zigeunerisch. Männl.	Zigeunerisch. Weibl.	Hindostanisch. Männl.	Hindostanisch. Weibl.	Teutsch.
1. Tiro.	Tiri.	1. Terra.	Terri.	Dein; Deine.
2. Teri.		2. Terraka.	Terrika.	Deines; Deiner.
3. Terige.	—	3. Terrako.	Terriko.	Deinem; Deiner.
4. Terige.	—	4. Terra.	Terri.	Deinen; Deine.
5. O tiro.	O tiri.	5. O terra.	O terri.	O dein; O deine.
6. Terider — Terise.	—	6. Terrase.	Terrise.	Von, mit deinem; deiner.

7. Euer, Eure: Tumaro, Tumari; Tummarra, Tummarri.

Einfache Zahl.

1. Tumaro.	Tumari.	1. Tummarra.	Tummarri.	Euer; Eure.
2. Tumari.	—	2. Tummarraka.	Tummarrika.	Eures; Eurer.
3. Tumarige.	—	3. Tummarako.	Tummarriko.	Eurem; Eurer.
4. Tumarige.	—	4. Tummarra.	Tummarri.	Euren; Eure.

Zigeunerisch.		Hindostanisch.		Teutsch.
Männl.	Weibl.	Männl.	Weibl.	
5. O tumaro.	O tumari.	5. O tummarra.	O tummarri.	O euer; O eure.
6. Tumarider. Tumarise.	—	6. Tummarrase.	Tummarrise.	Von, mit eurem; eurer.

8. Wer? Kohn Zig. Koun Hindostanisch.

Beyspiele vom Conjugiren beyder Sprachen.

Ich bin: Me Hom; Me Hej.

Praesens

Einfache Zahl.

Me Hom; Sinjom.	Me Hej; Mem Hu; Hota.	Hoti.	Ich bin.
Tu Hal; Sinjel.	Tu Hej; Tem Hae; Hota.	Hoti.	Du bist.
Job Hi; Si.	Vwehhej; wo hae; Hota.	Hoti.	Er ist.

Mehrfache Zahl.

Men Ham; Sinjam.	Hum Hej; Ham Haem; Hote.	Hotia.	Wir sind.

Zigeunerisch.		Hindostanisch.		Teutsch.
Männl,	Weibl.	Männl.	Weibl.	
Tume Ham;	Sinjan.	Tum Hej; Tom Ho; Hote.	Hotia.	Ihr seyd.
Jole Hi;	Sinja.	Jnne Hei; We Haem; Hote.	Hotia.	Sie sind.

Imperfectum.

Einfache Zahl.

Me Hames.	Me Hua; Mem Tha.	Thi.	Ich war.
Tu Hales.	Tu Hua; Tem Tha.	Thi.	Du warest.
Job Has.	Vweh Hua; Woh Tha.	Thi.	Er war.

Mehrfache Zahl.

Men Hames.	Hum Hue; Ham The.	Thia.	Wir waren.
Tume Hames.	Tum Hue; Tom The.	Thia.	Ihr waret.
Jole Has.	Jnne Hue; We The.	Thia.	Sie waren.

Per-

Perfectum.

Einfache Zahl.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.		Teutsch.
Me Sinjomahi.	Me Huatha.	—	Ich bin gewesen.
Tu Sinjalahi.	Tu Huatha.	—	Du bist gewesen.
Job Sinja.	Vweh Hatha.	—	Er ist gewesen.

Mehrfache Zahl.

Men Sinjamahi.	Hum Huathe.	—	Wir sind gewesen.
Tume Sinjanahi.	Tum Huathe.	—	Ihr seyd gewesen.
Jole Sinje.	Jnne Huathe.	—	Sie sind gewesen.

Futurum.

Einfache Zahl.

Me Owa.	Me Huga.	Ich werde seyn.
Du Oweha.	Tu Huga.	Du wirst seyn.
Job Vla.	Vweh Huga.	Er wird seyn.

Mehrfache Zahl.

Men Owaha.	Hum Huge.	Wir werden seyn.
Tume Vna.	Tum Huge.	Ihr werdet seyn.
Jole Owena.	Jnne Huge.	Sie werden seyn.

Infinitivus.

Zigeunerisch.	Hindostanisch.	Teutsch.
	Huna.	Seyn.

Machen, Thun: Kerja; Kurrna.

Praesens.

Einfache Zahl.

Me Kerel.	Me Kurrta.	Ich mache.
Tu Keresch.	Tu Kurrta.	Du machest.
Job Kerel.	Vweh Kurrta.	Er machet.

Mehrfache Zahl.

Scho Kerjem.	Hum Kurrte.	Wir machen.
Tumen Kerjen.	Tum Kurrte.	Ihr machet.
On Kerde.	Jnne Kurrte.	Sie machen.

Imperfectum.

Einfache Zahl.

Me Kerjom.	Me Kurrtatha.	Ich machte.
Tu Kerjel.	Tu Kurrtatha.	Du machtest.
O Kerje.	Vweh Kurrtatha.	Er machte.

Mehrfache Zahl.

Scho Kerjom.	Hum Kurrtathe.	Wir machten.
Tumen Kerjen.	Tum Kurrtathe.	Ihr machtet.
On Kerde.	Jnne Kurrtathe.	Sie machten.

Die

Die bisherige Vergleichung wird, glaube ich, hinreichend seyn, einen jeden von der Richtigkeit des Satzes zu überzeugen, daß die Sprache der Zigeuner Hindostanisch sey. Man übersehe das gegebene Verzeichniß noch einmahl, und es wird sich finden, daß, im Durchschnitte gerechnet, mehr als jedes dritte Wort der Zigeunersprache ein Hindostanisches ist; oder genauer, daß unter dreyßig Wörtern der erstern Sprache immer zwölf bis dreyzehn Hindostanische sind. Diese Uebereinstimmung ist ungemein groß, wenn man bedenket, daß die meisten der vorhin mitgetheilten Wörter erst vor wenigen Jahren, und also zu einer Zeit von Zigeunern erfragt worden sind, nachdem sie beynahe vier volle Jahrhunderte außer Hindostan, ihrem Vaterlande, wie ich nun annehmen kann, unter Menschen von ganz anderen Sprachen gelebt, und diese fremden Sprachen geredet hatten. Unter dem beständigen und so langwierigen Einflusse dieser Sprachen, muß nothwendig ihre eigene die größten Veränderungen erlitten haben; zumahl da sie ein Volk sind, das ganz roh, ohne alle Schrift und Litteratur ist. Ein Wort nach dem andern mußte aus jenen in die Ihrige übergehen, und mit jedem öfter gebrauchten fremden Worte ein ächt Zigeunerisches, eben dieselbe Sache bedeutendes, Anfangs seltener unter ihnen vorkommen, nach und nach aber ganz in ihrem Gedächtnisse erlöschen; und so der ursprünglichen Bestandtheile ihrer Sprache immer weniger werden. Daher haben denn auch, wie man sich durch den Augenschein überzeugen kann, allerley Sprachen und Mundarten, die Türkische, Griechi-

sche, Lateinische, Walachische, Ungrische, Slavonische, und andere, ihren Antheil unter obigen Wörtern. Daß so viel Persisches in der Zigeunersprache sey, als man vermuthet hat, scheint sich nicht zu bestätigen; und was sie davon hat, kann dieses Volk gleich Anfangs aus seinem Vaterlande mitgebracht haben, da viele Persische Wörter auch in Hindostan gangbar und einheimisch sind.

Nach diesen Rücksichten also muß man sich eher wundern, daß die Menge Hindostanischer Wörter in der Zigeunersprache doch so groß ist, als verlangen, daß sie noch größer seyn sollte, um einen gültigen Beweis abzugeben, daß die Muttersprache des Zigeuners ursprünglich Hindostanisch sey.

Doch es läßt sich auch von derjenigen Uebereinstimmung, die sich in dem vorgelegten Verzeichnisse durch den Augenschein ergiebt, wirklich auf eine noch größere schließen. Ich habe bisher immer nur angenommen, daß unter den angeführten Zigeunerwörtern alle Hindostanische vorkommen, die nur irgend in der Sprache der Zigeuner, für die obgesetzten Gegenstände, noch übrig seyen. Die Sache verhält sich aber gewiß anders. Erstlich ist ja das mitgetheilte Verzeichniß nicht das Resultat von dem Verhör aller in allen Ländern vorhandenen Zigeuner, sondern nur einiger wenigen, von denen jeder höchstens doch nur so viel sagen konnte, als er wußte. Und zweytens kommt außerdem auch noch ein ganz anderer Fall in Betrachtung. Man wird sich nähmlich aus

dem

dem, was oben irgendwo gesagt ist, erinnern, wie sehr der Zigeuner seine Sprache verheimlichet, und wie argwöhnisch er wird, wenn jemand einige Wörter derselben wissen will; und ist er nicht eigensinnig, so ist er zu unachtsam, und sagt daher dem Frager nur gar zu oft andere, als eigentlich Zigeunerische Wörter vor. Unter solchen Umständen ist es also leicht möglich, oder vielmehr wahrscheinlich, daß obstehendes Verzeichniß verschiedene unächte Wörter enthalte, an deren Statt noch ächt Zigeunerische, und folglich auch Hindostanische, vorhanden sind; die aber die Zigeuner, denen jene Wörter abgefragt worden sind, entweder absichtlich, oder aus Leichtsinn, oder auch aus Unwissenheit, nicht angegeben haben [35]). Sollte man nun mit der Zeit

35) Wie sehr verschieden daher die von ihnen erhaltenen Proben ihrer Sprache wirklich ausfallen, kann man auf eine auffallende Weise aus folgenden drey Uebersetzungen des „Vater Unser„ sehen, die dergestalt von einander abweichen, daß man, besonders was Nro I. in Vergleichung mit den beyden übrigen betrift, zweifeln sollte, ob sie auch wirklich in Einerley Sprache abgefaßt seyen. Num. I. ist eine ältere, II und III aber sind jüngere Uebersetzungen, davon die letzte, mit untergesetztem lateinischen Texte, mir handschriftlich vom Hrn. Hofr. Heyne mitgetheilt ist, die zwey erstern aber im 6ten Jahrg. der Wiener Anz. Seit. 95 befindlich sind. Alle sind nach Ungrischer Orthographie geschrieben.

I. Dade! gula del adich amengi, Czaoreng hogodeleden tavel ogoledel hogolodhem, te ável pesz tro goloa nao Czarchode, t'avel amengi sztre kedapu, maro mandro kata agjesz igiertiszara amore beszecha, male

Zeit über die gesammten obigen Wörter, gleichsam zur Prüfung, ein zweytes und drittes Verhör bey ganz verschie-

male dſame andro vo lyata, enhala megula, dela enchala zimata. Seſzkeſz kiſztrio oothem haniſz tri, putyere feriſzamarme, akana andro vecſi, ale va koſz. Piho.

II. Muro dad, kolim andro theroſz; Tawel tro ſzenta nao; Tawel tro t'him; Tawel tri olya, ſzarthin andro theroſz kethjn t'he pre phu: ſze kogyeſz damande mandro agyeſz amingi; Ertitza amare bezecha, ſzar, t'hamin te ertingiſzama rebezecha; Maliſza men andro bezna, mika men le dſungalin manſátár. Ketiríno t'hin, tiro bino baribo ſzekovari. Amen.

III. Amáro del Szavo hal othè opre ándro
noſter deus qui es ibi ſuper in

Cſéróſz, avel ſzinton tro Nav, te avel tri
coelo, veniat ſanctum tuum nomen, vt veniat tuum

Lume te khergyol tri voje ſzár andro
regnum vt fiat tua voluntas ſicut in

Cſéróſz chidé te phé phu. ámáro mandro
coelo ſicque vt in terra. noſtrum panem

ogyéuszuno dé áméngé ágyéſz értiné amenge
quotidianum da nobis hodie, remitte nobis

ámáro vitſigoſz té ámén kidé értináha
noſtrum peccatum vt nos ita remittimus

ámáréngé, nălidſchá ámén ándro dſchungalo
noſtris, ne inducas nos in periculoſam

tſaſzoſz, támi vnkáv ámén ávri ándral ó
horam, ſed ſume nos ex e

dſchungalo tiri hin é lume tiri hin ezor
periculo tuum eſt regnum tua eſt potentia,

te akana - ſzekcvar. Amen
vt nunc - ſemper.

verschiedenen Zigeunern, in ganz verschiedenen Ländern, anstellen, und das von neuem Erhaltene mit dem vergleichen, was ich bereits geliefert habe; so würde dadurch die bisherige Zahl der Hindostanisch-Zigeunerischen Wörter, gewiß einen ansehnlichen Nachtrag erhalten.

Endlich müßen wir hier auch auf die Hindostanische Sprache selbst einige Rücksicht nehmen. Diese ist zwar, ihrer Grundlage nach, durch ganz Hindostan einerley; wie aber jede Sprache der Welt, so hat auch sie, nach Verschiedenheit der Provinzen, ihre verschiedenen Mundarten. Das östliche Hindostanische, das am Ganges gesprochen wird, hat theils für manche Sachen andere Wörter, theils für manche Wörter etwas andere Beugungen, als das Westliche am Indus. Und von diesen beyden weicht wieder eine dritte, die Suratische Mundart ab, die mit vielen Malabarischen und anderen Wörtern gemischt ist 36). Hierzu kommt denn noch, daß es, wie in jeder andern, so auch in der Hindostanischen Sprache, für einerley Sachen oft mehrere, ganz verschiedene Wörter giebt. Diejenige Mundart nun, der das meiste von der Sprache der Zigeuner, wie nachher bey anderer Gelegenheit erhellen wird, ursprünglich zugehört, ist überhaupt die westliche,

36) *Benjamin* SCHVLZII *Grammatica Hindostanica.* — Und besonders *Grammatica Indostana a mais vulgar que se practica ne Imperio de gram Mogol.* Em Roma 1778. Verglichen mit *John* FERGVSSON'S *Dictionary and Grammar of the Hindostan Language.* London 1773.

westliche, und vielleicht insbesondere die Suratische [37]. Wäre daher diese, oder der westliche Dialeckt überhaupt, bey obiger Vergleichung der Maaßstab gewesen, und hätte ich nicht, aus Mangel an Wörtern dieser Mundarten, zur östlichen, die in Bengalen gewöhnlich ist, größtentheils meine Zuflucht nehmen müßen; oder wären wir wenigstens an Wörtern dieser letztern Mundart so reich, daß wir von ihr bey jeder Sache, für die uns der Zigeuner z. B. das und das einzige Wort gesagt hat, oder hat sagen können, weil er nicht mehrere wußte, nicht Eine oder Zwey, wie bisher, sondern alle, oder wenigstens die meisten gleichbedeutenden Benennungen vor uns hätten: so würde sich unleugbar auch auf diese Weise manches Zigeunerische Wort, das sich jetzt weder aus Europäischen, noch einer andern Sprache, dem Urtheile der Kenner nach, herleiten läßt, und eben so wenig Hindostanisch zu seyn scheint, im Hindostanischen wieder finden.

Was den Bau beyder Sprachen; und ihre Beugungen betrift; so sind auch diese augenscheinlich einerley. Die Hindostanische hat nur zwey Geschlechter; die Zigeunerische auch: in der Erstern ist jedes Wort, das sich auf J endiget, weiblichen, alle übrigen männlichen Geschlechts; in der Letztern eben so: jene macht die Beugungen blos durch den Artikel, und zwar hängt

37) Da diese schon sehr mit Malabarischen Wörtern gemischt ist; so konnten auch die obgedachten Raber Zigeuner viele von denen verstehen, die Bali ihnen vorsagte.

hängt sie ihn an das Wort an; die Zigeunersprache auf völlig gleiche Weise. Endlich ist auch, eine kleine Verschiedenheit abgerechnet, eben diese Uebereinstimmung im Pronomen sichtbar.

So viel von der Sprache der Zigeuner. Da sie unleugbar Hindostanisch ist; so könnte sie schon allein hinreichen, die Abkunft dieses Volks aus diesem Lande zu entscheiden. Es mögen aber nun auch andere Gründe folgen, die, verbunden mit dem Beweise der Sprache, die Sache desto weniger in Zweifel lassen werden.

Daß Zigeuner und Hindostaner in Gesichtsfarbe und Gestalt mit einander überein kommen, auch auf gleiche Weise furchtsam und feig sind, ist unleugbar [38]; ich will dies aber nebst andern Dingen [39], ganz übergehen, weil vielleicht weder das Eine noch Andere

38) Zum Beweise dessen vergleiche man das, was oben Seit. 27. 28. angeführt ist, mit folgenden Worten: Les Indiens ont la taille bien faite, et l'on en trouve très-peu de bossus parmi eux; leur cheveux sont noirs sans être crêpus, et leur teint est olivâtre. *Voyage du tour du Monde. Traduit de l'Italien de Gemelli* Careri, *par L. M. N.* Paris 1719. Tom. III. p. 238.

39) z. B. daß die Indier eben so lange, als Zigeuner, ihre Kinder nackt laufen lassen; daß sich ferner die Weiber der Indier, nähmlich die aus der gemeinen Classe, in Kleidung und anderen Dingen gerade so schmutzig und eckelhaft halten, wie Zigeunerinnen; endlich auch, daß der Hang des Zigeuners, unter Zelten zu wohnen, bey dem Indier sich in gleichem Grade findet. Sieh. Reise nach Ostindien und China, von Sonnerat. Erster Band. Seit. 26. 27. 65.

Andere ein so auszeichnendes Merkmahl scheinen möchte, daß es sich nicht auch bey einigen anderen orientalischen Völkern antreffen ließe. Auch will ich des Nahmens Polgar, den der Oberste jener Horde führte, die Uladislaus von Ungern, 1496, mit einem Schutzbriefe versah [40]), so sehr auch dieser Nahme auf Indien zu deuten scheint, wo er die Benennung einer Gottheit ist, die sich auf Ehen und Vermählung beziehet, und, so wie andere Götternahmen, bey den Indiern ungemein gern und häufig geführt wird, ja sogar auch die Würde eines kleinen Oberhaupts oder Gouverneurs eines geringern Distrikts bezeichnet [41]), nicht erwähnen, weil etwa, in Ermangelung mehrerer Beyspiele solcher Indischen eigenthümlichen Nahmen unter Zigeunern, der Verdacht entstehen könnte, daß dieses Polgar Ungrisch, und ein blos zufälliger Gleichklang mit der Indischen Gottheit Polgar sey. Zu oft indessen von diesem Vorwande einer bloßen Zufälligkeit Gebrauch zu machen, oder den ganzen Inbegriff folgender unleugbarer Gleichheiten der Zigeuner mit Indiern, für ein Ungefähr zu erklären, ist unmöglich, wenn man sich nicht des willkührlichsten Eigensinnes schuldig machen will.

Wenn man also zuförderst liest, daß Indier das Wort Ram als Anruf oder Ausrufung gebrauchen [42]), und unter Zigeunern Rom oder Rome gleichfalls in solcher

40) Sieh. oben S. 60.

41) Sonnerat am angef. O. Seit. 65. 71. 72. — Und Histoire d'Ayder-Ali-Khan Nabab-Bahader (Paris 1783, 12.) an mehrern Orten.

42) Pallas Neue Nordische Beyträge 1782, S. 94.

solcher Beziehung üblich ist; so wird man gewiß eher versucht zu vermuthen, daß es mit jenem Ram der Indier Verwandtschaft habe, als daß es der Nationalnahme sey, den dieses Volk sich selbst unter einander beylege, wie man bisher gemeynt hat [43]). Eben das gilt auch von dem oben [44]) bemerkten Hange des Zigeuners nach Kleidungsstücken von rother Farbe. Dieser ausgezeichnete Hang bleibt sonderbar, und sein Ursprung unbegreiflich, bis man die Sitten des Indiers darüber vergleicht. Der Bramine verrichtet den Gottesdienst durchaus in weißem Gewande, ohne irgend ein Stück von anderer Farbe an sich zu haben: kommt er aber von seinen gottesdienstlichen Verrichtungen zurück, so vertauscht er wenigstens seinen weißen Kopfbund mit einem rothen, so wie der gemeine Indier sich gleichfalls am besten gefällt, wenn seine kleine runde Mütze von rother Farbe ist. Und wenn sich Letzterer besonders an Feyertagen, als Zeichen des Festes, einen doppelten brandgelben Strich auf der Stirn, aus Fett, Safran und heiligem Kuhmist, machen läßt; so ist auch dieser Strich beym Braminen, zum Zeichen des Vorzugs, ein rother [45]). Weiter ist sogar auch die obgedachte Verheimlichung seiner Sprache beym Zigeuner ein auffallender Indischer Zug. „Erfahrung, sagt Herr Pallas von den in Astrakan wohnenden Indiern, hat sie äußerst argwöhnisch und äußerst verschwiegen

43) Sieh. oben Seit. 247.

44) Seit. 63. 65.

45) Pallas am angef. O. S. 85. 89.

schwiegen gemacht, so daß ich nicht einmahl ein kurzes Wörterbuch ihrer Sprache von ihnen herausbringen konnte,, 46).

Als ferner oben, unter den Verrichtungen der Zigeuner, ihrer Schmiedearbeit gedacht wurde, hieß es: Ihr Ambos ist ein Stein, und was sie weiter gebrauchen, besteht in einem Paar Handbälgen, einer Zange, einem Hammer, Schraubestock, und einer Feile. Mit diesem beweglichen Werkzeuge ziehet der nomadische Zigeuner von einem Orte zum andern 47). — Vergleicht man das mit demjenigen, was Sonnerat von den Indischen Schmieden sagt; so kommt alles so genau mit einander überein, daß es beynahe scheint, als hätte ich, oder vielmehr die Schriftsteller, denen ich oben gefolgt bin, ihn wörtlich ausgeschrieben. Man wird sich davon am besten überzeugen, wenn ich seine eigenen Worte hersetze. „Der Schmied, sagt er, führt seinen Werkzeug, seine Schmiede und seine Esse stets mit sich, und arbeitet überall, wo man ihn brauchen will. Die Schmiede richtet er vor dem Hause desjenigen auf, der ihn berufen hat: aus zerriebener Erde führt er eine kleine Mauer auf, vor der er seinen Heerd anlegt: hinter dieser Mauer sind zween lederne Blasebälge angebracht, die sein Lehrbursche wechselsweise drückt, und damit das Feuer anbläßt. Statt des Amboses nimmt er einen Stein; und sein ganzer Werkzeug bestehet in einer Zange, einem Hammer, einem

46) Ebendaselbst Seit. 86.

47) Sieh. oben Seit. 83 f.

einem Schlägel und einer Feile [48]).„ Das auffallendste ist hier, daß beyde, der Zigeuner und Indier, sogar in den Handbälgen übereinkommen, und jeder deren gerade zwey gebraucht. Wie diese übrigens bey dem Indier der Lehrbursche drückt; so thut das beym Zigeuner seine Frau, oder eines seiner Kinder [49]).

Was weiter von jungen Zigeunerinnen gesagt worden ist, die in Gesellschaft ihrer Väter, welche Musikanten sind, umher ziehen, und durch unsittliche, mit allerley wollüstigen Stellungen und Geberden verbundene Tänze, jeden, der ihre Kunst sehen will, gegen eine kleine Erkenntlichkeit zu unterhalten suchen [50]), ist wieder vollkommen Indisch. Auch dieses mag Sonnerat bestätigen. „Surate ist, sagt er, wegen seiner Bayaderen bekannt. Diese Mädchen weihen sich ganz der Verehrung der Götter, die sie in den Prozessionen begleiten, indem sie vor ihren Bildern hertanzen und singen. Der Handwerksmann bestimmt gemeiniglich die Jüngste seiner Töchter zu diesem Dienste, und schickt sie in die Pagode, noch ehe sie mannbar ist. Dort bekommen sie Tanzmeister und Musiklehrer; die Bramanen bilden ihr jugendliches Herz, und pflücken die jungfräuliche Rosenknospe; am Ende werden diese Mädchen öffentliche Huren. Sie sammeln sich dann in eine Gesellschaft, nehmen noch Musikanten mit sich, und unterhalten mit Tanz und Musik jedermann, der

X 2 sie

48) Sonnerat Kap. 9. Seit. 89.

49) Sieh. oben Seit. 84.

50) Oben Seit. 94 f.

sie zu sich rufen läßt [51]).„ — Sonnerat redet hierauf gleichfalls von den wollüstigen Stellungen dieser Tänzerinnen, wovon er auch eine Abbildung gegeben hat, und endigt seine Beschreibung mit den Worten: „Das Blinzen ihrer Augen, da sie dieselben halb öffnen, halb schließen, und zugleich unter schmachtenden Tönen den Leib nachläßig sinken lassen, zeigt, daß alles an ihnen Wollust athme [52]).„

Von Wahrsagerey überhaupt ist der ganze Orient voll; der eigentliche Sitz derjenigen Art aber, womit sich besonders Zigeuner abgeben, der Chiromantie, und zwar immer nur in Beziehung auf arm oder reich werden, Glück oder Unglück im Heyrathen haben, so und so viel Kinder zeugen u. s. w., ist nirgends, als in Indien. Ich will nur Ein Beyspiel von dorther anführen, um zu zeigen, wie alles so ganz Zigeunerisch klingt. „Es begab sich, heißt es beym Baldäus, daß Raja Kans sich einesmahls vor seinen Einwohnern [53]) sehen ließ; und nachdem er verstanden, daß unter andern ein erfahrner Braman angekommen, ließ er denselben vor sich fordern, und sagte: Narret, (denn also war sein Nahme) siehe doch meiner Tochter in die Hände, und verkündige mir, ob sie glückselig, oder unglückselig; arm, oder reich seyn; viel, oder wenig Kinder gebähren werde; ob sie kurz, oder lange werde leben? Sag

51) Am angef. O. Kap. 4. Seit. 34. 35.

52) Sieh. Tab. IX.

53) Der Stadt Mottera, 25 Cos von Agra gelegen.

Sag mir alles frey rund heraus, und nimm kein Blatt vors Maul. Der Braman, wie er ihr in die Hand sahe, hob an und sagte: Herr König, nach aller Anzeigung der Linien allhier, so stehet es darauf, daß von ihr sieben Kinder sollen gebohren werden, nähmlich sechs Söhne, und eine Tochter, von welchen der Letzte dich nicht nur deiner Krohn und Reichs; sondern auch des Haupts und Lebens berauben wird, und sich also dann auf deinen Stuhl setzen. — Diese Manier, fügt Baldäus hinzu, in die Hände zu sehen, ist unter den Heyden sehr gebräuchlich [54].„

Das äußerst plauderhafte Wesen des Zigeuners, wie auch seine vorzüglich guten Naturgaben, deren ich oben gedacht habe, sind gleichfalls ein zeichnender Zug der Indier [55]. Und überdies alles ist auch selbst der Nahme Zigeuner, oder nach einem ausgebreitetern Sprachgebrauche, Ciganen und Tschingenen, ein Indischer Volksnahme, wie Thevenots Zinganen am Ausfluße des Indus beweisen [56].

 Mit

54) *Philipp* Baldaei Wahrhafte ausführliche Beschreibung der Ostindischen Küsten Malabar und Coromandel. Aus dem Holländischen übersetzt. Seit. 513. vergl. 531.

55) Baldäus am angef. O. Seit. 410. Die Einwohner im Reich Jafnapatnam sind allerseits mit sehr guten Gaben der Natur von Gott begünstiget, haben einen guten Verstand und Gedächtniß — sind große Plaudermatzen, und ist ihnen die Zunge nicht angewachsen.

56) Thevenot wollte von Bassora nach Sindy reisen, und diesen Weg mit einer Galliote machen, weil sich keine

Mit dem Umstande endlich, daß der Zigeuner soviel auf Safran hält [57]), und daß er ferner nie leicht eine Person heyrathet, die nicht eben so, wie er, von Zigeunerischer Herkunft ist [58]), welches unvermeidlich an Indische Casten erinnert, verbinde man nun auch noch, was sich einige unter diesem Volke, bey ihrer ersten Ankunft, zu Forli verlauten ließen, daß sie nähmlich aus Indien wären [59]); und es wird wenig oder nichts an dem Beweise fehlen, daß sie wirklich Indier sind, obgleich das folgende Kapitel noch ganz neue Bestätigungen davon enthalten wird.

keine andere Gelegenheit fand. „Ich erkundigte mich, sagt er, ob es darauf sicher wäre, und erfuhr, daß niemand laden wollte, aus Furcht vor den Ziganes, welche am Sindy grenzende Indianer sind.„ Er beschreibt sie hierauf als ein sehr räuberisches Volk, welche die meisten Barquen, die dahin kämen, oder von dar abliefen, beraubten. Thevenots Reisen. Teutsch. 2ter Th. Seit. 154. Vergl. die Landschaft Sänga auf der Hondischen Charte, und die Sanganen auf der d'Anguillischen.

57) Vergl. oben Seit. 128. — So braucht auch der Indier bey jeder Gelegenheit sein Kurkuma.

68) Sieh. oben Seit. 103.

59) MVRATOR. *Scriptor.* Rer. Italicar. Tom. XIX. p. 890. — Aliqui dicebant, quod erant de *India.*

Sechstes

Sechstes Kapitel.

Zigeuner sind von der Caste der Suders.

Ich komme nun zum Ziele meiner Abhandlung, zu dem Satze, daß die Zigeuner aus der niedrigsten Classe der Indier, nähmlich Pareier, oder wie sie in Hindostan heißen, Suders sind.

Bekanntlich theilt sich die ganze große Nation der Indier in vier Haupt-Stände, oder Stämme, die, mit einem Portugiesischen Nahmen, Casten genannt werden, und wovon jede wieder ihre besonderen Unterabtheilungen hat. Unter diesen Casten ist die der Braminen die erste; die zweyte enthält die Tschechteries, oder Setreas; die dritte besteht aus den Beis, oder Waßiers; die vierte ist die Caste der eben genannten Suders, die auf der Malabarischen Halbinsel, wo die Verfassung eben dieselbe, als in Hindostan, ist, Parias, oder Pareier genannt werden.

Das Verhältniß dieser vier Casten oder Stämme, und der Grund ihres Unterschieds, beruht auf der Schöpfungsfabel der Indier. Diese nähmlich sagt, der Gott, der den Bruma geschaffen, habe nachher aus dieses Bruma's Munde den Braminen, aus seinen Armen den Tschechterie, den Beis aus seinen Schenkeln, und den Suder aus den Füßen desselben hervorgehen

lassen. Als Bruma hierauf die Beschäftigungen dieser vier Stämme bestimmt habe, sey dem ersten auferlegt worden, Wissenschaften zu treiben, Unterricht zu ertheilen, und die Religion zu besorgen; dem zweyten, Kriegsdienste zu thun; dem dritten, sich zwar auch mit Wissenschaften abzugeben, vorzüglich aber Viehzucht und Ackerbau zu treiben; die Zunft der Suders endlich, sollte den Braminen, Tschechteries, und Beis dienstbar seyn [60]. Diese Suders liegen in der tiefsten Verachtung: sie sind unehrlich und unrein wegen ihrer Verrichtungen; und werden verabscheuet, weil sie Fleisch essen, da die übrigen drey Stämme sich nur vom Pflanzenreiche nähren.

Aus eben dieser Caste nun sind, wie aus nachstehender Vergleichung erhellen wird, auch unsere Zigeuner.

Oben haben wir sie kennen gelernt als äußerst unrein und ekelhaft; und in Absicht auf Charackter, als Menschen von dem verderbtesten Herz. Sie waren diebisch, lügenhaft und im höchsten Grade Betrüger. Und dies ist gerade auch das treffendste Bild der Suders. „Die Parreas sind, sagt Baldäus, das unflätigste Geschlecht, mit einem Worte, ein verächtlich stinkend Volk. Ein gottloses Gesinde, die bey Winterszeit viel Vieh stehlen, dasselbe todt schlagen, und die Häute verkaufen [61])„ — Man kann nicht anders sagen, heißt

60) Gesetze der Gentoo's. Aus dem Engl. von Rudolph Erich Raspe. Hamburg 1778. Seit. 100—102.

61) Baldäus am angef. Orte Seit. 410.

heißt es ferner in den Dänischen Missionberichten, als daß die Vareier die Hefen und Grundsuppe der Indianer sind. Sie haben ein lasterhaftes Gemüth, sind diebisch, Erzlügner, können gute Tage nicht vertragen, wollen immer mit Furcht und Schlägen tracktirt seyn und unter dem Druck gehalten werden [62].„ — „Die Parruas sind," versichert weiter Neuhof, voll von allerley Betrügereyen: denn Lügen und Betrügen wird bey diesen Leuten für keine Sünde geachtet, weil es nicht anders Sitte und Herkommen unter ihnen ist [63].„

Zigeuner lieben ferner Berauschung, und sind hauptsächlich für Brandwein gestimmt, weil er geschwinder, als andere Getränke, ihr Verlangen stillt. Bey den Suders findet sich ohne Ausnahme eben dieser Hang; da hingegen bey anderen Indiern nichts von dergleichen Ausschweifungen, oder doch äußerst selten, und nur im Geheim, angetroffen wird [64].

62) Dänische Missionsberichte. Th. 3. Seit. 178.

63) De Parruas zyn zeer vreesachtigh en vertzaeght van gemoet; maer vol van allerhand bedriegereyen: want liegen en bedriegen wordt by hen vor gene Zonde gerekent, uit oorzake het by hen de maniere en gewoonte is. Nievhofs *Zee- en Lantreize door verscheide Gewesten van Oostindien.* pag. 259.

64) Die Indier verabscheuen alle starke Getränke, welche berauschen könnten; nur die verächtlichsten Stämme trinken dergleichen; und wenn etwa andere das thun, geschiehet es allemahl im größten Geheim. Sonnerat am angef. O. S. 24. Vergl. Dänische Missionsberichte Th. 3. Seit. 178.

Was weiter von dem unsittlichen Leben der Zigeunerinnen gesagt worden ist [65]), trift völlig auch bey den Suders zu. „Ihre Frauen und Töchter, lautet es bey Neuhof, machen keine große Schwierigkeit, ihren Leib für Geld an allerley Gelichter von Menschen, weß Landes und Gottesdienstes sie auch seyn mögen, preis zu geben: denn das Beginnen dieses Volks ist mehr auf Wollust, als Fleiß und Arbeitsamkeit gerichtet [66]).„

Vom Ehestande der Zigeuner hieß es oben, ob die Person, die ein Zigeuner heyrathen wolle, seine nächste Verwandte, oder eine ganz fremde sey, verschlage seinem Gewissen nichts; oder wie sich Salmon ausdruckt, es koppeln sich die nächsten Verwandten, wie das Vieh an einander; und in Absicht der Erziehung wurde erinnert, daß ihre Kinder unter der sträflichsten Nachsicht, ohne Zucht und Unterricht aufwüchsen. Und das ist abermahls vollkommen der Fall bey den Pareiern. „Den Ehestand betreffend, sagen die angeführten Missionsberichte, so gehets unter ihnen zu, als unter dem Vieh. Ihre Kinder wachsen auf ohne

65) Oben Seit. 93 f.

66) Het gemeen volk van Malabaer, Moukois of Poulias, en anders Parruas genoemt, is zeer verachtelijk. Hunne Vrouwen en Dochters maken gene groote Zwarigheit, haer lijf voor geld aen allerlei Slagh van menſchen van wat lantaert of godsdienſt die zoude mogen zijn, ten beſte te geven, zonder eenige Vreze vor haare mannen — De Parruas is een — volk, wiens genegenheit meer na de wolluſt als dienſt helt. Nievhof am gedacht. O. Seit. 148 f.

ohne Zucht und Unterweisung [67]). Und wenn ein anderer Augenzeuge von diesen Pareiern versichert: „die Anhänglichkeit dieser Unglücklichen an ihre Sitten ist so stark, daß ein Junge dieser Nation, den man für etwa einen halben Gulden haben kann, nachdem man ihn aufgefüttert, gekleidet, und alles gethan hat, um ihn zum bessern Menschen zu machen, gewöhnlich davonläuft, und zu seiner stinkenden Hütte zurückkehrt [68])„ so ist auch das die treffendste Parallele zu den obenerzählten Besserungsversuchen mit jungen Zigeunern in Ungern.

In seinem Hange zur Musik schließt sich der Zigeuner gleichfalls genau an den Suder an [69]). Und was seinen Lieblingsumgang mit Pferden betrift; so sind gerade deswegen auch die Suders oder Pareier in Indien, die gewöhnlichen Stallknechte der dortigen Europäer [70]). Die gewöhnliche Güte und Gleichheit ihrer eigenen Pferde aber mit denen der Zigeuner, ist daraus zu ersehen, daß der in Indien übliche Ausdruck, Pareierpferd, geradezu die Schlechtheit eines solchen Thieres bezeichnet [71]).

Zigeuner

67) Th. 3. Seit. 978.

68) Briefe eines Chur-Braunschweigischen Officiers in Ostindien; im Hannövrischen Magaz. Jhrg. 1785, St. 34. S. 531.

69) Ebendas.

70) Sonnerat. Seit. 89.

71) Briefe rc. am angef. O.

Zigeuner waren ehedem die ordentlichen Abdecker, Henker und Scharfrichter durch ganz Ungern und Siebenbürgen, und sind es auch jetzt noch gern, wenn sie dazu verlangt werden: und so pflegt sich in Indien solchen Verrichtungen gar Niemand zu unterziehen, als wer aus der Caste der Suders ist [72]).

Daß der Zigeuner umgefallenem Viehe nachstellt, um es zu seiner Speise zu machen, und, wenn er einen größern Vorrath von dergleichen Fleische hat, als er mit den Seinigen für einen Tag braucht, solches an der Sonne dörrt [73]), ist gleichfalls ausschlüßliche Sitte der Pareier in Indien. „Sie müßen, heißt es von ihnen, das umgefallene Vieh wegschleppen, welches sie tranchiren, und theils frisch kochen und essen, theils stückweise in der Sonnenhitze zum künftigen Gebrauche aufdörren [74]).„

Bisher also ist das Bild des Zigeuners, und das der Suders vollkommenst einerley. Selbst die angeführten Indischen Tänzerinnen und Schmiede sind aus dieser Caste [75]); und wie sie vorhin, durch ihre Gleich-

72) Abraham Rogerius *Open-Deure tot het verborgnenen Heydendom op de Cust Chormandel.* Th. I. Kap. 2. Seit. 11. Dänische Missionsberichte Th. 3. Seit. 179. Sonnerat. S. 90.

73) Oben Seit. 42—45.

74) Missionsberichte am angef. Orte. Vergl. Rogerius l. c. Baldäus Seit. 410. Sonnerat. Kap. 10. S. 96.

75) Denn die vierte Caste ist die Caste der Handwerker, Tagelöhner und anderer Leute von niedern Verrichtungen.

Gleichförmigkeit mit dem Zigeuner, seine Indische Abstammung im Allgemeinen bewiesen, so geben sie ihm hier insbesondere Zeugniß, daß er Abkömmling der niedrigsten Caste sey.

Es sind aber noch einige Züge an dem Zigeuner übrig; wir wollen sehen, ob sich auch diese unter den Suders antreffen lassen. Dahin gehört erstlich, daß der Zigeuner seinen Wohnplatz immer gern in der Nähe eines Dorfes oder einer Stadt aufschlägt; nicht leicht aber seinen Aufenthalt im Dorfe, in der Stadt selbst nimmt, wenn es ihm gleich kein Gesetz verwehrt, wie das in der Moldau, der Walachey und der ganzen Türkey der Fall ist. Selbst der bessere Theil dieser Leute in Siebenbürgen, die längst von ihrem herumstreifenden Leben abgekommen sind, und mit Genehmigung der Obrigkeit in Städten wohnen dürften, legen ihre Hütten gleichwohl immer außerhalb derselben, an einem abgesonderten Platze an. Dies scheint nun abermahls nichts anderes, als eine Gewohnheit zu seyn, die ihnen von ihrer Suderschaft her anhängt: denn das ist durch ganz Indien Herkommens, daß die Suders aussen vor den Dörfern der anderen Casten, und bey Städten an abgesonderten Orten, ihre Hütten haben [76].

Was

76) Dese Parraes woonen inde steden by malcanderen, op een houck van de Stadt, ende op't platte Landt woonen sy niet in de Dorpen; maer een stuck weegs afghesondert van't Dorp bouen sy hare Huysen. ROGERIVS l. c. pag 10. — Dieß Geschlecht hat bey jeder Stadt

Ja, unter den verschiedenen Unterklassen und Abstufungen der Suders, giebt es vielleicht sogar auch eine Gattung solcher, die selbst in Betracht des unstäten Umherziehens in einzelnen Horden den Zigeunern gleichkommen; wenn man anders nicht annehmen will, daß es wieder eingewanderte Zigeuner seyen, die sich auch nun, nach ihrer Einwanderung, noch besonders zusammenhalten und für sich leben, weil sie entweder bey ihrem Umherstreifen im Auslande näher an einander gewöhnt, oder von den übrigen, beständig einheimisch gebliebenen Suders, die, aller Niedrigkeit ungeachtet, doch auch ihren Casten-Stolz haben, nicht mehr als Brüder erkannt worden sind. Die Menge solcher Menschen in Indien ist ungemein groß; sie haben Büffel unter sich, denen sie ihre Habseligkeiten aufladen, und wählen ihren Aufenthalt gewöhnlich in Wäldern. Eine Horde dieser Art kommt in der Lebensbeschreibung des Hyder Ally vor, der sich ihrer, ungeachtet des Vorurtheils und Abscheues der Indier für dergleichen unreinen Leuten, zu mancherley nützlichem

Stadt und Dorfe seinen eigenen Platz, und darf nicht unter ihnen wohnen — Missionsberichte Th. 1. S. 399. Th. 3. Seit. 178. Vergl. auch Sonnerat, Seit. 90. — Die Ursache dieser Absonderung ist, weil die übrigen Casten durch nähere Gemeinschaft mit Suders glauben verunreiniget und entweihet zu werden. Bey den Braminen geht die Scheu für einem Suder so weit, daß Rogerius (am angef. Orte) sagt: Deese Luyden en moghen in de steden door de straten, daer de Bramines woonen, niet gaen, ende op't platte Landt en moghen se in de Dorpen der Bramines hare voeten niet setten etc.

nützlichem Behufe bey der Armee bediente. [77]). Der Verfasser dieser Lebensbeschreibung, ein Französischer Officier in Hyder Allys diensten, nennt die erwähnte Horde geradezu eine Art Böhmen, das ist, Zigeuner; vielleicht hätte er mehrere Aufklärung über dergleichen herumziehende Indische Horden gegeben, wenn ihm der Gedanke bekannt gewesen wäre, daß die sogenannten Böhmen nirgends woher, als gerade aus Indien stammen sollten.

Endlich wird, in Ansehung der Religion des Zigeuners aus dem Obigen noch erinnerlich seyn, daß er überhaupt sehr wenig Sinn dafür, und nicht die geringste Beständigkeit darin, hat. Es ist ihm alles gleichgültig:

77) Une Horde, d'une espèce de Bohémes très-nombreux dans l'Inde, et dont on ne connoît pas l'origine, en ce qu'ils habitent les forêts pour l'ordinaire, et à qui même le préjugé Indien défend les lieux murés, parce qu'ils mangent, à ce qu'on dit toute sorte d'animaux et de reptiles, eut permission d'Ayder qui est au-dessus des préjugés, de suivre l'armée, d' y vendre du lait, du bois, et tout ce que leur industrie peut leur fournir, ils se charchèrent de transporter une partie considérable de poudres, au moyen de leurs petites charettes traînées par des buffles, qui les suivent dans leurs courses et voyages continuels. Afin de les faciliter, une partie d'entr' eux fut assurer d'une solde, comme pionniers, et ils étoient dans les siéges et dans la construction des retranchemens, et la réparation des chemins, de la plus grande utilité, tant pour le transport des terres, que pour la confection des gabions et fascines. *Histoire d'Ayder Ali-Khan Nabab-Bahader, ou Nouveaux Mémoires sur l'Inde.* (à Paris 1783, 12.) vol. I. pag. 264 f.

tig: so oft er in ein neues Dorf kommt, und eine andere Religion antrift, ist er sogleich auch anderes Glaubens. Heute genießt er daß Abendmahl Lutherisch, den nächsten Sonntag auf Catholische, und vielleicht kaum nach Verlauf einer Woche, auf Reformirte Weise. Doch die meisten thun auch dieses nicht einmahl; sondern leben ohne alle Religion, und sind, wie Tollius sagt, noch weniger, als Heyden. Je sonderbarer und unerhörter eine solche Erscheinung, ein solcher Mangel an Religion, und solche Gleichgültigkeit gegen dieselbe bey einem ganzen Volke, ist, desto wichtiger, glaube ich, ist es, daß alles dieses buchstäblich auch bey den Suders zutrift. „Dieses Geschlecht, sagt Rogerius von denen im Königreich Gusurate, scheint weder Heyden noch Mohammedaner zu seyn, sondern für sich so hinzuleben ohne alle Religion und Gottesdienst [78]).„ Manche ahmen zwar den übrigen Casten etwas von Religion nach, und machen sich Priester aus ihrem Mittel; sie kommen aber in keine Pagode der vornehmeren Casten, und selbst haben sie auch keine [79]). Und was die Wahl

78) Dit Geschlechte wort in het Coningriik van Gusuratte Theers genoemt; sy en schijnen mede noch Heydens, noch Moors te zijn, maer op haer selven te leven sonder eenig Gheloof ofte Godsdienst. *Abraham* ROGERIVS l. c. pag. II. So auch Sonnerat S. 164.

79) Rogerius am angef. O. — Missionsberichte Th. I. Seit. 399. Anquetils Reisen nach Ostindien nebst einer Beschreibung der bürgerlichen und Religionsgebräuche der Parsen. Uebersetzt von Joh. Ge. Purmann, (Frankf. am Mayn. 1776.) Seit. 123.

Wahl ihrer Gottheiten betrift; so richtet sich jeder nach der Gewohnheit des Orts, wo er hinkommt, oder sich aufhält 80), völlig wie der Zigeuner.

Wenn man, was nun die Auswanderung der Zigeuner betrift, nicht willkührlich annehmen will, daß sie aus blindem Trieb' auf einmahl aufgebrochen und fort=

80) „Ein jedweder (unter den Pareiern) betet einen solchen Gott an, der ihm anständig ist, und welchen seine übrige Freunde und Miteinwohner selbiges Ortes anbeten und verehren.„ Missionsberichte Th. 1 S. 398. 399. — Die Ursache dieser so schlechten Religionsverfassung unter den Suders läßt sich leicht einsehen, wenn man die Bedrückung kennt, unter der sie leben. Niemand belehrt sie über Religion; es ist vielmehr der eifrige Wille aller übrigen drey Casten, daß diese Leute ohne alle Religion leben, weil sie angesehen werden, als eine Art von Unmenschen, auf welche die Hölle die unbezweifeltsten Ansprüche habe. (Missionsberichte Th. 1. S. 111.) und wenn sie sichs eigenmächtig wollten einfallen lassen, an den Religionsbegriffen der übrigen Indier Theil zu nehmen; so höre man, was ihnen die Gesetze der Tschentus für Strafen bestimmen. „Wenn ein Suder die Beids des Schasters, oder den Puran einem Braminen, Tschechterie oder Beis vorliest; so soll die Obrigkeit bitteres Oehl heiß machen, und ihm ins Maul gießen lassen. Wenn der Suder der Vorlesung der Beids des Schasters zuhorcht, so soll ihm vorgedachtes heißes Oehl in die Ohren gegoßen, Wachs und Zinn zusammen geschmelzt, und damit seine Ohren verstopft werden.„ Sieh. Gesetze der Gentoo's Aus dem Engl. von Rudolph Erich Raspe. Hamburg 1778. Seit. 432.

fortgezogen sind; so kann man nichts anderes, als Timurs Krieg in Indien, für die wahre Ursache ihres Aufbruchs halten. Darauf deutet offenbar die Zeit ihrer Ankunft. Es war das Jahr 1408 und 1409, als dieser Eroberer in Indien stürmte; und da er sowohl sich, als seine Mongolen, überredet hatte, daß er zur Ausbreitung der Mohammedischen Religion gegen Indien gezogen sey [81]), so war auch sein Krieg hart genug, um die Veranlassung einer solchen Auswanderung zu werden. Nicht genug nun, daß Alles, was nur irgend Gegenwehr that, niedergemetzelt, und wer sonst, obgleich noch so wehrlos, in feindliche Hände gerieth, zum Sclaven gemacht wurde; so wurden auch bald nachher diese Sclaven selbst zu Hunderttausenden geschlachtet [82]). Da sich nun auf diese Weise ein

81) Timur dont le dessein étoit de participer au merite et à la gloire de la *Gazié*, et qui n'avoit levé sa nombreuse Armée, qu' en intention de faire la guerre aux ennemis de sa Religion, se resolut aisement à l'entreprise de la Conquête des Indes. *Histoire de Timur — Bec. Ecrite en Persan par Cherefeddin-Ali, Traduite en François par Mr. Petis de la* Croix. Tom. III. pag. 9.

82) Dergleichen geschahe besonders bey der Einnahme von Batnir (*Histoire de Timur-Bec.* Tom. III. Chap. 14.) und in der Gegend von Delhy, wo Timur das wichtigste Treffen zu liefern hatte, weil er hier zur Hauptarmee des Indischen Sultans gestoßen war. Warum, und was für eine Menge Indianischer Sclaven auf Timurs Befehl hier niedergehauen wurden, erzählt der Geschichtschreiber mit folgenden Worten: l'Emir Gellan Chah, et les autres Generaux, remontrerent à Timur, que

ein allgemeines Schrecken verbreitete, und niemand sicher war, ob nicht heute oder morgen das Loos auch an ihn kommen werde; was war natürlicher, als daß ein großer Theil der geängstigten Einwohner sich durch die Flucht zu retten suchte?

Es scheint zwar hier der Einwurf entgegen zu stehen, daß, wenn es mit einer solchen Flucht seine Richtigkeit haben sollte, alsdenn nicht blos Zigeuner, das heißt, Leute von der niedrigsten Caste, sondern

 mit

que depuis son passage de l'Indus jusques alors, on avoit fait plus de cent mille Esclaves Indiens, qui la plûpart étoient Guebres et Idolâtres; qu'ils étoient dans le camp, et qu'on devoit s'attendre que dans le tems d'une bataille opiniâtrée, ils leveroient le masque, se jetteroient sur nos Soldats, prendroient le parti de ceux de Deli, tacheroient de se joindre à eux, et faisant balancer la victoire la plus assurée, nous feroient perdre la bataille. Cette remontrance fut soutenuë par ceux qui avoient remarqué, que quand les Officiers de Mellou-Can étoient sortis de Deli avec leurs Elephans pour nous attaquer, les Esclaves avoient fait voir sur leur visage une joye extraordinaire: cette affaire fut mise en deliberation avec toutes ses circonstances; Timur après y avoir fait une sérieuse reflexion, expedia un ordre, portant que ceux qui auroient des Esclaves Indiens, eussent à ses mettre à mort, et que quiconque differeroit, ou mepriseroit cet ordre, seroit mis à mort lui même. Aussitôt après la publication de cet ordre, on se mit en devoir de l' executer; et l'on fit mourir en moins d'une heure le nombre de cent mille Indiens, suivant la moindre supputation qui en fut faite. Ebendaselbst Chap. XVIII. pag. 89. 90.

mit diesen auch allerley rechtliche Indier, zu uns gekommen seyn würden. Allein dieser Einwurf hebt sich, sobald man an das Vorurtheil denkt, das die drey höheren Casten für ihr Indien hegen. Sie legen ihm eine ausgezeichnete Heiligkeit bey, und glauben, es sey das einzige Land der Welt, das die Gottheit würdig gefunden habe, von so auserwählten Menschen, als sie, die Braminen, Tschechteries und Beis seyen, bewohnen zu lassen. Eher leiden sie daher Pein und Tod, als daß sie dieses von Gott für sie erkohrene Land verlassen, und sich anderswohin begeben sollten. Da ferner ein Suder in ihren Augen das abscheulichste Geschöpf, und der Umgang mit ihm eine Entweihung und Befleckung ihres höhern Charakters ist, die sie sich gleichfalls schrecklicher denken, als den Tod; so war es auch aus dem Grunde unmöglich, das jemand aus einer höhern Caste mit Suders gemeinschaftliche Sache machte, und in ihrer Gesellschaft fortzog. Endlich würden sie sich auch dadurch, daß sie sich unter Suders begaben, mit denen sie doch beständig in der heftigsten Zwietracht und Erbitterung 83) gelebt hatten, einer gewissern Lebensgefahr ausgesetzt haben, als wenn sie ihr Schicksal ruhig aus der Hand des gemeinschaftlichen Feindes erwartet hätten. Sind daher ja einige der vornehmeren Indier, der Trubeln halber, entwichen;

83) Die Erbitterung der untersten Caste gegen die höheren ist so groß, daß sich z. B. kein Bramine an einem Orte, wo Suders ihre Hütten haben, darf sehen lassen, ohne Gefahr zu laufen, unter einem Steinregen begraben zu werden. Sieh. Dänische Missionsberichte. Th. I. Seit. 711.

entwichen; so ist es viel wahrscheinlicher, daß sie südwärts zu ihres Gleichen, den Maratten, gegangen, als in Gesellschaft der Suders auszuwandern, fähig gewesen sind.

Da nördlich und östlich alles von Feinden besetzt, und dahin kein Ausweg offen war; so mögen die Gegenden unterhalb Multan bis zum Ausflusse des Indus herab, aller Wahrscheinlichkeit nach, der erste Zufluchtsort und Sammelplatz der flüchtig gewordenen Suders gewesen seyn. Hier war es sicher, und blieb es auch, bis Timur von seinen Siegen am Ganges zurückkehrte; dann erst sind sie, und mit ihnen vielleicht zugleich ein ansehnlicher Theil der Anwohner des Indus selbst, vollends fortgewandert. Und so würde sich denn auch der Ursprung ihres Nahmens Ciganen, oder nach Teutscher Form, Zigeuner, sehr gut erklären lassen. War es nähmlich die Landschaft der Zinganen, in die diese schüchternen Flüchtlinge zusammen liefen, und zog ein ansehnlicher Theil dieser Zinganen selbst mit ihnen fort; so war nichts natürlicher und leichter, als daß die aus der Zerstreuung Zusammengelaufenen unter dem Nahmen des größern Haufens, der aus Einer Landschaft war, zusammenschmolzen.

Auf was für Wegen sie zu uns gekommen sind, läßt sich nicht entscheiden. Sind sie geradeaus gelaufen; so trug sie ihr Weg durch die südlich-persischen Wüsten, die von Sigistan, Makran und Kirman, längs dem Persischen Meerbusen bis an den Ausfluß des Euphrats, von welchem sie über Bassora in die große Arabische Wüste geriethen, und von da durch das stei-

nigte Arabien über die Landenge von Sues in Aegypten anlangen konnten. In Aegypten müßen sie wenigstens gewesen seyn, ehe sie zu uns kamen; es läßt sich sonst schlechterdings nicht einsehen, wie die Sage entstehen konnte, daß sie Aegyptier wären. Bey welcher Gelegenheit sie in der Folge nach Europa übergesetzt sind, ist gleichfalls eine dunkle Frage. Vielleicht geschah es vermittelst der Türken, die damahls schon in voller Arbeit mit dem Griechischen Kayserthum waren, und die Zigeuner unter dem zu Streifereyen bestimmten Gesindel der Serdenjesti und Nephers mitlaufen ließen.

Will man sich indessen ihre Wanderung anders denken, so streite ich nicht, da sich auf keine andere Weise, als blos durch Vermuthungen, hierüber etwas sagen läßt. Mein Hauptzweck war, zu erweisen, daß sie aus Hindostan, und zwar Suders wären; und der ist hoffentlich erreicht. Wenigstens sehe ich nicht, wie man das Räthsel lösen wollte, daß alles, bis auf die zufälligsten Nebendinge, und besonders der schon allein entscheidende Punkt, die Gleichheit ihrer Sprache mit der Hindostanischen, so einmüthig auf diesen Ursprung hinweise, und sie dennoch einem ganz andern Lande, und ganz andern Volke angehören sollten.

Beylage.

I.

Litterae Sigismundi *pro Zingaris, ann.* 1423 *).

Sigismundus Dei gratia Romanorum Rex ſemper Auguſtus, ac Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae etc. Rex. Fidelibus noſtris vniuerſis Nobilibus, Militibus, Caſtellanis, Officialibus, Tributariis, ciuitatibus liberis, oppidis et eorum iudicibus in Regno et ſub Dominio noſtro conſtitutis et exiſtentibus ſalutem cum dilectione. Fideles noſtri adierunt in praeſentiam perſonaliter *Ladiſlaus* Way*n*oda Ciganorum cum aliis ad ipſum ſpectantibus, nobis humilimas porrexerunt ſupplicationes, huc in Sepus in noſtra praeſentia ſupplicationum precum cum inſtantia, vt ipſis gratia noſtra vberiori prouidere dignaremur. Vnde nos, illorum ſupplicatione illecti, eisdem hanc libertatem duximus concedendam. Quare quandocunque idem Ladiſlaus Way*n*oda et ſua gens ad dicta noſtra dominia, videlicet ciuitates vel oppida, peruenerint, ex tunc veſtris fidelitatibus praeſentibus firmiter committimus et mandamus, vt eosdem *W*adiſlaum Way*n*odam et Ciganos ſibi ſub-

*) Aus *Andr. Felicis* Oefelii Rer. Boicar. Scriptoribus numquam antehac editis. Auguſt. Vindel. 1763. Fol. T. I. pag. 21. — zu oben Seit. 222 f.

iectos omni ſine impedimento, ac perturbatione aliquali, fauere ac conſeruare debeatis; imo ab omnibus impetitionibus ſeu offenſionibus tueri velitis: *Si autem inter ipſos aliqua Zizania ſeu perturbatio peruenerit ex parte quorumcunque, ex tunc non vos nec aliquis alter veſtrûm, ſed idem Ladiſlaus Wainoda iudicandi et liberandi habeat facultatem.* Praeſentes autem, poſt earum lecturam, ſemper reddi iubemus praeſentanti. Datum in Sepus Dominica die ante Feſtum S. Georgii Martyris. Anno *Domini* MCCCCXXIII. Regnorum noſtrorum anno, Hungar. XXXVI, Romanor. verò XII. Bohemiae tertio.

II.

Litterae Iſabellae 1557, *pro conſtituendis Wayvodis Cyganorum* *).

A.

Pro Caſparo Nagy et Franciſco Balatſi.

Iſabella Dei Gratia Regina Hungariae, Dalmatiae Croatiae etc. Fidelibus noſtris vniuerſis et ſingulis, Spectabilibus, Magnificis, Egregiis, Nobilibus, item Prudentibus et circumſpectis Iudicibus, ciuibus ciuitatum, oppidorum et villarum, et aliorum quorumcunque locorum Praefectis, cunctis etiam aliis cuiuscunque ſtatus et conditionis hominibus, in Regno noſtro Tranſiluaniae, praeſentium notitiam habituris, ſalutem et gratiam. Quoniam

*) Aus Wiener Anzeigen Jhrg. 1776, S. 152. — Zu oben Seit. 135.

Quoniam nos officium Wayuodatus Cyganorum in Regno noſtro Tranſiluaniae exiſtentium, Fidelibus noſtris egregiis Caſparo Nagy et Franciſco Balatfi, Aulae noſtrae Familiaribus, vna cum conſuetis et debitis eiusdem proventibus clementer dedimus et contulimus. Fidelitati igitur veſtrae et veſtrorum cuilibet horum ſerie mandamus firmiter, vt ipſos Caſparum Nagy et Franciſcum Balatfi in praeſcripto officio ipſorum vbique absque vllo impedimento circa antiquam conſuetudinem libere procedere, ſolitosque prouentus et debita Birſagia ab ipſis exigi permittere, quin potius ſicubi neceſſitas poſtulet, ipſis adiumento et praeſidio eſſe debeatis et teneamini. Quod ſi forte quispiam ipſos, Caſparum Nagy et Franciſcum Balatfi, in proceſſu officii ipſorum et perceptione prouentuum ex eodem officio Wayuodatus Cziganorum ipſis prouenire debentium, quoquo modo impedire voluerit, ex tunc is ad 15. diem, a die quo praeſentibus admonitus fuerit, in Curia noſtra Reginali, noſtram ſcilicet in praeſentiam perſonalem, vel procuratorem ſuum legitimum comparere debeat vel teneatur, rationem ſuperinde redditurus efficacem. Secus igitur non facturi, praeſentibus perlectis, exhibenti reſtitutis. Datum in Collosmonaſtra decimo quarto die Septembris, Anno Domini Milleſimo quingenteſimo quinquageſimo ſeptimo.

Iſabella Regina mppr.

B.

Pro Francifco Balatfi de Kiskend.

Nos Ifabella, Dei Gratia, Regina Hungaria, Dalmatiae, Croatiae etc. memoriae mandamus per prafentes, quod nos confiderantes fidelitatem, ac fidelium feruitiorum gratuita merita Egregii D. Balatfi de Kiskend fidelis noftri, quae idem pro locorum et temporum diverfitate Nobis et Sereniff. Filio noftro Electo Regi Hungariae etc. cum fumma fidelitatis conftantia exhibuit et impendit. Hoc igitur intuitu eundem in numerum Aulicorum noftrorum equis octo recepimus, ac in fortem fallarii annualis fui, officium Waynodatus Pharaonum ac Czinganorum vbique in ambitu harum partium Regni noftri Ttanfiluaniae, pro media parte eidem Francifco Balatfi duximus dandum et conferendum, imo damus et conferimus praefentium per vigorem, quo circa vobis Fidelibus noftris, Egregiis et Nobilibus, Comitibus, Vicecomitibus et Iudlium, Caeterisque vniuerfitatibus Nobilium Siculorum et Saxonum, item officialibus, prouiforibus, Caftellanis et vices eorum gerentibus, nec non prudentibus ac circumfpectis Iudicibus, Iuratis caeterisque ciuibus quarumcunque ciuitatum, Oppidorum et villarum, vbiuis in praefcripto ambitu iftius Regni Noftri Tranfiluanici conftitutis et exiftentibus, harum ferie mandamus firmiter, quatenus dum et quandocunque annotatus Francifcus Balatfi, vel homines ipfius, per eum ad id deputati, in exigendis eiusmodi prouentibus, Regnum hoc noftrum circumeundo ad vos peruenerint, ex tunc eosdem in exactione talium prouentuum, ipfi

de

de medio Pharaonum siue Czinganorum, more ab antiquo debentium, pro media parte vbique libere ac pacifice exigere permittatis et permitti modis omnibus faciatis. Secus ne feceritis, praesentibus perlectis, exhibenti restitutis. Datum Albae Iuliae in Dominica Cantate. Anno Domini Millesimo quingentesimo quinquagesimo septimo.

Isabella Regina.

III.

Articulus diaetalis pro Festo B. Michaëlis Archangeli, Albae Iuliae 1558 *).

Quia Czigani per Vaiuodas eorum variis taxationibus et exactionibus extraordinariis, contra veterem consuetudinem ipsorum infestantur: supplicarunt igitur fideles Regnicolae, dignentur Maiestates Suae sacrae **), Vaiuodis Czigan orum committere, ne vltra veterem eorum prouentum ad insolitas exactiones compellant, sed contenti sint intra annum a singulis Cziganorum taxa vnius floreni, nempe ad Festum Sti Georgii denar. 50; ad Festum Sti Michaëlis similiter 50.

IV.

*) Dieses und das nächstfolgende Stück zu oben Seit. 134 ff.

**) Mutter Isabella, und Sohn.

IV.

Artic. diaetal. in Enyed Feria ſexta proxima poſt Dominicam Reminiſcere. Ann. 1560.

Supplicauerant ſuperioribus Comitiis iidem Regnicocolae Sacrae quondam *) Reginali Mti et Serenitati quoque Suae **) pro Zingaris ſeu Cziganis, qui per Vaiuodas eorum variis taxationibus, exactionibus, et captiuitatibus opprimuntur, dignarentur Mtes Suae, ipſis Vaiuodis Ciganorum committere, ne vltra ſolitum florenum, videlicet ſingulum quolibet anno in duobus terminis a ſingulo Cigano, tentorium proprium habente, exigere debeant, iuxta morem et conſuetudinem ab antiquo obſeruatam. Propterea ſtatutum eſt, vt quilibet Ciganus tentorium habens, pro Feſto B. Georgii Martyris den. 50, pro Feſto vero B. Martini, totidem ad locum ſedis Comitatus, in quo reſidentiam habet, importare, vbi ſeruitor Vaiuodae adeſſe, et pecunias huiusmodi leuare debeat, nec amplius ab eis exigere valeant. Si qui vero Ciganorum hoc praeſtare negligerent; ab illis, vbi deprehendi poterunt, exigant. Soluentes vero more praemiſſo, ne moleſtent.

V.

*) Weil die K. Iſabella nun todt war.

**) Iſabellens Sohn Joh. II.

V.

Litterae Palatini Hungariae, ann. 1616 *).

Comes Georgius Thurzo de Bethlenfalva, Regni Hungariae Palatinus et Iudex Cumanorum etc. vniuersis et singulis Praelatis, Baronibus, Comitibus, Vice-Comitibus, Capitaneis, Praefectis, Castellanis, Egregiis, Nobilibus et Circumspectis, aliisque fidelibus Subiectis Sacrae Caesareae Regiaeque Maiestatis, cuiuscunque status, conditionis et praeeminentiae, possessionatis hominibus, tum Ecclesiasticis quam Secularibus, in hoc Regno Hungariae constitutis et existentibus, praesentes Nostras visuris, salutem et officii Nostri commendationem, quibus vero interest, fauorem.

Cum volucres coeli suos habeant nidos, vulpes foueas, lupi latibula, leones et vrsi speluncas, et quaelibet animalia sua agnoscant domicilia; misera vero gens Aegyptiaca (quos Czingaros vocamus), misera pro certo, quamuis vulgo ignoratur, an ob crudelis illius Pharaonis Tyrannidem, vel ita fatis deposcentibus, veteri suo instituto in agris et pratis extra vrbes, sub tentoriis saltem attritis, vitam acerbissimam agere consueuerit, vnaque senes et iuuenes, pueri et infantes eiusdem gentis, imbres, frigora, aestusque intensissimos, extra parietes sufferre didicerint, nullam habeant in terris haereditatem, non vrbes, non arces, non oppida neque tecta optent regalia, sed incertis semper sedibus errans, ignara diuitiarum, atque inscia omnis ambitionis, in dies et horas

*) Sieh. oben Seit. 222.

horas ſub aëre dio duntaxat, manuum labore incudes, folles, malleos et forcipes verſando, victum et amictum quaeritet, ac pro ſui ſuſtentatione, et neceſſaria victus acquiſitione, diuerſas non ſolum Hungatiae, ſed totius mundi partes peragrare, et per mare per terras, per ſaxa, per ignes oberrare, pauperiemque fugere conſueuerit; propterea gentem hanc miſericordia et omni fauore dignam exiſtimantes, hortamur vos et requirimus, vt, quoties aliqua gentis Aegyptiacae caterua, praeſertim vero praeſentium exhibitoris Franciſci Waiuodae (non vltimus ſuae ſtirpis alumnus) cum ſibi ſubiectis et ſub ductu ſuo militantibus Czingaris, vna cum liberis, familiis, tentoriis, incudibus, follibus, malleis, forcipibus, aliisque rebus et bonis ſuis, ad veſtras terras, tenuta, dominia, poſſeſſiones, honores et Officiolatus, aut veſtri per medium peruenient, libenter eidem in ſuburbiis, campis, pratis, et terris veſtris deſcendendi, tentoria figendi, artem ipſorum fabrilem, ſolitamque victus rationem probe exercendi, facultatem exercere, eosdemque tam in perſonis, quam rebus ſuis quibuslibet, contra violentos quosuis turbatores, vexatores, et damnificatores, tueri, protegere et defendere velitis ac debeatis. Secus non facturi.

Praeſentibus perlectis exhibitori reſtitutis, datum in Byche die vigeſima Februarii. Anno domini Milleſimo Sexcenteſimo Decimo ſexto.

Comes Georgius Thurzo (L. S.)

Georgius Zavodſzky Secretar.

VI.

VI.

De Regulatione Zingarorum 1782. *)

Inter plurimas, quibus ſacratiſſima ſua Maieſtas ad Magni huius Principatus ſtatum beatiorem reddendum detinetur, curas, eo quoque paternam ſuam ſollicitudinem benigne conuertere dignata eſt, quo vaga, et per vniuerſum Magnum hunce Principatum diſperſa gens *Zingara* ad certa et fixa domicilia reduceretur, ac per domiciliationem, tam ad veſtitum cultiorem, quam vel maxime ad politiorem vitae modum moresque honeſtos traduceretur, principiisque religionis et vitae ſocialis imbueretur. Ad quem ſcopum adſequendum vigore Benigni Sui, die 14ta ſuperioris Menſis Auguſti exarati decreti Regii normam, quoad ipſam mentionatae gentis *Zingarae* regulationem, in Regno Hungariae ſtabilitam, iſthic quoque introducendam, et ad circumſtantias huius Principatus adaptandam, clementer praecepit. In cuius Altiſſimae Voluntatis complementum, ordinandum Dominationibus Veſtris inuenit Regium Gubernium, quatenus omnes et ſingulos illos Zingaros, qui ſub diuerſorum Dominorum Terreſtrium iurisdictione commorantur, ad fixa domicilia et iurisdictionem alicuius Domini Terreſtris conſcribant, eisque diuagationem et ſub tentoriis habitationem ſerio, et ſub incurſione poenae corporalis, interdicant; et praeterea, cum praeuideri non poſſit,

*) Aus der Regiſtratur kaiſerl königl. Befehle handſchriftlich mitgetheilt unter der Bezeichnung: Circulares ſub Nro 6525 d. 12 Septembris 1782. de Regul. etc. — zu oben Seit. 191 ff.

possit, eosdem Zingaros in ciues patriae vtiles aliter transmutatum iri, quam si prius mores eorumdem moderni penitus exuantur, iique principiis, tam ad animae salutem, quam etiam humanum commercium necessariis, imbuantur; *quoad proinde animae salutem* sequentia iisdem Zingaris praescribenda constituuntur principia, vt:

I. in iis, quae ad fidem necessaria sunt, semet erudiri curent, prolesque suas a teneris adhuc imbuant.

II. Nuditatem prolium, quaqua possunt ratione tegant, nec per illarum nuditatem, siue domi, siue iuxta vias publicas ac per plateas, transeuntibus abominandum praebere spectaculum sinant.

III. In suis habitaculis, sexus diuersitate obseruata, separationem instituant; vt grauissima mala deinceps pro possibili auerti possint.

IV. Ecclesias frequentent, diebus praesertim dominicis et festiuis, et signa Christianae pietatis exhibeant.

V. Certis Antistitibus semet subiiciant, eorumque directioni actiones suas conforment.

Quoad vero humanum commercium et politiorem vitae modum haec adhuc praescribuntur, vt:

I. In victu, vestitu et lingua, semet illi, cuius apud incolas loci, quo degunt, vsus est, conforment; ab animalium proinde pereuntium esu abstineant, vestitum varium, et linguam propriam relinquant.

II. Pallia, quae condendis rebus furtiuis peropportuna sunt, penitus deponant.

III. Equis vti nulli Zingarorum, praeter aurilotores, licitum erit; sed et his

IV. Permutationes, occasione nundinarum, interdictae sint.

V. Pagorum Iudicibus serio imponatur, ne Zingaros otiosos esse sinant, sed si domesticum, aut dominalem, laborem nullum habuerint, alienum pro mercede peragere cogantur.

VI. Ruralibus praesertim laboribus assuefiant; hinc etiam

VII. Vbi fieri potest, eo res dirigatur, vt Domini Terrestres, eosdem Zingaros recepturi, terras etiam illis colendas aliquas assignent; et

VIII. Qui labores campestres segnius peragerent, poenam corporalem subeant.

IX. Exercitium tunc tantum illis concedatur, dum tempus non admittit, ruri laborare, quod etiam ratione musicorum intellectum esto.

Haec itaque praeuio praescripta, Dominationes Vestrae ad omnium et singulorum in suo circulo reperibilium Zingarorum notitiam publicari, adque eorumdem intellectum interpretari, curabunt, debitae eorumdem obseruantiae sedulo inuigilaturae, ac in contrauenientes condigne animaduersurae.

VII.

*Sententia Fisci Magistralis Comitatus Hontensis contra Zingaros 1782 *).*

Deliberatum est;

Adstantibus in caussam adtractis primum sola furtorum cum nocturnis Lanienae Viszohensis et Rotarii

3 Alma-

*) Sieh. oben S. 55 ff.

Almasiensis Camerae effractionibus commissorum praesumtione grauatis, vtque haec et plura minutiora sed et homicidium vnum forma Obsessionis perpetratum, ingredientesque ad istud Complices sub Nris 1. 2. 3. 4. et 5 reuelantibus; istis demum per partes incaptiuatis et in societate peculiari conuenticulo coalita, plurium huius et *Barsiensis* Comitatus syluarum obsessionem et Georgio quidem Sárközy in genere 24 homicidia sub Nro 8, aliis vero alias diuersis locis, distincti temporis et variae conditionis Itinerantium, numeroque, propterea quod in singulo crudelitatis actu omnes praesentes non fuerit, difformi, neces sub praescriptis Nris, et 6. 7. 9. vsque 41 inclusiue, confitentibus, atque in contrita horum confessione sua perseuerantibus: tametsi quidem hanc societatem defluentis anni *festo S. Iosephi* conditam esse sub Nro. 3 asseratur; cum tamen Michaël Szigmond sub Nro. 24 a 3bus aut 4or, Michael Sándor sub Nro. 15. circiter a 5, Franciscus et Kaspar Konesch sub Nris 22, 23, a 5 vel 6, Michaël Vörös, sub Nro. 16 ab 8 annis, semel socios fuisse agnoscant; Georgius Sárközy sub Nro. 8. homicidium ad Szöllös ante 10 annos peractum memoret; Andreas Baisza sub Nro. 7. semet ab annis 12 latrocinari aperiat; Maria Koralyi sub Nro. 27 tria in sylua Nemesiensi homicidia facile ad annos 20 efferat; iuxta praeadductum Michael Vörös sub Nro. 16. praefati Georgii Sárközy iam antehac tota progenie in inferioribus partibus laqueo extincta, ipse idem coram complice Francisco Didy sub Nro. 3 semet a paruis furari gloriatus sit, societatem istam latronis huius Sexagenarii alioquin

per

per omnes Complices pro Antesignano primario declarati, aetati virili coaeuam in exitu singulae hyemis recolligi et constabiliri consuetam potius, quam praeattacto Festo S. Iosephi conflatam, fortissime praesumendum esse.

Quamquam porro Latrocinii huius adeo veterani, et ea, quod hi Rei a furtis pecorum prouinciae huius domesticorum, prout astuta faex praesensit, exactius quaerendorum abstinuerint, et etiam Itinerantes non nisi a longe extraneos, aut *Haieros* *) variis caeteroquin quoque fatis pereuntes, ad ictus suos rapuerint, ita vt hinc vnus Lanio Pereszlenyiensis circa festum exaltatae S. Crucis domo discedens hucdum desideretur, et huius etiam vita vel mors vestium per Vxorem eius, Iudicio praesenti, denunciatarum, ab illis quas Lanionis iam hoc vere, postquam Zsigardiani complices primi comprehensi fuissent, in syluis Pocsuvadlensibus occisi fuisse, Stephanus Töhöly sub No. 6, Andreas Borsza sub No. 7., Georgius Särköszy sub No. 8, et Carolus Gaspar sub No. 13 referunt, incerta sit, fraude tam diu nimiumque occulti corpora delicti omnia, quaerenda non fuerint, quia nihilominus recte hunc Lanionem recentius, et paulo prius in Almas Domo Nicolai Didy hactenus profugi tres ad simul peremtos esse homines ex pluribus, sed signanter sub No. 13, 24, et 41 detectis, constiterit, postquam horum oculate inspiciendorum industria complices diuersi exhumationem et

 ostensio-

*) Sind in Kremnitz die Bergleute, die dort diesen Nahmen führen.

ostensionem cadauerum promittentes ad faciem locorum quadruplici via adducti fuissent, iisdem ibi nihil, praeterquam elabendi occasionem quaerentibus, ac ita, labore simpliciter perdito, reductis; atque tam his, quam reliquis omnibus ad quaestionem, quo cadauera conuerterint? factam, angularem foci Domus Nicolao-Didianae lapidem, in quo ibi occisos consecuerunt, clamante innocentium sanguine adhuc madidum, horumque ac aliorum per syluas truculenter enectorum ibidem dilaniationem, cocturam et Barbaricam, istis non amplius abominabilem, sed frequentato vsu consuetudinariam, imo deliciosam potius carnis humanae, quandoque ad suas etiam domos iuxta sub Nro. 10 et 34 ex syluis allatae Vorationem, sponte ac beneuole agnoscentibus; occurrere quidem quod Matthaeus Hluchy aurium impedimento, et blaesa multum voce: Foeminae autem Maritos aut Viros concubinarios secutae, sexus sui infirmitate alleuiari viderentur; cum interim vir iste complicis remotius a se confrontati vocem non adeo altam intellexisse atque eidem directe apteque respondisse in Figura sedis huius Reuisoriae obseruatus, praeterea in domo Didiana corporum exhumationem et alio translationem mentitus spe profugii, eorumdem ostensionem commodis signis et etiam voce satis intelligibili promiserit, ac in faciem loci eductus versus syluam Commissarium, assistentesque Incolas Almassienses praecedens, abiecto e brachiis fune profugium reipsa tentauerit, atque hac etiam ratione pro confitente reo habendus sit; vxoribus autem nec vinculum matrimoniale, eo minus concubinis peccaminosus et ipse Concubina-

cubinatus tribuat Latrocinii vel ſimplicis, eo magis tanti temporis totque homicidiis maculati, excuſationem, quae in hoc caſu non ſolum viros ſequebantur, ſed iuxta ſub Nris 9. 8. 30. et 34 in Domo Didyana intra duas Fälſö et Alſo-Almas ſibi adeo iunctas Poſſeſſiones, vt vtraque pro vno loco haberi poſſit, medio ſpatio ſita ad ſuperandum occidendorum, qui metuebatur, eiulatum commiſſo ſibi per viros ad luſum fidium, cantu, ſaltu, et confuſo clamore cooperatae ſunt. Ideo has foeminas et praeadductum Matthaeum Hluchy, cum reliquis viris, omnes poena mortis, et quidem viros cum exaſperationibus, dignos declarari.

Quoniam igitur Viri a foeminis, Ductores a primariis et ſecundariis ſubalternis, ſeniores a iunioribus, et prout ad audendum eo modo poenas ſuſtinendum validiores a debilioribus ad vtrumque ſequeſtrandi ſint. Hinc *leuata tenus* ſpecificatas Annam Reuai, Mariam Kuralyi, Mariam Franciſci Didy Conſortem, Catharinam Szouſyhy, Helenam Martini Geczy conſortem, Roſam Farkas, Saram Thomae Iónas conſortem, Eliſabetham Balas, Caeciliam Särközy, Mariam Michaelis Sandor conſortem, Suſannam Franciſci Iónas conſortem, Mariam Iónás, Mariam Radics Kallaianam, alteram Mariam Radics Polyakianam Viduas, Mariam Chriſtinam Thomae Iſtok conſortem, et Helenam Szarka Georgii Sarközy concubinam, *ad Gladium*; ita vt harum decolationem Viri ſuſpendendi: Ex Viris autem Michaelem Zſigard, Franciſcum Didy, Ionam Antus, Ioſephum Geczy alias Kaka, Nicolaum Laczy, Martinum

num Geczy, Franciſcum Dobecz, Carolum Gáſpár, Matthaeum Hluchy, Michaëlem Sándor, Paulum Didy, Seniorem Michaëlem Iónás, Kaſparum Koneſch, Michaëlem Zſigmond et Samuelem Belaj, *ad Laqueum*; ita vt horum ſuſpendium Rota frangendi; poſtea Stephanum Zſigard, Stephanum Porontyi, Stephanum Tököly, Andream Boiſza, Franciſcum Iónás et Michaëlem Iónás Daraſienſem ad crurifragium a parte inferiore inchoandum; ita vt horum fracturam quadrifariandi contueantur: Tandem Georgium Särközy, Michaelem Vörös et Franciſcum Koneſch, ad quadrifariationem condemnari; atque in hoc Reorum et poenarum ſeparatione ad maius exemplum vindictae de crimine deteſtando carnium humunarum eſu polluto, ac qua tali Legibus Patriae et Praxi criminali, eo quod per totam Regni huius retroactam aetatem caſus non fuerit, ignoto, ſumtae praemiſſorum executionem (hac tamen et ſententiae publicatione quoad faeminas ſub Nris 28, 38, et 41 praegnantes, et ſi quae plures compertae fuerint, vsque partum ſuſpenſa) in Kemencze, Bath et Czab iuxta maximas comitatus huius poſſeſſiones rotis, quantum fieri potuerit, tertiis peragendam ac praeſertim in praeſentis temporis crebra ſylueſtrium praedonum fama quadrantis vnius in vicinia Pontis Lelediensis, alterius autem et vtriusque quadrifariandorum Malefactorum capita retentari in Terreno Dregelienſi, exituque verſus Nagy-Oroſzy infamibus columnis appenſionem decerni.

I.

I.

Anzeige des Inhalts.

Einleitung.

Allgemeine Bemerkungen über die befremdende Erscheinung der Zigeuner in Europa überhaupt; über die Ursachen ihrer bisher fortgedauerten Sitten; und über die so vielfältig mißlungenen Versuche der Gelehrten, den Ursprung dieses so sonderbaren Volks ausfindig zu machen. — — — Seite 1 — 18.

Erster Abschnitt.

Beschreibung der Zigeuner nach ihrer Lebensart, ihren Sitten und Eigenschaften.

Kap. I.

Ihre Nahmen. — — 19 — 33.

Kap. II.

Ausbreitung der Zigeuner, besonders in Europa. — — 24 — 34.

Kap. III.

Seite

Leibeseigenschaften der Zigeuner. — 35 — 41.

Kap. IV.

Speise und Trank derselben. — 42 — 60.

Kap. V.

Ihre Kleidung. — — 61 — 69.

Kap. VI.

Ihre häusliche Verfassung. — 70 — 79.

Kap. VII.

Verrichtungen und Gewerbe. — 80 — 117.

Kap. VIII.

Ehen und Erziehung. — — 118 — 126.

Kap. IX.

Krankheit, Tod und Begräbniß. 127 — 131.

Kap. X.

Ihre eigene politische Verfassung. 131 — 140.

Kap. XI.

Religion der Zigeuner. — 141 — 145.

Kap. XII.

Seite

Ueber Sprache, Wissenschaften und Künste derselben. — 146—155.

Kap. XIII.

Charakter, Fähigkeiten, Nutzen oder Schaden der Zigeuner für den Staat. 155—173.

Kap. XIV.

Ueber die Duldung der Zigeuner im Staat. — — 174—186.

Kap. XV.

Versuche dieses Volk zu bessern. — 187—194.

* * *

Schreiben einer Ungrischen Frau von Adel, über die Zigeuner in Ungern. 195—199.

Zweyter Abschnitt.

Vom Ursprunge der Zigeuner.

Kap. I.

Ihre erste Erscheinung in Europa. — 200 = 212.

Kap. II.

Seite

Freybriefe, und geglaubte Verschiedenheit der ersten Zigeuner von den späteren. — — 213 — 227.

Kap. III.

Vermeynter Ursprung der Zigeuner. 228 — 240.

Kap. IV.

Ihre Aegyptische Abkunft insbesondere. 250 — 279.

Kap. V.

Zigeuner stammen aus Hindostan. 280 — 326.

Kap. VI.

Sie sind von der Caste der Suders. 327 — 342.

* * *

Beylagen. — — 343 — 358.

II.

Verzeichniß
der angeführten Schriftsteller.

(Die einfache Nachweisung der Seitenzahl zeigt blos an, wo jeder Nahme mit der dazu gehörigen Schrift zuerst vorkomme; mehrere Nachweisungen bey manchem Nahmen, mit a. b rc., haben ihren Bezug auf verschiedene Schriften eines Gelehrten, oder verschiedene Jahrgänge einer Zeitschrift.)

A.

Aelianus Seit. 267
Aeneas Sylvius 146
Almanach von Ungern 104
Ammianus Marcellinus 264
ab Andlern 178
Andreas Presbyter 208
Anquetil 232
Anzeigen aus den kais. königl. Erbl.
— — a 20
— — b 103
— — c 174
Apulejus Seite 264
Arnkiel 11
Aventin 160

B.

Baldäus 325
Baur 81
Bayle 20
Becanus 148
Bel 181
Bellonius 81
Benkner 216
Benkö 30

Berli-

Berlinische Monatsschrift a Seite 11
— — b 97
Besoldus 184
Bodinus 174
v. Born 108
Braunschweigl. gelehrte Beyträge 123
Breitkopf 22
Breslauer Sammlungen 30
Brodaeus 234
Browne 233
Bruckmann 30
Büsching a 21
— — b 148
Büttner 284

C.

Calvisius 207
Camerarius 149
Cantemir a 31
— — b 93
Careri 319
Carra 21
Chandler 32
Cordova 117
Cornerus 131
Crome 30
Crusius Seite 132
Cureus 233

D.

Dänische Missionsberichte 329
Delrio 201
Demscher 110
Deutsch. Museum 94
Dilich 206
Duret 230

E.

Eberhard 99
Eccard 40

F.

Fabritius 207
Fergusson 317
Ferrarius 229
a Frankenstein 149
Franz (Wolfg.) 88
Freher 228
Fridvaldszky 82
Fritsch 121

G.

Gagnier 6
Ganz 236

Gebhardi Seite 247
Georgi 21
Gerhard 174
Gesetze der Gentoo's 328
Gesner 146
Gisbert 148
Goklenius 96
Grammatica Lindost. a mais vulgar etc. 317
Graevius 117
Griselini 30
Grotius 277
Guler 201
Gülichsche Chronik 208

H.

Hannövrisches Magazin 331
Harenberg 248
Hänn 38
Heidenreich 208
Henninius 29
Herbelot 22
Herodotus 52
Histoire d'Ayder Ali-Khan 335
Histoire de Timur-Bec 338
v. Holberg 169
Hottinger (Jo. Jac.) 179
Hottinger (Io. Heinr.) Seite 243
Huart 40

I.

Illia 142
Isthuanffi 82

K.

Keckermann 148
Kelpius 22
Keralio 9
Keysler 100
Klock 184
Kolbe 37
Kollár 277
Kranz 35

L.

Laët 178
Leo Africanus 23
Lettres edifiantes 7
Lonicer 229
Ludolff a 176
— — b 252

M.

Maiolus 202
Mansi 176

Marsden

Marsden	Seite 283
Matthaeus	178
Mersennus	96
Mindanus	219
Moltken	133
Moritz	25
Muratori a	132
— — b	201
Münster	35

N.

Nettelbladt	177
Neueröffnete Ottomannische Pforte	49
Neuhof a	8
— — b	329
Niebuhr a	21
— — b	21

O.

Oefelius	132
Olearius	174
Ortelius	173
Otrokoczi	151

P.

Pallas a	244
— — b	284
Pasquier	Seite 175
Peucer	23
Peyssonnel	21
Place	25
Polit. Journal	187
Pray	82
Puteanus	96

R.

Raspe	328
Roccha	36
Rogerius	332
La Roque	5
Rottwelsche Grammatik	147
Rüdiger a	11
— — b	284

S.

Salmon a	7
— — b	8
— — c	22
— — d	68
Sammlung der Reichsabschiede	180
Scerbic	21
Shaw	229
Schlözer a	33
— — b	244
Schmidt	265

Schudt Seite 169
Schulz 317
Schwedische Bibliothek 177
Sobrino 87
Sonnerat 319
Spangenberg 208
Spondanus 229
Sprecher 225
Stephanus (Carol.) 20
Stumpf 61
Stübel 173
Sulzer 22
Surius 176
Swinburne a 20
— — b 28
Szaſzky 232
Szekely 280
Szentivany 152

T.

Tenzel 243
Thevenot 325
Thickneß 26
Thomaſius 35
Thuanus 167
Tollius 102
Toppeltinus 13
Turoczi 168
Türkischer Schauplatz 32
Twiſs 26

U.

Ungrisches Magazin 20

V.

Vergilius (Polydor.) 234
Vida de Lazarillo de Tormes 227
Voëtius 20
Vogel 37
Volkmann 187
Vulcanius 20

W.

Wagenseil a 545
— — b 23
Wagner 59
Wehner 218
Weissenbruch 198
Weſtphalen 219
Wiegleb 99
v. Windisch 62
Wurstisen 210

Z.

v. Zach 30
Zeiller a 173
— — b 208

Druck-

Druckfehler.

Seit.	Zeil.	statt:	lies:
20	3.	Heydesn	Heydens.
22	1. Not.	le bords	les bords.
26	1. Not.	hat	hath.
38	13	tůcht	dicht.
93	6	Pordelle	Bordelle.
95	2 Not.	acquirer	acquerir.
116	4 Not.	ventute	venture.
226	1 Not.	Sumpf	Stumpf.
263	8	råumen	reimen.
272	5	Troglodyten	Troglodyten.
319	4 Not.	bostus	bossus.
—	6	*du* tour	*au* tour.
335	9 Not.	charchérent	chargérent.
—	10 —	poudres	poudre.
—	13 —	assurer	assurée.

Stadtbibliothek Augsburg

3788

3781

—. Eine der größten Eigenthümlichkeiten Elsaß-Lothringens sind seine Zigeuner-Colonien. Der Hauptsitz derselben befindet sich genau auf der Gränze der beiden Provinzen in den großen Wäldern zwischen Bitsch (Lothringen) und Reichshoffen (Elsaß). Folgt man einer der diese Wälder durchschneidenden Straßen, dann gewahrt man bald zu beiden Seiten einzelne in die Felsen gearbeitete Höhlen oder an dieselben sich anlehnende, höchst primitive elende Hütten, aus denen öfters Rauch aufsteigt. Ist das Wetter schön, so bieten sich auch bald lungernde, faulenzende Gruppen von lumpig bunt gekleideten Gestalten mit brauner Hautfarbe dar. Alles, was die Einbildungskraft der Maler und Bühnen-Decorateure uns von dem Zigeunerleben vorzustellen gesucht, zeigt sich hier aus erster Hand, in greifbarster Wirklichkeit. Der zerklüftete, felsige Boden gewährt die reichste Abwechselung, welche noch durch den großen Unterschied im Baumwuchs vermehrt wird. Bald sehen wir mächtige Hochstämme, bald niederes Buschwerk zwischen den Felsen und Schluchten, bald kahle Stellen. Und dazwischen hin und wieder eine vereinzelte Zigeunerhütte oder Höhle, bald eine ganze Gruppe derselben beisammen. Diese Zigeuner-Colonien gehören fast alle zu den Gemeinden Bärenthal, Meisenthal und Götzenbrück, besonders zu dem erstgenannten Orte. Sie sind unbedingt die zahlreichste Niederlassung dieses Völkchens im ehemaligen Frankreich. Die hier wohnenden Zigeuner stehen mit ähnlichen Ansiedelungen in Westfalen (ich weiß nicht mehr, in welchem Kreise) im Verkehr. Sie bilden die wandernden Truppen, welche sich in allen Dörfern Elsaß-Lothringens durch Schauspiel, Musik, Wahrsagen, Betteln, Viehheilungen, Quacksalbereien und ähnliche Gewerbe ihr Leben fristen. Sie stehlen auch, doch meist nur unbedeutendere Gegenstände, Lebensmittel und zuweilen auch Kleinvieh, Schafe, Ziegen u. s. w. Gelddiebstähle und Einbrüche sind ihnen zu gewagt.

— Im October vor. Jahres ist eine Verordnung des Ministers des Innern erschienen, welche aus Rücksicht auf die öffentliche Sicherheit den zahlreichen Zigeunern, slowakischen Kesselflickern den Aufenthalt in Preußen verbot, die Versagung von Hausirscheinen für solche Personen ausdrücklich feststellte und ihre Zurückweisung über die Landesgrenzen durch die gesetzlichen Zwangsmittel anordnete. Die Bestimmungen sind jetzt Seitens der Kreisbehörden wiederholt in Erinnerung gebracht und die Polizei- und Ortsbehörden so wie die Gendarmerie verpflichtet worden, diese Weisung streng zu befolgen und etwa auftauchende Zigeunerbanden sofort der nächsten Polizeibehörde zuzuführen.

In ... über ungarische Zigeunermusik schreibt Franz
ein... vo... er in der „A. A. Z.“: „Die musikalische Seele
... spricht durch den Zigeuner. In Kaschau um-
...endernd, traf ich in einem Zimmer, das auf eine
...ale Gasse ging, fünf Zigeuner, die sich übten. ...
...uptmann hatte etwas wie ein Notenblatt vor ...
...lle fünf standen dicht beisammen, jeder mit halbem
...orgebeugt, den Kopf dicht über seinem Instrument.
...ſten fort und fort durch's Gehör, was jedem
...ob es mit den Anderen harmonire. So
... stets, wenn sie Bedeutendes zu spielen
...b gebeugt und wie versenkt in ihr In-
...mit lauschenden Mienen, als wollten sie
...nbekannte Töne erhaschen. Nun bestand das
...er Zigeuner, als sie nach Ungarn kamen,
...ch nur in rohem Klingklang, wie bei den
... Als sie aber den Magyaren zum Tanz auf-
...mußten, sangen diese dazu ihre a... Tanzlieder
...e schlichte, aber leidenschaftlic... ...anzmelodie,
... wilden Steppensöhne sangen, kla... ...n, pochten,
... Sinn und Seele in die Mus... ... Zigeuner
... sie aber Alles nach dem Ge... ...elen und
... ...sam ... wieder ... selbst
... Je e... ...n, so
... it ih... ...bung
... nittl... ...n sie
... st, ...s um
... Bes... ...hnt.

...n 4 ... a jul — ... ...st.
„Es... “ melde... ...n, 26 ...:
Poliz... ... auch ... unser...
...ger... ... ...en ...
... un...

Die Zigeuner in S…

…der Einöde zwischen Guadiz und Diezma im Kö…
…ranada trafen die unseren Lesern wohlbe…
…en Doré und Davillier eine alte Frau…
…ihstück kochte. In d… Gebirg…
… breit keine Men…
… Zigeunermutte…
…nderes,

Ein hiesiges Localblatt macht die Mittheilung, daß am nächsten Mittwoch, den 4ten October, in Untertürkheim (1½ Stunden von hier, zwischen Stuttgart, Canstatt und Eßlingen) auf einer Wiese ein Zigeunerfest abgehalten werden soll. Bei diesem alle 7 Jahre sich wiederholenden Feste werden 600 bis 700 Zigeuner versammelt sein und zwar aus fast allen europäischen Ländern: aus Frankreich, dem Elsaß, Preußen, Sachsen, Bayern, Baden, Württemberg und anderen Ländern. Der Hauptmann sämmtlicher Zigeuner von Westeuropa sei jetzt der 95jährige Joseph Reinhard, wohnhaft zu Muthlangen. O A. Gmünd, der Sohn jenes Reinhard, welcher die Gefangennahme des berüchtigten Räubers Hänkel und seiner Bande bewerkstelligt hat; er habe mit 7 Weibern 45 Kinder gezeugt. Nächsten Sonntag treffe er in Berg ein.

Eine arge Mystification ist mit dem Publikum durch das angebliche Zigeunerfest in Untertürkheim getrieben worden, wovon auch ich Ihnen nach der hiesigen „Bürger-Zeitung" Mittheilung gemacht habe. Der Redacteur jenes Blattes, E. Schwarz, will die Sache auf dem Volksfest von einer alten Zigeunerin erfahren haben; er schenkte derselben Glauben und veröffentlichte was

...unweisen. Nachdem der Senior der frankfurter Ab- ... Dr. Fuchs, weiland Secretair des deutschen Par-... ents zu Frankfurt, die Versammlung begrüßt und ... Präsidium übernommen hatte, wurde das Bureau ... stituirt und bemerkt, daß von einem Tags zuvor ... mmengetretenen Comité redigirte Statut zur Debatte ... elt und angenommen. Die Generalversammlungen

1871

Z Flensburg, den 29sten August. Daß stellenweise im gesegneten Schleswig-Holstein noch ein arges Stück Aberglaube im Volke existirt und von schlauen Personen in ihrem Interesse ausgebeutet wird, beweist die gestrige Verhandlung in der kgl. Strafkammer des hiesigen Kreisgerichts. Ein kleiner Landbesitzer war erkrankt und lag auf seinem Bette, als anfangs d. M. eine unter einer Zigeunerbande sich befindliche Wittwe Winter zu ihm kam und ihn durch eine sympathetische Cur zu heilen versprach, was von dem Betreffenden acceptirt wurde. Nach Darlegung des Sachverhalts hat die Angeklagte von dem Erkrankten verlangt, auf einem dargereichten Faden drei Knoten zu machen und alsdann anzugeben, wie viel Geld er im Hause habe. Nachdem Kläger den Besitz von 100 ℱ behauptete, verlangte die Frau das Geld zu sehen und erklärte darauf, dasselbe im Interesse der Cur berühren zu müssen, was ihr auch gestattet wurde, worauf endlich nach längerer Manipulation das Geld wieder in den Beutel gelegt und nun von der Frau befohlen wurde, erst neun Tage nach ihrer Entfernung den betreffenden Beutel zu öffnen. Der Erkrankte konnte sich indeß des Verdachts eines Betrugs nicht erwehren, er zählte früher sein Geld nach und entdeckte einen Verlust von 28 ℱ, infolge davon die Verhaftung der Zauberin erfolgte. Obgleich sie die That leugnete, dictirte ihr das Gericht doch eine Gefängnißstrafe von 6 Wochen zu.

... die Nach...
...aren Mädch...
...t er zu den ... de
...den. Diese stellen ...
...erkorene ihre Tugend gewahr...
niemals Umgang mit einem Spanier
Wird Alles in Ordnung befunden, so
zu ihrer Familie ab, um die Mitgift f...
freilich meist auf ein Kleid beschränkt.
machen sodann unter sich einen Tag a...
Bräutigam die Braut rauben soll
mit der größten Heimlichkeit ausge...
der sich, ohne von Jemand gesehen ...
elterlichen Hause entfernt, erscheint ...
vor dem Fenster seines Mäd...
abredetes Zeichen sich gleichfall...
stiehlt. Beide fliehen feldein...
vor das Haus irgend eines ...
ihnen jedoch Einlaß gewährt, ...
Ernste einige Fragen an sie, a...
brachten Weise antworten müss...
— „Wir wollen uns heirathen ...
zeitsvater nehmen." — „Gut, h...
gethan, was Gott befiehlt?" — ...
Bräutigam, „diese Nacht habe ...
ihrem Hause entführt, ohne daß ...
— „Gut. Hat kein Betrug hiebe...
„Nein." — „Alsdann könnt Ihr eintreten ...
mein Haus und mein Geld rechnen." Des ...
wenn die beiderseitigen Eltern das Verschwin...
Kinder wahrgenommen ... mern sie sich nur ...
wen dieselben zum ... wählt haben, un...
zunächst bei den ... Stammes herum...
Zeuge seinerseits ... ob auch wirk...
Entführung im ... gen sei. Wir...
in Ordnung ... Hochzeit ve...
und die ... getroffen, ...
... eingela...
... rentage
... en einseg...
...einen ... n besten Kl...
...gend ein ... t, ... es
... eine baski...
...jauchzend ...
Nach der ...
... Hoch...

BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Grellmann, Heinrich Moritz Gottlieb,

Historischer Versuch über die Zigeuner betreffend die Lebensart und Verfassung, Sitten und Schicksale dieses Volks seit seiner Erscheinung in Europa, und dessen Ursprung

Göttingen 1787

Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek -- Kult 798
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11256263-6
VD18 14465582-009